



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 5 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1973

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
285

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 388

*Άρθρον μόνον.

Περὶ κυρώσεως τῶν Τελικῶν Πράξεων τῆς Παγκοσμίου Διοικητικῆς Διασκέψεως Ραδιοεπικοινωνιῶν ἐπὶ θεμάτων κινητῆς Ναυτικῆς Ὑπηρεσίας (Γενεύη 1967).

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ἔχοντες ὑπ' ὄψει :

1. Τὰς διατάξεις τῆς παρ. 1 τοῦ ἀρθροῦ 2 τοῦ Ν.Δ. 292/1968 «περὶ κυρώσεως τῆς Διεθνoῦς Συμβάσεως Τηλεπικοινωνιῶν Μοντραί 1965 καὶ τῶν προσηρτημένων αὐτῇ Κανονισμῶν».

2. Τὴν ὑπ' ἀριθ. 264/1973 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Ναυτιλίας, Μεταφορῶν καὶ Ἐπικοινωνιῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

Κυροῦνται αἱ τελικαὶ πράξεις τῆς Παγκοσμίου Διοικητικῆς Διασκέψεως Ραδιοεπικοινωνιῶν ἐπὶ θεμάτων κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας (Γενεύη 1967) ἐκ τεσσαράκοντα τριῶν (43) παραρτημάτων καὶ ἐνὸς (1) τελικοῦ πρωτοκόλλου, δι' ὧν ἐγένετο μερικὴ ἀναθεώρησις τοῦ ἐν ἰσχύι Κανονισμοῦ Ραδιοεπικοινωνιῶν καὶ τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ Ραδιοεπικοινωνιῶν καὶ τῶν ὁποίων τὰ κείμενα ἔπονται ἐν πρωτοτύπῳ εἰς τὴν Γαλλικὴν γλῶσσαν καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν Ἑλληνικὴν.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Ναυτιλίας, Μεταφορῶν καὶ Ἐπικοινωνιῶν Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Προεδρικοῦ Διατάγματος.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 21 Ἰουλίου 1973

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Χ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ, ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
ΟΡΕΣΤΗΣ ΓΙΑΚΑΣ

RÉVISION PARTIELLE DU RÈGLEMENT DES RADIOCOMMUNICATIONS

GENÈVE, 1959

Dans sa Résolution No 20, la Conférence de plénipotentiaires de Montreux (1965) a décidé qu'une conférence administrative mondiale des radiocommunications serait convoquée à Genève en 1967 afin de traiter de questions concernant le service mobile maritime, et elle a invité le Conseil d'administration à établir l'ordre du jour détaillé de cette conférence et à en arrêter la date d'ouverture et la durée au cours de sa session annuelle de 1966. Le Conseil d'administration, au cours de sa 21^e session (1966), a adopté sa Résolution No 590 dans laquelle, avec l'accord de la majorité des Membres de l'Union, il a établi l'ordre du jour de la Conférence et décidé que celle-ci se réunirait à Genève le 18 septembre 1967.

* * *

En conséquence, réunie à la date fixée, la Conférence administrative mondiale des radiocommunications chargée de traiter de questions concernant le service mobile maritime a examiné et révisé, selon les dispositions des numéros 52 et 54 de la Convention de Montreux (1965), les parties pertinentes des Règlements des radiocommunications de Genève (1959). Les détails de la révision du Règlement des radiocommunications figurent dans les annexes 1 à 37 ci-jointes.

Les dispositions du Règlement des radiocommunications de Genève (1959) ainsi révisées font partie intégrante du Règlement des radiocommunications annexé à la Convention internationale des télécommunications. Elles entreront en vigueur le 1^{er} avril 1969, date à laquelle seront abrogées les dispositions du Règlement des radiocommunications de Genève (1959) annulées ou modifiées en conséquence de cette révision.

* * *

En signant la présente révision du Règlement des radiocommunications de Genève (1959), les délégués respectifs déclarent que si une administration formule des réserves au sujet de l'application d'une ou plusieurs dispositions

révisées du Règlement des radiocommunications de Genève (1959), aucune autre administration n'est obligée d'observer cette ou ces dispositions dans ses relations avec l'administration qui a formulé de telles réserves.

* * *

Les Membres et Membres associés de l'Union doivent informer le Secrétaire général de leur approbation de la révision du Règlement des radiocommunications de Genève (1959) par la Conférence administrative mondiale des radiocommunications chargée de traiter de questions concernant le service mobile maritime (Genève, 1967). Le Secrétaire général notifiera ces approbations aux Membres et Membres associés au fur et à mesure de leur réception.

En foi de quoi les délégués des Membres de l'Union représentés à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications chargée de traiter de questions concernant le service mobile maritime (Genève, 1967) ont signé, au nom de leurs pays respectifs, la présente révision du Règlement des radiocommunications de Genève (1959), dont l'exemplaire unique restera dans les archives de l'Union internationale des télécommunications et dont une copie certifiée conforme sera remise à chacun des Membres et Membres associés de l'Union.

Fait à Genève, le 3 novembre 1967.

ANNEXE 1

Révision de l'article 1 du Règlement des radiocommunications

L'article 1 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Section II. Systèmes, services et stations radioélectriques

Le numéro 37 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 37 *Service des opérations portuaires:* Service mobile maritime dans un port ou au voisinage d'un port, entre stations côtières et stations de navire, ou entre stations de navire, ayant pour objet la transmission de messages traitant exclusivement de la manutention, du mouvement et de la sécurité des navires et, en cas d'urgence, de la sauvegarde des personnes. Sont exclus de ces messages ceux qui ont le caractère de correspondance publique.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 38:

ADD 38A *Station portuaire:* Station côtière du service des opérations portuaires.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 68:

ADD 68A *Station de radiolocalisation des sinistres:* Station du service mobile dont les émissions sont destinées à faciliter les opérations de recherches et de sauvetage.

ANNEXE 2

Révision de l'article 5 du Règlement des radiocommunications

L'article 5 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Section IV. Tableau de répartition des bandes de fréquences entre 10 kHz et 40 GHz

Les numéros 158 et 167 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 158 Limité aux stations côtières radiotélégraphiques (A1 et F1 seulement). Exceptionnellement, l'utilisation d'émissions de la classe A7J est autorisée à condition que la largeur de bande nécessaire ne dépasse pas celle qui correspond normalement aux émissions des classes A1 ou F1 dans les bandes considérées.

MOD 167 Les émissions des classes A1 ou F1, A4 ou F4 sont seules autorisées dans la bande 90-160 kHz pour les stations du service fixe et du service mobile maritime. Exceptionnellement, les émissions de la classe A7J sont également autorisées dans la bande 90-160 kHz pour les stations du service mobile maritime.

Le numéro 171 est biffé.

Les numéros 172 et 197 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 172 Limité aux stations de navire. Cependant, les bandes comprises entre 140 et 146 kHz peuvent, en outre, être utilisées pour les stations côtières à titre permis.

MOD 197 En Australie, Bornéo du Nord, Brunei, Sarawak, Singapour, Chine, Indonésie, Malaisie, Nouvelle-Zélande et aux Philippines, la bande 1 605-1 800 kHz est attribuée, à titre permis, au service de radionavigation aéronautique sous réserve que la puissance moyenne de chaque station ne dépasse pas 2 kW.¹

ADD 197.1 ¹ En Australie, Malaisie (y compris Sabah (Bornéo du Nord) et Sarawak), Brunei, Singapour, Chine, Indonésie, Nouvelle-Zélande et aux Philippines, les stations du service mobile maritime sont autorisées à utiliser cette bande sous réserve d'accords conclus avec les administrations dont les services auxquels la bande est attribuée sont susceptibles d'être défavorablement influencés.

*Les numéros 199, 200, 201 et 287 sont remplacés
par les nouveaux textes suivants:*

ANNEXE 3

Révision de l'article 7 du Règlement des radiocommunications

L'article 7 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Section IV. Service mobile maritime

Le nouveau numéro suivant est ajouté avant le numéro 438:

ADD 437A § 7A. Les stations du service mobile maritime qui font des émissions radiotélégraphiques à bande latérale unique utilisent à cette fin la bande latérale supérieure. Les fréquences spécifiées dans le Règlement des radiocommunications pour des émissions de la classe A2H dans le service mobile maritime, telles que les fréquences 410 kHz, 425 kHz, 454 kHz, 468 kHz, 480 kHz, 500 kHz, 512 kHz et 8364 kHz, sont utilisées comme fréquences porteuses.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 438:

ADD 438A § 8A. En règle générale, l'espacement minimal entre fréquences adjacentes utilisées respectivement par des stations côtières d'une part et des stations de navire d'autre part est de 4 kHz.

Le numéro 441 est biffé.

Les numéros 442 à 444 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 442 · § 11. (1) Dans la Région 1, il convient que les fréquences assignées aux stations du service mobile maritime fonctionnant dans les bandes

MOD 199 En Inde, la bande 1 800-2 000 kHz est attribuée, à titre permis, au service mobile aéronautique.¹

MOD 200 Dans la Région 2, excepté au Groenland, les stations côtières et les stations de navire qui utilisent la radiotéléphonie sont limitées aux émissions de la classe A3A ou A3J, la puissance de crête ne dépassant pas 1 kW. Il convient qu'elles utilisent, de préférence, les fréquences porteuses suivantes: 2 065,0 kHz, 2 079,0 kHz, 2 082,5 kHz, 2 086,0 kHz, 2 093,0 kHz, 2 096,5 kHz, 2 100,0 kHz, 2 103,5 kHz.

MOD 201 La fréquence 2 182 kHz est la fréquence internationale de détresse et d'appel en radiotéléphonie. Les conditions d'emploi de la bande 2 170-2 194 kHz sont fixées à l'article 35.

MOD 287 La fréquence 156,8 MHz est la fréquence internationale utilisée pour la sécurité et l'appel par le service mobile maritime radiotéléphonique à ondes métriques. Les administrations doivent faire en sorte qu'une bande de garde soit réservée de chaque côté de la fréquence 156,8 MHz. Les conditions d'emploi de cette fréquence sont fixées dans l'article 35.

En ce qui concerne les bandes 156,025-157,425 MHz, 160,625-160,975 MHz et 161,475-162,025 MHz, les administrations doivent accorder la priorité au service mobile maritime effectué uniquement sur les fréquences de ces bandes assignées par ces administrations aux stations du service mobile maritime (voir l'article 35).

Il convient d'éviter que les autres services auxquels la bande est attribuée utilisent des fréquences de l'une quelconque des bandes mentionnées ci-dessus dans toute région où cet emploi pourrait causer des brouillages nuisibles au service mobile maritime radiotéléphonique à ondes métriques.

Toutefois, les fréquences des bandes dans lesquelles la priorité est accordée au service mobile maritime peuvent être utilisées pour les communications radiotéléphoniques sur les voies d'eau intérieures, sous réserve d'accords entre les administrations intéressées et celles dont les services auxquels la bande est attribuée sont susceptibles d'être défavorablement influencés et en tenant compte de l'utilisation courante des fréquences et des accords existants.

ADD 199.1 ¹ En Inde, les stations du service mobile maritime sont autorisées à utiliser cette bande sous réserve d'accords conclus avec les administrations dont les services auxquels la bande est attribuée sont susceptibles d'être défavorablement influencés.

comprises entre 1 605 et 3 800 kHz (voir l'article 5) soient choisies, dans la mesure du possible, dans les bandes suivantes :

- 1 605-1 625 kHz: Radiotélégraphie exclusivement,
- 1 625-1 670 kHz: Radiotéléphonie à faible puissance,
- 1 670-1 950 kHz: Stations côtières,
- 1 950-2 053 kHz: Emissions des stations de navire à destination des stations côtières,
- 2 053-2 065 kHz: Communications des navires entre eux,
- 2 065-2 170 kHz: Emissions des stations de navire à destination des stations côtières,
- 2 170-2 173,5 kHz: Appel des stations de navire par les stations côtières (y compris l'appel sélectif) et, à titre exceptionnel, transmission de messages de sécurité par les stations côtières,
- 2 173,5-2 190,5 kHz: Bande de garde de la fréquence de détresse et d'appel 2 182 kHz,
- 2 190,5-2 194 kHz: Appel des stations côtières par les stations de navire,
- 2 194-2 440 kHz: Communications des navires entre eux,
- 2 440-2 578 kHz: Emissions des stations de navire à destination des stations côtières,
- 2 578-2 850 kHz: Stations côtières,
- 3 155-3 340 kHz: Emissions des stations de navire à destination des stations côtières,
- 3 340-3 400 kHz: Communications des navires entre eux,
- 3 500-3 600 kHz: Communications des navires entre eux,
- 3 600-3 800 kHz: Stations côtières.

MOD 443 (2) Dans toute la mesure du possible, les fréquences de ces bandes qui sont assignées dans la Région I aux stations du service mobile maritime sont espacées de :

- 7 kHz, lorsque les deux fréquences adjacentes sont utilisées pour la radiotéléphonie à double bande latérale,
- 3 kHz, lorsque les deux fréquences adjacentes sont utilisées pour la radiotélégraphie,

— 5 kHz, lorsque les deux fréquences adjacentes sont utilisées l'une pour la radiotéléphonie à double bande latérale, l'autre pour la radiotélégraphie.

MOD 444 (3) Cependant, dans les bandes attribuées dans la Région I aux communications entre navires, l'espacement entre fréquences adjacentes utilisées pour la radiotéléphonie à double bande latérale est ramené à 5 kHz.

Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 444 :

ADD 444A (4) Lorsque ces bandes sont utilisées pour la radiotéléphonie à bande latérale unique, une station fonctionnant dans la moitié inférieure d'une voie à double bande latérale utilise la bande latérale supérieure avec une fréquence porteuse inférieure de 3 kHz à la fréquence centrale de cette voie.

ADD 444B (5) Cependant, dans les bandes attribuées aux communications entre navires, la fréquence porteuse d'une station fonctionnant dans la moitié inférieure d'une voie à double bande latérale est inférieure de 2,5 kHz seulement à la fréquence centrale de cette voie.

Le numéro 445 est remplacé par le nouveau texte suivant :

MOD 445 §11A. Dans les Régions 2 et 3, les fréquences porteuses 2 635 kHz (fréquence assignée 2 636,4 kHz) et 2 638 kHz (fréquence assignée 2 639,4 kHz) sont utilisées, en plus des fréquences prescrites pour l'usage commun dans certains services, comme fréquences de travail navire-navire par les stations radiotéléphoniques de navire à bande latérale unique. La fréquence porteuse 2 635 kHz peut être utilisée seulement pour des émissions des classes A3A et A3J. La fréquence porteuse 2 638 kHz peut être utilisée pour des émissions des classes A3, A3H, A3A et A3J. Cependant les émissions des classes A3 et A3H ne sont plus autorisées après le 1^{er} janvier 1982. Dans la Région 3, ces fréquences sont protégées par une bande de garde comprise entre 2 634 et 2 642 kHz.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 445:

ADD 445A § 11B. La fréquence assignée à une station radiotéléphonique du service mobile maritime dans une voie à bande latérale unique est supérieure de 1 400 Hz à la fréquence porteuse.

Les numéros 447 à 449 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 447 a) Stations de navire, téléphonie, exploitation duplex (voies à deux fréquences)

4 063- 4 139,5 kHz
6 200- 6 210,4 kHz
8 195- 8 281,2 kHz
12 330-12 421 kHz
16 460-16 565 kHz
22 000-22 094,5 kHz

MOD 448 b) Stations côtières, téléphonie, exploitation duplex (voies à deux fréquences)

4 361 - 4 438 kHz
6 514 - 6 525 kHz
8 728,5- 8 815 kHz
13 107,5-13 200 kHz
17 255 -17 360 kHz
22 624,5-22 720 kHz

MOD 449 c) Stations de navire et stations côtières, téléphonie, exploitation simplex (voies à une fréquence)

4 139,5- 4 142,5 kHz
6 210,4- 6 216,5 kHz
8 281,2- 8 288 kHz
12 421 -12 431,5 kHz
16 565 -16 576 kHz
22 094,5-22 112 kHz

Le numéro 450 est biffé.

Le numéro 451 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 451 e) Stations de navire, systèmes de télégraphie à large bande, de fac-similé et systèmes spéciaux de transmission

4 142,5 - 4 162,5 kHz
6 216,5 - 6 244,5 kHz
8 288 - 8 328 kHz
12 431,5 - 12 479,5 kHz
16 576 - 16 636,5 kHz
22 112 - 22 160,5 kHz

Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 451:

ADD 451A f) Stations de navire, transmission de données océanographiques (voir le renvoi a) de l'appendice 15)

4 162,5 - 4 166 kHz
6 244,5 - 6 248 kHz
8 328 - 8 331,5 kHz
12 479,5 - 12 483 kHz
16 636,5 - 16 640 kHz
22 160,5 - 22 164 kHz

ADD 451B g) Stations de navire, systèmes à bande étroite de télégraphie à impression directe et de transmission de données

4 166 - 4 172,25 kHz
6 248 - 6 258,25 kHz
8 331,5 - 8 341,75 kHz
12 483 - 12 503,25 kHz
16 640 - 16 660,5 kHz
22 164 - 22 184,5 kHz

Le numéro 452 est remplacé par le nouveau texte suivant:

- MOD 452 h) Stations de navire, télégraphie
- | | |
|---------------------|-----|
| 4 172,25 - 4 231 | kHz |
| 6 258,25 - 6 345,5 | kHz |
| 8 341,75 - 8 459,5 | kHz |
| 12 503,25 - 12 689 | kHz |
| 16 660,5 - 16 917,5 | kHz |
| 22 184,5 - 22 374 | kHz |
| 25 070 - 25 110 | kHz |

Le numéro 452.1 est biffé.

Le numéro 453 est remplacé par le nouveau texte suivant:

- MOD 453 i) Stations côtières, télégraphie manuelle et télégraphie à large bande, fac-similé, systèmes spéciaux de transmission, systèmes de transmission de données et systèmes de télégraphie à impression directe

4 231 - 4 361	kHz
6 345,5 - 6 514	kHz
8 459,5 - 8 728,5	kHz
12 689 - 13 107,5	kHz
16 917,5 - 17 255	kHz
22 374 - 22 624,5	kHz

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 453:

- ADD 453A (1A) Les fréquences des bandes 25 010 - 25 070 kHz, 25 110 - 25 600 kHz et 26 100 - 27 500 kHz peuvent être assignées aux stations côtières.

Les numéros 453.1, 454 et 455 sont biffés.

Les numéros 456 et 457 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

- | | |
|---------|---|
| MOD 456 | § 13. (1) L'appendice 17 indique les voies radiotéléphoniques du service mobile maritime dans les bandes de fréquences définies aux numéros 447, 448 et 449. |
| MOD 457 | (2) L'appendice 25 donne le plan d'allocation de fréquences pour les stations côtières radiotéléphoniques à ondes décimétriques (voir cependant la Résolution N° MAR 11). |

ANNEXE 4

Révision de l'article 9 du Règlement des radiocommunications

L'article 9 du Règlement des radiocommunications est révisé
comme suit:

Section III. Inscription de dates et des conclusions dans le Fichier de référence

*Le numéro 573 est remplacé par le nouveau texte
suivant:*

MOD 573 § 26. (1) Bandes de fréquences:

10 - 2 850 kHz
3 155 - 3 400 kHz
3 500 - 3 900 kHz dans la Région 1
3 500 - 4 000 kHz dans la Région 2
3 500 - 3 950 kHz dans la Région 3
4 231 - 4 361 kHz
6 345,5 - 6 514 kHz
8 459,5 - 8 728,5 kHz
12 689 - 13 107,5 kHz
16 917,5 - 17 255 kHz
22 374 - 22 624,5 kHz

ANNEXE 5

Révision de l'article 12 du Règlement des radiocommunications

L'article 12 du Règlement des radiocommunications est révisé
comme suit:

*Le numéro 677 est remplacé par le nouveau texte
suivant:*

MOD 677 § 8. Les émissions de la classe B sont interdites dans toutes les
stations.

ANNEXE 6

Révision de l'article 19 du Règlement des radiocommunications

L'article 19 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Section I. Dispositions générales

Les numéros 736 et 737 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

- MOD 736 (2) Cependant, l'obligation de l'identification n'est imposée — ni aux stations d'engin de sauvetage lorsqu'elles émettent automatiquement le signal de détresse, — ni aux radiobalises de localisation des sinistres.

- MOD 737 § 2. Une station est identifiée, soit par un indicatif d'appel, soit par tout autre procédé admis d'identification. Au nombre de ceux-ci, on peut transmettre, pour obtenir une identification complète, une ou plusieurs des indications ci-après: nom de la station, emplacement de la station, nom de l'exploitant, marques officielles d'immatriculation, numéro d'identification du vol, numéro ou signal d'appel sélectif de la station de navire, signal d'identification de la station côtière en cas d'appel sélectif, signal caractéristique, caractéristiques de l'émission, ou toute autre caractéristique distinctive susceptible d'être aisément identifiée internationalement.

Section II. Attribution des séries internationales et assignation des indicatifs d'appel

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 749:

- ADD 749A § 10A. A titre de procédure intérimaire, le Secrétaire général est chargé, à la demande des administrations intéressées, de fournir des séries de numéros ou de signaux d'appel sélectif (voir le numéro 783H).

Les numéros 750 et 751 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

- MOD 750 § 11. (1) Chaque pays choisit les indicatifs d'appel et, si le système d'appel sélectif utilisé est conforme aux dispositions de l'appendice 20C, les numéros d'appel sélectif de ses stations de navire et les numéros d'identification de ses stations côtières dans les séries internationales qui lui sont attribuées ou fournies; conformément à l'article 20, il notifie ces renseignements au Secrétaire général en les groupant avec les renseignements à faire figurer dans les Listes I à VI incluses. Cette dernière disposition ne concerne pas les indicatifs d'appel assignés aux stations d'amateur et aux stations expérimentales.

- MOD 751 (2) Le Secrétaire général veille à ce qu'un même indicatif d'appel, un même numéro d'appel sélectif ou un même numéro d'identification ne soit pas assigné plus d'une fois et à ce que les indicatifs d'appel qui pourraient être confondus avec les signaux de détresse ou avec d'autres signaux de même nature ne soient pas assignés.

Section III. Formation des indicatifs d'appel

Le numéro 760 est biffé.

Les nouveaux textes suivants sont ajoutés à la suite du numéro 768:

ADD *Stations de radiobalise de localisation des sinistres*

ADD 768A § 18A. — la lettre B en code Morse ou l'indicatif d'appel du navire auquel appartient la radiobalise, ou ces deux informations.

Section IV. Identification des stations faisant usage de la radiotéléphonie

Le numéro 776 est remplacé par le nouveau texte suivant:

- MOD 776** (2) *Stations de navire*
- soit par un indicatif d'appel (voir les numéros 765 et 766);
 - soit par le nom officiel du navire, précédé, si c'est nécessaire, du nom du propriétaire et à la condition qu'il n'en résulte aucune confusion possible avec des signaux de détresse, d'urgence et de sécurité;
 - soit par son numéro ou signal d'appel sélectif.
- Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 777:*
- ADD 777A** (4) *Stations de radiobalise de localisation des sinistres*
- Dans le cas d'émissions vocales (voir le numéro 1476G)
- le nom ou l'indicatif d'appel du navire auquel appartient la radiobalise, ou ces deux informations.
- La nouvelle section IVA suivante est ajoutée à la suite de la section IV:*
- ADD** **Section IVA. Numéros d'appel sélectif dans le service mobile maritime**
- ADD 783A** § 25A. Lorsque les stations du service mobile maritime font usage de dispositifs d'appel sélectif conformes aux dispositions de l'appendice 20C, les numéros d'appel leur sont assignés conformément aux dispositions ci-dessous par les administrations dont elles dépendent.
- ADD** *Formation des numéros d'appel sélectif de station de navire et des numéros d'identification de station côtière*
- ADD 783B** § 25B. (1) Les dix chiffres 0 à 9 inclus doivent être utilisés pour former les numéros d'appel sélectif.
- ADD 783C** (2) Toutefois, les combinaisons qui commencent par les chiffres 00 (zéro, zéro) ne doivent pas être employées pour former les numéros d'identification des stations côtières.
- ADD 783D** (3) Les numéros d'appel sélectif des stations de navire et les numéros d'identification des stations côtières, formés à partir des séries internationales, doivent être conformes aux dispositions des numéros 783E, 783F et 783G.
- ADD 783E** (4) *Numéros d'identification de station côtière*
- quatre chiffres (voir le numéro 783C).
- ADD 783F** (5) *Numéros d'appel sélectif de station de navire*
- cinq chiffres;
- ADD 783G** (6) *Groupes prédéterminés de station de navire*
- cinq chiffres:
 - soit le même chiffre répété cinq fois;
 - soit deux chiffres différents répétés alternativement.
- ADD** *Assignment des numéros d'appel sélectif de station de navire et des numéros d'identification de station côtière*
- ADD 783H** § 25C. (1) Dans les cas où des numéros d'appel sélectif de station de navire et des numéros d'identification de station côtière sont requis, aux fins d'utilisation dans le service mobile maritime, pour le système d'appel sélectif conforme aux dispositions de l'appendice 20C, à titre de procédure intérimaire, ces numéros d'appel sélectif et ces numéros d'identification seront fournis, sur demande, par le Secrétaire général. Lorsqu'une administration notifiera l'introduction de l'appel sélectif aux fins d'utilisation dans le service mobile maritime
- les numéros d'appel sélectif de station de navire lui seront fournis, selon les besoins, par tranches de 100 (cent);
 - les numéros d'identification de station côtière lui seront fournis par tranches de 10 (dix), pour répondre aux besoins effectifs;
 - les numéros d'appel sélectif pour l'appel de groupes prédéterminés de stations de navire (voir le numéro 783G) lui seront fournis dans les mêmes conditions que s'il s'agissait de numéros pour des stations individuelles.

La procédure définitive sera déterminée par une future conférence administrative mondiale des radiocommunications compétente.

ADD 783I

(2) Chaque administration choisit les numéros d'appel sélectif à assigner à ses stations de navire dans les tranches de séries qui lui sont fournies.

ADD 783J

(3) Chaque administration choisit les numéros d'identification à assigner à ses stations côtières dans les tranches de séries qui lui sont fournies.

ANNEXE 7

Révision de l'article 20 du Règlement des radiocommunications

L'article 20 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Les numéros 805, 806, 809, 815, 824 et 825 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 805 (IV) Liste IV. Nomenclature des stations côtières.

A cette liste sont annexés un tableau et une carte indiquant, suivant les zones, les horaires de service à bord des navires dont les stations sont classées dans les deuxième et troisième catégories (voir l'appendice 12) et un tableau des taxes télégraphiques intérieures et limitrophes, etc.

MOD 806 (V) Liste V. Nomenclature des stations de navire.

Cette liste contient les états signalétiques:

- a) des stations des navires pourvus d'installations radiotélégraphiques;
- b) des stations des navires pourvus d'installations radiotélégraphiques et radiotéléphoniques;
- c) des stations des navires pourvus uniquement d'installations radiotéléphoniques, lorsque ces stations communiquent avec des stations du service mobile maritime autres que celles de leur propre nationalité, ou lorsque ces navires effectuent des voyages internationaux.

Cette liste est complétée par un tableau et une carte indiquant, suivant les zones, les horaires de service à bord des navires dont les stations sont classées dans les deuxième et troisième catégories (voir l'appendice 12).

ANNEXE 8

Révision de l'article 23 du Règlement des radiocommunications

L'article 23 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Section II. Classes et catégories de certificats

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 860:

ADD 860A (3) Il existe aussi un certificat général d'opérateur des radiocommunications du service mobile maritime (voir la Résolution No MAR 16).

Les numéros 861 et 863 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 861 § 6. (1) Le titulaire d'un certificat d'opérateur radiotélégraphiste de 1^{re} ou de 2^e classe peut assurer le service radiotélégraphique ou radiotéléphonique de toute station de navire ou d'aéronef.

MOD 863 (3) Le titulaire d'un certificat restreint de radiotéléphoniste peut assurer le service radiotéléphonique de toute station d'aéronef lorsqu'elle fonctionne sur les fréquences attribuées au service mobile maritime à condition:

— que la puissance de crête de l'émetteur ne dépasse pas 200 watts; ou bien

— que la commande de l'émetteur comporte seulement la manœuvre d'organes de commutation externes et simples, sans qu'il soit nécessaire d'effectuer aucun réglage manuel des éléments qui déterminent la fréquence, l'émetteur lui-même maintenant la stabilité des fréquences dans

MOD 809 a) Liste VIIA. Liste alphabétique des indicatifs d'appel des stations utilisées dans le service mobile maritime (stations côtières, stations de navire, stations de radiorepérage et stations effectuant des services spéciaux), des numéros ou signaux d'appel sélectif de station de navire et des numéros ou signaux d'identification de station côtière.

MOD 815 § 2. (1) Le Secrétaire général publie les modifications à apporter aux documents énumérés aux numéros 790 à 814 inclus du présent Règlement. Une fois par mois, les administrations portent à sa connaissance, dans la forme indiquée pour les listes elles-mêmes à l'appendice 9, les additions, modifications et suppressions à apporter aux Listes IV, V et VI en utilisant les symboles appropriés figurant à l'appendice 10. Il utilise d'autre part, pour apporter aux Listes I, II, III et VIIA les additions, modifications et suppressions nécessaires, les renseignements que lui fournit le Comité international d'enregistrement des fréquences et qui proviennent des informations reçues en application des dispositions des articles 9, 9A et 10. Il apporte à la Liste VII les modifications nécessaires en utilisant les renseignements qu'il reçoit à propos des Listes I à VI et VIIA. Le contenu des Listes IV et VI doit être conforme aux renseignements qui figurent dans la Liste I. Le Secrétaire général signale toute divergence aux administrations intéressées.

MOD 824 § 6. La Nomenclature des stations côtières (Liste IV) est rééditée tous les deux ans. Elle est tenue à jour au moyen de suppléments récapitulatifs semestriels.

MOD 825 § 7. La Nomenclature des stations de navire (Liste V) est rééditée chaque année. Elle est tenue à jour au moyen d'un supplément semestriel.

les limites des tolérances spécifiées à l'appendice 3 et la puissance de crête de l'émetteur ne dépassant pas 1 kilowatt.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 863:

ADD 863A (3A) Toutefois, dans le service mobile maritime, le titulaire d'un certificat restreint de radiotéléphoniste peut assurer le service radiotéléphonique de toute station de navire lorsqu'elle fonctionne sur les fréquences attribuées au service mobile maritime à condition:

— que la commande de l'émetteur comporte seulement la manœuvre d'organes de commande externes et simples, sans qu'il soit nécessaire d'effectuer aucun réglage manuel des éléments qui déterminent la fréquence, l'émetteur lui-même maintenant la stabilité des fréquences dans les limites des tolérances spécifiées à l'appendice 3 et la puissance de crête de l'émetteur ne dépassant pas 1 kilowatt.

Section III. Conditions d'obtention des certificats

Le numéro 903 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 903 (2) Pour les stations radiotéléphoniques de navire dont la puissance de crête de l'émetteur ne dépasse pas 400 watts et pour les stations radiotéléphoniques d'aéronef fonctionnant sur des fréquences attribuées en exclusivité au service mobile aéronautique, chaque administration peut fixer elle-même les conditions d'obtention d'un certificat restreint de radiotéléphoniste, sous réserve que le fonctionnement de l'émetteur n'exige que l'emploi de dispositifs extérieurs de commutation de conception simple, à l'exclusion de tout réglage manuel des éléments déterminant la fréquence, et que la stabilité des fréquences soit maintenue par l'émetteur lui-même dans les limites des tolérances fixées à l'appendice 3. Toutefois, en fixant les conditions, les administrations s'assurent que l'opérateur possède une connaissance suffisante de l'exploitation et des procédures du

service radiotéléphonique, notamment en ce qui concerne la détresse, l'urgence et la sécurité. Les dispositions ci-dessus ne contredisent en rien celles du numéro 906.

Section IV. Stages professionnels

Les numéros 907 à 909 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 907 § 17. (1) Un opérateur titulaire d'un certificat de radiotélégraphiste de 1^{re} ou de 2^e classe est autorisé à embarquer comme chef de poste sur un navire dont la station est classée dans la quatrième catégorie (voir le numéro 932).

MOD 908 (2) Avant de devenir chef de poste d'une station de navire de la deuxième ou de la troisième catégorie (voir les numéros 931 et 931A), un opérateur titulaire d'un certificat de radiotélégraphiste de 1^{re} ou de 2^e classe doit avoir au moins six mois d'expérience comme opérateur à bord d'un navire ou dans une station côtière, dont trois mois au moins à bord d'un navire.

MOD 909 (3) Avant de devenir chef de poste d'une station de navire de la première catégorie (voir le numéro 930), un opérateur titulaire du certificat de radiotélégraphiste de 1^{re} classe doit avoir au moins une année d'expérience comme opérateur à bord d'un navire ou dans une station côtière, dont six mois au moins à bord d'un navire.

Les numéros 910 et 911 sont biffés.

ANNEXE 9

Révision de l'article 24 du Règlement des radiocommunications

L'article 24 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Les numéros 914, 915, 916 et 918 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

- MOD 914** a) pour les stations de navire de la première catégorie, sauf dans le cas prévu au numéro 918: un chef de poste titulaire du certificat de radiotélégraphiste de première classe;
- MOD 915** b) pour les stations de navire des deuxième et troisième catégories, sauf dans les cas prévus au numéro 918: un chef de poste titulaire d'un certificat de radiotélégraphiste de première ou de deuxième classe;
- MOD 916** c) pour les stations de navire de la quatrième catégorie, sauf dans les cas prévus aux numéros 917 et 918: un opérateur titulaire d'un certificat de radiotélégraphiste de première ou de deuxième classe;
- MOD 918** e) pour les stations des navires munis uniquement d'une installation radiotéléphonique: un opérateur titulaire soit d'un certificat de radiotéléphoniste soit d'un certificat de radiotélégraphiste;

ANNEXE 10

Révision de l'article 25 du Règlement des radiocommunications

L'article 25 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Section IV. Stations de navire

Les numéros 929 et 931 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 929 § 6. (1) Pour le service international de la correspondance publique, les stations de navire sont classées en quatre catégories:

MOD 931 — Stations de deuxième catégorie: ces stations assurent un service de 16 heures par jour.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 931:

ADD 931A — Stations de troisième catégorie: ces stations assurent un service de 8 heures par jour.

Les numéros 932 à 934 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 932 — Stations de quatrième catégorie: ces stations assurent un service de durée plus limitée que celui des stations de troisième catégorie ou un service dont la durée n'est pas fixée dans le présent Règlement.

MOD 933

(2) Chaque administration détermine elle-même les règles suivant lesquelles les stations de navire placées sous son autorité sont réparties entre les quatre catégories ci-dessus définies.

MOD 934

§ 7. (1) Les stations de navire classées dans les deuxième et troisième catégories doivent assurer le service au moins pendant la durée fixée à l'appendice 12.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 935:

ADD 935A

§ 7A. Il est recommandé aux stations de navire de la quatrième catégorie d'assurer le service dans les conditions suivantes:

- dans la Zone C définie à l'appendice 12: au moins pendant la première demi-heure de la deuxième vacation des stations de navire de la troisième catégorie,
- dans la Zone D définie à l'appendice 12: au moins pendant la première demi-heure de la première vacation des stations de navire de la troisième catégorie.

Les numéros 936 à 938 sont biffés.

ANNEXE 11

Révision de l'article 28 du Règlement des radiocommunications

L'article 28 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Section I. Dispositions générales

Le numéro 955 est remplacé par le nouveau texte suivant:

(MOD) 955 § 1. Les stations mobiles doivent être établies de manière à être conformes aux dispositions du chapitre II, en ce qui concerne les fréquences et les classes d'émission.

Le numéro 956 est biffé.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 964:

ADD 964A § 8A. Les appareils destinés à être utilisés dans les systèmes à bande étroite de télégraphie à impression directe doivent être conformes aux normes techniques spécifiées dans l'appendice 20B.

Section III. Stations de navire utilisant la radiotélégraphie

Le titre qui suit le numéro 970 et le numéro 971 sont biffés.

Les numéros 974 à 976, 978 et 981, sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 974

a) faire des émissions de la classe A2 ou A2H et recevoir des émissions des classes A2 et A2H sur la fréquence portuse 500 kHz;

- MOD 975 b) faire en outre des émissions de la classe A1 et de la classe A2 ou A2H sur deux fréquences de travail au moins;
- MOD 976 c) recevoir en outre des émissions des classes A1, A2 et A2H sur toutes les autres fréquences nécessaires à l'exécution de son service.
- MOD 978 § 17. Dans la Région 2, toute station radiotélégraphique installée à bord d'un navire utilisant la bande 2 089,5-2 092,5 kHz pour l'appel et la réponse doit disposer d'au moins une autre fréquence dans les bandes autorisées comprises entre 1 605 et 2 850 kHz.
- MOD 981 b) les changements de fréquence des appareils émetteurs doivent pouvoir être effectués aussi rapidement que possible et, en tout état de cause, en moins de quinze secondes;

Section IV. Stations de navire utilisant la radiotéléphonie

Les numéros 984 et 985 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

- MOD 984 a) faire des émissions de la classe A3 ou A3H sur la fréquence porteuse 2 182 kHz, et recevoir des émissions des classes A3 et A3H sur la fréquence porteuse 2 182 kHz. Cependant, à partir du 1^{er} janvier 1982, les émissions de la classe A3 ne sont plus autorisées sur la fréquence porteuse 2 182 kHz, sauf pour les appareils dont il est question au numéro 987.

MOD 985 b) faire, en outre, des émissions des classes:

- 1) A3 ou
- 2) A3H, A3A et A3J¹

sur deux fréquences de travail au moins². Cependant, à partir du 1^{er} janvier 1982, les émissions des classes A3 et A3H ne sont plus autorisées sur les fréquences de travail;

Les numéros 986 et 988 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 986 c) recevoir, en outre, des émissions des classes:

- 1) A3 et A3H ou
- 2) A3, A3H, A3A et A3J

sur toutes les fréquences nécessaires à l'exécution de son service. Cependant, après le 1^{er} janvier 1982 l'aptitude à recevoir des émissions des classes A3 et A3H n'est plus exigée.

MOD 988 § 21. Toute station de navire pourvue d'appareils radiotéléphoniques destinés à fonctionner dans les bandes autorisées comprises entre 156 et 174 MHz (voir le numéro 287 et l'appendice 18) doit pouvoir faire et recevoir des émissions de la classe F3 (voir la Résolution N° MAR 14):

MOD 985.1 ¹ Jusqu'au 1^{er} janvier 1982, les administrations peuvent, dans certaines zones, restreindre cette clause aux émissions des classes A3H et A3J sur les fréquences de travail.

ADD 985.2 ² Dans certaines zones, les administrations peuvent restreindre cette clause à une seule fréquence de travail.

ANNEXE 12

Section V. Stations d'aéronef
Le numéro 992 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 992 § 22. (1) Toute station établie à bord d'un aéronef effectuant un parcours maritime et astreinte par une réglementation nationale ou internationale à entrer en communication pour des raisons de sécurité avec les stations du service mobile maritime, doit être en mesure, ou bien de faire des émissions, de préférence de la classe A2 ou A2H, et recevoir des émissions, de préférence des classes A2 et A2H, sur la fréquence porteuse 500 kHz, ou bien de faire des émissions de la classe A3 ou A3H et recevoir des émissions des classes A3 et A3H sur la fréquence porteuse 2 182 kHz.

Section VI. Stations d'engin de sauvetage

Les numéros 995 à 997 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 995 — dans les bandes comprises entre 405 et 535 kHz, pouvoir faire des émissions de la classe A2 ou A2H sur la fréquence porteuse 500 kHz. Si l'installation comporte un récepteur pour l'une de ces bandes, celui-ci doit pouvoir recevoir des émissions des classes A2 et A2H sur la fréquence porteuse 500 kHz;

MOD 996 — dans les bandes comprises entre 1 605 et 2 850 kHz, pouvoir faire des émissions de la classe A3 ou A3H sur la fréquence porteuse 2 182 kHz. Si l'installation comporte un récepteur pour l'une de ces bandes, celui-ci doit pouvoir recevoir des émissions des classes A3 et A3H sur la fréquence porteuse 2 182 kHz.

MOD 997 — dans les bandes comprises entre 4 000 et 27 500 kHz, pouvoir faire des émissions de la classe A2 ou A2H sur la fréquence porteuse 8 364 kHz. Si l'installation comporte un récepteur pour l'une de ces bandes, celui-ci doit pouvoir recevoir des émissions des classes A1, A2 et A2H dans toute la bande 8 341,75 — 8 728,5 kHz;

Adjonction d'un nouvel article (article 28A) au
Règlement des radiocommunications

Le nouvel article suivant est ajouté au Règlement des radiocommunications à la suite de l'article 28:

ARTICLE 28A

ADD

Utilisation internationale de l'appel sélectif dans le service
mobile maritime

ADD 999A § 1. Les caractéristiques du système international d'appel sélectif séquentiel à une seule fréquence doivent être conformes aux dispositions de l'appendice 20C.

Méthode d'appel

ADD 999B § 2. (1) L'appel se compose:

- du numéro ou signal d'appel sélectif de la station de navire appelée;
- du numéro ou signal d'identification de la station côtière appelante.

Toutefois, en ondes métriques, le numéro de la voie à utiliser pour la réponse et pour le trafic peut être substitué au numéro ou signal d'identification de la station côtière appelante.

Tous ces éléments sont transmis deux fois.

ADD 999C (2) Si une station appelée ne répond pas, il convient normalement d'attendre au moins dix minutes avant de répéter l'appel; ensuite, il convient d'attendre encore trente minutes avant de renouveler l'appel.

Réponse aux appels

ADD 999D § 3. La réponse aux appels doit se faire :

- en radiotélégraphie, conformément aux dispositions des numéros 1022 et 1023 ;
- en radiotéléphonie, conformément aux dispositions des numéros 1241 à 1253.

Fréquences à utiliser

ADD 999E § 4. Il convient que les appels sélectifs soient émis sur une ou plusieurs des fréquences ci-dessous :

500 kHz
2 182 kHz
2 170,5 kHz¹
4 434,9 kHz
6 518,6 kHz
8 802,4 kHz
13 182,5 kHz
17 328,5 kHz
22 699,0 kHz
156,8 MHz

ADD 999E.1 ¹ Cette fréquence remplacera la fréquence 2 182 kHz pour l'appel sélectif le 1^{er} avril 1977 au plus tard.

ANNEXE 13

Révision de l'article 29 du Règlement des radiocommunications

L'article 29 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit :

Section I. Dispositions générales

Les numéros 1004 et 1005 sont remplacés par les nouveaux textes suivants :

MOD 1004 § 3. (1) Pour faciliter les radiocommunications, les stations du service mobile autres que celles du service mobile maritime utilisent les abréviations réglementaires définies à l'appendice 13.

MOD 1005 (2) Dans le service mobile maritime, seules les abréviations réglementaires définies à l'appendice 13A doivent être utilisées.

Section II. Opérations préliminaires

Le numéro 1006 est biffé.

Section III. Appel, réponse à l'appel et signaux préparatoires au trafic

Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 1013 :

ADD 1013A (3) La procédure décrite au numéro 1013 n'est pas applicable dans le service mobile maritime.

ADD 1013AA (4) Dans les cas où l'appel sélectif est utilisé dans le service mobile maritime, les procédures prescrites aux numéros 999B, 999C et 999D doivent être observées.

ADD *Μέθοδος d'appel à utiliser dans les bandes du service mobile maritime comprises entre 4 000 et 27 500 kHz*

ADD 1013B § 6A. (1) L'appel est constitué comme suit:

- trois fois, au plus, l'indicatif d'appel de la station appelée;
- le mot DE;
- trois fois, au plus, l'indicatif d'appel de la station appelée;
- le signal ——— (signe de séparation);
- une seule fois, l'indicatif d'appel de la station appelée;
- la lettre K.

ADD 1013C (2) Pour l'appel normal, lorsque les conditions du numéro 1162 ont été satisfaites, l'appel spécifié au numéro 1013B peut être répété à des intervalles d'au moins une minute pendant une période ne dépassant pas cinq minutes; il ne doit pas être renouvelé avant dix minutes.

ADD 1013D (3) Toutefois, l'indicatif d'appel de la station appelée peut, lorsque les conditions d'établissement du contact sont difficiles, être émis dix fois de suite, au maximum. L'appel est alors constitué comme suit:

- dix fois, au plus, l'indicatif d'appel de la station appelée;
- le mot DE;
- trois fois, au plus, l'indicatif d'appel de la station appelée;
- le signal ——— (signe de séparation);
- une seule fois, l'indicatif d'appel de la station appelée;
- la lettre K.

Si cela est nécessaire cet appel peut être émis une deuxième fois (voir le numéro 1079). L'appel ou l'ensemble de deux appels consécutifs peut être répété trois fois à des intervalles de deux minutes. Il ne peut être repris ensuite que dix minutes plus tard.

ADD 1013E

(4) Lorsqu'elles appellent une station côtière qui a indiqué qu'elle assure une veille¹ sur les fréquences d'appel spéciales 4 186,5 kHz, 6 279,75 kHz, 8 373 kHz, 12 559,5 kHz, 16 746 kHz et 22 262,5 kHz, les stations de navire n'appliquent pas la méthode d'appel indiquée aux numéros 1013B, 1013C et 1013D. En pareilles circonstances, l'appel consiste en ce qui suit:

- l'indicatif d'appel de la station appelée, une fois seulement;
- le mot DE;
- l'indicatif d'appel de la station appelante, une fois seulement.

Cet appel peut être répété trois fois à des intervalles d'une minute; ensuite, il ne doit pas être renouvelé avant trois minutes.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1015:

ADD 1015A

(3) Toutefois, dans le cas de l'utilisation de systèmes de télégraphie à impression directe ou de systèmes similaires, l'appel peut être émis, selon accord préalable, sur une fréquence de travail dans les bandes réservées à ces systèmes.

Les numéros 1017 et 1018 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1017

(2) Dans le service mobile aéronautique, lorsque par exception à cette règle, l'appel n'est pas suivi de l'indication de la fréquence à utiliser pour le trafic, cela signifie que:

MOD 1018 a) si la station appelante est une station terrestre, elle se propose d'utiliser pour le trafic sa fréquence normale de travail indiquée dans le document approprié;

ADD 1013E.1

¹ Les administrations dont les stations côtières assurent la veille sur les fréquences d'appel spéciales prévues pour l'étude de la nouvelle procédure d'appel doivent faire en sorte que la veille soit également maintenue dans les bandes d'appel normales (voir le numéro 1174) qu'elles ont indiquées conformément aux dispositions du numéro 1168.

ANNEXE 14

Révision de l'article 30 du Règlement des radiocommunications

L'article 30 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1068:

ADD 1068A (2A) Toutefois, dans les bandes comprises entre 4 000 et 27 500 kHz, une station côtière peut transmettre son indicatif d'appel à certains intervalles de temps en utilisant des émissions de type 1, afin de permettre aux stations mobiles de choisir pour l'appel la bande dont les fréquences présentent les caractéristiques de propagation les plus favorables pour établir une communication satisfaisante (voir le numéro 1162).

Les numéros 1069 à 1071 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1069 (3) Les stations côtières transmettent ces listes d'appels sur leurs fréquences normales de travail, dans les bandes appropriées. Cette transmission est précédée d'un appel général à toutes les stations (CQ).

MOD 1070 (4) L'appel général à toutes les stations annonçant la liste d'appels peut être émis sur une fréquence d'appel, sous la forme suivante:

- CQ (trois fois au plus);
- le mot DE;
- trois fois, au plus, l'indicatif d'appel de la station appelante;
- QSW suivi de l'indication de la ou des fréquences de travail sur la(les)quelle(s) la liste d'appels va être transmise aussitôt après.

En aucun cas, ce préambule ne peut être répété.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1019:

ADD 1019A (3) Dans le service mobile maritime, lorsque par exception aux dispositions du numéro 1016, l'appel émis par une station côtière n'est pas suivi de l'indication de la fréquence à utiliser pour le trafic, cela signifie que la station côtière appelante se propose d'utiliser pour le trafic sa fréquence normale de travail indiquée dans la Nomenclature des stations côtières.

Le numéro 1023 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1023 §11. (1) Sauf indication contraire dans le présent Règlement, pour transmettre la réponse aux appels et aux signaux préparatoires, la station appelée emploie la fréquence sur laquelle veille la station appelante, à moins que la station appelante n'ait désigné une autre fréquence pour la réponse.

Les numéros 1024 à 1026 sont biffés.

ANNEXE 15

MOD 1071 (5) Les dispositions du numéro 1070

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1071:

a) sont obligatoires lorsque c'est la fréquence 500 kHz qui est utilisée;

Les numéros 1072 et 1086 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

b) ne s'appliquent pas lorsqu'il s'agit de fréquences des bandes comprises entre 4 000 et 27 500 kHz.

(2) Il convient que les renseignements indiqués aux numéros 1083 à 1085, précédés de l'abréviation TR, soient fournis par les stations mobiles, chaque fois que cela semble approprié, sans demande préalable de la station côtière. Ces renseignements ne sont fournis qu'après autorisation du commandant ou de la personne responsable du navire, de l'aéronef ou de tout autre véhicule portant la station mobile.

Le numéro 1087 est biffé.

Révision de l'article 32 du Règlement des radiocommunications

L'article 32 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Le titre de la section I est remplacé par le nouveau titre suivant:

Section I. Généralités

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du nouveau titre de la section I:

Chaque fois qu'il est question dans le présent Règlement, en ce qui concerne le service mobile maritime, de la classe d'émission A2 ou A2H, le type de transmission considéré est, sauf aux fins d'appel sélectif, la télégraphie par manipulation par tout ou rien de l'émission modulée, à l'exclusion de la manipulation par tout ou rien des seules fréquences acoustiques de modulation.

Les numéros 1095 à 1105 (y compris les titres des sous-sections A et B) sont biffés.

Section II. Bandes comprises entre 405 et 535 kHz

Les numéros 1111 et 1113 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

b) par les stations côtières pour annoncer l'émission de leurs listes d'appel, dans les conditions prévues aux numéros 1070, 1071 et 1071A.

MOD 1113 (5) Afin de faciliter la réception des appels de détresse, les autres émissions sur la fréquence 500 kHz doivent être réduites au minimum et leur durée ne doit pas dépasser une minute.

Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 1113:

ADD 1113A (6) Avant d'émettre sur la fréquence 500 kHz, une station du service mobile doit écouter sur cette fréquence pendant un laps de temps suffisant, afin d'être certaine qu'aucun trafic de détresse n'est en cours (voir le numéro 1007).

ADD 1113B (7) Les dispositions du numéro 1113A ne s'appliquent pas aux stations en détresse.

Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 1115:

ADD 1115A § 7A. (1) Une station de navire qui appelle une station côtière doit, chaque fois que cela est possible, et notamment dans les zones à trafic intense, indiquer à la station côtière qu'elle est prête à recevoir sur la fréquence de travail de cette station.

ADD 1115B (2) La station de navire doit s'assurer au préalable que cette fréquence n'est pas déjà utilisée par la station côtière.

Les numéros 1116, 1117, 1121 et 1122 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1116 § 8. (1) La fréquence de réponse à un appel émis sur la fréquence générale d'appel (voir le numéro 1114) est:
— soit la fréquence 500 kHz,
— soit la fréquence indiquée par la station appelante (voir les numéros 1023 et 1115A).

MOD 1117 (2) Dans les régions à trafic intense, une station côtière peut répondre aux appels des navires de sa propre nationalité conformément à des arrangements spéciaux faits par l'administration intéressée (voir le numéro 1023).

MOD 1121 (4) Il convient que, dans les régions à trafic intense, les stations côtières et les stations de navire fassent usage d'émissions de la classe A1 sur leurs fréquences de travail.

MOD 1122 § 10. Par exception aux dispositions des numéros 1107, 1109, 1110 et 1111 et à condition de ne pas brouiller les signaux de détresse, d'urgence, de sécurité, d'appel et de réponse, la fréquence 500 kHz peut être utilisée avec discrétion pour la radiogoniométrie en dehors des régions à trafic intense.

Le numéro 1122.1 est biffé.

Les numéros 1123 à 1125 et 1134 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1123 § 11. (1) Les stations de navire qui fonctionnent dans les bandes autorisées entre 405 et 535 kHz doivent utiliser des fréquences de travail choisies parmi les suivantes: 425 kHz, 454 kHz, 468 kHz, 480 kHz et 512 kHz, sauf dans les cas où les conditions spécifiées au numéro 418 sont remplies.

MOD 1124 (2) Aucune station côtière n'est autorisée à émettre sur les fréquences de travail réservées à l'usage des stations de navire dans le monde entier.

MOD 1125 (3) Les stations de navire peuvent utiliser la fréquence 512 kHz comme fréquence d'appel supplémentaire lorsque la fréquence 500 kHz est employée pour la détresse.

MOD 1134 § 13. (1) Les stations du service mobile maritime ouvertes au service de la correspondance publique et utilisant les fréquences des bandes autorisées entre 405 et 535 kHz doivent, pendant leurs vacations, rester à l'écoute sur la fréquence 500 kHz. Cette veille n'est obligatoire que pour les émissions des classes A2 et A2H.

Section III. Bandes comprises entre 1 605 et 4 000 kHz

Le numéro 1137 est biffé.

Le numéro 1138 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1138 §15. Dans la Région 2, les fréquences de la bande 2 068,5-2 078,5 kHz sont assignées aux stations de navire munies de systèmes télégraphiques à large bande, fac-similé et systèmes spéciaux de transmission. Les dispositions du numéro 1146 sont applicables.

Le titre de la section IV et les numéros 1139 à 1142 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD **Section IV. Dispositions supplémentaires applicables seulement dans les zones de la Région 3 situées au nord de l'Equateur**

MOD 1139 §16. (1) La bande 2 089,5-2 092,5 kHz est la bande des fréquences d'appel et de sécurité du service mobile maritime en radiotélégraphie dans celles des bandes autorisées comprises entre 1 605 et 2 850 kHz dans lesquelles la radiotélégraphie est admise.

MOD 1140 (2) Les fréquences de la bande 2 089,5-2 092,5 kHz peuvent être utilisées pour l'appel, la réponse et la sécurité. Ces fréquences peuvent aussi être utilisées pour la transmission de messages précédés des signaux d'urgence ou de sécurité.

MOD 1141 (3) Toute station côtière faisant usage de la bande d'appel 2 089,5-2 092,5 kHz doit, autant que possible, assurer la veille dans cette bande pendant ses vacances.

MOD 1142 (4) Les stations côtières qui utilisent des fréquences de la bande 2 089,5-2 092,5 kHz pour l'appel doivent être en mesure de faire usage d'au moins une autre fréquence choisie dans les bandes comprises entre 1 605 et 2 850 kHz dans lesquelles la radiotélégraphie est admise.

Section V. Bandes comprises entre 4 000 et 27 500 kHz

Les numéros 1145 à 1148 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1145 §17. (1) Les stations mobiles équipées pour fonctionner en radiotélégraphie dans les bandes spécifiées aux numéros 1174, 1192 et 1196, doivent faire uniquement des émissions de la classe A1. Dans les bandes spécifiées au numéro 1192, les stations peuvent utiliser la télégraphie Morse manuelle ou automatique de classe A1, avec une rapidité de modulation ne dépassant pas 40 bauds. Les stations d'engin de sauvetage peuvent employer dans ces bandes des émissions de la classe A2 ou A2H (voir les numéros 994 et 997).

MOD 1146 (2) Les stations mobiles équipées de systèmes télégraphiques à large bande, de fac-similé ou de systèmes spéciaux de transmission peuvent employer, dans les bandes réservées à cet effet, n'importe quelle classe d'émission, pourvu que leurs émissions puissent être contenues dans les voies à large bande spécifiées dans l'appendice 15. Toutefois elles ne peuvent faire usage ni de la télégraphie Morse manuelle ni de la téléphonie, sauf pour permettre le réglage des circuits.

MOD 1147 (3) Sous réserve des dispositions du numéro 1352A.1, les stations côtières radiotélégraphiques qui fonctionnent dans les bandes attribuées en exclusivité au service mobile maritime entre 4 000 et 27 500 kHz ne doivent pas faire de transmissions du type 2 (voir le numéro 1094A).

MOD 1148 (4) Les stations côtières radiotélégraphiques qui utilisent des émissions de la classe A1 ou F1 à une seule voie et qui fonctionnent dans les bandes attribuées en exclusivité au service mobile maritime entre 4 000 et 27 500 kHz ne doivent en aucun cas utiliser une puissance moyenne supérieure aux valeurs suivantes:

Bandes	Puissance moyenne maximum
4 MHz	5 kW
6 MHz	5 kW
8 MHz	10 kW

- (MOD) **1**. **Fréquences d'appel des stations de navire**
- MOD 1174 § 29. (1)** Les fréquences d'appel à assigner aux stations de navire sont comprises dans les limites des bandes suivantes:
- | | |
|-------------------|-----|
| 4 178 - 4 187 | kHz |
| 6 267 - 6 280,5 | kHz |
| 8 356 - 8 374 | kHz |
| 12 534 - 12 561 | kHz |
| 16 712 - 16 748 | kHz |
| 22 222,5-22 267,5 | kHz |
| 25 070 - 25 082,5 | kHz |
- MOD 1175** (2) Dans la bande 4 178-4 187 kHz, les fréquences d'appel sont espacées de 0,5 kHz. Les fréquences extrêmes à assigner sont 4 178,5 kHz et 4 186,5 kHz, comme il est indiqué à l'appendice 15.
- MOD 1176** (3) Dans chacune des autres bandes du service mobile maritime comprises entre 4 000 et 18 000 kHz, les fréquences d'appel sont en relation harmonique avec celles de la bande 4 178-4 187 kHz. Dans les bandes 22 222,5-22 267,5 kHz et 25 070-25 082,5 kHz, les fréquences d'appel sont espacées respectivement de 2,5 kHz et de 1,5 kHz. Les fréquences extrêmes qui peuvent être assignées sont respectivement 22 225 kHz et 22 265 kHz, 25 073,5 kHz et 25 081 kHz.
- MOD 1177 § 30.** L'administration dont relève une station de navire lui assigne une série de fréquences d'appel comprenant une fréquence dans chacune des bandes que la station peut utiliser. Cependant, les administrations peuvent assigner une série supplémentaire de fréquences d'appel à utiliser en cas de brouillage. Dans les bandes comprises entre 4 000 et 18 000 kHz, les fréquences assignées à chaque station de navire sont en relation harmonique. Chaque administration prend les mesures nécessaires pour assigner aux stations de navire ces séries harmoniques de fréquences d'appel selon un système ordonné de permutation permettant d'obtenir la répartition uniforme des fréquences d'appel. Le même système de répartition uniforme est appliqué pour l'assignation des fréquences d'appel des bandes 22 222,5-22 267,5 kHz et 25 070-25 082,5 kHz. Les administrations peuvent également assigner à leurs stations de navire les fréquences d'appel spéciales dont il est question au renvoi d) de l'appendice 15.
- MOD 1178 § 31. (1)** Une fréquence d'appel de chacune des bandes d'appel spécifiées au numéro 1174 (à l'exception de la bande des 25 MHz) est réservée, dans la mesure du possible, aux stations d'aéronef désirant entrer en communication avec des stations du service mobile maritime. Ces fréquences sont les suivantes: 4 182 kHz, 6 273 kHz, 8 364 kHz, 12 546 kHz, 16 728 kHz et 22 245 kHz.
- MOD 1180 § 32.** Dans toutes les bandes, les fréquences de travail des stations de navire équipées de systèmes spéciaux de transmission, de fac-similé ou de systèmes télégraphiques à large bande, sont espacées de 4 kHz. Les fréquences à assigner sont spécifiées à l'appendice 15.
- Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 1180:*
- ADD 1180A § 32A.** Dans toutes les bandes, les fréquences à assigner pour les transmissions de données océanographiques sont espacées de 0,3 kHz. Les fréquences à assigner sont spécifiées à l'appendice 15.
- ADD 1180B § 32B.** Les fréquences de travail des stations de navire qui utilisent des systèmes à bande étroite de télégraphie à impression directe et de transmission de données sont espacées de 0,5 kHz dans les bandes des 4, 6 et 8 MHz, et elles sont espacées de 1,0 kHz dans les bandes des 12, 16 et 22 MHz. Les fréquences à assigner sont spécifiées à l'appendice 15.
- Les numéros 1181 à 1189 et 1191 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:*
- MOD 1181 § 33. (1)** Dans la bande 4 172,25-4 178 kHz, les fréquences de travail des stations des navires à trafic élevé sont espacées de 0,5 kHz. Les fréquences extrêmes qui peuvent être assignées sont 4 172,5 kHz et 4 177,5 kHz, ainsi qu'il est indiqué à l'appendice 15.
- MOD 1182** (2) Dans la bande 4 187-4 231 kHz, les fréquences de travail des stations des navires à faible trafic sont espacées de 0,5 kHz. Les fréquences extrêmes qui peuvent être assignées sont 4 187,5 kHz et 4 229 kHz, ainsi qu'il est indiqué à l'appendice 15.

- MOD 1183 § 34.** Les fréquences de travail assignées à chaque station de navire dans les bandes des 6, 8, 12 et 16 MHz sont en relation harmonique avec celles qui lui sont assignées dans la bande des 4 MHz, dans tous les cas où cette relation est prévue à l'appendice 15.
- MOD 1184 § 35.** Dans la bande des 22 MHz, dont les fréquences ne sont pas en relation harmonique avec celles des bandes précédentes, les fréquences sont, ainsi qu'il est indiqué à l'appendice 15, réparties de la façon suivante:
- MOD 1185** a) dans la bande des navires à trafic élevé, les fréquences de travail sont espacées de 2 kHz et les fréquences extrêmes qui peuvent être assignées sont 22 187 kHz et 22 221 kHz;
- MOD 1186** b) dans la bande des navires à faible trafic, les fréquences de travail sont espacées de 2,5 kHz et les fréquences extrêmes qui peuvent être assignées sont 22 270 kHz et 22 370 kHz.
- MOD 1187 § 36.** Dans la bande des 25 MHz, les fréquences de travail sont espacées de 1,5 kHz. Les fréquences extrêmes qui peuvent être assignées sont 25 084 kHz et 25 106,5 kHz, ainsi qu'il est indiqué à l'appendice 15.
- MOD 1188 § 37.** Les fréquences de travail à assigner aux stations de navire équipées de systèmes spéciaux de transmission, de fac-similé ou de systèmes télégraphiques à large bande sont comprises dans les limites des bandes suivantes:
- | | |
|-----------|----------------|
| 4 142,5- | 4 162,5 kHz |
| 6 216,5- | 6 244,5 kHz |
| 8 288 | - 8 328 kHz |
| 12 431,5- | 12 479,5 kHz |
| 16 576 | - 16 636,5 kHz |
| 22 112 | - 22 160,5 kHz |

MOD 1189 § 38. (1) Chaque administration assigne à chacune des stations de navire qui relèvent de son autorité et qui emploient des systèmes spéciaux de transmission, de fac-similé ou des systèmes télégraphiques à large bande, au moins une série des fréquences de travail réservées à cet effet (voir l'appendice 15). Le nombre des séries à assigner à chaque navire doit être déterminé en fonction des besoins de son trafic.

MOD 1191 (3) Toutefois, dans les limites des bandes spécifiées au numéro 1188, les administrations peuvent, pour satisfaire les besoins de systèmes déterminés, assigner des fréquences différentes de celles qui sont spécifiées à l'appendice 15. Cependant, les administrations tiennent alors compte, dans toute la mesure du possible, des dispositions de l'appendice 15 qui concernent la distribution des voies et l'espace-ment de 4 kHz.

Le nouveau sous-titre et les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 1191:

ADD c) *Fréquences de travail des stations de données océanographiques*

ADD 1191A § 38A. Les fréquences de travail à assigner aux stations de navire pour les transmissions de données océanographiques sont comprises dans les limites des bandes suivantes:

4 162,5-	4 166 kHz
6 244,5-	6 248 kHz
8 328	- 8 331,5 kHz
12 479,5-	12 483 kHz
16 636,5-	16 640 kHz
22 160,5-	22 164 kHz

ADD 1191B § 38B. Les bandes de fréquences spécifiées au numéro 1191A peuvent également être utilisées par les stations de bouée pour les transmissions de données océanographiques et par les stations qui inter-rogent ces bouées.

ADD 1191C § 38C. Chaque administration peut assigner à chacune des stations des types énumérés aux numéros 1191A et 1191B qui relèvent de son autorité, une ou plusieurs des fréquences à assigner qui sont spécifiées à l'appendice 15.

Le nouveau sous-titre et les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du nouveau numéro 1191C:

d) *Fréquences de travail des stations de navire qui utilisent des systèmes à bande étroite de télégraphie à impression directe et de transmission de données*

ADD 1191D § 38D. Les fréquences de travail à assigner aux stations de navire qui utilisent des systèmes à bande étroite de télégraphie à impression directe et de transmission de données sont comprises dans les limites des bandes suivantes:

4 166 - 4 172,25 kHz
6 248 - 6 258,25 kHz
8 331,5- 8 341,75 kHz
12 483 -12 503,25 kHz
16 640 -16 660,5 kHz
22 164 -22 184,5 kHz

ADD 1191E § 38E. Lorsqu'elles assignent les fréquences énumérées à l'appendice 15 pour des systèmes à bande étroite de télégraphie à impression directe et de transmission de données, les administrations doivent tenir dûment compte des renseignements inscrits au Fichier de référence en application de la procédure de notification décrite dans la Résolution N° MAR 8.

Le numéro 1192, le titre qui le précède et le numéro 1193 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

(MOD) e) *Fréquences de travail des stations des navires à trafic élevé*

MOD 1192 § 39. Les fréquences de travail à assigner aux stations des navires à trafic élevé sont comprises dans les limites des bandes suivantes:

4 172,25- 4 178 kHz
6 258,25- 6 267 kHz
8 341,75- 8 356 kHz
12 503,25-12 534 kHz
16 660,5 -16 712 kHz
22 184,5 -22 222,5 kHz

MOD 1193 § 40. (1) Chaque administration assigne à chacune des stations des navires à trafic élevé qui relèvent de son autorité au moins deux séries de fréquences de travail réservées à ces navires (voir l'appendice 15). Il convient que le nombre des séries de fréquences à assigner à chaque station de navire soit déterminé en fonction du volume prévu pour son trafic.

Le numéro 1196, le titre qui le précède et les numéros 1197 à 1199 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

(MOD) f) *Fréquences de travail des stations des navires à faible trafic*

MOD 1196 § 42. Les fréquences de travail assignées aux stations des navires à faible trafic sont comprises dans les limites des bandes suivantes:

4 187 - 4 231 kHz
6 280,5- 6 345,5 kHz
8 374 - 8 459,5 kHz
12 561 -12 689 kHz
16 748 -16 917,5 kHz
22 267,5-22 374 kHz

MOD 1197 § 43. (1) Dans chacune des bandes des navires à faible trafic, les fréquences qui peuvent être assignées sont réparties en deux groupes égaux A et B. Le groupe A comprend les fréquences de la moitié inférieure de la bande et le groupe B celles de la moitié supérieure (voir l'appendice 15).

MOD 1198 (2) Chaque administration assigne à chacune des stations des navires à faible trafic qui relèvent de son autorité deux séries de fréquences de travail, choisies l'une dans le groupe A, l'autre dans le groupe B. Dans chaque bande, les deux fréquences, de travail de chaque station sont séparées, dans la mesure du possible, par la moitié de la largeur de la bande.

MOD 1199 (3) Si, par exemple, l'une des fréquences assignées à une station de navire est la plus basse des fréquences du groupe A qui peuvent être assignées, il convient que l'autre soit la fréquence la plus basse du groupe B. Si l'une des fréquences assignées est la deuxième fréquence du groupe A à partir de sa limite inférieure, il convient que l'autre fréquence soit la deuxième du groupe B à partir de sa limite inférieure, etc.

ANNEXE 16

Révision de l'article 33 du Règlement des radiocommunications

L'article 33 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Section I. Dispositions générales

Le numéro 1216 est remplacé par le nouveau texte suivant:

(MOD) **1216** § 5. (1) Les stations du service mobile maritime équipées pour la radiotéléphonie peuvent transmettre et recevoir leurs radiotélégrammes en radiotéléphonie.

Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 1216:

ADD **1216A** (2) Pour faciliter les radiocommunications, les abréviations de service indiquées à l'appendice 13A peuvent être utilisées.

ADD **1216B** (3) S'il faut épeler certaines expressions, des mots difficiles, des abréviations de service, des chiffres, etc., on utilise les tables d'épilation phonétique de l'appendice 16.

Section III. Appel, réponse à l'appel et signaux préparatoires au trafic

Les numéros 1222 et 1224 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

Le numéro 1202 et le titre qui le précède sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

(MOD) g) **Fréquences de travail à l'usage des navires de toutes catégories**

MOD **1202** § 44. Les fréquences de travail comprises dans les bandes spécifiées au numéro **1191D** pour les systèmes à bande étroite de télégraphie à impression directe et de transmission de données, ainsi que celles qui sont comprises dans la bande 25 082,5-25 110 kHz, peuvent être assignées aux navires de toutes catégories.

Le titre qui précède le numéro 1203 est remplacé par le nouveau texte suivant:

(MOD) h) **Abréviations pour l'indication des fréquences de travail**

- MOD 1222 § 7. (1)** L'appel est constitué comme suit:
- trois fois, au plus, l'indicatif d'appel ou tout autre signal d'identification de la station appelée;
 - le mot ICI (ou DE ÉPÉLÉ à l'aide des mots de code DELTA ECHO en cas de difficultés de langage);
 - trois fois, au plus, l'indicatif d'appel ou tout autre signal d'identification de la station appelante.
- MOD 1224** (3) Si la station côtière est munie d'un dispositif d'appel sélectif et si la station de navire est munie d'un dispositif de réception des appels sélectifs, la station côtière appelle le navire en émettant les signaux de code appropriés; la station de navire appelle la station côtière à la voix, selon la procédure indiquée au numéro 1222 (voir aussi l'article 28A).
- Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 1224:*
- ADD 1224A § 7A.** Les appels précédant des communications internes à bord des navires qui se trouvent dans des eaux territoriales sont constitués comme suit:
- ADD 1224B** a) appels émanant de la station principale:
- trois fois, au plus, le nom du navire suivi d'une seule lettre (ALFA, BRAVO, CHARLIE, etc.), indiquant la sous-station;
 - le mot ICI;
 - le nom du navire suivi du mot CONTROLE;
- ADD 1224C** b) appels émanant de la sous-station:
- trois fois, au plus, le nom du navire suivi du mot CONTROLE;
 - le mot ICI;
 - le nom du navire suivi d'une seule lettre (ALFA, BRAVO, CHARLIE, etc.), indiquant la sous-station.

Le numéro 1226 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1226 a) la fréquence porteuse 2 182 kHz;

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1227:

ADD 1227A c) dans les Régions 1 et 3 et au Groenland, la fréquence porteuse 2 191,0 kHz. (fréquence assignée 2 192,4 kHz), lorsque la fréquence porteuse 2 182 kHz est utilisée pour la détresse.

Les numéros 1228, 1230, 1232 à 1235 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1228 (2) Lorsqu'une station radiotéléphonique de navire appelle une station côtière de nationalité autre que la sienne, il convient qu'en règle générale elle utilise la fréquence porteuse 2 182 kHz ou, dans les Régions 1 et 3 et au Groenland, la fréquence porteuse 2 191,0 kHz (fréquence assignée 2 192,4 kHz) lorsque la fréquence porteuse 2 182 kHz est utilisée pour la détresse. Cependant, lorsque les administrations sont d'accord à cet effet, la station de navire peut utiliser une fréquence de travail sur laquelle la station côtière maintient une veille.

MOD 1230 a) la fréquence porteuse 2 182 kHz;

MOD 1232 (4) Lorsqu'une station d'aéronef appelle une station côtière ou une station de navire, elle peut utiliser la fréquence porteuse 2 182 kHz.

MOD 1233 (5) Sous réserve des dispositions du numéro 1235A et selon les règlements de leur pays, les stations côtières appellent les stations de navire de leur propre nationalité, soit sur une fréquence de travail, soit, lorsqu'il s'agit d'appels individuels à des navires déterminés, sur la fréquence porteuse 2 182 kHz.

MOD 1234 (6) Toutefois, dans le cas où une station de navire maintient à la fois une veille sur la fréquence porteuse 2 182 kHz et sur une fréquence de travail, il convient de l'appeler sur cette fréquence de travail.

MOD 1235 (7) En règle générale, il convient que les stations côtières utilisent la fréquence porteuse 2 182 kHz pour appeler les stations radio-téléphoniques de navire de nationalité autre que la leur.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1235:

ADD 1235A (8) Les stations côtières appellent les stations de navire équipées pour recevoir des signaux d'appel sélectif conformément aux dispositions de l'article 28A.

Les numéros 1236 et 1237 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1236 § 9. (1) Lorsqu'une station de navire appelle une station côtière en radiotéléphonie, elle utilise soit l'une des fréquences d'appel mentionnées au numéro 1352, soit la fréquence de travail associée, selon les sections A et B de l'appendice 17, à celle de la station côtière.

MOD 1237 (2) Lorsqu'une station côtière appelle en radiotéléphonie une station de navire, elle utilise à cet effet l'une des fréquences d'appel mentionnées au numéro 1352A, ou l'une de ses fréquences de travail indiquées dans la Nomenclature des stations côtières.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1238:

ADD 1238A (4) Les dispositions des numéros 1236 et 1237 ne s'appliquent pas aux communications entre stations de navire et stations côtières sur les fréquences simplex spécifiées dans la section C de l'appendice 17.

Les numéros 1239, 1241 et 1242 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1239 (Ne concerne que le texte anglais.)

MOD 1241 § 11. La réponse à l'appel est constituée comme suit:

- trois fois, au plus, l'indicatif d'appel ou tout autre signal d'identification de la station appelante;
- le mot ICI (ou DE épelé à l'aide des mots de code DELTA ECHO en cas de difficultés de langage);
- trois fois, au plus, l'indicatif d'appel ou tout autre signal d'identification de la station appelée.

MOD 1242 § 12. (1) Lorsqu'une station de navire est appelée sur la fréquence porteuse 2 182 kHz, il convient qu'elle réponde sur cette même fréquence porteuse, à moins qu'une autre fréquence n'ait été indiquée à cet effet par la station appelante.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1242:

ADD 1242A (1A) Lorsqu'une station de navire est appelée au moyen de l'appel sélectif, elle doit répondre sur une fréquence sur laquelle la station côtière assure la veille.

Les numéros 1244 et 1247 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1244 (3) En appelant une station côtière ou une station de navire, une station de navire doit indiquer la fréquence sur laquelle la réponse doit lui être transmise, à moins que cette fréquence ne soit celle qui est normalement associée à la fréquence utilisée pour l'appel.

(MOD) 1247 a) sur la fréquence porteuse 2 182 kHz, aux appels transmis sur cette même fréquence porteuse, à moins qu'une autre fréquence n'ait été indiquée à cet effet par la station appelante;

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1248:

ADD 1248A c) dans les Régions 1 et 3 et au Groenland, sur une fréquence de travail, aux appels faits sur la fréquence porteuse 2 191,0 kHz (fréquence assignée 2 192,4 kHz).

Les numéros 1249 et 1250 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1249 § 13. (1) Une station de navire appelée par une station côtière répond soit sur l'une des fréquences d'appel mentionnées au numéro 1352, soit sur la fréquence de travail associée, selon les sections A et B de l'appendice 17, à celle de la station côtière.

MOD 1250 (2) Une station côtière appelée par une station de navire répond en utilisant l'une des fréquences d'appel mentionnées au numéro 1352A, ou l'une de ses fréquences de travail indiquées dans la Nomenclature des stations côtières.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1251:

ADD 1251A (4) Les dispositions des numéros 1249 et 1250 ne s'appliquent pas aux communications entre stations de navire et stations côtières sur les fréquences simplex spécifiées dans la section C de l'appendice 17.

Le numéro 1254 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1254 § 15. Si le contact est établi sur la fréquence porteuse 2 182 kHz, la station côtière et la station de navire doivent passer sur des fréquences de travail afin d'échanger leur trafic.

Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 1258:

ADD 1258A (4) Cependant, il n'est pas nécessaire qu'un bref échange de trafic concernant la sécurité de la navigation ait lieu sur une fréquence de travail lorsqu'il importe que tous les navires qui se trouvent dans la zone de service reçoivent l'émission.

ADD 1258B (5) Les stations qui perçoivent une émission concernant la sécurité de la navigation doivent écouter le message jusqu'à ce qu'elles aient acquis la certitude que le message ne les concerne pas. Elles ne doivent faire aucune émission susceptible de brouiller le message.

Le numéro 1266 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1266 § 20. (1) Si la station appelée n'est pas en mesure de recevoir le trafic immédiatement, il convient qu'elle réponde à l'appel comme il est indiqué au numéro 1241, puis qu'elle fasse suivre sa réponse de l'expression « attendez ... minutes » (ou AS épelé à l'aide des mots de code ALFA SIERRA ... (minutes) en cas de difficultés de langage), en précisant la durée probable de l'attente en minutes. Si cette durée probable dépasse dix minutes, l'attente doit être motivée. Au lieu de cette procédure, la station appelée peut faire connaître par tout moyen approprié qu'elle n'est pas prête à recevoir le trafic immédiatement.

Section IV. Ecoulement du trafic

Les numéros 1273 et 1280 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1273 — de l'indicatif d'appel ou de tout autre signal d'identification de la station appelée;

— du mot ICI (ou DE épelé à l'aide des mots de code DELTA ECHO en cas de difficultés de langage);

— de l'indicatif d'appel ou de tout autre signal d'identification de la station appelante.

(MOD) 1280 § 23. (1) Il convient que la transmission d'un radiotélégramme s'effectue de la façon suivante:

- radiotélégramme commencé: de ... (nom du navire ou de l'aéronef);
- numéro ... (numéro de série du radiotélégramme);
- nombre de mots ...;
- date ...;
- heure ... (heure à laquelle le radiotélégramme a été déposé à bord du navire ou de l'aéronef);
- indications de service, s'il y a lieu;
- adresse ...;
- texte ...;
- signature ... (le cas échéant);
- transmission du radiotélégramme terminée, à vous.

Le numéro 1284 est biffé.

Les numéros 1285, 1287 et 1289, sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

(MOD) 1285 (6) Lors de la transmission de groupes de chiffres, chaque chiffre est transmis séparément et la transmission de chaque groupe ou série de groupes doit être précédée des mots « en chiffres ».

(MOD) 1287 § 24. (1) L'accusé de réception d'un radiotélégramme ou d'une série de radiotélégrammes est donné sous la forme suivante:

- l'indicatif d'appel ou tout autre signal d'identification de la station transmettrice;
- le mot ICI (ou DE épilé à l'aide des mots de code DELTA ECHO en cas de difficultés de langage);
- l'indicatif d'appel ou tout autre signal d'identification de la station réceptrice;

— « Reçu votre N° ..., à vous » (ou R épilé à l'aide du mot de code ROMEO ... (nombre), K épilé à l'aide du mot de code KILO en cas de difficultés de langage); ou

— « Reçu vos N° ... à N° ..., à vous » (ou R épilé à l'aide du mot de code ROMEO ... (nombres), K épilé à l'aide du mot de code KILO en cas de difficultés de langage).

MOD 1289

(3) La fin du travail entre deux stations est indiquée par chacune d'elles au moyen du mot « terminé » (ou VA épilé à l'aide des mots de code VICTOR ALFA en cas de difficultés de langage).

Section V. Durée et direction du travail

Le numéro 1290 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1290 § 25. (1) La transmission de l'appel et des signaux préparatoires au trafic sur la fréquence porteuse 2 182 kHz ou sur la fréquence 156,80 MHz ne doit pas dépasser deux minutes, sauf dans les cas de détresse, d'urgence et de sécurité, auxquels s'appliquent les dispositions de l'article 36.

Section VI. Essais

Le numéro 1295 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1295 (2) Les émissions d'essai doivent être réduites au minimum en particulier:

- sur la fréquence porteuse 2 182 kHz;
- sur la fréquence 156,80 MHz;
- sur la fréquence porteuse 4 136,3 kHz dans la zone située entre les parallèles 33° N et 57° S;
- sur la fréquence porteuse 6 204 kHz dans la partie des Régions 1 et 3 située entre les parallèles 33° N et 57° S.

ANNEXE 17

Révision de l'article 34 du Règlement des radiocommunications

L'article 34 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Les numéros 1301 et 1302 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1301 (2) Les stations côtières transmettent ces listes d'appels sur leurs fréquences normales de travail dans les bandes appropriées. Cette transmission est précédée d'un appel général à toutes les stations.

MOD 1302 (3) L'appel général à toutes les stations, annonçant la liste d'appels, peut être fait sur une fréquence d'appel sous la forme suivante:

- trois fois, au plus, « appel à tous les navires » ou CQ (épélé à l'aide des mots de code CHARLIE QUEBEC);
- le mot ICI (ou DE épélé à l'aide des mots de code DELTA ECHO en cas de difficultés de langage);
- trois fois, au plus, « ... Radio »;
- « Ecoutez ma liste d'appels sur ... kHz ».

En aucun cas, ce préambule ne peut être répété.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1308:

ADD 1308A (1A) Toutefois, dans le service mobile maritime, lorsqu'une station appelée ne répond pas, l'appel peut être répété à des intervalles de trois minutes.

Le numéro 1309 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1309 (2) Lorsqu'il s'agit d'une communication entre une station du service mobile maritime et une station d'aéronef, l'appel peut être repris cinq minutes plus tard.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1311:

ADD 1311A (5) Toutefois, dans le service mobile maritime, avant de renouveler l'appel, la station appelante doit s'assurer qu'un nouvel appel ne risque pas de causer des brouillages à d'autres communications en cours et que la station appelée n'est pas en communication avec une autre station.

Les numéros 1314 et 1317 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1314 § 8. (1) La station terrestre peut, au moyen de l'abréviation TR (épélé à l'aide des mots de code TANGO ROMEO), demander à la station mobile de lui fournir les renseignements suivants:

MOD 1317 (2) Il convient que les renseignements visés aux numéros 1314 à 1316, précédés de l'abréviation TR, soient fournis par les stations mobiles, chaque fois que cela semble approprié, sans demande préalable de la station côtière. Ces renseignements ne sont fournis qu'après autorisation du commandant ou de la personne responsable du navire, de l'aéronef ou de tout autre véhicule portant la station mobile.

Le numéro 1318 est biffé.

ANNEXE 18

Révision de l'article 35 du Règlement des radiocommunications

L'article 35 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit :

Section I. Dispositions générales

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1321 :

ADD 1321A § 1A. Les fréquences sur lesquelles sont effectuées les émissions à bande latérale unique sont désignées par la fréquence porteuse. Celle-ci peut être suivie, entre parenthèses, de l'indication de la fréquence assignée.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1322 :

ADD 1322A § 2A. Les appareils à bande latérale unique des stations radio-téléphoniques du service mobile maritime qui fonctionnent dans les bandes attribuées à ce service entre 1 605 et 4 000 kHz et dans les bandes attribuées en exclusivité à ce service entre 4 000 et 23 000 kHz doivent satisfaire aux conditions techniques et d'exploitation spécifiées à l'appendice 17A et à la Résolution N° MAR 4.

Section II. Bandes comprises entre 1 605 et 4 000 kHz

La nouvelle sous-section suivante est ajoutée comme première sous-section de la section II :

A. Mode de fonctionnement des stations

ADD 1322B § 2B. (1) Excepté dans les cas spécifiés aux numéros 984, 1322D et 1323, les classes d'émission à utiliser dans les bandes comprises entre 1 605 et 4 000 kHz sont :

a) la classe A3 ou

b) les classes A3H, A3A et A3J ¹.

Cependant, sauf spécifications contraaires contenues dans le présent Règlement (voir les numéros 984, 996, 1322D, 1323 et 1337) :

— après le 1^{er} janvier 1975, la classe d'émission A3 n'est plus autorisée pour les stations côtières et

— après le 1^{er} janvier 1982, la classe d'émission A3H n'est plus autorisée pour les stations côtières et les classes d'émission A3 et A3H ne sont plus autorisées pour les stations de navire.

ADD 1322C (2) Le mode normal de fonctionnement de chaque station côtière est indiqué dans la Nomenclature des stations côtières.

ADD 1322D (3) Les émissions dans les bandes 2 170-2 173,5 kHz et 2 190,5-2 194 kHz faites respectivement sur les fréquences porteuses 2 170,5 kHz (fréquence assignée 2 171,9 kHz) et 2 191 kHz (fréquence assignée 2 192,4 kHz) sont limitées aux émissions des classes A3A et A3J et sont limitées à une puissance de crête maximale de 400 watts. Cependant la fréquence porteuse 2 170,5 kHz peut être également utilisée avec la même limite de puissance ² par les stations côtières pour des émissions des classes A2H, A2A et A2J pour l'appel sélectif ³ et, de plus, à titre exceptionnel, dans les Régions 1 et 3 et au Groenland pour des émissions de classe A3H afin de transmettre des messages de sécurité.

ADD 1322B.1 ¹ Voir également la Résolution N° MAR 3.

ADD 1322D.1 ² L'application de cette limite de puissance aux systèmes d'appel sélectif, ainsi que leur transfert de la fréquence 2 182 kHz sur la fréquence 2 170,5 kHz le 1^{er} avril 1977 (voir le numéro 999E), pourront être examinés à nouveau, d'après l'expérience acquise, lors de la prochaine conférence administrative mondiale des radiocommunications compétente.

ADD 1322D.2 ³ Voir également le numéro 1329A.

Le titre de la sous-section A ainsi que les numéros 1323, 1325 et 1326 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

B. Détresse

(MOD)

MOD 1323

§ 3. (1) La fréquence 2 182 kHz¹ est la fréquence internationale de détresse en radiotéléphonie; elle doit être employée à cet effet par les stations de navire, d'aéronef et d'engin de sauvetage et par les radiobalises de localisation des sinistres qui font usage des bandes autorisées comprises entre 1 605 et 4 000 kHz lorsque ces stations demandent l'assistance des services maritimes. Elle est employée pour l'appel et le trafic de détresse, pour les signaux de radiobalise de localisation des sinistres, pour les signaux et messages d'urgence ainsi que pour les signaux de sécurité. Les messages de sécurité doivent être transmis, lorsque c'est possible en pratique, sur une fréquence de travail après une annonce préalable sur la fréquence 2 182 kHz. La classe d'émission à utiliser en radiotéléphonie sur la fréquence 2 182 kHz est la classe A3 ou A3H (voir le numéro 984). La classe d'émission à utiliser par les radiobalises de localisation des sinistres est celle qui est spécifiée à l'appendice 20A (voir également le numéro 1476G):

MOD 1325

(3) Exception faite des émissions autorisées sur la fréquence porteuse 2 182 kHz, toute émission est interdite sur les fréquences comprises entre 2 173,5 et 2 190,5 kHz.

MOD 1326

(4) Toute station côtière faisant usage de la fréquence porteuse 2 182 kHz à des fins de détresse doit pouvoir transmettre le signal d'alarme radiotéléphonique décrit au numéro 1465 (voir aussi les numéros 1471, 1472 et 1473).

ADD 1323.1

¹ Quelle que soit la classe d'émission utilisée, la fréquence 2 182 kHz désigne toujours la fréquence porteuse de l'émission.

Après le numéro 1326, ajouter les nouveaux numéros suivants:

ADD 1326A (5) Avant d'émettre sur la fréquence porteuse 2 182 kHz, une station du service mobile doit écouter sur cette fréquence pendant un laps de temps suffisant, afin d'être certain qu'aucun trafic de détresse n'est en cours (voir le numéro 1217).

ADD 1326B (6) Les dispositions du numéro 1326A ne s'appliquent pas aux stations en détresse.

Après le nouveau numéro 1326B, ajouter le nouveau titre et le nouveau numéro suivants:

ADD 1326C C. Recherches et sauvetage

ADD 1326C § 3A. La fréquence 3 023,5 kHz peut être utilisée pour établir des communications entre les stations mobiles qui participent à des recherches et des opérations de sauvetage coordonnées, ainsi que des communications entre ces stations et les stations terrestres participantes, dans les conditions spécifiées au paragraphe 4 du numéro 27/196 de l'appendice 27 (Plan d'allotissement de fréquences pour le service mobile aéronautique (R)).

Le titre de la sous-section B est remplacé par le suivant:

(MOD)

D. Appel et réponse

Le numéro 1329 est remplacé par le nouveau texte suivant:

(MOD) 1329 h) par les stations côtières pour annoncer l'émission de leurs listes d'appel sur une autre fréquence (voir les numéros 1301 à 1304);

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1329:

ADD 1329A c) par les stations côtières pour l'appel sélectif avec des émissions des classes A2H, A2A et A2J jusqu'au 1^{er} avril 1977¹ (voir le numéro 999E).

ADD 1329A.1 ¹ Les émissions de la classe A2 sont autorisées jusqu'au 1^{er} janvier 1975.

Les titres des sous-sections C et D sont remplacés par les suivants:

(MOD)

C. Veille

(MOD)

F. Trafic

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1336:

ADD 1336A

(1A) Les stations côtières autorisées à faire des émissions radiotéléphoniques sur une ou plusieurs fréquences autres que la fréquence 2 182 kHz dans les bandes autorisées comprises entre 1 605 et 2 850 kHz doivent être en mesure de faire, sur ces fréquences, des émissions de la classe A3 ou des émissions des classes A3H, A3A et A3J¹. Cependant, après le 1^{er} janvier 1975, les émissions de la classe A3 ne sont plus autorisées et, après le 1^{er} janvier 1982, les émissions de la classe A3H ne sont également plus autorisées, sauf sur la fréquence 2 182 kHz (voir également le numéro 1322D).

MOD 1337

Le numéro 1337 est remplacé par le nouveau texte suivant:

(2) Les stations côtières ouvertes au service de la correspondance publique sur une ou plusieurs fréquences comprises entre 1 605 et 2 850 kHz doivent pouvoir, de plus, faire des émissions de la classe A3H² sur la fréquence porteuse 2 182 kHz et recevoir des émissions des classes A3 et A3H sur la fréquence porteuse 2 182 kHz.

ADD 1336A.1

¹ Voir également la Résolution N° MAR 3.

ADD 1337.1

² Les stations côtières sont autorisées à faire des émissions de la classe A3 au lieu d'émissions de la classe A3H jusqu'au 1^{er} janvier 1975.

Le titre de la sous-section E ainsi que les numéros 1341, 1342, 1344 et 1345 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

(MOD)

G. Dispositions additionnelles applicables à la Région I

MOD 1341

(2) La puissance de crête des émetteurs des stations mobiles radiotéléphoniques qui fonctionnent dans les bandes autorisées comprises entre 1 605 et 2 850 kHz ne doit pas dépasser 400 watts.

MOD 1342

(3) La puissance de crête des stations côtières radiotéléphoniques qui fonctionnent dans les bandes autorisées comprises entre 1 605 et 3 800 kHz ne doit pas dépasser les valeurs suivantes:

- 8 kilowatts pour les stations situées au nord du parallèle 32° N;
- 14 kilowatts pour les stations situées au sud du parallèle 32° N.

MOD 1344

a) les fréquences de travail navire-côtière suivantes, si les nécessités de leur service l'exigent:

- la fréquence porteuse 2 046 kHz (fréquence assignée 2 047,4 kHz) et la fréquence porteuse 2 049 kHz (fréquence assignée 2 050,4 kHz) pour des émissions des classes A3A et A3J;
- la fréquence porteuse 2 049 kHz également pour des émissions des classes A3 et A3H jusqu'au 1^{er} janvier 1982.

MOD 1345

b) les fréquences navire-navire suivantes, si les nécessités de leur service l'exigent:

- la fréquence porteuse 2 053 kHz (fréquence assignée 2 054,4 kHz) et la fréquence porteuse 2 056 kHz (fréquence assignée 2 057,4 kHz) pour des émissions des classes A3A et A3J;
- la fréquence porteuse 2 056 kHz également pour des émissions des classes A3 et A3H jusqu'au 1^{er} janvier 1982.

Ces fréquences peuvent être utilisées comme fréquences supplémentaires navire-côtière.

- (MOD) **1347** *Le numéro 1347 est biffé.*
- Le numéro 1348 est remplacé par le nouveau texte suivant:*
- (MOD) **1348** § 11. (1) Les navires qui échangent fréquemment de la correspondance avec une station côtière d'une nationalité autre que la leur peuvent utiliser les mêmes fréquences que les navires ayant la nationalité de cette station lorsque les administrations intéressées en sont ainsi convenues.
- Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1348:*
- ADD **1348A** (2) Dans des circonstances exceptionnelles, si l'utilisation des fréquences conformément aux dispositions des numéros **1343** à **1345** ou du numéro **1348** se révèle impossible, une station de navire peut utiliser l'une des fréquences navire-côtière qui lui sont assignées à l'échelon national pour communiquer avec une station côtière d'une autre nationalité, sous la réserve expresse que la station côtière aussi bien que la station de navire, en application des dispositions du numéro **1217**, prennent les précautions voulues pour que l'utilisation de ladite fréquence ne cause pas de brouillage nuisible au service pour lequel l'emploi de cette fréquence est autorisé.
- Les titres des sous-sections F et G ainsi que les numéros 1350 et 1351 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:*
- (MOD) **1350** (2) Pendant les intervalles de temps indiqués ci-dessus, à l'exception des émissions prévues à l'article 36, toute émission doit cesser dans la bande 2 173,5-2 190,5 kHz.
- (MOD) **1351** *I. Dispositions additionnelles applicables aux Régions 2 et 3*
- § 13. Il convient que toutes les stations de navire effectuant des voyages internationaux soient en mesure d'utiliser, si les nécessités de leur service l'exigent, les fréquences porteuses navire-navire
- 2 635 kHz (fréquence assignée 2 636,4 kHz)
2 638 kHz (fréquence assignée 2 639,4 kHz).
- Les conditions d'utilisation de ces fréquences sont spécifiées au numéro **445**.
- Section III. Bandes comprises entre 4 000 et 23 000 kHz**
- La nouvelle sous-section suivante est ajoutée comme première sous-section de la section III:*
- A. Mode de fonctionnement des stations*
- ADD **1351A** § 13A. (1) Les classes d'émission à utiliser pour la radiotéléphonie dans les bandes du service mobile maritime comprises entre 4 000 et 23 000 kHz sont:
- a) la classe A3¹, ou
b) les classes A3H², A3A et A3J.³
- Cependant, sauf spécification contraire contenue dans le présent Règlement (voir le numéro **1353A**):
- à partir du 1^{er} janvier 1972, les émissions de la classe A3 ne sont plus autorisées pour les stations côtières;
- à partir du 1^{er} janvier 1978, les émissions de la classe A3H ne sont plus autorisées pour les stations côtières et les émissions des classes A3 et A3H ne sont plus autorisées pour les stations de navire.
- ADD **1351B** (2) Le mode de fonctionnement normal de chaque station côtière est indiqué dans la Nomenclature des stations côtières.
- ADD **1351A.1** ¹ Pour l'utilisation des émissions de la classe A3B, voir la Résolution N° MAR 13.
- ADD **1351A.2** ² Les conditions d'utilisation des émissions de la classe A3H sont spécifiées à l'appendice 17 et dans la Résolution N° MAR 6.
- ADD **1351A.3** ³ Voir également la Résolution N° MAR 3.

Le titre de la sous-section A ainsi que le numéro 1352 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

B. Appel, réponse et sécurité

(MOD)

MOD 1352 § 14. (1) Les stations de navire peuvent utiliser pour l'appel en radiotéléphonie les fréquences porteuses suivantes:

4 136,3 kHz ¹
6 204,0 kHz
8 268,4 kHz
12 403,5 kHz
16 533,5 kHz
22 073,5 kHz

Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 1352:

ADD 1352A (2) Les stations côtières peuvent utiliser pour l'appel en radiotéléphonie les fréquences porteuses suivantes ²:

4 434,9 kHz ³
6 518,6 kHz ³
8 802,4 kHz
13 182,5 kHz
17 328,5 kHz
22 699,0 kHz

ADD 1352.1 ¹ Dans la Région 2, l'utilisation en commun de la fréquence 4 136,3 kHz par les stations côtières et les stations de navire pour l'exploitation radiotéléphonique simplex à bande latérale unique est également autorisée sous réserve que la puissance de crête de ces stations ne dépasse pas 1 kW (voir aussi le numéro 1352A.2).

ADD 1352A.1 ² Ces fréquences peuvent, de plus, être utilisées par les stations côtières radiotélégraphiques pour l'appel sélectif (voir les numéros 1147 et 1224).

ADD 1352A.2 ³ Dans la Région 2, l'utilisation en commun des fréquences 4 434,9 kHz et 6 518,6 kHz par les stations côtières et les stations de navire pour l'exploitation radiotéléphonique simplex à bande latérale unique est également autorisée sous réserve que la puissance de crête de ces stations ne dépasse pas 1 kW. Il convient que l'utilisation à cet effet de la fréquence 6 518,6 kHz soit limitée aux heures de jour (voir aussi le numéro 1352.1).

ADD 1352B § 15. (1) Dans la zone comprise entre les parallèles 33° Nord et 57° Sud la fréquence porteuse 4 136,3 kHz est désignée pour l'appel, la réponse et la sécurité. Elle peut également être utilisée pour la transmission de messages précédés du signal d'urgence ou de sécurité et, si nécessaire, pour la transmission des messages de détresse.

Le numéro 1353 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1353 (2) Dans la partie des Régions 1 et 3 située entre les parallèles 33° Nord et 57° Sud, la fréquence porteuse 6 204 kHz est désignée pour l'appel, la réponse et la sécurité. Elle peut également être utilisée pour la transmission de messages précédés du signal d'urgence ou de sécurité et, si nécessaire, pour la transmission des messages de détresse.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1353:

ADD 1353A (3) Les stations qui utilisent les fréquences 4 136,3 kHz et 6 204 kHz dans les conditions spécifiées aux numéros 1352B et 1353 peuvent continuer à faire usage d'émissions de la classe A3H après le 1^{er} janvier 1978.

La nouvelle sous-section suivante est ajoutée à la suite du nouveau numéro 1353A:

C. Recherches et sauvetage

ADD 1353B § 15A. La fréquence 5 680 kHz peut être utilisée pour établir des communications entre les stations mobiles qui participent à des recherches et des opérations de sauvetage coordonnées, ainsi que les communications entre ces stations et les stations terrestres participantes, dans les conditions prévues au paragraphe 4 du numéro 27/201 de l'appendice 27 (Plan d'allotissement des fréquences pour le service mobile aéronautique (R)).

Le titre de la sous-section B ainsi que le numéro 1354 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

D. Veille

(MOD)

MOD 1354 § 16. Les vacations des stations côtières ouvertes à la correspondance publique et la ou les fréquences sur lesquelles une veille est maintenue sont indiquées dans la Nomenclature des stations côtières.

Le titre de la sous-section C ainsi que les numéros 1355 à 1358 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

E. Trafic

(MOD)

MOD 1355 § 17. (1) Pour l'exploitation en radiotéléphonie duplex, les fréquences d'émission des stations côtières et des stations de navire sont, autant que possible, associées par paires, ainsi qu'il est indiqué dans les sections A et B de l'appendice 17.

MOD 1356 (2) La section C de l'appendice 17 indique les fréquences à utiliser pour l'exploitation en radiotéléphonie simplex. Dans ce cas, la puissance de crête des émetteurs des stations côtières ne doit pas dépasser 1 kW.

MOD 1357 (3) Les fréquences indiquées dans les sections A, B et C de l'appendice 17 pour l'émission des stations de navire peuvent être utilisées par les navires de toutes catégories selon les besoins du trafic.

MOD 1358 (4) Les caractéristiques techniques des émetteurs utilisés dans le service mobile maritime pour la radiotéléphonie dans les bandes comprises entre 4 000 et 23 000 kHz sont spécifiées à l'appendice 17A.

Section IV. Bandes comprises entre 156 et 174 MHz

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 1359:

ADD 1359A (1A) La fréquence 156,80 MHz peut être utilisée par les stations côtières pour l'appel sélectif des navires.

Le numéro 1363 est remplacé par le nouveau texte suivant:

(MOD) **1363** (5) Toute émission dans la bande 156,725-156,875 MHz¹ pouvant causer des brouillages nuisibles aux émissions autorisées des stations du service mobile maritime sur 156,80 MHz est interdite.

ADD 1363.1 ¹ A partir du 1^{er} janvier 1983, cette bande deviendra: 156,7625-156,8375 MHz (voir la Résolution N° MAR 14).

Après le numéro 1367, ajouter le nouveau numéro suivant:

ADD 1367A (5) Toutefois, lorsqu'elles sont en liaison avec une station portuaire, les stations de navire peuvent, à titre exceptionnel et sous réserve de l'accord de l'administration intéressée, continuer à maintenir la veille seulement sur la fréquence prévue pour les opérations portuaires à condition que la station portuaire maintienne la veille sur la fréquence 156,8 MHz.

Les numéros 1370, 1371 et 1373 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1370 (2) Il convient que le mode de fonctionnement (à une fréquence ou à deux fréquences) spécifié pour chaque voie dans l'appendice 18 soit employé dans les services internationaux (voir la Résolution N° MAR 14).

MOD 1371 § 22. Les messages échangés dans les voies attribuées au service des opérations portuaires doivent être limités à ceux concernant la manutention, le mouvement et la sécurité des navires et, en cas d'urgence, la sauvegarde des personnes. Sont exclus de ces messages ceux qui ont le caractère de correspondance publique.

MOD 1373 (2) Lorsque c'est possible en pratique, les administrations assignent aux stations côtières et aux stations de navire, pour les services internationaux qu'elles jugent nécessaires, des fréquences de la bande 156-174 MHz conformément au Tableau des fréquences d'émission qui figure à l'appendice 18 (voir la Résolution N° MAR 14).

Les nouveaux numéros suivants sont ajoutés à la suite du numéro 1373:

ADD 1373A (3) L'ordre normal dans lequel il convient que les voies soient mises en service par les stations du service mobile maritime dans la bande 156-174 MHz est indiqué par les numéros inscrits dans les colonnes correspondantes de l'appendice 18.

ANNEXE 19

Révision de l'article 36 du Règlement des radiocommunications

L'article 36 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Section I. Généralités

Après le numéro 1386, ajouter le nouveau numéro suivant:

ADD 1386A § 4A. Il convient d'utiliser, le cas échéant, les abréviations et les signaux de l'appendice 13A ainsi que les tables d'épellation des lettres et des chiffres de l'appendice 16; de plus, en cas de difficultés de langage, l'utilisation du Code international de Signaux est recommandée.

Après le numéro 1388, ajouter le nouveau numéro suivant:

ADD 1388A § 5A. Des renseignements concernant les caractéristiques des signaux de radiobalise de localisation des sinistres figurent aux numéros 1476B, 1476C et 1476D.

Section III. Appel et message de détresse

Le numéro 1393 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1393 (2) L'appel de détresse émis en radiotéléphonie comprend:

- le signal de détresse MAYDAY (prononcé trois fois);
- le mot ICI (ou DE épelé à l'aide des mots de code DELTA ECHO en cas de difficultés de langage);
- l'indicatif d'appel ou toute autre forme d'identification de la station mobile en détresse (prononcé trois fois).

ADD 1373B (4) Il convient que les administrations fassent en sorte, autant que possible, que les stations de navire disposant des voies qui correspondent aux numéros encadrés du tableau de l'appendice 18 puissent obtenir une utilisation raisonnablement suffisante des services disponibles.

ADD 1373C (5) Pendant la saison des glaces, les stations de navire doivent éviter de causer des brouillages nuisibles sur la fréquence 156,300 MHz (voie 06 de l'appendice 18) aux liaisons entre les brise-glace et les navires assistés par ceux-ci.

Les numéros 1374, 1375 et 1377 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

(MOD) 1374 (6) En assignant des fréquences à leurs stations côtières, il convient que les administrations coopèrent dans le cas où des brouillages nuisibles sont à craindre.

MOD 1375 (7) Les voies sont désignées par des numéros dans le Tableau des fréquences d'émission qui figure à l'appendice 18 (voir la Résolution N° MAR 14).

MOD 1377 (2) L'utilisation des voies par le service mobile maritime à des fins autres que celles indiquées dans le Tableau des fréquences qui figure à l'appendice 18 doit être telle qu'aucun brouillage nuisible ne soit causé aux services fonctionnant conformément à ce tableau et ne doit causer aucun préjudice au développement de ces services (voir la Résolution N° MAR 14).

Le numéro 1378 est biffé.

Le numéro 1379 est remplacé par le nouveau texte suivant.

MOD 1379 § 25. La puissance de l'onde porteuse des émetteurs des stations de navire ne doit pas dépasser 25 watts pour les appareils mis en service après le 1^{er} janvier 1970.

Section IV. Procédure de transmission des appels et des messages de détresse

Le numéro 1408 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1408 (2) Cependant, quand le temps a une importance vitale, la deuxième étape de cette procédure (numéro 1403) ou même la première et la deuxième étapes (numéros 1402 et 1403) peuvent être omises ou raccourcies. La première et la deuxième étapes peuvent également être omises dans des circonstances où la transmission du signal d'alarme n'est pas jugée nécessaire.

Section V. Accusé de réception d'un message de détresse

Le numéro 1426 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1426 (2) Cependant, dans les zones où des liaisons sûres peuvent être établies avec une ou plusieurs stations côtières, il convient que les stations de navire laissent s'écouler un court intervalle de temps avant d'accuser réception, de sorte qu'une station côtière puisse transmettre son accusé de réception.

Après le numéro 1427, ajouter le nouveau numéro suivant:

ADD 1427A (4) Cependant, les stations du service mobile maritime qui reçoivent un message de détresse d'une station mobile qui, sans aucun doute possible, est très éloignée, ne sont pas tenues d'accuser réception, sauf dans le cas prévu au numéro 1455.

Les numéros 1430 à 1432 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1430

b) en radiotéléphonie:

- l'indicatif d'appel ou toute autre identification de la station qui émet le message de détresse (prononcé trois fois);
- le mot ICI (ou DE épelé à l'aide des mots de code DELTA ECHO en cas de difficultés de langage);
- l'indicatif d'appel ou toute autre identification de la station qui accuse réception (prononcé trois fois);
- le mot REÇU (ou RRR épelé à l'aide des mots de code ROMEO ROMEO ROMEO en cas de difficultés de langage);
- le signal de détresse.

MOD 1431

§ 23. (1) Toute station mobile qui accuse réception d'un message de détresse doit, sur l'ordre du commandant ou de la personne responsable du navire, de l'aéronef ou du véhicule, donner aussitôt que possible les renseignements suivants, dans l'ordre indiqué:

- son nom;
- sa position dans la forme prescrite aux numéros 1397, 1399 et 1400;
- la vitesse avec laquelle elle se dirige vers la station mobile en détresse et le délai approximatif qui lui sera nécessaire pour la rejoindre;
- de plus, si la position du navire en détresse semble douteuse, il convient que les stations de navire transmettent également, si elles le connaissent, le relèvement vrai du navire en détresse, précédé de l'abréviation QTE (pour la classification du relèvement, voir l'appendice 23).

MOD 1432

(2) Avant de transmettre le message décrit au numéro 1431, la station doit s'assurer qu'elle ne brouillera pas les émissions d'autres stations mieux placées pour porter un secours immédiat à la station en détresse.

Section VI. Trafic de détresse

Les numéros 1436, 1449 et 1451 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 1436 § 27. La station en détresse ou la station qui dirige le trafic de détresse peut imposer le silence soit à toutes les stations du service mobile de la région, soit à une station qui brouillerait le trafic de détresse. Suivant le cas, elle adresse ces instructions « à tous » (CQ) ou à une station seulement. Dans les deux cas, elle fait usage:

MOD 1449 § 34. (1) Lorsque le trafic de détresse est terminé, ou que l'observation du silence n'est plus nécessaire sur une fréquence qui a été utilisée pour le trafic de détresse, la station qui a exercé la direction de ce trafic transmet sur cette même fréquence un message adressé « à tous » (CQ) indiquant que le travail normal peut être repris.

MOD 1451 (3) En radiotéléphonie, ce message présente la forme suivante:

- le signal de détresse MAYDAY;
- l'appel « à tous » ou CQ (épélé à l'aide des mots de code CHARLIE QUEBEC) prononcé trois fois;
- le mot ICI (ou DE épélé à l'aide des mots de code DELTA ECHO en cas de difficultés de langage);
- l'indicatif d'appel ou toute autre identification de la station qui émet le message;
- l'heure de dépôt du message;
- le nom et l'indicatif d'appel de la station mobile qui était en détresse;
- les mots SILENCE FINI prononcés comme les mots français « silence fini ».

Après le numéro 1451, ajouter le nouveau numéro suivant:

ADD 1451A § 34 A. Si la personne responsable d'une station en détresse qui a cédé à une autre station la direction du trafic de détresse considère que l'observation du silence n'est plus justifiée, elle doit immédiatement en informer la station qui dirige le trafic de détresse, laquelle agira alors conformément aux dispositions du numéro 1449.

Section VII. Transmission d'un message de détresse par une station qui n'est pas elle-même en détresse

Le numéro 1460 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1460 b) en radiotéléphonie:

- le signal MAYDAY RELAY, prononcé comme l'expression française « m'aider relais » (prononcé trois fois);
- le mot ICI (ou DE épélé à l'aide des mots de code DELTA ECHO en cas de difficultés de langage);
- l'indicatif d'appel ou toute autre identification de la station qui transmet (prononcé trois fois).

Après le numéro 1462, ajouter le nouveau numéro suivant:

ADD 1462A § 38A. Une station de navire ne doit pas accuser réception d'un message de détresse transmis par une station côtière dans les conditions indiquées aux numéros 1452 à 1455, avant que le commandant ou la personne responsable ait confirmé que cette station de navire est en mesure d'apporter du secours.

Section VIII. Signaux d'alarme radiotélégraphique et radiotéléphonique

Après le numéro 1466, ajouter le nouveau numéro suivant:

ADD 1466A (3) L'emploi du signal d'alarme radiotéléphonique (voir le numéro 1465) par les radiobalises de localisation des sinistres est spécifié à la section VIIIA de l'article 36.

Le numéro 1472 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1472 b) soit l'émission d'un avis urgent de cyclone, lequel doit être précédé du signal de sécurité (voir les numéros 1488 et 1489). Dans ce cas, ils ne peuvent être employés que par les stations côtières dûment autorisées par leur gouvernement;

Après le numéro 1473, ajouter le nouveau numéro suivant:

ADD 1473A (2) Le signal d'alarme radiotéléphonique peut être employé par les radiobalises de localisation des sinistres du type H (voir le numéro 1476C).

Le numéro 1474 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1474 (3) Dans les cas prévus aux numéros 1472 et 1473, il convient qu'un intervalle de deux minutes sépare, si possible, la fin du signal d'alarme radiotélégraphique du début de l'avis ou du message.

La nouvelle section suivante est ajoutée après la section VIII:

ADD Section VIIIA. Signaux des radiobalises de localisation des sinistres

ADD 1476A § 44A. (1) Le signal d'une radiobalise de localisation des sinistres se compose:

ADD 1476B a) en ondes hectométriques c'est-à-dire sur la fréquence 2 182 kHz¹

1) d'une émission modulée par la fréquence acoustique 1 300 Hz, manipulée de façon que le rapport entre la durée d'émission et la durée de silence soit égal ou supérieur à l'unité; la durée d'émission est comprise entre une et cinq secondes; ou

ADD 1476B.1 ¹ Au Japon, il existe des radiobalises de localisation des sinistres qui utilisent des émissions de la classe A1 pour émettre des signaux de détresse et d'identification sur des fréquences comprises entre 2 089,5 et 2 092,5 kHz.

ADD 1476C 2) du signal d'alarme radiotéléphonique (voir le numéro 1465) suivi de la lettre B en code Morse, ou de l'indicatif d'appel du navire auquel appartient la radiobalise, ou de ces deux informations, transmis par manipulation d'une porteuse modulée par la fréquence acoustique 1 300 Hz ou 2 200 Hz;

ADD 1476D b) en ondes métriques, c'est-à-dire sur les fréquences 121,5 MHz et 243 MHz, les caractéristiques du signal doivent être conformes à celles qui sont recommandées par les organisations mentionnées dans la Résolution N° MAR 7.

ADD 1476E (2) Les radiobalises de faible puissance (Type L) n'utilisent que le signal défini au numéro 1476B qu'elles émettent continuellement.

ADD 1476F (3) Les radiobalises de grande puissance (Type H) peuvent émettre soit le signal défini au numéro 1476B, soit celui défini au numéro 1476C, selon un cycle de manipulation constitué par un signal de manipulation d'une durée comprise entre trente et cinquante secondes, suivi d'une période de silence d'une durée de trente à soixante secondes.

ADD 1476G (4) Toutefois les cycles de manipulation spécifiés aux numéros 1476E et 1476F peuvent, si les administrations le désirent, être interrompus pour permettre des émissions vocales.

ADD 1476H (5) Les signaux des radiobalises de localisation des sinistres ont pour but essentiel de faciliter le repérage de la position de naufragés au cours des opérations de recherches et de sauvetage.

ADD 1476 I (6) Ces signaux indiquent qu'une ou plusieurs personnes sont en détresse, qu'elles ne se trouvent peut-être plus à bord d'un navire ou d'un aéronef et qu'elles ne disposent peut-être plus d'appareil récepteur.

ADD 1476J (7) Toute station du service mobile qui reçoit l'un de ces signaux alors qu'aucun trafic de détresse ou d'urgence n'est en cours considère que les dispositions des numéros 1452 et 1453 sont applicables.

ADD 1476K (8) Le matériel destiné à transmettre des signaux de radiobalise de localisation des sinistres sur la fréquence porteuse 2 182 kHz doit être conforme aux spécifications données à l'appendice 20A.

ADD 1476L (9) Le matériel destiné à émettre sur ondes métriques les signaux des radiobalises de localisation des sinistres doit être conforme aux recommandations et normes des organisations mentionnées dans la Résolution N° MAR 7.

Section IX. Signal d'urgence

Le numéro 1482 est remplacé par le nouveau texte suivant:

(MOD) 1482 (2) Le signal d'urgence et le message qui le suit sont transmis sur l'une des fréquences internationales de détresse (500 kHz ou 2 182 kHz) ou sur l'une des fréquences qui peuvent être employées en cas de détresse.

Après le numéro 1482, ajouter le nouveau numéro suivant:

ADD 1482A (2A) Toutefois, dans le service mobile maritime, dans les zones à trafic intense ou lorsqu'il s'agit d'un message long ou d'un avis médical, le message doit être transmis sur une fréquence de travail. Une indication appropriée doit être donnée, à cet effet, à la fin de l'appel.

Après le numéro 1483, ajouter le nouveau numéro suivant:

ADD 1483A (4) Dans le service mobile maritime, les messages d'urgence peuvent être adressés, soit à toutes les stations, soit à une station déterminée.

Le numéro 1485 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 1485 §49. (1) Les stations mobiles qui entendent le signal d'urgence doivent rester à l'écoute pendant trois minutes au moins. Passé ce délai, si aucun message d'urgence n'a été entendu, une station terrestre doit, si possible, être avisée de la réception du signal d'urgence. Le service normal peut reprendre ensuite.

Section X. Signal de sécurité

Les numéros 1491 et 1492 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

(MOD) 1491 (2) Le signal de sécurité et l'appel sont transmis sur la fréquence de détresse ou sur l'une des fréquences qui peuvent être employées en cas de détresse.

MOD 1492 (3) Chaque fois que c'est possible, le message de sécurité qui suit l'appel doit être transmis sur une fréquence de travail, notamment dans les zones à trafic intense; une indication appropriée doit être donnée à cet effet à la fin de l'appel.

Après le numéro 1492, ajouter le nouveau numéro suivant:

ADD 1492A (4) Dans le service mobile maritime, les messages de sécurité sont, en règle générale, adressés à toutes les stations. Ils peuvent cependant, dans certains cas, être adressés à une station déterminée.

ANNEXE 20

Révision de l'article 40 du Règlement des radiocommunications

L'article 40 du Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

Section III. Etablissement des comptes relatifs aux communications radiotéléphoniques

Le numéro 1530 est remplacé par le nouveau texte suivant:

- (MOD) 1530
- a) l'administration dont dépend la station terrestre:
- débite des taxes terrestres et des taxes de bord l'administration ou l'exploitation privée reconnue du pays d'origine,
 - crédite des taxes de bord l'administration dont dépend la station mobile destinataire (ou, le cas échéant, l'administration dont dépend l'exploitant auquel est rattachée la station mobile destinataire, ou l'exploitant lui-même);

ANNEXE 21

Révision de l'appendice 3 au Règlement des radiocommunications

L'appendice 3 au Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

APPENDICE 3

Tableau des tolérances de fréquence *

(voir l'article 12)

Bandes de fréquences (limite inférieure exclue, limite supérieure incluse) et catégories de stations	Tolérances applicables jusqu'au 1 ^{er} janvier 1966* aux émetteurs actuellement en service et à ceux qui seront mis en service avant le 1 ^{er} janvier 1964	Tolérances applicables aux nouveaux émetteurs installés à partir du 1 ^{er} janvier 1964 et à tous les émetteurs à partir du 1 ^{er} janvier 1966*
	* 1 ^{er} janvier 1970 pour toutes les tolérances marquées d'un astérisque	
Bande: De 1 605 à 4 000 kHz	...	...
2. Stations terrestres:		
— d'une puissance inférieure ou égale à 200 W	100	100 h)
— d'une puissance supérieure à 200 W	50	50 h)
3. Stations mobiles:		
a) stations de navire	200	200 i)
b) radiobalises de localisation des sinistres	—	300
	...	...

MOD

MOD

ADD

* Des tolérances plus strictes peuvent être nécessaires dans certains services, pour des raisons techniques ou d'exploitation.

Bandes de fréquences (limite inférieure exclue, limite supérieure incluse) et catégories de stations	Tolérances applicables jusqu'au 1 ^{er} janvier 1966* aux émetteurs actuellement en service et à ceux qui seront mis en service avant le 1 ^{er} janvier 1964	Tolérances applicables aux nouveaux émetteurs installés à partir du 1 ^{er} janvier 1964 et à tous les émetteurs à partir du 1 ^{er} janvier 1966*
	* 1 ^{er} janvier 1970 pour toutes les tolérances marquées d'un astérisque	
Bande: De 100 à 470 MHz		
2. Stations terrestres:		
a) stations côtières	100	20 n)
3. Stations mobiles:		
a) stations de navire et stations d'engin de sauvetage: — dans la bande 156-174 MHz	100	20 n)

MOD

MOD

Renvois du tableau des tolérances de fréquence

h) Pour les émetteurs des stations côtières radiotéléphoniques à bande latérale unique, la tolérance est de 20 Hz.

ADD

i) Pour les émetteurs des stations radiotéléphoniques de navire à bande latérale unique, la tolérance est de 100 Hz (voir aussi l'appendice 17A).

ADD

j) Une tolérance de fréquence de 50 millionièmes est applicable dans le cas d'assagnations faites après le 1^{er} avril 1969 aux stations de navire utilisant les séries extrêmes:
1) des fréquences d'appel,
2) des fréquences de travail des navires à faible trafic ou à trafic élevé
(voir l'appendice 15).

ADD

k) Pour les émetteurs de station de navire utilisés pour la télégraphie à impression directe ou pour la transmission de données, la tolérance est de 100 Hz (avec une dérive maximale de 40 Hz pour de courtes périodes de l'ordre de 15 minutes).

ADD

Bandes de fréquences (limite inférieure exclue, limite supérieure incluse) et catégories de stations	Tolérances applicables jusqu'au 1 ^{er} janvier 1966* aux émetteurs actuellement en service et à ceux qui seront mis en service avant le 1 ^{er} janvier 1964	Tolérances applicables aux nouveaux émetteurs installés à partir du 1 ^{er} janvier 1964 et à tous les émetteurs à partir du 1 ^{er} janvier 1966*
	* 1 ^{er} janvier 1970 pour toutes les tolérances marquées d'un astérisque	
Bande: De 4 à 29,7 MHz		
2. Stations terrestres		
a) stations côtières: — d'une puissance inférieure ou égale à 500 W — d'une puissance supérieure à 500 W et inférieure ou égale à 5 kW — d'une puissance supérieure à 5 kW	50 50* 50	50 h) l) 30* h) l) 15 h) l)
3. Stations mobiles:		
a) stations de navire: 1) émissions de classe A1 — navires à faible trafic — navires à trafic élevé 2) émissions de classe autre que A1: — d'une puissance infé- rieure ou égale à 50 W — d'une puissance supé- rieure à 50 W	200 — 50 c) 50	200 j) 50 j) m) 50 c) i) k) 50 i) k)

MOD

MOD

ADD 1) Pour les émetteurs de station côtière utilisés pour la télégraphie à impression directe ou pour la transmission de données, la tolérance est de 40 Hz.

ADD m) Cette tolérance est applicable aux nouveaux émetteurs installés à partir du 1^{er} avril 1969. Les émetteurs des stations de navire installés avant cette date peuvent continuer à satisfaire à la tolérance de 200 millionsèmes jusqu'au 1^{er} janvier 1973, date à partir de laquelle tous les émetteurs de stations des navires à trafic élevé devront satisfaire à la tolérance de 50 millionsèmes.

ADD n) Pour les émetteurs de station côtière et de station de navire mis en service après le 1^{er} janvier 1973, la tolérance de fréquence est de 10 millionsèmes. Cette tolérance est applicable à tous les émetteurs, y compris ceux des stations d'engin de sauvetage, à partir du 1^{er} janvier 1983.

ANNEXE 22

Révision de l'appendice 9 au Règlement des radiocommunications

L'appendice 9 au Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

APPENDICE 9

Documents de service

(voir les articles 8, 9, 10 et 20)

Liste IV. Nomenclature des stations côtières

Partie B. Etats signalétiques des stations côtières.

MOD
(colonne 2)

Indicatif d'appel ^a	2
--------------------------------	---

ADD ^a L'indicatif d'appel de la station est suivi le cas échéant, entre parenthèses, du numéro ou signal d'identification qu'elle utilise lorsqu'elle émet des signaux d'appel sélectif.

MOD

Liste V. Nomenclature des stations de navire

Etats signalétiques des stations de navire

Les renseignements relatifs à ces stations sont publiés comme il est indiqué ci-dessous :

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Nom du navire	Indicatif d'appel	Pays	Installations auxiliaires	Classe du navire	Nature du service	Heures d'ouverture	Bandes des fréquences d'émission en télégraphie	Bandes des fréquences d'émission en téléphonie	Taxe de bord par mot appliqué aux radiotélégrammes	Taxe de bord applicable à une conversation radiotéléphonique de trois minutes	Observations

Colonne 1 Les stations sont rangées par ordre alphabétique des noms des navires sans considération de nationalité. En cas d'homonymie, le nom du navire est suivi de l'indicatif d'appel, le nom et l'indicatif étant séparés par une barre de fraction.

Colonne 2 Indicatif d'appel. Cette colonne contient également, le cas échéant, le numéro ou signal d'appel sélectif.

Colonne 3 Pays dont relève la station (indication au moyen du symbole approprié).

Colonne 4 Installations auxiliaires, y compris des renseignements concernant

a) le nombre des embarcations de sauvetage munies d'appareils radioélectriques installés à bord,

b) le type et le nombre des radiobalises de localisation des sinistres (facultatif), la fréquence utilisée étant désignée par l'une des lettres suivantes :

- A = 2 182 kHz
- B = 121,5 MHz
- C = 243 · MHz

Un chiffre suivant la lettre indique le nombre des radiobalises, la lettre « X » remplace ce chiffre lorsque ce nombre n'a pas été indiqué.

Colonnes 5 à 7 Sous-forme de notations de service (voir l'appendice 10). De plus, la liste des symboles utilisés dans la colonne 5 pour désigner la classe du navire figure dans la préface à la Nomenclature.

Colonnes 8 et 9 Indication des bandes de fréquences et des classes d'émission au moyen des symboles suivants :

	Radiotélégraphie	Radiotéléphonie
W	110 - 150 kHz	T = 1 605 - 4 000 kHz
X	405 - 535 kHz	U = 4 000 - 23 000 kHz
Y	1 605 - 3 800 kHz	V = 156 - 174 MHz
Z	4 000 - 25 110 kHz	

Ces symboles sont, le cas échéant, suivis de renvois succincts, à la fin de la Nomenclature, qui contiennent des renseignements de nature spéciale et l'indication des fréquences sur lesquelles les émetteurs sont réglés.

Colonne 10 Taxe de bord de base applicable par mot aux radiotélégrammes¹.

Colonne 11 Taxe minimale pour une conversation radiotéléphonique de trois minutes¹.

Les renseignements qui figurent dans les colonnes 10 et 11 sont suivis d'un renvoi qui désigne l'administration ou l'ex-

¹ Ces taxes sont fixées ou approuvées par chaque administration.

ploitation privée à laquelle les comptes de taxe doivent être adressés. En cas de changement de l'adresse de l'exploitant, un second renvoi après la taxe donne la nouvelle adresse et la date à partir de laquelle le changement entrera en vigueur.

Colonne 12 Lorsque plusieurs stations de navire de la même nationalité portent le même nom, ou lorsque les comptes de taxes doivent être adressés directement au propriétaire du navire, le nom de la compagnie de navigation ou de l'armateur auquel appartient le navire est mentionné dans cette colonne.

De plus, en cas de manque de place dans la colonne appropriée, des renseignements supplémentaires relatifs aux colonnes 1 à 11 peuvent figurer dans la colonne 12 au moyen d'un renvoi. Cette colonne peut comporter plusieurs lignes.

ANNEXE 23

Révision de l'appendice 10 au Règlement des radiocommunications

L'appendice 10 au Règlement des radiocommunications est révisé comme suit :

APPENDICE 10

Notations utilisées dans les documents de service

(voir l'article 20 et l'appendice 9)

Les notations ✕ *et* ☉ *sont biffées.*

Les notations [], ▼, Ca, H8 *et* Pa *sont remplacées par les nouvelles notations suivantes:*

MOD [] navire pourvu d'embarcations de sauvetage munies d'appareils radioélectriques installés à bord; le nombre entre les crochets indique le nombre de ces embarcations de sauvetage (« S ») ¹

MOD Δ navire à trafic élevé (« HS ») ¹

MOD CA navire de charge

MOD H8 service de 8 heures effectué par une station de navire de la troisième catégorie

MOD PA navire à passagers

Les nouvelles notations suivantes sont insérées à leur ordre alphabétique:

ADD GS station à bord d'un navire de guerre ou d'un aéronef de l'armée ou de la marine

ADD OD station de transmission de données océanographiques

ADD OE station qui interroge des stations de transmission de données océanographiques

MOD ¹ Le symbole qui figure entre parenthèses peut être utilisé dans les notifications ainsi que dans les documents de service.

ANNEXE 24

Révision de l'appendice 11 au Règlement des radiocommunications

L'appendice 11 au Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

APPENDICE 11

Documents dont les stations de navire et les stations d'aéronef doivent être pourvues

(voir les articles 18, 20, 21, 23, 28 et l'appendice 9)

Section I. Stations des navires obligatoirement pourvus d'une installation radiotélégraphique en vertu d'un accord international

Les points 6 et 8 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 6. de la Nomenclature des stations de navire (il est facultatif pour la station de disposer du supplément);

MOD 8. du Manuel à l'usage du service mobile maritime;

Section III. Stations des navires obligatoirement pourvus d'une installation radiotéléphonique en vertu d'un accord international

Le point 5 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 5. des dispositions du Règlement des radiocommunications et du Règlement additionnel des radiocommunications applicables au service mobile maritime radiotéléphonique, ou du Manuel à l'usage du service mobile maritime.

ANNEXE 25

Révision de l'appendice 12 au Règlement des radiocommunications

Le titre de l'appendice 12 au Règlement des radiocommunications est modifié comme suit:

MOD

Vacations des stations de navire classées dans la deuxième ou dans la troisième catégorie

(voir les articles 20 et 25)

ANNEXE 26

Révision de l'appendice 13 au Règlement des radiocommunications

Le titre de l'appendice 13 au Règlement des radiocommunications est modifié comme suit:

Abréviations et signaux divers à employer dans les communications radiotélégraphiques, à l'exception de celles du service mobile maritime

(voir l'article 29)

MOD

ANNEXE 27

Adjonction d'un nouvel appendice (appendice 13A) au Règlement des radiocommunications

Le nouvel appendice suivant est ajouté au Règlement des radiocommunications à la suite de l'appendice 13:

ADD

APPENDICE 13A

Abréviations et signaux divers à employer dans les radiocommunications du service mobile maritime

(voir les articles 29, 33 et 36)

SECTION I. CODE Q

Introduction

1. Les séries de groupes mentionnées dans le présent appendice vont de QOA à QVZ.
2. Les séries QOA à QQZ sont réservées au service mobile maritime.
3. On peut donner un sens affirmatif ou négatif à certaines abréviations du code Q en transmettant, immédiatement après l'abréviation, la lettre C ou les lettres NO (en radiotéléphonie, mot de code CHARLIE ou prononciation NO).
4. La signification des abréviations du code Q peut être étendue ou complétée par l'adjonction appropriée d'autres abréviations, d'indicateurs d'appel, de noms de lieux, de chiffres, de numéros, etc. Les espaces en blanc contenus entre parenthèses correspondent à des indications facultatives. Ces indications sont transmises dans l'ordre où elles se trouvent dans le texte des tables ci-après.
5. Les abréviations du code Q prennent la forme de questions quand elles sont suivies d'un point d'interrogation en radiotélégraphie et de RQ

Abréviations utilisables dans le service mobile maritime

A. Liste des abréviations par ordre alphabétique

Abré- viation	Question	Réponse ou avis
QOA	Pouvez-vous communiquer en radiotélégraphie (500 kHz)?	Je peux communiquer en radiotélégraphie (500 kHz).
QOB	Pouvez-vous communiquer en radiotéléphonie (2 182 kHz)?	Je peux communiquer en radiotéléphonie (2 182 kHz).
QOC	Pouvez-vous communiquer en radiotéléphonie (voie 16 - fréquence 156,80 MHz)?	Je peux communiquer en radiotéléphonie (voie 16 - fréquence 156,80 MHz).
QOD	Pouvez-vous communiquer avec moi en: 0. Néerlandais 5. Italien 1. Anglais 6. Japonais 2. Français 7. Norvégien 3. Allemand 8. Russe 4. Grec 9. Espagnol?	Je peux communiquer avec vous en: 0. Néerlandais 5. Italien 1. Anglais 6. Japonais 2. Français 7. Norvégien 3. Allemand 8. Russe 4. Grec 9. Espagnol.
QOE	Avez-vous reçu le signal de sécurité transmis par ... (nom ou indicatif d'appel, ou les deux)?	J'ai reçu le signal de sécurité transmis par ... (nom ou indicatif d'appel, ou les deux).
QOF	Quelle est la qualité commerciale de mes signaux?	La qualité de vos signaux est: 1. Non commerciale 2. Tout juste commerciale 3. Commerciale.
QOG	Combien de bandes avez-vous à transmettre?	J'ai ... bandes à transmettre.
QOH	Dois-je émettre un signal de mise en phase pendant ... secondes?	Emettez un signal de mise en phase pendant ... secondes.
QOI	Dois-je transmettre ma bande?	Transmettez votre bande.
QOJ	Voulez-vous écouter sur la fréquence ... kHz (ou MHz) des signaux de radiobalises de localisation des sinistres?	J'écoute sur la fréquence ... kHz (ou MHz) des signaux de radiobalises de localisation des sinistres.

(ROMEO QUEBEC) en radiotéléphonie. Quand une abréviation employée comme question est suivie d'indications additionnelles ou complémentaires, il convient de placer le point d'interrogation ou l'abréviation RQ après ces indications.

6. Les abréviations du code Q qui comportent plusieurs significations numérotées sont suivies du numéro approprié qui précise le sens choisi. Ce numéro est transmis immédiatement après l'abréviation.

7. Les heures sont indiquées en temps moyen de Greenwich (T.M.G.) à moins d'indications contraires dans les questions ou réponses.

8. Un astérisque * placé à la suite d'une abréviation du code Q signifie que ce signal a une signification analogue à celle d'un signal qui figure dans le Code international de Signaux.

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QOK	Avez-vous reçu sur la fréquence ... kHz (ou MHz) les signaux d'une radiobalise de localisation des sinistres?	J'ai reçu sur la fréquence ... kHz (ou MHz) les signaux d'une radiobalise de localisation des sinistres.
QRA	Quel est le nom de votre navire (ou de votre station)?	Le nom de mon navire (ou de ma station) est ...
QRB	A quelle distance approximative vous trouvez-vous de ma station?	La distance approximative entre nos stations est de ... milles marins (ou kilomètres).
QRC	Par quelle exploitation privée (ou administration d'Etat) sont liquidés les comptes de taxes de votre station?	Les comptes de taxes de ma station sont liquidés par l'exploitation privée ... (ou par l'administration de l'Etat ...).
QRD	Où allez-vous et d'où venez-vous?	Je vais à ... et je viens de ...
QRE	A quelle heure comptez-vous arriver à ... (ou au-dessus de ...) (lieu)?	Je compte arriver à ... (ou au-dessus de ...) (lieu) à ... heures.
QRF	Retournez-vous à ... (lieu)?	Je retourne à ... (lieu) ou Retournez à ... (lieu).
QRG	Voulez-vous m'indiquer ma fréquence exacte (ou la fréquence exacte de ...)?	Votre fréquence exacte (ou la fréquence exacte de ...) est ... kHz (ou MHz).
QRH	Ma fréquence varie-t-elle?	Votre fréquence varie.
QRI	Quelle est la tonalité de mon émission?	La tonalité de votre émission est ... 1. bonne 2. variable 3. mauvaise.
QRJ	Combien de demandes de conversation radiotéléphonique avez-vous en instance?	J'ai ... demandes de conversation radiotéléphonique en instance.

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QRK	Quelle est l'intelligibilité de ma transmission (ou de la transmission de ...) (nom ou indicatif d'appel ou les deux)?	L'intelligibilité de votre transmission (ou de la transmission de ...) (nom ou indicatif d'appel ou les deux) est ... 1. mauvaise 2. médiocre 3. assez bonne 4. bonne 5. excellente.
QRL	Etes-vous occupé?	Je suis occupé (ou je suis occupé avec ...) (nom ou indicatif d'appel ou les deux). Prière de ne pas brouiller.
QRM	Mon émission est-elle brouillée?	Votre émission est brouillée 1. votre émission n'est nullement brouillée 2. faiblement 3. modérément 4. fortement 5. très fortement.
QRN	Etes-vous gêné par des parasites?	Je suis gêné par des parasites. 1. je ne suis nullement gêné par des parasites 2. faiblement 3. modérément 4. fortement 5. très fortement.
QRO	Dois-je augmenter la puissance d'émission?	Augmentez la puissance d'émission.
QRP	Dois-je diminuer la puissance d'émission?	Diminuez la puissance d'émission.
QRQ	Dois-je transmettre plus vite?	Transmettez plus vite (... mots par minute).
QRR	Etes-vous prêt pour l'emploi des appareils automatiques?	Je suis prêt pour l'emploi des appareils automatiques. Transmettez à la vitesse de ... mots par minute.

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QSF*	Avez-vous effectué le sauvetage?	J'ai effectué le sauvetage et je me dirige sur la base de ... (avec ... blessés nécessitant ambulance).
QSG	Dois-je transmettre ... télégrammes à la fois?	Transmettez ... télégrammes à la fois.
QSH	Pouvez-vous effectuer un ralliement avec votre radiogoniomètre?	Je peux effectuer un ralliement (rallier ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>)) avec mon radiogoniomètre.
QSI		Il m'a été impossible d'interrompre votre transmission. <i>ou</i> Voulez-vous informer ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) qu'il m'a été impossible d'interrompre sa transmission (sur ... kHz (<i>ou MHz</i>)).
QSJ	Quelle est la taxe à percevoir pour ... y compris votre taxe intérieure?	La taxe à percevoir pour ... est de ... francs, y compris ma taxe intérieure.
QSK	Pouvez-vous m'entendre entre vos signaux? Dans l'affirmative, puis-je interrompre votre transmission?	Je peux vous entendre entre mes signaux; vous pouvez interrompre ma transmission.
QSL	Pouvez-vous me donner accusé de réception?	Je vous donne accusé de réception.
QSM	Dois-je répéter le dernier télégramme que je vous ai transmis (<i>ou un télégramme précédent</i>)?	Répétez le dernier télégramme que vous m'avez transmis (<i>ou le(s) télégramme(s) numéro(s) ...</i>).
QSN	M'avez-vous entendu (<i>ou avez-vous entendu ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) sur ... kHz (ou MHz) ?</i>)	Je vous ai entendu (<i>ou j'ai entendu ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) sur ... kHz (ou MHz) ?</i>).

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QRS	Dois-je transmettre plus lentement?	Transmettez plus lentement (... mots par minute).
QRT	Dois-je cesser la transmission?	Cessez la transmission.
QRU	Avez-vous quelque chose pour moi?	Je n'ai rien pour vous.
QRV	Etes-vous prêt?	Je suis prêt.
QRW	Dois-je aviser ... que vous l'appellez sur ... kHz (<i>ou MHz</i>)?	Prière d'aviser ... que je l'appelle sur ... kHz (<i>ou MHz</i>).
QRX	A quel moment me appellerez-vous?	Je vous rappellerai à ... heures sur ... kHz (<i>ou MHz</i>).
QRY	Quel est mon tour? (<i>concerne les communications</i>)	Le numéro de votre tour est ... (<i>ou d'après toute autre indication (concerne les communications)</i>).
QRZ	Par qui suis-je appelé?	Vous êtes appelé par ... (sur ... kHz (<i>ou MHz</i>)).
QSA	Quelle est la force de mes signaux (<i>ou des signaux de ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux)</i>) est ...	La force de vos signaux (<i>ou des signaux de ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux)</i>) est ... 1. à peine perceptible 2. faible 3. assez bonne 4. bonne 5. très bonne.
QSB	La force de mes signaux varie-t-elle?	La force de vos signaux varie.
QSC	Etes-vous une station de navire à faible trafic? (<i>voir l'article 32, Section V</i>).	Je suis une station de navire à faible trafic.
QSD	Mes signaux sont-ils mutilés?	Vos signaux sont mutilés.
QSE*	Quelle est la dérive estimée de l'engin de sauvetage?	La dérive estimée de l'engin de sauvetage est ... (<i>chiffres et unité</i>).

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QSZ	Dois-je transmettre chaque mot ou groupe plusieurs fois?	Transmettez chaque mot ou groupe deux fois (<i>ou</i> ... fois).
QTA	Dois-je annuler le télégramme (<i>ou</i> le message) numéro ...?	Annulez le télégramme (<i>ou</i> le message) numéro ...
QTB	Etes-vous d'accord avec mon compte de mots?	Je ne suis pas d'accord avec votre compte de mots. Je vais répéter la première lettre de chaque mot et le premier chiffre de chaque nombre.
QTC	Combien avez-vous de télégrammes à transmettre?	J'ai ... télégrammes pour vous (<i>ou</i> pour ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>)).
QTD*	Qu'a repêché le navire de sauvetage <i>ou</i> l'aéronef de sauvetage?	... (<i>identification</i>) a repêché ... 1. ... (<i>nombre</i>) survivants 2. épave 3. ... (<i>nombre</i>) cadavres.
QTE	Quel est mon relèvement VRAI relativement à vous?	Votre relèvement VRAI relativement à moi est de ... degrés à ... heures.
	Quel est mon relèvement VRAI relativement à ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>)?	Votre relèvement VRAI relativement à ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) était de ... degrés à ... heures.
	Quel est le relèvement VRAI de ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) relativement à ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>)?	Le relèvement VRAI de ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) relativement à ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) était de ... degrés à ... heures.
QTF	Voulez-vous m'indiquer ma position résultant des relèvements pris par les stations radiogoniométriques que vous contrôlez?	Votre position résultant des relèvements pris par les stations radiogoniométriques que je contrôle était ... latitude, ... longitude (<i>ou une autre indication de la position</i>), classe ... à ... heures.

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QSO	Pouvez-vous communiquer avec ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) directement (<i>ou</i> par relais)?	Je peux communiquer avec ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) directement (<i>ou</i> par relais par l'intermédiaire de ...).
QSP	Voulez-vous retransmettre à ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) gratuitement?	Je vais retransmettre à ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) gratuitement.
QSQ	Avez-vous à bord un médecin (<i>ou</i> ... (<i>nom d'une personne</i>))?	J'ai à bord un médecin (<i>ou</i> ... (<i>nom d'une personne</i>)).
QSR	Dois-je répéter l'appel sur la fréquence d'appel?	Répétez l'appel sur la fréquence d'appel. Je ne vous ai pas entendu (<i>ou</i> il y a eu du brouillage).
QSS	Quelle fréquence de travail allez-vous utiliser?	Je vais utiliser la fréquence de travail ... kHz (<i>ou</i> MHz) (<i>en ondes décimétriques, il suffira en règle générale d'indiquer les trois derniers chiffres de la fréquence</i>).
QSU	Dois-je transmettre ou répondre sur la fréquence actuelle (<i>ou</i> sur ... kHz (<i>ou</i> MHz)) (en émission de la classe ...)?	Transmettez ou répondez sur la fréquence actuelle (<i>ou</i> sur ... kHz (<i>ou</i> MHz)) (en émission de la classe ...).
QSV	Dois-je transmettre une série de V (<i>ou</i> de signaux) pour réglage sur cette fréquence (<i>ou</i> sur ... kHz (<i>ou</i> MHz))?	Transmettez une série de V (<i>ou</i> de signaux) pour réglage sur cette fréquence (<i>ou</i> sur ... kHz (<i>ou</i> MHz)).
QSW	Voulez-vous transmettre sur la fréquence actuelle (<i>ou</i> sur ... kHz (<i>ou</i> MHz)) (en émission de la classe ...)?	Je vais transmettre sur la fréquence actuelle (<i>ou</i> sur ... kHz (<i>ou</i> MHz)) (en émission de la classe ...).
QSX	Voulez-vous écouter ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) sur ... kHz (<i>ou</i> MHz)?	J'écoute ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) sur ... kHz (<i>ou</i> MHz).
QSY	Dois-je passer à la transmission sur une autre fréquence?	Passer à la transmission sur une autre fréquence (<i>ou</i> sur ... kHz (<i>ou</i> MHz)).

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QTG	Voulez-vous transmettre deux traits de dix secondes chacun (ou la porteur pendant deux périodes de dix secondes), puis votre indicatif d'appel (ou votre nom) (répétés ... fois) sur ... kHz (ou MHz)? ou Voulez-vous demander à ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) de transmettre deux traits de dix secondes (ou la porteur pendant deux périodes de dix secondes) puis son indicatif d'appel (ou son nom ou les deux) (répétés ... fois) sur ... kHz (ou MHz)?	Je vais transmettre deux traits de dix secondes chacun (ou la porteur pendant deux périodes de dix secondes), puis mon indicatif d'appel (ou mon nom), (répétés ... fois) sur ... kHz (ou MHz). J'ai demandé à ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) de transmettre deux traits de dix secondes (ou la porteur pendant deux périodes de dix secondes), puis son indicatif d'appel (ou son nom ou les deux) (répétés ... fois) sur ... kHz (ou MHz).
QTH	Quelle est votre position en latitude et en longitude (ou d'après toute autre indication)?	Ma position est ... latitude ... longitude (ou d'après toute autre indication).
QTI*	Quelle est votre route VRAIE?	Ma route VRAIE est de ... degrés.
QTJ*	Quelle est votre vitesse de marche?	Ma vitesse de marche est de ... nœuds (ou de ... kilomètres à l'heure, ou de ... milles terrestres à l'heure).
QTK*	(Demande la vitesse du navire ou de l'aéronef par rapport à l'eau ou à l'air respectivement). Quelle est la vitesse de votre aéronef par rapport à la surface de la terre?	(Indique la vitesse du navire ou de l'aéronef par rapport à l'eau ou à l'air respectivement). La vitesse de mon aéronef est de ... nœuds (ou de ... kilomètres à l'heure, ou de ... milles terrestres à l'heure) par rapport à la surface de la terre.
QTL*	Quelle est votre cap VRAI?	Mon cap VRAI est de ... degrés.

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QTM*	Quel est votre cap MAGNÉTIQUE?	Mon cap MAGNÉTIQUE est de ... degrés.
QTN	A quelle heure avez-vous quitté ... (lieu)?	J'ai quitté ... (lieu) à ... heures.
QTO	Etes-vous sorti du bassin (ou du port)? Avez-vous décollé?	Je suis sorti du bassin (ou du port). J'ai décollé.
QTP	Allez-vous entrer dans le bassin (ou dans le port)? Allez-vous amérir (ou atterrir)?	Je vais entrer dans le bassin (ou dans le port). Je vais amérir (ou atterrir).
QTD	Pouvez-vous communiquer avec ma station à l'aide du Code international de Signaux (INTERCO)?	Je vais communiquer avec votre station à l'aide du Code international de Signaux (INTERCO).
QTR	Quelle est l'heure exacte?	L'heure exacte est ...
QTS	Voulez-vous transmettre votre indicatif d'appel (ou votre nom, ou les deux) pendant ... secondes?	Je vais transmettre mon indicatif d'appel (ou mon nom ou les deux) pendant ... secondes.
QTT		Le signal d'identification qui suit est superposé à une autre émission.
QTU	Quelles sont les heures pendant lesquelles votre station est ouverte?	Ma station est ouverte de ... à ... heures.
QTV	Dois-je prendre la veille à votre place sur la fréquence ... kHz (ou MHz) (de ... à ... heures)?	Prenez la veille à ma place sur la fréquence ... kHz (ou MHz) (de ... à ... heures).
QTW*	Quel est l'état des survivants?	Les survivants sont en ... état et ont d'urgence besoin de ...

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QUH*	Voulez-vous m'indiquer la pression barométrique actuelle au niveau de la mer?	La pression barométrique actuelle au niveau de la mer est de ... (unités).
QUM	Puis-je reprendre le travail normal?	On peut reprendre le travail normal.
QUN	1. Posée à toutes les stations: les navires dans mon voisinage immédiat (dans le voisinage de ... latitude, ... longitude) (dans le voisinage de ...) peuvent-ils m'indiquer leur position, cap VRAI et vitesse? 2. Posée à une seule station: Veuillez indiquer votre position, cap VRAI et vitesse?	Ma position, mon cap VRAI et ma vitesse sont ...
QUO*	Dois-je rechercher ... 1. un aéronef 2. un navire 3. un engin de sauvetage dans le voisinage de ... latitude, ... longitude (ou d'après toute autre indication)?	Veuillez rechercher ... 1. un aéronef 2. un navire 3. un engin de sauvetage dans le voisinage de ... latitude, ... longitude (ou d'après toute autre indication).
QUP*	Voulez-vous indiquer votre position par ... 1. projecteur 2. fumée noire 3. fusées lumineuses?	Ma position est indiquée par ... 1. projecteur 2. fumée noire 3. fusées lumineuses.
QUR*	Les survivants ont-ils ... 1. reçu l'équipement de sauvetage 2. été recueillis par un navire 3. été rejoins par l'équipe de sauvetage au sol?	Les survivants ont ... 1. reçu l'équipement de sauvetage lancé par ... 2. été recueillis par un navire 3. été rejoins par l'équipe de sauvetage au sol.
QUS*	Avez-vous aperçu des survivants ou des débris? Si oui, à quel endroit?	J'ai aperçu ... 1. des survivants dans l'eau 2. des survivants sur des radeaux 3. des débris ou épaves à ... latitude, ... longitude (ou d'après toute autre indication).

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QTX	Voulez-vous laisser votre station ouverte pour communiquer avec moi jusqu'à nouvel avis de ma part (ou jusqu'à ... heures)?	Ma station reste ouverte pour communiquer avec vous jusqu'à nouvel avis de votre part (ou jusqu'à ... heures).
QTY*	Vous dirigez-vous vers le lieu de l'accident et, dans l'affirmative, quand pensez-vous arriver?	Je me dirige vers le lieu de l'accident et je pense arriver à ... heures (... date).
QTZ*	Continuez-vous les recherches?	Je continue les recherches (de ... aéronef, navire, engin de sauvetage, survivants, épave).
QUA	Avez-vous des nouvelles de ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux)?	Voici des nouvelles de ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux).
QUB*	Pouvez-vous me donner dans l'ordre, les renseignements concernant: la direction VRAIE et la vitesse du vent au sol; la visibilité, le temps qu'il fait, l'importance, le type et la hauteur de la base des nuages au-dessus de ... (lieu d'observation)?	Voici les renseignements demandés: ... (Il convient de préciser les unités utilisées pour les vitesses et les distances).
QUC	Quel est le numéro (ou autre indication) du dernier message que vous avez reçu de moi (ou de ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux))?	Le numéro (ou autre indication) du dernier message que j'ai reçu de vous (ou de ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux)) est ...
QUD	Avez-vous reçu le signal d'urgence émis par ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux)?	J'ai reçu le signal d'urgence émis par (nom ou indicatif d'appel ou les deux) à ... heures.
QUE	Pouvez-vous converser en ... (langue), au besoin avec un interprète; dans l'affirmative, sur quelles fréquences?	Je peux converser en ... (langue) sur ... kHz (ou MHz).
QUF	Avez-vous reçu le signal de détresse émis par ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux)?	J'ai reçu le signal de détresse émis par ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) à ... heures.

B. Liste des abréviations par nature des questions, réponses ou avis

Abbré- viation	Question	Réponse ou avis
QRA	Nom Quel est le nom de votre navire (ou de votre station) ?	Le nom de mon navire (ou de ma station) est ...
QRD	Parcours Où allez-vous et d'où venez-vous ?	Je vais à ... et je viens de ...
QRB	Position A quelle distance approximative vous trouvez-vous de ma station ?	La distance approximative entre nos stations est de ... milles marins (ou kilomètres).
QTH	Quelle est votre position en latitude et en longitude (ou d'après toute autre indication) ?	Ma position est ... latitude ... longitude (ou d'après toute autre indication).
QTN	A quelle heure avez-vous quitté ... (lieu) ?	J'ai quitté ... (lieu) à ... heures.
QOF	Qualité des signaux Quelle est la qualité commerciale de mes signaux ?	La qualité de vos signaux est : 1. Non commerciale 2. Tout juste commerciale 3. Commerciale.
QRI	Quelle est la tonalité de mon émission ?	La tonalité de votre émission est ... 1. bonne 2. variable 3. mauvaise.
QRK	Quelle est l'intelligibilité de ma transmission (ou de la transmission de ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux)) ?	L'intelligibilité de votre transmission (ou de la transmission de ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux)) est ... 1. mauvaise 2. médiocre 3. assez bonne 4. bonne 5. excellente.

Abbré- viation	Question	Réponse ou avis
QUT*	Le lieu de l'accident est-il indiqué ?	Le lieu de l'accident est indiqué par ... 1. brûlot ou bouée fumigène 2. balise marine 3. produit colorant 4. ... (autre dispositif à spécifier).
QUU*	Dois-je diriger le navire ou l'aéronef sur ma position ?	Dirigez le navire ou l'aéronef ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux). 1. sur votre position en transmettant votre indicatif d'appel et des traits prolongés sur ... kHz (ou MHz) 2. en transmettant sur ... kHz (ou MHz) la route VRAIE pour vous atteindre.
QUW*	Etes-vous sur la zone des recherches ... (symbole ou latitude et longitude) ?	Je suis sur la zone de recherches ... (désignation).
QUY*	L'emplacement de l'engin de sauvetage a-t-il été balisé ?	L'emplacement de l'engin de sauvetage a été balisé à ... heures par ... 1. brûlot ou bouée fumigène 2. balise marine 3. produit colorant 4. ... (autre dispositif à spécifier).

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QRO	Force des signaux Dois-je augmenter la puissance d'émission?	Augmentez la puissance d'émission.
	Dois-je diminuer la puissance d'émission?	Diminuez la puissance d'émission.
	Quelle est la force de mes signaux (ou des signaux de ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux)) est ...	La force de vos signaux (ou des signaux de ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux)) est ... 1. à peine perceptible 2. faible 3. assez bonne 4. bonne 5. très bonne.
QSB	La force de mes signaux varie-t-elle?	La force de vos signaux varie.
QRQ	Manipulation Dois-je transmettre plus vite?	Transmettez plus vite (... mots par minute).
	Etes-vous prêt pour l'emploi des appareils automatiques?	Je suis prêt pour l'emploi des appareils automatiques. Transmettez à la vitesse de ... mots par minute.
QRS	Dois-je transmettre plus lentement?	Transmettez plus lentement (... mots par minute).
QSD	Mes signaux sont-ils mutilés?	Vos signaux sont mutilés.
QRM	Brouillage Mon émission est-elle brouillée?	Votre émission est brouillée 1. votre émission n'est nullement brouillée 2. faiblement 3. modérément 4. fortement 5. très fortement.

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QRN	Brouillage (suite) Etes-vous gêné par des parasites?	Je suis gêné par des parasites. 1. je ne suis nullement gêné par des parasites 2. faiblement 3. modérément 4. fortement 5. très fortement.
	Régage de la fréquence Voulez-vous m'indiquer ma fréquence exacte (ou la fréquence exacte de ...)?	Votre fréquence exacte (ou la fréquence exacte de ...) est ... kHz (ou MHz).
	Ma fréquence varie-t-elle?	Votre fréquence varie.
QTS	Voulez-vous transmettre votre indicatif d'appel (ou votre nom ou les deux) pendant ... secondes?	Je vais transmettre mon indicatif d'appel (ou mon nom ou les deux) pendant ... secondes.
QSN	Choix de la fréquence et/ou de la classe d'émission M'avez-vous entendu (ou avez-vous entendu ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) sur ... kHz (ou MHz))?	Je vous ai entendu (ou j'ai entendu ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) sur ... kHz (ou MHz)).
	Quelle fréquence de travail allez-vous utiliser?	Je vais utiliser la fréquence de travail ... kHz (ou MHz) (ou ondes décimétriques, il suffira en règle générale d'indiquer les trois derniers chiffres de la fréquence).
QSU	Dois-je transmettre ou répondre sur la fréquence actuelle (ou sur ... kHz (ou MHz)) (en émission de la classe ...)?	Transmettez ou répondez sur la fréquence actuelle (ou sur ... kHz (ou MHz)) (en émission de la classe ...).
QSV	Dois-je transmettre une série de V (ou de signaux) pour réglage sur cette fréquence (ou sur ... kHz (ou MHz))?	Transmettez une série de V (ou de signaux) pour réglage sur cette fréquence (ou sur ... kHz (ou MHz)).

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
	Etablissement de la communication (suite)	
QRX	A quel moment me appellerez-vous?	Je vous rappellerai à ... heures sur ... kHz (<i>ou</i> MHz).
QRY	Quel est mon tour? (<i>concerne les communications</i>)	Le numéro de votre tour est ... (<i>ou d'après toute autre indication</i>) (<i>concerne les communications</i>).
QRZ	Par qui suis-je appelé?	Vous êtes appelé par ... (sur ... kHz (<i>ou</i> MHz)).
QSC	Etes-vous une station de navire à faible trafic? (<i>voir l'article 32, Section V</i>).	Je suis une station de navire à faible trafic.
QSR	Dois-je répéter l'appel sur la fréquence d'appel?	Répétez l'appel sur la fréquence d'appel. Je ne vous ai pas entendu (<i>ou</i> il y a eu du brouillage).
QTK	Pouvez-vous communiquer avec ma station à l'aide du Code international de Signaux (INTERCO)?	Je vais communiquer avec votre station à l'aide du Code international de Signaux (INTERCO).
QUE	Pouvez-vous converser en ... (<i>langue</i>), au besoin avec un interprète; dans l'affirmative, sur quelles fréquences?	Je peux converser en ... (<i>langue</i>) sur ... kHz (<i>ou</i> MHz).
	Heure	
QTR	Quelle est l'heure exacte?	L'heure exacte est ...
QTU	Quelles sont les heures pendant lesquelles votre station est ouverte?	Ma station est ouverte de ... à ... heures.
	Taxes	
QRC	Par quelle exploitation privée (<i>ou</i> administration d'Etat) sont liquidés les comptes de taxes de votre station?	Les comptes de taxes de ma station sont liquidés par l'exploitation privée ... (<i>ou</i> par l'administration de l'Etat ...).

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
	Choix de la fréquence et/ou de la classe d'émission (suite)	
QSW	Voulez-vous transmettre sur la fréquence actuelle (<i>ou</i> sur ... kHz (<i>ou</i> MHz)) (en émission de la classe ...)?	Je vais transmettre sur la fréquence actuelle (<i>ou</i> sur ... kHz (<i>ou</i> MHz)) (en émission de la classe ...).
QSX	Voulez-vous écouter ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) sur ... kHz (<i>ou</i> MHz)?	J'écoute ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) sur ... kHz (<i>ou</i> MHz).
	Changement de fréquence	
QSY	Dois-je passer à la transmission sur une autre fréquence?	Passez à la transmission sur une autre fréquence (<i>ou</i> sur ... kHz (<i>ou</i> MHz)).
	Etablissement de la communication	
QOA	Pouvez-vous communiquer en radiotélégraphie (500 kHz)?	Je peux communiquer en radiotélégraphie (300 kHz).
QOB	Pouvez-vous communiquer en radiotéléphonie (2 182 kHz)?	Je peux communiquer en radiotéléphonie (2 182 kHz).
QOC	Pouvez-vous communiquer en radiotéléphonie (voie 16 - fréquence 156,80 MHz)?	Je peux communiquer en radiotéléphonie (voie 16 - fréquence 156,80 MHz).
QOD	Pouvez-vous communiquer avec moi en:	Je peux communiquer avec vous en:
	0. Néerlandais 5. Italien 1. Anglais 6. Japonais 2. Français 7. Norvégien 3. Allemand 8. Russe 4. Grec 9. Espagnol?	0. Néerlandais 5. Italien 1. Anglais 6. Japonais 2. Français 7. Norvégien 3. Allemand 8. Russe 4. Grec 9. Espagnol.
QRL	Etes-vous occupé?	Je suis occupé (<i>ou</i> je suis occupé avec ... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>)). Prière de ne pas brouiller.
QRV	Etes-vous prêt?	Je suis prêt.

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
	Acheminement de la correspondance (suite)	
QRU	Avez-vous quelque chose pour moi?	Je n'ai rien pour vous.
QSG	Dois-je transmettre... télégrammes à la fois?	Transmettez... télégrammes à la fois.
QSI		Il m'a été impossible d'interrompre votre transmission. <i>ou</i> Voulez-vous informer... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) qu'il m'a été impossible d'interrompre sa transmission (sur... kHz (<i>ou MHz</i>)).
QSK	Pouvez-vous m'entendre entre vos signaux? Dans l'affirmative, puis-je interrompre votre transmission?	Je peux vous entendre entre mes signaux; vous pouvez interrompre ma transmission.
QSL	Pouvez-vous me donner accusé de réception?	Je vous donne accusé de réception.
QSM	Dois-je répéter le dernier télégramme que je vous ai transmis (<i>ou</i> un télégramme précédent)?	Répétez le dernier télégramme que vous m'avez transmis (<i>ou</i> le(s) télégramme(s) numéro(s) ...).
QSZ	Dois-je transmettre chaque mot ou groupe plusieurs fois?	Transmettez chaque mot ou groupe deux fois (<i>ou</i> ... fois).
QTA	Dois-je annuler le télégramme (<i>ou</i> le message) numéro...?	Annulez le télégramme (<i>ou</i> le message) numéro...
QTB	Etes-vous d'accord avec mon compte de mots?	Je ne suis pas d'accord avec votre compte de mots. Je vais répéter la première lettre de chaque mot et le premier chiffre de chaque nombre.
QTC	Combien avez-vous de télégrammes à transmettre?	J'ai... télégrammes pour vous (<i>ou</i> pour... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>)).

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
	Taxes (suite)	
QSI	Quelle est la taxe à percevoir pour... y compris votre taxe intérieure?	La taxe à percevoir pour... est de... francs, y compris ma taxe intérieure.
	Transit	
QRW	Dois-je aviser... que vous l'appellez sur... kHz (<i>ou MHz</i>)?	Prière d'aviser... que je l'appelle sur... kHz (<i>ou MHz</i>).
QSO	Pouvez-vous communiquer avec... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) directement (<i>ou</i> par relais)?	Je peux communiquer avec... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) directement (<i>ou</i> par relais par l'intermédiaire de...).
QSP	Voulez-vous retransmettre à... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) gratuitement?	Je vais retransmettre à... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>) gratuitement.
QSQ	Avez-vous à bord un médecin (<i>ou</i> ... (<i>nom d'une personne</i>))?	J'ai à bord un médecin (<i>ou</i> ... (<i>nom d'une personne</i>)).
QUA	Avez-vous des nouvelles de... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>)?	Voici des nouvelles de... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>).
QUC	Quel est le numéro (<i>ou autre indication</i>) du dernier message que vous avez reçu de moi (<i>ou</i> de... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>))?	Le numéro (<i>ou autre indication</i>) du dernier message que j'ai reçu de vous (<i>ou</i> de... (<i>nom ou indicatif d'appel ou les deux</i>)) est...
	Acheminement de la correspondance	
QOG	Combien de bandes avez-vous à transmettre?	J'ai... bandes à transmettre.
QOH	Dois-je émettre un signal de mise en phase pendant... secondes?	Emettez un signal de mise en phase pendant... secondes.
QOI	Dois-je transmettre ma bande?	Transmettez votre bande.
QRJ	Combien de demandes de conversation radiotéléphonique avez-vous en instance?	J'ai... demandes de conversation radiotéléphonique en instance.

Αβρ- viation	Question	Réponse ou avis
	Acheminement de la correspondance (suite)	
QTV	Dois-je prendre la veille à ma place sur la fréquence ... kHz (ou MHz) (de ... à ... heures)?	Prenez la veille à ma place sur la fréquence ... kHz (ou MHz) (de ... à ... heures).
QTX	Voulez-vous laisser votre station ouverte pour communiquer avec moi jusqu'à nouvel avis de ma part (ou jusqu'à ... heures)?	Ma station reste ouverte pour communiquer avec vous jusqu'à nouvel avis de votre part (ou jusqu'à ... heures).
	Mouvement	
QRE	A quelle heure comptez-vous arriver à ... (ou au-dessus de ...) (lieu)?	Je compte arriver à ... (ou au-dessus de ...) (lieu) à ... heures.
QRF	Retournez-vous à ... (lieu)?	Je retourne à ... (lieu) ou Retournez à ... (lieu).
QSH	Pouvez-vous effectuer un ralliement avec votre radiogoniomètre?	Je peux effectuer un ralliement (rallier ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux)) avec mon radiogoniomètre.
QTI*	Quelle est votre route VRAIE?	Ma route VRAIE est de ... degrés.
QTJ*	Quelle est votre vitesse de marche?	Ma vitesse de marche est de ... nœuds (ou de ... kilomètres à l'heure, ou de ... milles terrestres à l'heure).
	(Demande la vitesse du navire ou de l'aéronef par rapport à l'eau ou à l'air respectivement).	(Indique la vitesse du navire ou de l'aéronef par rapport à l'eau ou à l'air respectivement).
QTK*	Quelle est la vitesse de votre aéronef par rapport à la surface de la terre?	La vitesse de mon aéronef est de ... nœuds (ou de ... kilomètres à l'heure, ou de ... milles terrestres à l'heure) par rapport à la surface de la terre.

Αβρ- viation	Question	Réponse ou avis
	Mouvement (suite)	
QTL*	Quelle est votre cap VRAI?	Mon cap VRAI est de ... degrés.
QTM*	Quel est votre cap MAGNÉTIQUE?	Mon cap MAGNÉTIQUE est de ... degrés.
QTN	A quelle heure avez-vous quitté ... (lieu)?	J'ai quitté ... (lieu) à ... heures.
QTO	Etes-vous sorti du bassin (ou du port)?	Je suis sorti du bassin (ou du port).
	Avez-vous décollé?	J'ai décollé.
QTP	Allez-vous entrer dans le bassin (ou dans le port)?	Je vais entrer dans le bassin (ou dans le port).
	Allez-vous amérir (ou atterrir)?	Je vais amérir (ou atterrir).
QUN	1. Posée à toutes les stations: les navires dans mon voisinage immédiat (dans le voisinage de ... latitude, ... longitude) (dans le voisinage de ...) peuvent-ils m'indiquer leur position, cap VRAI et vitesse? 2. Posée à une seule station: Veuillez indiquer votre position, cap VRAI et vitesse?	Ma position, mon cap VRAI et ma vitesse sont ...
	Météorologie	
QUB*	Pouvez-vous me donner dans l'ordre, les renseignements concernant: la direction VRAIE et la vitesse du vent au sol; la visibilité, le temps qu'il fait, l'importance, le type et la hauteur de la base des nuages au-dessus de ... (lieu d'observation)?	Voici les renseignements demandés: ... (Il convient de préciser les unités utilisées pour les vitesses et les distances).
QUH*	Voulez-vous m'indiquer la pression barométrique actuelle au niveau de la mer?	La pression barométrique actuelle au niveau de la mer est de ... (unités).

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QRT	Suspension du travail Dois-je cesser la transmission?	Cessez la transmission.
QUM	Puis-je reprendre le travail normal?	On peut reprendre le travail normal.
QOE	Sécurité Avez-vous reçu le signal de sécurité transmis par ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) ?	J'ai reçu le signal de sécurité transmis par ... (nom ou indicatif d'appel, ou les deux).
QUD	Urgence Avez-vous reçu le signal d'urgence émis par ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) ?	J'ai reçu le signal d'urgence émis par ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) à ... heures.
QOJ	Détresse Voulez-vous écouter sur la fréquence ... kHz (ou MHz) des signaux de radiobalises de localisation des sinistres?	J'écoute sur la fréquence ... kHz (ou MHz) des signaux de radiobalises de localisation des sinistres.
QOK	Avez-vous reçu sur la fréquence ... kHz (ou MHz) les signaux d'une radiobalise de localisation des sinistres?	J'ai reçu sur la fréquence ... kHz (ou MHz) les signaux d'une radiobalise de localisation des sinistres.
QUF	Avez-vous reçu le signal de détresse émis par ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) ?	J'ai reçu le signal de détresse émis par ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) à ... heures.
QUM	Puis-je reprendre le travail normal?	On peut reprendre le travail normal.
QSE*	Recherches et sauvetage Quelle est la dérive estimée de l'engin de sauvetage?	La dérive estimée de l'engin de sauvetage est ... (chiffres et unité).
QSI*	Avez-vous effectué le sauvetage?	J'ai effectué le sauvetage et je me dirige sur la base de ... (avec ... blessés nécessitant ambulance).

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QTE	Radiogoniométrie Quel est mon relèvement VRAI relativement à vous?	Votre relèvement VRAI relativement à moi est de ... degrés à ... heures.
	<i>ou</i> Quel est mon relèvement VRAI relativement à ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) ?	Votre relèvement VRAI relativement à ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) était de ... degrés à ... heures.
	<i>ou</i> Quel est le relèvement VRAI de ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) relativement à ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) ?	Le relèvement VRAI de ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) relativement à ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) était de ... degrés à ... heures.
QTF	Voulez-vous m'indiquer ma position résultant des relèvements pris par les stations radiogoniométriques que vous contrôlez?	Votre position résultant des relèvements pris par les stations radiogoniométriques que je contrôle était ... latitude, ... longitude (ou une autre indication de la position), classe ... à ... heures.
QIG	Voulez-vous transmettre deux traits de dix secondes chacun (ou la porteur pendant deux périodes de dix secondes) puis votre indicatif d'appel (ou votre nom) (répétés ... fois) sur ... kHz (ou MHz)?	Je vais transmettre deux traits de dix secondes chacun (ou la porteur pendant deux périodes de dix secondes) puis mon indicatif d'appel (ou mon nom) (répétés ... fois) sur ... kHz (ou MHz).
	<i>ou</i> Voulez-vous demander à ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) de transmettre deux traits de dix secondes (ou la porteur pendant deux périodes de dix secondes) puis son indicatif d'appel (ou son nom ou les deux) (répétés ... fois) sur ... kHz (ou MHz)?	J'ai demandé à ... (nom ou indicatif d'appel ou les deux) de transmettre deux traits de dix secondes (ou la porteur pendant deux périodes de dix secondes) puis son indicatif d'appel (ou son nom ou les deux) (répétés ... fois) sur ... kHz (ou MHz).

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QUR*	Recherches et sauvetage (suite) Les survivants ont-ils ... 1. reçu l'équipement de sauvetage 2. été recueillis par un navire 3. été rejoints par l'équipe de sauvetage au sol?	Les survivants ont ... 1. reçu l'équipement de sauvetage lancé par ... 2. été recueillis par un navire 3. été rejoints par l'équipe de sauvetage au sol. J'ai aperçu ... 1. des survivants dans l'eau 2. des survivants sur des radeaux 3. des débris ou épaves à ... latitude, ... longitude (ou d'après toute autre indication).
QUS*	Avez-vous aperçu des survivants ou des débris? Si oui, à quel endroit?	Le lieu de l'accident est indiqué par ... 1. brûlot ou bouée fumigène 2. balise marine 3. produit colorant 4. ... (autre dispositif à spécifier).
QUT*	Le lieu de l'accident est-il indiqué?	Dirigez le navire ou l'aéronef (nom ou indicatif d'appel ou les deux). 1. sur votre position en transmettant votre indicatif d'appel et des traits prolongés sur ... kHz (ou MHz) 2. en transmettant sur ... kHz (ou MHz) la route VRAIE pour vous attendre.
QUU*	Dois-je diriger le navire ou l'aéronef sur ma position?	Je suis sur la zone de recherches ... (symbole ou latitude et longitude)?
QUW*	Etes-vous sur la zone des recherches ... (symbole ou latitude et longitude)?	L'emplacement de l'engin de sauvetage a été balisé à ... heures par ... 1. brûlot ou bouée fumigène 2. balise marine 3. produit colorant 4. ... (autre dispositif à spécifier).
QUY*	L'emplacement de l'engin de sauvetage a-t-il été balisé?	

Αβρέ- viation	Question	Réponse ou avis
QTD*	Recherches et sauvetage (suite) Qu'a repêché le navire de sauvetage ou l'aéronef de sauvetage?	... (identification) a repêché ... 1. ... (nombre) survivants 2. épave 3. ... (nombre) cadavres.
QTW*	Quel est l'état des survivants?	Les survivants sont en ... état et ont d'urgence besoin de ...
QTY*	Vous dirigez-vous vers le lieu de l'accident et, dans l'affirmative, quand pensez-vous arriver?	Je me dirige vers le lieu de l'accident et je pense arriver à ... heures (... date).
QTZ*	Continuez-vous les recherches?	Je continue les recherches (de ... aéronef, navire, engin de sauvetage, survivants, épave).
QUN	1. Posée à toutes les stations: les navires dans mon voisinage immédiat (dans le voisinage de ... latitude, ... longitude) (dans le voisinage de ...) peuvent-ils m'indiquer leur position, cap VRAI et vitesse? 2. Posée à une seule station: Veuillez indiquer votre position, cap VRAI et vitesse?	Ma position, mon cap VRAI et ma vitesse sont ...
QUO*	Dois-je rechercher ... 1. un aéronef 2. un navire 3. un engin de sauvetage dans le voisinage de ... latitude, ... longitude (ou d'après toute autre indication)?	Veuillez rechercher ... 1. un aéronef 2. un navire 3. un engin de sauvetage dans le voisinage de ... latitude, ... longitude (ou d'après toute autre indication).
QUP*	Voulez-vous indiquer votre position par ... 1. projecteur 2. fumée noire 3. fusées lumineuses?	Ma position est indiquée par ... 1. projecteur 2. fumée noire 3. fusées lumineuses.

SECTION II. ABBREVIATIONS ET SIGNAUX DIVERS

Abbréviation ou signal	Définition
AA	Tout après... (à employer après un point d'interrogation en radiotélégraphie ou après RQ en radiotéléphonie (en cas de difficultés de langage) ou après RPT, pour demander une répétition).
AB	Tout avant... (à employer après un point d'interrogation en radiotélégraphie ou après RQ en radiotéléphonie (en cas de difficultés de langage) ou après RPT, pour demander une répétition).
ADS	Adresse (à employer après un point d'interrogation en radiotélégraphie ou après RQ en radiotéléphonie (en cas de difficultés de langage) ou après RPT, pour demander une répétition).
AR	Fin de transmission.
AS	Attente.
BK	Signal employé pour interrompre une transmission en cours.
BN	Tout entre... et... (à employer après un point d'interrogation en radiotélégraphie ou après RQ en radiotéléphonie (en cas de difficultés de langage) ou après RPT, pour demander une répétition).
BQ	Réponse à RQ.
BT	Signal de séparation entre les différentes parties d'une même transmission.
C	Oui (réponse affirmative), ou bien: le groupe qui précède doit être compris comme une affirmation.
CFM	Confirmez (ou Je confirme).
CL	Je ferme ma station.
COL	Collationnez (ou Je collationne).
CORRECTION	Annulez mon dernier mot ou groupe, la correction va suivre (utilisé en radiotéléphonie et prononcé KOR-REK-CHEUNN).

Note: En radiotélégraphie, un trait horizontal surmontant les lettres qui composent un signal signifie que ces lettres doivent être transmises comme un seul signal.

Abbréviation	Question	Réponse ou avis
QTT	Identification	Le signal d'identification qui suit est superposé à une autre émission.

Αβreviation ou signal	Définition
CP	Appel général à plusieurs stations spécifiées (voir l'article 31).
CQ	Appel général à toutes les stations.
CS	Indicatif d'appel (employé pour demander un indicatif d'appel).
DE	De (utilisé devant le nom ou toute autre identification de la station appelante).
DF	Votre relèvement à ... heures était ... degrés, dans le secteur douteux de cette station, avec une erreur possible de ... degrés.
DO	Relèvement douteux. Demandez un relèvement plus tard (ou à ... heures).
E	Est (point cardinal) (voir le numéro 1400).
ETA	Heure estimée d'arrivée.
INTERCO	Des groupes du Code international de Signaux suivent (utilisé en radiotéléphonie et prononcé IN-TER-CO).
K	Invitation à transmettre.
<u>KA</u>	Signal de commencement de transmission.
KTS	Milles marins à l'heure (nœuds).
MIN	Minute (ou Minutes).
MSG	Préfixe indiquant un message à destination ou en provenance du commandant d'un navire et concernant l'exploitation du navire ou sa navigation.
N	Nord (point cardinal) (voir le numéro 1400).
NIL	Je n'ai rien à vous transmettre.
NO	Non (négation).
NW	Maintenant.
NX	Avis aux navigateurs maritimes (ou Avis aux navigateurs maritimes suit).
OK	Nous sommes d'accord (ou C'est correct).
OL	Lettre transocéanique.
P	Préfixe indiquant un radiotélégramme privé.
PBL	Préambule (à employer après un point d'interrogation en radiotélégraphie ou après RQ en radiotéléphonie (en cas de difficultés de langage) ou après RPT, pour demander une répétition).
PSE	S'il vous plaît.
R	Reçu.
REF	Référence à ... (ou Référez-vous à ...).
RPT	Répétez (ou Je répète) (ou Répétez ...).

Αβreviation ou signal	Définition
.RQ	Indication d'une demande.
S	Sud (point cardinal) (voir le numéro 1400).
SIG	Signature (à employer après un point d'interrogation en radiotélégraphie ou après RQ en radiotéléphonie (en cas de difficultés de langage) ou après RPT, pour demander une répétition).
SLT	Lettre radiomaritime.
SVC	Préfixe indiquant un télégramme de service.
SYS	Référez-vous à votre télégramme de service.
TFC	Trafic.
TR	Utilisé par une station terrestre pour demander la position et le prochain port d'escale d'une station mobile (voir les numéros 1083 et 1314); utilisé également comme préfixe à la réponse.
TU	Je vous remercie.
TXT	Texte (à employer après un point d'interrogation en radiotélégraphie ou après RQ en radiotéléphonie (en cas de difficultés de langage) ou après RPT, pour demander une répétition).
<u>VA</u>	Fin de travail.
W	Ouest (point cardinal) (voir le numéro 1400).
WA	Mot après ... (à employer après un point d'interrogation en radiotélégraphie ou après RQ en radiotéléphonie (en cas de difficultés de langage) ou après RPT, pour demander une répétition).
WB	Mot avant ... (à employer après un point d'interrogation en radiotélégraphie ou après RQ en radiotéléphonie (en cas de difficultés de langage) ou après RPT, pour demander une répétition).
WD	Mot(s) ou Groupe(s).
WX	Bulletin météorologique (ou Bulletin météorologique suit).
XQ	Préfixe indiquant la transmission d'une note de service.
YZ	Les mots qui suivent sont en langage clair.

ANNEXE 28

Révision de l'appendice 15 au Règlement des radiocommunications

L'appendice 15 au Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

MOD

APPENDICE 15

Tableau des fréquences à utiliser par les stations radiotélégraphiques de navire dans les bandes attribuées en exclusivité au service mobile maritime entre 4 et 27,5 MHz

(voir l'article 32)

Dans le tableau:

a) les fréquences à assigner dans une bande déterminée pour chacun des usages considérés:

- sont désignées par la fréquence la plus basse et par la fréquence la plus haute à assigner. Ces deux fréquences sont indiquées en caractères gras;
- sont régulièrement espacées entre elles. Le nombre des fréquences à assigner et la valeur de leur espacement exprimé en kHz sont précisés par une mention en italique;

b) des flèches verticales symbolisent les relations harmoniques entre les fréquences à assigner dans les différentes bandes.

**Fréquences à assigner aux stations radio
du service mobile maritime**

Bandes MHz	Limites	Fréquences à assigner pour les systèmes télégraphi- ques à large bande, le fac- similé et les systèmes spéciaux de transmission	Limites	Transmissions de données océanographiques a)	Limites	Fréquences à assigner pour les systèmes à bande étroite de télégraphie à impres- sion directe et de transmission de données	Limites	
4	4 142,5	4 144,5 --- 4 160,5 5 fréquences espacées de 4	4 162,5	4 162,9 --- 4 165,6 10 fréquences espacées de 0,3	4 166	4 166,5 --- 4 172 12 fréquences espacées de 0,5	4 172,25	
6	6 216,5	6 218,5 --- 6 242,5 7 fréquences espacées de 4	6 244,5	6 244,9 --- 6 247,6 10 fréquences espacées de 0,3	6 248	6 248,5 --- 6 258 20 fréquences espacées de 0,5	6 258,25	
8	8 288	8 290 --- 8 326 10 fréquences espacées de 4	8 328	8 328,4 --- 8 331,1 10 fréquences espacées de 0,3	8 331,5	8 332 --- 8 341,5 20 fréquences espacées de 0,5	8 341,75	
12	12 431,5	12 433,5 --- 12 477,5 12 fréquences espacées de 4	12 479,5	12 479,9 --- 12 482,6 10 fréquences espacées de 0,3	12 483	12 484 --- 12 503 20 fréquences espacées de 1	12 503,25	
16	16 576	16 578 --- 16 634 15 fréquences espacées de 4	16 636,5	16 636,9 --- 16 639,6 10 fréquences espacées de 0,3	16 640	16 641 --- 16 660 20 fréquences espacées de 1	16 660,5	16 662-
22	22 112	22 114 --- 22 158 12 fréquences espacées de 4	22 160,5	22 160,9 --- 22 163,6 10 fréquences espacées de 0,3	22 164	22 165 --- 22 184 20 fréquences espacées de 1	22 184,5	22 187---

Fréquences à assigner aux

	Limite	Fréquences d'appel	Limite	
25	25 070	25 073,5 ----- 25 081 6 fréquences espacées de 1,5	25 082,5	

- a) Ces bandes peuvent, de plus, être utilisées par les stations de bouée pour la transmission de données océanographiques et par les stations qui inter-rogent ces bouées, conformément aux dispositions de la Résolution N° MAR 20.
b) Télégraphie A1 Morse (manuelle ou automatique) avec une rapidité de modulation n'excédant pas 40 bauds.
c) Pour les conditions d'utilisation de la fréquence 8 364 kHz, voir le numéro 1179.

τélégraphiques de navire utilisant les bandes
comprises entre 4 et 27,5 MHz

kHz)

Fréquences de travail à assigner aux navires à trafic élevé b)	Limites	Fréquences d'appel d)	Limites	Fréquences de travail à assigner aux navires à faible trafic		Limites
				GROUPE A	GROUPE B	
4 172,5 -- 4 177,5 ↓ 11 fréquences espacées de 0,5 ↓	4 178	4 178,5 -- 4 186,5 ↓ 17 fréquences espacées de 0,5 ↓	4 187	4 187,5 -- 4 208 ↓ 84 fréquences espacées de 0,5 ↓	4 208,5 -- 4 229 ↓ 84 fréquences espacées de 0,5 ↓	4 231
6 258,75 -- 6 266,25 ↓ 11 fréquences espacées de 0,75 ↓	6 267	6 267,75 -- 6 279,75 ↓ 17 fréquences espacées de 0,75 ↓	6 280,5	6 281,25 -- 6 312 ↓ 84 fréquences espacées de 0,75 ↓	6 312,75 -- 6 343,5 ↓ 84 fréquences espacées de 0,75 ↓	6 345,5
8 342 -- 8 345 -- 8 355 ↓ 14 fréquences espacées de 1 ↓	8 356	8 357 -- c) -- 8 373 ↓ 17 fréquences espacées de 1 ↓	8 374	8 375 -- 8 416 ↓ 84 fréquences espacées de 1 ↓	8 417 -- 8 458 ↓ 84 fréquences espacées de 1 ↓	8 459,5
12 504 -- 12 513 -- 12 517,5 -- 12 532,5 ↓ 20 fréquences espacées de 1,5 ↓	12 534	12 535,5 -- 12 559,5 ↓ 17 fréquences espacées de 1,5 ↓	12 561	12 562,5 -- 12 624 ↓ 84 fréquences espacées de 1,5 ↓	12 625,5 -- 12 687 ↓ 84 fréquences espacées de 1,5 ↓	12 689
16 672 -- 16 684 -- 16 690 -- 16 710 ↓ 25 fréquences espacées de 2 ↓	16 712	16 714 -- 16 746 ↓ 17 fréquences espacées de 2 ↓	16 748	16 750 -- 16 832 ↓ 84 fréquences espacées de 2 ↓	16 834 -- 16 916 ↓ 84 fréquences espacées de 2 ↓	16 917,5
-----22 221 ↓ 18 fréquences espacées de 2 ↓	22 222,5	22 225 -- 22 265 ↓ 17 fréquences espacées de 2,5 ↓	22 267,5	22 270 -- 22 320 ↓ 41 fréquences espacées de 2,5 ↓	22 322,5 -- 22 370 ↓ 41 fréquences espacées de 2,5 ↓	22 374

navires de toutes catégories

Fréquences de travail	Limite
25 084 ----- 25 106,5 16 fréquences espacées de 1,5	25 110

d) Les fréquences 4 186,5 kHz, 6 279,75 kHz, 8 373 kHz, 12 559,5 kHz, 16 746 kHz et 22 262,5 kHz peuvent, de plus, être assignées comme fréquences d'appel spéciales. Dans la mesure du possible, il convient que les administrations s'abstiennent d'assigner ces fréquences comme fréquences d'appel normales (voir les numéros 1013E et 1013E.1).

ANNEXE 29

Révision de l'appendice 16 au Règlement des radiocommunications

L'appendice 16 au Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

MOD

APPENDICE 16

Table d'appellation des lettres et des chiffres

(voir les articles 33 et 36)

1. Lorsqu'il est nécessaire d'épeler des indicatifs d'appel, des abréviations réglementaires ou des mots, on utilise la table d'appellation des lettres ci-dessous:

Lettre à transmettre	Mot de code	Prononciation du mot de code*
A	Alfa	AL FAH
B	Bravo	BRA VO
C	Charlie	TCHAH LI ou CHAR LI
D	Delta	DEL TAH
E	Echo	ÈK O
F	Foxtrot	FOX TROTT
G	Golf	GOLF
H	Hotel	HO TÈLL
I	India	IN DI AH
J	Juliett	DJOU LI ÈTT
K	Kilo	KI LO
L	Lima	LI MAH

* Les syllabes accentuées sont soulignées.

Lettre à transmettre	Mot de code	Prononciation du mot de code*
M	Mike	MA ÏK
N	November	NO VÈMM BER
O	Oscar	OSS KAR
P	Papa	PAH PAH
Q	Quebec	KÉ BEK
R	Romeo	RO MI O
S	Sierra	SI ER RAH
T	Tango	TANG GO
U	Uniform	YOU NI FORM ou OU NI FORM
V	Victor	VIK TAR
W	Whiskey	OUISS KI
X	X-ray	EKSS RÉ
Y	Yankee	YANG KI
Z	Zoulou	ZOU LOU

2. Lorsqu'il est nécessaire d'épeler des chiffres ou des signes on utilise la table ci-dessous:

Chiffre ou signe à transmettre	Mot de code	Prononciation du mot de code**
0	NADAZERO	NAH-DAH-ZE-ROH
1	UNAONE	OU-NAH-OUANN
2	BISSOTWO	BIS-SO-TOU
3	TERRATHREE	TÉ-RAH-TRI
4	KARTEFOUR	KAR-TE-FO-EUR
5	PANTAFIVE	PAN-TAH-FA-ÏF
6	SOXISIX	SOK-SI-SIKS

* Les syllabes accentuées sont soulignées.

** Toutes les syllabes sont pareillement accentuées.

ANNEXE 30

Révision de l'appendice 17 au Règlement des radiocommunications

L'appendice 17 au Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

MOD

APPENDICE 17

Voies radiotéléphoniques dans les bandes du service mobile maritime comprises entre 4 000 et 23 000 kHz

(voir l'article 35)

Chiffre ou signe à transmettre	Mot de code	Prononciation du mot de code**
7	SETTESEVEN	SE-TE-SEV'N
8	OKTOEIGHT	OK-TOH-EÏT
9	NOVENINE	NO-VE-NAÏ-NEU
Virgule décimale	DECIMAL	DE-SI-MAL
Point	STOP	STOP

3. Cependant les stations d'un même pays peuvent utiliser, lorsqu'elles communiquent entre elles, une autre table établie par l'administration dont elles dépendent.

** Toutes les syllabes sont pareillement accentuées.

1. La répartition des voies radiotéléphoniques à utiliser par les stations côtières et les stations de navire dans les bandes attribuées au service mobile maritime est indiquée dans les trois sections ci-après:

Section A — Table des fréquences d'émission à double bande latérale pour l'exploitation duplex (voies à deux fréquences), en kHz.

Section B — Table des fréquences d'émission à bande latérale unique pour l'exploitation duplex (voies à deux fréquences), en kHz.

Section C — Table des fréquences d'émission à bande latérale unique pour l'exploitation simplex (voies à une fréquence), en kHz.

2. Les caractéristiques techniques des émetteurs à bande latérale unique sont spécifiées à l'appendice 17A.

3. Une ou plusieurs séries de fréquences des sections A ou B (à l'exception des fréquences de la section B mentionnées au paragraphe 5 ci-dessous) sont assignées à chaque station côtière et celle-ci utilise ces fréquences autant que possible associées par paires; chaque paire comprend une fréquence d'émission et une fréquence de réception. Les séries doivent être choisies en tenant compte des zones à desservir et de façon à éviter,

autant que possible, les brouillages nuisibles entre les émissions des différentes stations côtières.

4. Les fréquences de la section C sont destinées à être utilisées en commun dans le monde entier par les navires de toutes catégories, compte tenu des besoins du trafic, pour les émissions des navires à destination des stations côtières et les communications entre navires. De plus, elles peuvent être utilisées en commun dans le monde entier pour les émissions des stations côtières (exploitation simple), sous réserve que la puissance de crête ne dépasse pas 1 kW.

5. a) Les fréquences des séries suivantes de la section B sont attribuées pour l'appel :

- série N° 24 dans les bandes des 4 MHz et des 8 MHz;
- série N° 2 dans la bande des 6 MHz;
- série N° 22 dans les bandes des 12, 16 et 22 MHz.

Les autres fréquences des sections A, B et C sont des fréquences de travail.

b) Il convient que l'emploi des fréquences d'appel à double bande latérale 8 269 kHz, 12 403,5 kHz, 16 533,5 kHz et 22 074 kHz cesse autant que possible le 1^{er} mars 1970 pour permettre l'utilisation des nouvelles voies à bande latérale unique. En tout état de cause, l'emploi de ces fréquences pour l'appel à double bande latérale doit cesser le 1^{er} janvier 1978.

6. Les stations qui utilisent des émissions à double bande latérale doivent fonctionner uniquement sur les fréquences de la section A sous réserve des dispositions du numéro 1351A, et sur les fréquences mentionnées au paragraphe 5 b) ci-dessus.

7. a) Les stations qui utilisent des émissions à bande latérale unique doivent fonctionner uniquement sur les fréquences porteuses spécifiées dans les sections B et C conformément aux caractéristiques techniques spécifiées à l'appendice 17A. Ces stations doivent toujours utiliser la bande latérale supérieure.

b) Les stations qui utilisent des émissions à bande latérale unique doivent faire uniquement des émissions des classes A3A et A3J.

Néanmoins, il convient que les administrations s'efforcent, autant que possible, de limiter aux émissions de la classe A3J l'utilisation des fréquences de la série N° 1 de la section B. Jusqu'au 1^{er} janvier 1978 l'utilisation d'émissions de la classe A3H conformément aux dispositions du numéro 1351A est autorisée exclusivement sur les fréquences porteuses de la section B qui coïncident avec les fréquences de la section A, ou qui diffèrent de 100 Hz au plus de ces fréquences. Néanmoins, sur les fréquences employées pour l'appel par les stations côtières, les émissions de la classe A3H peuvent être utilisées jusqu'au 1^{er} janvier 1978.

8. Pendant la période de transition (voir la Résolution N° MAR 13), les assignations de fréquence aux stations qui utilisent des émissions à bandes latérales indépendantes seront considérées comme conformes à la Table de la section A si la largeur de bande nécessaire ne s'étend pas au-delà des limites supérieure ou inférieure de la largeur de bande prévue pour les émissions à double bande latérale.

9. Si une administration autorise l'emploi de fréquences autres que celles qui sont indiquées dans les sections A, B et C, ses communications radiotéléphoniques ne doivent pas causer de brouillage nuisible aux stations radiotéléphoniques du service mobile maritime qui emploient des fréquences spécifiées dans les tables qui suivent.

SECTION A

**Table des fréquences d'émission à double bande latérale pour l'exploitation duplex
(voies à deux fréquences), en kHz**

Série N°	Bande des 4 MHz		Bande des 8 MHz		Bande des 12 MHz		Bande des 16 MHz		Bande des 22 MHz	
	Fréquences des stations côtières	Fréquences des stations de navire	Fréquences des stations côtières	Fréquences des stations de navire	Fréquences des stations côtières	Fréquences des stations de navire	Fréquences des stations côtières	Fréquences des stations de navire	Fréquences des stations côtières	Fréquences des stations de navire
1	4 364,7	4 066,1	8 732,1	8 198,1	13 112,5	12 333,5	17 258,5	16 463,5	22 629,0	22 003,5
2	4 371,0	4 072,4	8 738,4	8 204,4	13 119,5	12 340,5	17 265,5	16 470,5	22 636,0	22 010,5
3	4 377,4	4 078,8	8 744,8	8 210,8	13 126,5	12 347,5	17 272,5	16 477,5	22 643,0	22 017,5
4	4 383,8	4 085,2	8 751,2	8 217,2	13 133,5	12 354,5	17 279,5	16 484,5	22 650,0	22 024,5
5	4 390,2	4 091,6	8 757,6	8 223,6	13 140,5	12 361,5	17 286,5	16 491,5	22 657,0	22 031,5
6	4 396,6	4 098,0	8 764,0	8 230,0	13 147,5	12 368,5	17 293,5	16 498,5	22 664,0	22 038,5
7	4 403,0	4 104,4	8 770,4	8 236,4	13 154,5	12 375,5	17 300,5	16 505,5	22 671,0	22 045,5
8	4 409,4	4 110,8	8 776,8	8 242,8	13 161,5	12 382,5	17 307,5	16 512,5	22 678,0	22 052,5
9	4 415,8	4 117,2	8 783,2	8 249,2	13 168,5	12 389,5	17 314,5	16 519,5	22 685,0	22 059,5
10	4 422,2	4 123,6	8 789,6	8 255,6	13 175,5	12 396,5	17 321,5	16 526,5	22 692,0	22 066,5
11	4 428,6	4 129,9	8 796,0	8 261,9						

SECTION B

**Table des fréquences d'émission à bande latérale unique pour l'exploitation duplex
(voies à deux fréquences), en kHz**

Série N°	Bande des 4 MHz				Bande des 6 MHz			
	Stations côtières		Stations de navire		Stations côtières		Stations de navire	
	Fréquences porteuses	Fréquences assignées	Fréquences porteuses	Fréquences assignées	Fréquences porteuses	Fréquences assignées	Fréquences porteuses	Fréquences assignées
1	4 361,6	4 363,0	4 063,0	4 064,4	6 515,4	6 516,8	6 200,8	6 202,2
2	4 364,7	4 366,1	4 066,1	4 067,5	6 518,6 *	6 520,0 *	6 204,0 * ¹	6 205,4 *
3	4 367,8	4 369,2	4 069,2	4 070,6	6 521,8	6 523,2	6 207,2	6 208,6
4	4 371,0	4 372,4	4 072,4	4 073,8				
5	4 374,2	4 375,6	4 075,6	4 077,0				
6	4 377,4	4 378,8	4 078,8	4 080,2				
7	4 380,6	4 382,0	4 082,0	4 083,4				
8	4 383,8	4 385,2	4 085,2	4 086,6				
9	4 387,0	4 388,4	4 088,4	4 089,8				
10	4 390,2	4 391,6	4 091,6	4 093,0				
11	4 393,4	4 394,8	4 094,8	4 096,2				
12	4 396,6	4 398,0	4 098,0	4 099,4				
13	4 399,8	4 401,2	4 101,2	4 102,6				
14	4 403,0	4 404,4	4 104,4	4 105,8				
15	4 406,2	4 407,6	4 107,6	4 109,0				
16	4 409,4	4 410,8	4 110,8	4 112,2				
17	4 412,6	4 414,0	4 114,0	4 115,4				
18	4 415,8	4 417,2	4 117,2	4 118,6				
19	4 419,0	4 420,4	4 120,4	4 121,8				
20	4 422,2	4 423,6	4 123,6	4 125,0				
21	4 425,4	4 426,8	4 126,8	4 128,2				
22	4 428,6	4 430,0	4 130,0	4 131,4				
23	4 431,8	4 433,2	4 133,2	4 134,6				
24	4 434,9 *	4 436,3 *	4 136,3 * ¹	4 137,7 *				
25								
26								
27								
28								
29								
30								

* Les fréquences suivies d'un astérisque sont les fréquences d'appel (voir les numéros 1352 et 1352A).

¹ Pour les conditions d'utilisation des fréquences 4 136,3 kHz et 6 204,0 kHz, voir les numéros 1352B et 1353 respectivement.

SECTION B (suite)

**Table des fréquences d'émission à bande latérale unique pour l'exploitation duplex
(voies à deux fréquences), en kHz**

Série N°	Bande des 8 MHz				Bande des 12 MHz			
	Stations côtières		Stations de navire		Stations côtières		Stations de navire	
	Fréquences porteuses	Fréquences assignées	Fréquences porteuses	Fréquences assignées	Fréquences porteuses	Fréquences assignées	Fréquences porteuses	Fréquences assignées
1	8 729,0	8 730,4	8 195,0	8 196,4	13 109,0	13 110,4	12 330,0	12 331,4
2	8 732,1	8 733,5	8 198,1	8 199,5	13 112,5	13 113,9	12 333,5	12 334,9
3	8 735,2	8 736,6	8 201,2	8 202,6	13 116,0	13 117,4	12 337,0	12 338,4
4	8 738,4	8 739,8	8 204,4	8 205,8	13 119,5	13 120,9	12 340,5	12 341,9
5	8 741,6	8 743,0	8 207,6	8 209,0	13 123,0	13 124,4	12 344,0	12 345,4
6	8 744,8	8 746,2	8 210,8	8 212,2	13 126,5	13 127,9	12 347,5	12 348,9
7	8 748,0	8 749,4	8 214,0	8 215,4	13 130,0	13 131,4	12 351,0	12 352,4
8	8 751,2	8 752,6	8 217,2	8 218,6	13 133,5	13 134,9	12 354,5	12 355,9
9	8 754,4	8 755,8	8 220,4	8 221,8	13 137,0	13 138,4	12 358,0	12 359,4
10	8 757,6	8 759,0	8 223,6	8 225,0	13 140,5	13 141,9	12 361,5	12 362,9
11	8 760,8	8 762,2	8 226,8	8 228,2	13 144,0	13 145,4	12 365,0	12 366,4
12	8 764,0	8 765,4	8 230,0	8 231,4	13 147,5	13 148,9	12 368,5	12 369,9
13	8 767,2	8 768,6	8 233,2	8 234,6	13 151,0	13 152,4	12 372,0	12 373,4
14	8 770,4	8 771,8	8 236,4	8 237,8	13 154,5	13 155,9	12 375,5	12 376,9
15	8 773,6	8 775,0	8 239,6	8 241,0	13 158,0	13 159,4	12 379,0	12 380,4
16	8 776,8	8 778,2	8 242,8	8 244,2	13 161,5	13 162,9	12 382,5	12 383,9
17	8 780,0	8 781,4	8 246,0	8 247,4	13 165,0	13 166,4	12 386,0	12 387,4
18	8 783,2	8 784,6	8 249,2	8 250,6	13 168,5	13 169,9	12 389,5	12 390,9
19	8 786,4	8 787,8	8 252,4	8 253,8	13 172,0	13 173,4	12 393,0	12 394,4
20	8 789,6	8 791,0	8 255,6	8 257,0	13 175,5	13 176,9	12 396,5	12 397,9
21	8 792,8	8 794,2	8 258,8	8 260,2	13 179,0	13 180,4	12 400,0	12 401,4
22	8 796,0	8 797,4	8 262,0	8 263,4	13 182,5 *	13 183,9 *	12 403,5 *	12 404,9 *
23	8 799,2	8 800,6	8 265,2	8 266,6	13 186,0	13 187,4	12 407,0	12 408,4
24	8 802,4 *	8 803,8 *	8 268,4 *	8 269,8 *	13 189,5	13 190,9	12 410,5	12 411,9
25	8 805,6	8 807,0	8 271,6	8 273,0	13 193,0	13 194,4	12 414,0	12 415,4
26	8 808,8	8 810,2	8 274,8	8 276,2	13 196,5	13 197,9	12 417,5	12 418,9
27	8 812,0	8 813,4	8 278,0	8 279,4				
28								
29								
30								

* Les fréquences suivies d'un astérisque sont les fréquences d'appel (voir les numéros 1352 et 1352A).

SECTION B (suite)

**Table des fréquences d'émission à bande latérale unique pour l'exploitation duplex
(voies à deux fréquences), en kHz**

Série N°	Bande des 16 MHz				Bande des 22 MHz			
	Stations côtières		Stations de navire		Stations côtières		Stations de navire	
	Fréquences porteuses	Fréquences assignées	Fréquences porteuses	Fréquences assignées	Fréquences porteuses	Fréquences assignées	Fréquences porteuses	Fréquences assignées
1	17 255,0	17 256,4	16 460,0	16 461,4	22 625,5	22 626,9	22 000,0	22 001,4
2	17 258,5	17 259,9	16 463,5	16 464,9	22 629,0	22 630,4	22 003,5	22 004,9
3	17 262,0	17 263,4	16 467,0	16 468,4	22 632,5	22 633,9	22 007,0	22 008,4
4	17 265,5	17 266,9	16 470,5	16 471,9	22 636,0	22 637,4	22 010,5	22 011,9
5	17 269,0	17 270,4	16 474,0	16 475,4	22 639,5	22 640,9	22 014,0	22 015,4
6	17 272,5	17 273,9	16 477,5	16 478,9	22 643,0	22 644,4	22 017,5	22 018,9
7	17 276,0	17 277,4	16 481,0	16 482,4	22 646,5	22 647,9	22 021,0	22 022,4
8	17 279,5	17 280,9	16 484,5	16 485,9	22 650,0	22 651,4	22 024,5	22 025,9
9	17 283,0	17 284,4	16 488,0	16 489,4	22 653,5	22 654,9	22 028,0	22 029,4
10	17 286,5	17 287,9	16 491,5	16 492,9	22 657,0	22 658,4	22 031,5	22 032,9
11	17 290,0	17 291,4	16 495,0	16 496,4	22 660,5	22 661,9	22 035,0	22 036,4
12	17 293,5	17 294,9	16 498,5	16 499,9	22 664,0	22 665,4	22 038,5	22 039,9
13	17 297,0	17 298,4	16 502,0	16 503,4	22 667,5	22 668,9	22 042,0	22 043,4
14	17 300,5	17 301,9	16 505,5	16 506,9	22 671,0	22 672,4	22 045,5	22 046,9
15	17 304,0	17 305,4	16 509,0	16 510,4	22 674,5	22 675,9	22 049,0	22 050,4
16	17 307,5	17 308,9	16 512,5	16 513,9	22 678,0	22 679,4	22 052,5	22 053,9
17	17 311,0	17 312,4	16 516,0	16 517,4	22 681,5	22 682,9	22 056,0	22 057,4
18	17 314,5	17 315,9	16 519,5	16 520,9	22 685,0	22 686,4	22 059,5	22 060,9
19	17 318,0	17 319,4	16 523,0	16 524,4	22 688,5	22 689,9	22 063,0	22 064,4
20	17 321,5	17 322,9	16 526,5	16 527,9	22 692,0	22 693,4	22 066,5	22 067,9
21	17 325,0	17 326,4	16 530,0	16 531,4	22 695,5	22 696,9	22 070,0	22 071,4
22	17 328,5*	17 329,9*	16 533,5*	16 534,9*	22 699,0*	22 700,4*	22 073,5*	22 074,9*
23	17 332,0	17 333,4	16 537,0	16 538,4	22 702,5	22 703,9	22 077,0	22 078,4
24	17 335,5	17 336,9	16 540,5	16 541,9	22 706,0	22 707,4	22 080,5	22 081,9
25	17 339,0	17 340,4	16 544,0	16 545,4	22 709,5	22 710,9	22 084,0	22 085,4
26	17 342,5	17 343,9	16 547,5	16 548,9	22 713,0	22 714,4	22 087,5	22 088,9
27	17 346,0	17 347,4	16 551,0	16 552,4	22 716,5	22 717,9	22 091,0	22 092,4
28	17 349,5	17 350,9	16 554,5	16 555,9				
29	17 353,0	17 354,4	16 558,0	16 559,4				
30	17 356,5	17 357,9	16 561,5	16 562,9				

* Les fréquences suivies d'un astérisque sont les fréquences d'appel (voir les numéros 1352 et 1352A).

ANNEXE 31

Adjonction d'un nouvel appendice (appendice 17A) au Règlement des radiocommunications

Le nouvel appendice suivant est ajouté au Règlement des radiocommunications à la suite de l'appendice 17:

APPENDICE 17A

ADD

Caractéristiques techniques des émetteurs à bande latérale unique utilisés dans le service mobile maritime pour la radiotéléphonie dans les bandes comprises entre 1 605 et 4 000 kHz et entre 4 000 et 23 000 kHz

1. Classes d'émissions:

a) pour les émissions de la classe A3A, la puissance de l'onde porteuse est inférieure de 16 ± 2 db à la puissance de crête de l'émission;

b) pour les émissions de la classe A3J, la puissance de l'onde porteuse est inférieure de 40 db au moins à la puissance de crête de l'émission.

2. Les stations côtières et les stations de navire doivent émettre dans la bande latérale supérieure seulement.

3. La bande des fréquences acoustiques transmises doit s'étendre de 350 à 2 700 Hz, la variation de l'amplitude en fonction de la fréquence ne dépassant pas 6 db.

4. La fréquence de l'onde porteuse des émetteurs doit être maintenue dans les tolérances ci-après:

a) stations côtières: ± 20 Hz;

b) stations de navire: ± 100 Hz; la dérive maximale à court terme (de l'ordre de 15 minutes) est de ± 40 Hz.

SECTION C

Table des fréquences d'émission à bande latérale unique pour l'exploitation simplex (voies à une fréquence), en kHz

Bande des 4 MHz		Bande des 6 MHz		Bande des 8 MHz		Bande des 12 MHz		Bande des 16 MHz		Bande des 22 MHz	
Fré- quence por- teuse	Fré- quence assi- gnée	Fré- quences por- teuses	Fré- quences assi- gnées	Fré- quences por- teuses	Fré- quences assi- gnées	Fré- quences por- teuses	Fré- quences assi- gnées	Fré- quences por- teuses	Fré- quences assi- gnées	Fré- quences por- teuses	Fré- quences assi- gnées
4 139,5	4 140,9	6 210,4 6 213,5	6 211,8 6 214,9	8 281,2 8 284,4	8 282,6 8 285,8	12 421,0 12 424,5 12 428,0	12 422,4 12 425,9 12 429,4	16 565,0 16 568,5 16 572,0	16 566,4 16 569,9 16 573,4	22 094,5 22 098,0 22 101,5 22 105,0 22 108,5	22 095,9 22 099,4 22 102,9 22 106,4 22 109,9

ANNEXE 32

Révision de l'appendice 18 au Règlement des radiocommunications

L'appendice 18 au Règlement des radiocommunications est révisé comme suit:

MOD

APPENDICE 18

Tableau des fréquences d'émission pour le service mobile maritime international radiotéléphonique dans la bande 156-174 MHz

(voir le numéro 287 et l'article 35)

Note 1 Pour faciliter la compréhension du tableau, voir les remarques a) à j) ci-après.

Note 2 Les voies 01 à 28 (à l'exception des voies 15 et 17) correspondent aux voies de l'appendice 18 au Règlement des radiocommunications de Genève (1959) et les voies 15, 17 et 60 à 88 représentent les voies supplémentaires disponibles pour les assignations que les administrations effectueront à l'avenir dans cette bande de fréquences (voir la Résolution N° MAR 14).

Note 3 Les numéros 60 à 88 ont été choisis pour les voies supplémentaires afin de les distinguer nettement des voies existantes.

5. La modulation de fréquence parasite de l'onde porteuse doit être suffisamment faible pour ne pas créer de distorsions nuisibles.

6. Dans le cas d'une émission de la classe A3H, A3A ou A3J, la puissance de toute oscillation non désirée fournie à la ligne d'alimentation de l'antenne sur une fréquence discrète quelconque doit, lorsque l'émetteur fonctionne à sa puissance de crête maximale, rester dans les limites indiquées dans le tableau suivant:

Différence Δ entre la fréquence de l'oscillation non désirée et la fréquence assignée ¹ (kHz)	Affaiblissement minimum par rapport à la puissance de crête
$1,6 < \Delta \leq 4,8$	28 db
$4,8 < \Delta \leq 8,0$	38 db
$8,0 < \Delta$	43 db sans que la puissance de l'oscillation non désirée puisse dépasser 50 milliwatts

En ce qui concerne les rayonnements non essentiels, lorsqu'on désire vérifier si une émission à onde porteuse réduite ou supprimée satisfait aux conditions ci-dessus, on peut appliquer à l'entrée de l'émetteur un signal constitué de deux fréquences acoustiques suffisamment éloignées l'une de l'autre pour que tous les produits d'intermodulation tombent sur des fréquences distantes d'au moins 1,6 kHz de la fréquence assignée.

¹ La fréquence assignée est supérieure de 1 400 Hz à la fréquence porteuse (voir le numéro 445A).

Numéros des voies	Fréquences d'émission (MHz)		Navire-navire	Opérations portuaires		Correspondance publique
	Stations de navire	Stations côtières		Une fréquence	Deux fréquences	
60 g)	156,025	160,625			17	25
01	156,050 f)	160,650			10	8
61	156,075	160,675			23	19
02	156,100	160,700			8	10
62	156,125	160,725			20	22
03	156,150 f)	160,750			9	9
63	156,175 f)	160,775			18	24
04	156,200	160,800			11	7
64	156,225	160,825			22	20
05	156,250	160,850			6	12
65	156,275 *	160,875			21	21
06	156,300 e)		(1)			
66	156,325	160,925			19	23
07	156,350	160,950			7	11
67	156,375	156,375	10	10		
08	156,400		(2)			
68	156,425	156,425		6		
09	156,450	156,450	5	5		
69	156,475	156,475	9	11		
10	156,500	156,500	3	9		
70	156,525		6			
11	156,550	156,550		3		
71	156,575	156,575		7		
12	156,600	156,600		(1)		
72	156,625		7			
13	156,650	156,650	4	4		
73	156,675	156,675	8	12		
14	156,700	156,700		(2)		
74	156,725	156,725		8		
15 d) i)	156,750	156,750	12	14		
75		Bande de garde 156,7625-156,7875 MHz j)				
16	156,800	156,800	APPLICABLE À LA SÉCURITÉ			
76		Bande de garde 156,8125-156,8375 MHz j)				
17 d) i)	156,850	156,850	13	13		
77	156,875		11			
18	156,900	161,500			3	

Numéros des voies	Fréquences d'émission (MHz)		Navire-navire	Opérations portuaires		Correspondance publique
	Stations de navire	Stations côtières		Une fréquence	Deux fréquences	
78	156,925	161,525			12	
19	156,950	161,550			4	
79	156,975	161,575			14	
20	157,000	161,600			(1)	
80	157,025	161,625			16	
21	157,050	156,050 f) ou 161,650			5	
81	157,075	161,675			15	
22	157,100	161,700			(2)	
82	157,125	161,725			13	26
23	157,150	156,150 f) ou 161,750				5
83	157,175	156,175 f) ou 161,775				16
24	157,200	161,800				4
84	157,225	161,825			24	13
25	157,250	161,850				(3)
85	157,275	161,875				17
26	157,300	161,900				(1)
86	157,325	161,925				15
27	157,350	161,950				(2)
87	157,375	161,975				14
28	157,400	162,000				6
88 g)	157,425	162,025				18

REMARQUES CORRESPONDANT AU TABLEAU

a) Les chiffres figurant dans la colonne « Navire-navire » indiquent l'ordre normal dans lequel il convient que les voies soient mises en service par la station mobile.

b) Les chiffres figurant dans les colonnes « Opérations portuaires » et « Correspondance publique » indiquent l'ordre normal dans lequel il convient que les voies soient mises en service par chaque station côtière. Il peut cependant être nécessaire dans certains cas d'omettre des voies afin d'éviter des brouillages nuisibles entre stations côtières voisines.

ANNEXE 33

Révision de l'appendice 19 au Règlement des radiocommunications

L'appendice 19 au Règlement des radiocommunications est révisé comme suit :

MOD

APPENDICE 19

Caractéristiques techniques des émetteurs et des récepteurs utilisés dans le service mobile maritime dans la bande 156-174 MHz

(voir les articles 28 et 35, l'appendice 18 et la Résolution N° MAR 14)

Section A. Émetteurs et récepteurs qui fonctionnent avec un espacement de 50 kHz entre voies adjacentes.

1. Seule la modulation de fréquence avec préaccentuation de 6 db par octave (modulation de phase) est utilisée.
2. L'excursion de fréquence qui correspond à une modulation de 100 % doit être aussi voisine que possible de 15 kHz. Elle ne doit, en aucun cas, dépasser ± 15 kHz. Il est admis toutefois que, dans certaines conditions, le taux de modulation peut être diminué afin d'éviter des brouillages dans les voies adjacentes.

3. Sur chacune des fréquences indiquées dans le tableau de l'appendice 18, le rayonnement de chaque station doit être polarisé verticalement à la source.

4. La bande des fréquences acoustiques ne doit pas s'étendre au-delà de 3 000 Hz.

Section B. Émetteurs et récepteurs qui fonctionnent avec un espacement de 25 kHz entre voies adjacentes.

1. Seule la modulation de fréquence avec préaccentuation de 6 db par octave (modulation de phase) est utilisée.

c) Il convient que les administrations fassent en sorte, autant que possible, que les stations de navire disposant des voies correspondant aux chiffres encadrés dans le tableau puissent obtenir une utilisation raisonnablement suffisante des services disponibles.

d) Sur les voies 15 et 17, l'excursion maximale de fréquence est limitée à ± 5 kHz. Jusqu'au 1^{er} janvier 1983, la puissance apparente rayonnée par les stations de navire ne doit pas dépasser 1 watt.

e) Pendant la saison des glaces, les stations de navire doivent éviter de causer des brouillages nuisibles sur la fréquence 156,300 MHz (voie 06) aux liaisons entre les brise-glace et les navires assistés par ceux-ci.

f) En France et en Belgique, les fréquences 156,050 MHz, 156,150 MHz et 156,175 MHz sont utilisées dans les voies 01, 03 et 63 respectivement par les stations de navire et, dans les voies 21, 23 et 83 respectivement, par les stations côtières, dans le cas de systèmes spéciaux semi-duplex de correspondance publique qui fonctionnent avec une séparation de 1 MHz entre les fréquences d'émission et de réception.

g) Les voies 60 et 88 peuvent être utilisées sous réserve d'accords particuliers entre les administrations intéressées et celles dont les services auxquels la bande est attribuée sont susceptibles d'être défavorablement influencés.

h) Les fréquences énumérées dans ce tableau peuvent être utilisées également pour les communications radiotéléphoniques sur les voies d'eau intérieures dans les conditions prévues au numéro 287.

i) Les voies 15 et 17 peuvent aussi être utilisées pour les communications internes d'exploitation à bord des navires, sous réserve que la puissance apparente rayonnée ne dépasse pas 0,1 W et dans les limites de la réglementation nationale de l'administration intéressée lorsque ces voies sont utilisées dans ses eaux territoriales.

j) Cette bande de garde sera applicable à partir du 1^{er} janvier 1983 (voir le numéro 1363.1).

2. L'excursion de fréquence qui correspond à une modulation de 100 % doit être aussi voisine que possible de 5 kHz. Elle ne doit, en aucun cas, dépasser ± 5 kHz.
3. La tolérance de fréquence d'une station côtière ou d'une station de navire ne doit pas dépasser 10 millionsièmes.
4. Sur chacune des fréquences indiquées dans le tableau de l'appendice 18, le rayonnement de chaque station doit être polarisé verticalement à la source.
5. La bande des fréquences acoustiques ne doit pas s'étendre au-delà de 3 000 Hz.
6. La puissance apparente rayonnée par les stations de navire doit pouvoir être réduite aisément à une valeur inférieure ou égale à un watt.

ANNEXE 34

Révision de l'appendice 20 au Règlement des radiocommunications

L'appendice 20 au Règlement des radiocommunications est révisé comme suit :

APPENDICE 20

Appareils automatiques destinés à la réception des signaux d'alarme radiotélégraphique et radiotéléphonique (voir la section VIII de l'article 36)

1. Les appareils automatiques destinés à la réception du signal d'alarme radiotélégraphique doivent satisfaire aux conditions suivantes :
 - a) L'appareil doit fonctionner sous l'action du signal d'alarme transmis par radiotélégraphie en émissions des classes A2 et A2H au moins (voir le numéro 1094A).

MOD

.....

ANNEXE 35

Ajout d'un nouvel appendice (appendice 20A) au Règlement des radiocommunications

Le nouvel appendice suivant est ajouté au Règlement des radiocommunications à la suite de l'appendice 20:

ADD

APPENDICE 20A

Caractéristiques techniques des radiobalises de localisation des sinistres fonctionnant sur la fréquence porteuse 2 182 kHz

(voir la section VIII A de l'article 36)

Les radiobalises de localisation des sinistres doivent satisfaire aux conditions suivantes:

a) La puissance rayonnée par les radiobalises à faible puissance (Type L) doit avoir la valeur nécessaire pour produire au niveau de la mer à une distance de 30 milles marins un champ dont l'intensité est égale ou inférieure à 10 microvolts par mètre, l'intensité de champ initiale étant d'au moins 2,5 microvolts par mètre.

b) La puissance rayonnée par les radiobalises à grande puissance (Type H) doit avoir la valeur nécessaire pour produire au niveau de la mer à une distance de 30 milles marins un champ dont l'intensité est supérieure à 10 microvolts par mètre.

c) Après une période de 48 heures de fonctionnement continu, la puissance rayonnée ne doit pas être inférieure à 20 pour cent de sa valeur initiale.

d) Les radiobalises doivent pouvoir faire des émissions de la classe A2 ou A2H, avec un taux de modulation compris entre 30 et 90 pour cent.

e) Les tolérances des fréquences acoustiques des émissions des radiobalises de localisation des sinistres (voir les numéros 1476B et 1476C) sont:

± 20 Hz pour la fréquence 1 300 Hz;
± 35 Hz pour la fréquence 2 200 Hz.

f) Le matériel doit être conçu de façon à être conforme aux avis pertinents du C.C.I.R.

ANNEXE 36

Adjonction d'un nouvel appendice (appendice 20B) au Règlement des radiocommunications

Le nouvel appendice suivant est ajouté au Règlement des radiocommunications à la suite de l'appendice 20A :

ADD

APPENDICE 20B

Appareils à bande étroite de télégraphie à impression directe

(voir les articles 28 et 29)

Les appareils à bande étroite de télégraphie à impression directe utilisés dans le service mobile maritime doivent satisfaire aux conditions suivantes :

- a) Les appareils doivent pouvoir fonctionner avec les signaux de l'alphabet télégraphique international N° 2 avec une rapidité de modulation de 50 bauds et fournir à leur sortie des signaux de même type susceptibles d'être ensuite transmis sur le réseau télégraphique public.
- b) La rapidité de modulation sur le trajet radioélectrique ne doit pas dépasser 100 bauds.
- c) Les émissions de la classe F1 doivent être utilisées, le déplacement de fréquence total étant de 170 Hz.

ANNEXE 37

Adjonction d'un nouvel appendice (appendice 20C) au Règlement des radiocommunications

Le nouvel appendice suivant est ajouté au Règlement des radiocommunications à la suite de l'appendice 20B :

ADD

APPENDICE 20C

Système d'appel sélectif à utiliser dans le service mobile maritime international

(voir les articles 19, 28A, 29 et 33, et l'appendice 9)

1. Dans les cas où il est nécessaire de satisfaire à des besoins immédiats en matière d'appel sélectif, le système utilisé doit présenter les caractéristiques suivantes :

- 1.1 le signal d'appel sélectif doit comporter cinq chiffres représentant le numéro d'appel sélectif assigné à un navire pour l'appel sélectif ;
- 1.2 le signal à fréquence acoustique appliqué à l'entrée de l'émetteur de la station côtière doit être constitué d'une suite d'impulsions à fréquence acoustique conforme aux dispositions suivantes :

1.2.1 les fréquences acoustiques qui servent à représenter les chiffres du numéro d'appel sélectif assigné à un navire doivent être prises dans la série suivante :

Chiffre	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	Répétition de chiffre
Fréquence acoustique (Hz)	1124	1197	1275	1358	1446	1540	1640	1747	1860	1981	2110

2. Les informations supplémentaires qui suivent le signal d'appel sélectif doivent être transmises de la façon suivante :

- 2.1 quatre chiffres pour identifier la station côtière appelante ;
- 2.2 deux zéros suivis de deux chiffres pour indiquer la voie de transmission sur ondes métriques sur laquelle la réponse devrait être donnée (voir l'appendice 18) ;
- 2.3 les caractéristiques des signaux doivent être conformes aux dispositions des paragraphes 1.2.1 et 1.2.3 à 1.2.9 inclus ;
- 2.4 la composition du signal doit être conforme au diagramme ci-annexé (figure 2), la tolérance sur l'intervalle de 350 ms étant de ± 30 ms.

3. Un appel spécial « à tous les navires », destiné à actionner les sélecteurs de réception installés à bord de tous les navires, quel que soit leur numéro d'appel sélectif, doit comporter l'émission continue de la suite des onze fréquences acoustiques indiquées au paragraphe 1.2.1. Les caractéristiques des impulsions à fréquence acoustique doivent satisfaire aux dispositions des paragraphes 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5 et 1.2.9. La durée de chacune de ces impulsions, mesurée entre les points à 50% de l'amplitude maximale, doit être de $17 \text{ ms} \pm 1 \text{ ms}$; l'intervalle de temps entre deux impulsions consécutives, mesuré entre les points à 50% de l'amplitude maximale, ne doit pas dépasser 1 ms.

4. Les sélecteurs de réception installés à bord des navires devraient avoir une bonne fiabilité de fonctionnement dans toutes les conditions permettant d'obtenir des communications de qualité satisfaisante.

5. Le sélecteur de réception doit être conçu pour recevoir les signaux définis au paragraphe 1. Toutefois, compte tenu du fait que les stations côtières sont susceptibles d'émettre des signaux supplémentaires (par exemple, pour l'identification de la station côtière), il importe que la durée de retour au repos du décodeur soit de $250 \text{ ms} \pm 40 \text{ ms}$.

6. Ce sélecteur devrait être conçu, réalisé et entretenu de manière telle qu'il puisse fonctionner en présence de bruits atmosphériques et d'autres signaux brouilleurs y compris les signaux d'appel sélectif autres que celui pour lequel le décodeur a été réglé.

Par exemple, la série d'impulsions à fréquence acoustique correspondant au numéro d'appel sélectif 12 133 serait 1124-1197-1124-1275-2110 Hz, et la série correspondant au numéro 22 222 serait 1197-2110-1197-2110-1197 Hz ;

1.2.2 si les numéros d'appel sélectif représentés à l'aide de deux fréquences seulement—choisies parmi celles indiquées au paragraphe 1.2.1 — sont réservés à l'appel de groupes prédéterminés de navires, on peut disposer de 100 combinaisons différentes à attribuer selon les besoins des administrations ;

1.2.3 les signaux produits par les générateurs de fréquences acoustiques doivent être essentiellement sinusoïdaux, avec une distorsion harmonique totale ne dépassant pas 2% ;

1.2.4 les impulsions à fréquence acoustique doivent être transmises l'une après l'autre ;

1.2.5 la différence entre les amplitudes maximales de deux impulsions quelconques ne doit pas dépasser 1 db ;

1.2.6 la durée de chaque impulsion à fréquence acoustique, mesurée entre les points à 50% de l'amplitude maximale, doit être de $100 \text{ ms} \pm 10 \text{ ms}$;

1.2.7 l'intervalle de temps entre deux impulsions consécutives, mesuré entre les points à 50% de l'amplitude maximale, doit être de $3 \text{ ms} \pm 2 \text{ ms}$;

1.2.8 le temps d'établissement et le temps d'extinction de chaque impulsion, mesurés entre les points à 10% et à 90% de l'amplitude maximale, doivent être de $1,5 \text{ ms} \pm 1 \text{ ms}$;

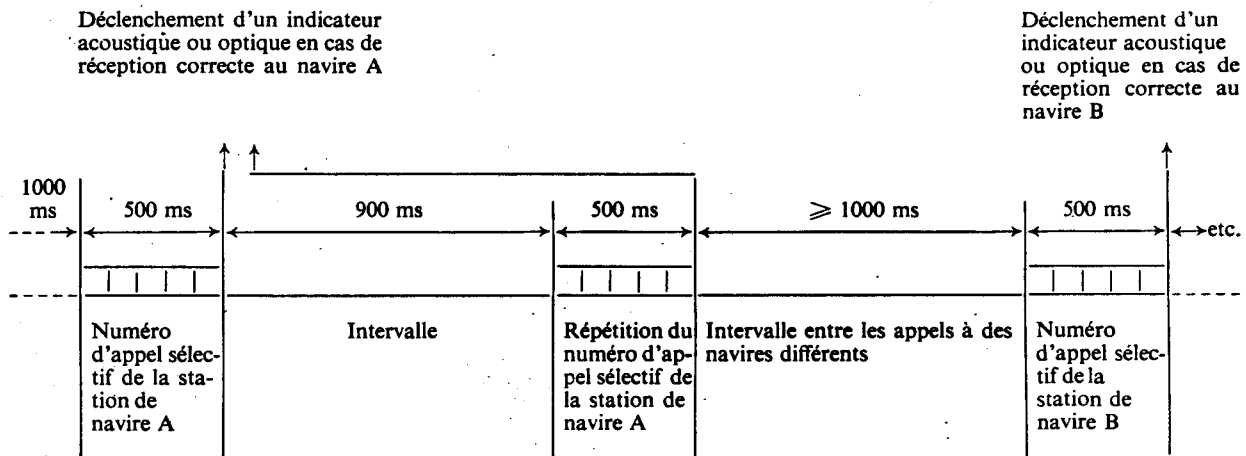
1.2.9 la tolérance des fréquences acoustiques indiquées au paragraphe 1.2.1 doit être de $\pm 4 \text{ Hz}$;

1.2.10 le signal d'appel sélectif (numéro d'appel sélectif assigné à la station de navire) doit être émis deux fois, avec un intervalle de $900 \text{ ms} \pm 100 \text{ ms}$ entre la fin du premier signal et le commencement du second (figure 1) ;

1.2.11 l'intervalle entre les appels d'une station côtière à des navires différents doit être au minimum d'une seconde (figure 1).

FIGURE 1

Composition des signaux d'appel sélectif, sans informations supplémentaires



7. Le sélecteur de réception doit comporter un dispositif fournissant une indication acoustique ou visuelle de la réception d'un appel et, si cela est exigé, un dispositif complémentaire permettant de déterminer l'identité de la station d'où émane l'appel ou la voie de transmission sur ondes métro-ques à utiliser pour la réponse, selon les besoins des administrations.
8. Ce dispositif indicateur doit entrer en fonctionnement lors de la réception correcte du signal d'appel, que l'enregistrement correct ait eu lieu lors de l'émission du premier signal d'appel par la station côtière, ou lors de sa répétition, ou dans les deux cas.
9. Le dispositif indicateur doit rester en position de fonctionnement jusqu'à ce qu'il ait été remis manuellement en position de repos.
10. Le sélecteur de réception devrait être aussi simple que possible; il devrait pouvoir fonctionner de façon sûre pendant de longues périodes avec un minimum d'entretien et il pourrait utilement comporter des moyens permettant d'en faire l'essai sans apport extérieur.

RÉVISION PARTIELLE DU RÈGLEMENT ADDITIONNEL DES RADIOCOMMUNICATIONS

GENÈVE, 1959

Dans sa Résolution N° 20, la Conférence de plénipotentiaires de Montreux (1965) a décidé qu'une conférence administrative mondiale des radiocommunications serait convoquée à Genève en 1967 afin de traiter de questions concernant le service mobile maritime, et elle a invité le Conseil d'administration à établir l'ordre du jour détaillé de cette conférence et à en arrêter la date d'ouverture et la durée au cours de sa session annuelle de 1966. Le Conseil d'administration, au cours de sa 21^e session (1966), a adopté sa Résolution N° 590 dans laquelle, avec l'accord de la majorité des Membres de l'Union, il a établi l'ordre du jour de la Conférence et décidé que celle-ci se réunirait à Genève le 18 septembre 1967.

* * *

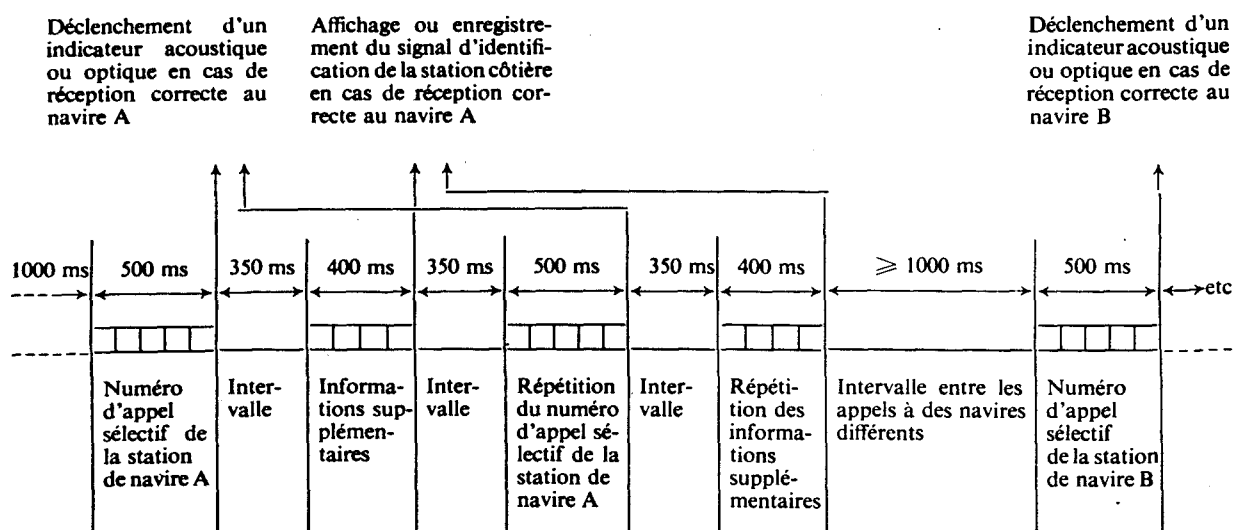
En conséquence, réunie à la date fixée, la Conférence administrative mondiale des radiocommunications chargée de traiter de questions concernant le service mobile maritime a examiné et révisé, selon les dispositions des numéros 52 et 54 de la Convention de Montreux (1965), les parties pertinentes des Règlements des radiocommunications de Genève (1959). Les détails de la révision du Règlement additionnel des radiocommunications figurent dans les annexes RA1 à RA6 ci-jointes.

Les dispositions du Règlement additionnel des radiocommunications de Genève (1959) ainsi révisées font partie intégrante du Règlement additionnel des radiocommunications annexé à la Convention internationale des télécommunications. Elles entreront en vigueur le 1^{er} avril 1969, date à laquelle seront abrogées les dispositions du Règlement additionnel des radiocommunications de Genève (1959) annulées ou modifiées en conséquence de cette révision.

* * *

FIGURE 2

Composition des signaux d'appel sélectif, avec informations supplémentaires



En signant la présente révision du Règlement additionnel des radiocommunications de Genève (1959), les délégués respectifs déclarent que si une administration formule des réserves au sujet de l'application d'une ou plusieurs dispositions révisées du Règlement additionnel des radiocommunications de Genève (1959), aucune autre administration n'est obligée d'observer cette ou ces dispositions dans ses relations avec l'administration qui a formulé de telles réserves.

* * *

Les Membres et Membres associés de l'Union doivent informer le Secrétaire général de leur approbation de la révision du Règlement additionnel des radiocommunications de Genève (1959) par la Conférence administrative mondiale des radiocommunications chargée de traiter de questions concernant le service mobile maritime (Genève, 1967). Le Secrétaire général notifiera ces approbations aux Membres et Membres associés au fur et à mesure de leur réception.

En foi de quoi les délégués des Membres de l'Union représentés à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications chargée de traiter de questions concernant le service mobile maritime (Genève, 1967) ont signé, au nom de leurs pays respectifs, la présente révision du Règlement additionnel des radiocommunications de Genève (1959), dont l'exemplaire unique restera dans les archives de l'Union internationale des télécommunications et dont une copie certifiée conforme sera remise à chacun des Membres et Membres associés de l'Union.

Fait à Genève, le 3 novembre 1967.

(Suivent les signatures)
(Les signatures qui suivent la révision du Règlement additionnel des radiocommunications sont les mêmes que celles qui suivent la révision du Règlement des radiocommunications (voir pages 3 à 28) à l'exception de Cuba, des Etats-Unis d'Amérique et des Territoires des Etats-Unis d'Amérique qui ne l'ont pas signée).

ANNEXE RA 1

Révision de l'article 4 du Règlement additionnel des radiocommunications

L'article 4 du Règlement additionnel des radiocommunications est révisé comme suit:

Section I. Généralités. Radiotélégrammes à plein tarif

Le numéro 2031 est biffé.

Le numéro 2040 est remplacé par le nouveau texte suivant:

(MOD) 2040 § 11. Le bureau taxateur fixe d'office les taxes terrestres ou de bord afférentes aux radiotélégrammes intéressant des stations non encore inscrites à la nomenclature, ainsi que les taxes de bord afférentes aux radiotélégrammes destinés à des stations mobiles dont les noms ou les indicatifs d'appel sont remplacés par l'indication du parcours effectué ou par toute autre mention équivalente (voir le numéro 2011). Ces taxes sont égales aux taxes indiquées comme normales par la ou les administrations intéressées ou, à défaut d'une telle indication, aux maxima visés au numéro 2025.

Section II. Radiotélégrammes à tarif réduit

Le numéro 2054 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 2054

(2) Ces radiotélégrammes comportent, obligatoirement, au début du préambule, la mention de service =OBS= et, en tête de l'adresse, l'indication de service taxée =OBS=. Cette indication de service taxée est la seule admise.

ANNEXE RA 2

Révision de l'article 7 du Règlement additionnel des radiocommunications

L'article 7 du Règlement additionnel des radiocommunications est révisé comme suit:

Les numéros 2108 et 2109 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 2108 a) Les radiotélégrammes de presse, dans les conditions fixées aux numéros 2057A à 2060.

MOD 2109 b) Les radiotélégrammes météorologiques, dans les conditions fixées aux numéros 2053 à 2057.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du numéro 2117:

ADD 2117A k) Les taxes supplémentaires que perçoivent les bureaux d'origine ou les stations mobiles pour les radiotélégrammes spéciaux visés aux numéros 2110 à 2117 inclus sont les taxes fixées dans le Règlement télégraphique (Révision de Genève, 1958).

Les numéros 2118 à 2120 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 2118 l) Les radiotélégrammes à retransmettre par une ou deux stations mobiles sur demande de l'expéditeur (=RM=), dans les conditions fixées aux numéros 2152 à 2154.

Le nouveau numéro suivant est ajouté à la suite du titre « D. Radiotélégrammes de presse »:

ADD 2057A § 16A. Sont admis comme radiotélégrammes de presse les télégrammes de presse originaires d'une station mobile et destinés à une station terrestre.

Le numéro 2059 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 2059 § 18. (1) Les taxes terrestres et de bord sont réduites de 50 %. Ces radiotélégrammes sont soumis aux conditions d'admission prévues aux articles 65 à 69 du Règlement télégraphique (Révision de Genève, 1958). Pour ceux qui sont destinés à une localité du pays de la station terrestre, la taxe télégraphique à percevoir est la moitié de la taxe télégraphique applicable à un radiotélégramme ordinaire.

MOD 2119

m) Les lettres radiomaritimes et les lettres radioaériennes, dans les conditions fixées à l'article 6 du présent Règlement additionnel.

MOD 2120

n) Les radiotélégrammes concernant les personnes protégées en temps de guerre par les Conventions de Genève du 12 août 1949 (=RCT=), dans les conditions fixées aux numéros 2061 et 2062.

Le numéro 2121 est biffé.

Le numéro 2122 est remplacé par le nouveau texte suivant:

MOD 2122

§ 2. Sont en outre admises, dans les radiotélégrammes, les indications de service taxées suivantes: =GP=, =GPR=, =MP=, =TR=, =TFx= (sens bord-terre), =TLXx= (sens bord-terre), =Jx= (sens terre-bord), =Réexpédition de x= (seulement dans les cas où la taxe de réexpédition peut être effectivement recouvrée), =Jour=, =Nuit=, =Etat Priorité Nations=, =Etat Priorité=, =Etat=, =Remettre x= (sens bord-terre).

ANNEXE RA 3

Révision de l'article 8 du Règlement additionnel des radiocommunications

L'article 8 du Règlement additionnel des radiocommunications est révisé comme suit:

Section I. Radiotélégrammes à destination des navires en mer

Les numéros 2126, 2127, 2130 et 2131 sont remplacés par les nouveaux textes suivants:

MOD 2126

§ 2. Lorsqu'une station côtière n'a pas pu transmettre à une station de navire,

- a) soit un radiotélégramme portant l'indication de service taxée =Jx= pendant le délai prévu,
- b) soit un radiotélégramme ne portant pas cette indication de service, jusqu'au matin du quatrième jour suivant celui du dépôt,

elle en informe le bureau d'origine qui prévient l'expéditeur. Celui-ci peut demander, par avis de service taxé adressé à la station côtière, ou bien que son radiotélégramme soit annulé en ce qui concerne le parcours entre la station côtière et la station de navire, ou bien que la station côtière essaie encore, pendant une durée supplémentaire maximum de sept jours, de le transmettre à la station de navire. En l'absence d'une telle demande, le radiotélégramme est versé au rebut par la station côtière trois jours après l'envoi de l'avis de non-transmission. Il en est de même, à l'expiration du délai éventuellement demandé par l'expéditeur, si le navire n'a pu être touché. Le bureau d'origine est immédiatement avisé si la station côtière transmet le radiotélégramme pendant les trois jours indiqués ci-dessus. Il en est de même si la station côtière transmet le radiotélégramme pendant le nouveau délai éventuellement demandé par l'expéditeur.

MOD 2127

§ 3. Le matin du jour suivant celui où un radiotélégramme à destination d'un navire est versé au rebut par une station côtière, cette dernière avise le bureau d'origine, lequel prévient l'expéditeur, à qui la taxe terrestre, la taxe de bord, ainsi que les taxes pour les services spéciaux non rendus sont remboursées.

MOD 2130

(2) La station côtière qui réexpédie un radiotélégramme en modifie l'adresse. A cet effet, elle porte à la suite du nom de la station de navire celui de la nouvelle station côtière chargée de la transmission et elle ajoute à la fin du préambule la mention de service « réexpédié de x Radio » obligatoirement transmise sur tout le parcours du radiotélégramme.

(MOD) 2131

(3) Si, dans la limite des délais de séjour réglementaires, la station côtière qui a réexpédié un radiotélégramme sur une autre station côtière est ultérieurement en mesure de le transmettre directement à la station mobile destinataire, elle procède à cette transmission en faisant précéder le préambule de la mention de service « ampliation ». Elle transmet ensuite à la station côtière sur laquelle le radiotélégramme avait été réexpédié un avis de service l'informant de la transmission de ce radiotélégramme.

ANNEXE RA 4

Révision de l'article 9 du Règlement additionnel des radiocommunications

L'article 9 du Règlement additionnel des radiocommunications est révisé comme suit :

*Les numéros 2144 et 2151 sont remplacés par
les nouveaux textes suivants :*

(MOD) 2144

§ 2. Lorsqu'une station mobile transmet ultérieurement le radiotélégramme qu'elle a ainsi retenu à la station terrestre qui l'a reçu incomplètement, cette nouvelle transmission doit comporter la mention de service « ampliation » dans le préambule du radiotélégramme. Si ce radiotélégramme est transmis à une autre station terrestre qui dépend de la même administration ou de la même exploitation privée, cette nouvelle transmission doit comporter la mention de service « ampliation via... » (insérer ici l'indicatif d'appel de la station terrestre à laquelle le radiotélégramme a été transmis en premier lieu) et ladite administration ou exploitation privée ne peut réclamer que les taxes afférentes à une seule transmission. « L'autre station terrestre » qui achemine ainsi le radiotélégramme peut réclamer à la station mobile d'origine les frais supplémentaires résultant de la transmission du radiotélégramme sur le réseau général des voies de télécommunication entre elle-même et le bureau de destination.

MOD 2151

(4) Chaque administration désigne la ou les stations terrestres qui participent au service de radiocommunications à grande distance. Une indication à cet effet figure dans la Nomenclature des stations côtières.

ANNEXE RA 5

Révision de l'article 10 du Règlement additionnel des
radiocommunications

L'article 10 du Règlement additionnel des radiocommunications est révisé comme suit:

Section I. Retransmission à la demande de l'expéditeur

*Le numéro 2152 est remplacé par le nouveau
texte suivant:*

MOD 2152 § 1. Les stations mobiles doivent, si l'expéditeur le demande, servir d'intermédiaires pour l'acheminement des radiotélégrammes; toutefois, le nombre des stations mobiles intermédiaires est limité à deux.

Section II. Retransmission d'office

*Le numéro 2157 est remplacé par le nouveau
texte suivant:*

MOD 2157 (3) La station intervenant dans la retransmission gratuite conformément aux dispositions des numéros 2155 et 2156 doit inscrire à la fin du préambule des radiotélégrammes la mention de service QSP... (nom de la station mobile).

ANNEXE RA 6

Révision de l'article 11 du Règlement additionnel des
radiocommunications

L'article 11 du Règlement additionnel des radiocommunications est révisé comme suit:

*Le numéro 2160 est remplacé par le nouveau
texte suivant:*

MOD 2160 § 2. Quand un radiotélégramme parvenu à une station mobile ne peut pas être remis, cette station en informe le bureau ou la station mobile d'origine, par un avis de service. Dans le cas d'un radiotélégramme émanant de la terre ferme, cet avis de service est transmis, autant que possible, à la station terrestre par laquelle le radiotélégramme a transité ou, le cas échéant, à une autre station terrestre du même pays ou d'un pays voisin, pour autant que la situation existante ou des accords particuliers le permettent. En pareil cas, l'avis de service contient l'indication du nom ou de l'indicatif d'appel de la station d'où émane le radiotélégramme reçu.

PROTOCOLE FINAL

Au moment de signer les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications (Genève, 1967), les délégués soussignés prennent note des déclarations suivantes, formulées par certaines délégations signataires:

ALGÉRIE (RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE),
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE DU CAMEROUN,
RÉPUBLIQUE DE LA CÔTE D'IVOIRE,
ÉTHIOPIE, GHANA, RÉPUBLIQUE DU LIBÉRIA,
RÉPUBLIQUE DU SÉNÉGAL ET TUNISIE

Les délégations des pays mentionnés ci-dessus déclarent que leur signature des Actes finals de la Conférence administrative des radiocommunications chargée de traiter de questions concernant le service mobile maritime, Genève (1967), ainsi que l'approbation ultérieure de ces Actes par leurs Gouvernements respectifs, n'impliquent en aucun cas la reconnaissance du Gouvernement actuel de la République Soudanaise par ces Etats, et ne comportent aucune obligation vis-à-vis de ce Gouvernement.

ALGÉRIE (RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE),
ROYAUME HACHEMITE DE JORDANIE, ETAT DE KOWEÏT
ET TUNISIE

Les délégations des pays mentionnés ci-dessus déclarent que leur signature des Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications chargée de traiter de questions concernant le service mobile maritime, ainsi que l'approbation éventuelle ultérieure desdits Actes par leurs Gouvernements respectifs, ne sont pas valables vis-à-vis du Membre inscrit sous le nom d'Israël et n'impliquent aucunement sa reconnaissance.

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE BULGARIE
RÉPUBLIQUE POPULAIRE HONGROISE,
RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE POLOGNE ET
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE TCHÉCOSLOVAQUE

En signant les Actes finals de la présente Conférence, les délégations des pays susmentionnés déclarent:

La présente Conférence a désigné, dans les bandes d'ondes décimétriques attribuées en exclusivité au service mobile maritime, des bandes de fréquences destinées à être utilisées pour la transmission de données océanographiques.

Les délégations des pays mentionnés ci-dessus reconnaissent l'importance que revêt la création d'un système mondial de rassemblement et de transmission de données concernant l'océanographie. Néanmoins, elles sont d'avis qu'il serait plus logique et dans l'intérêt même du système de rassemblement et de transmission de données océanographiques de définir tout d'abord son statut juridique international et de résoudre tous les problèmes techniques liés à son établissement et à son exploitation. En l'absence de critères techniques dûment étudiés par les organismes compétents internationaux, et parmi eux le C.C.I.R., les décisions prises sur cette question ne peuvent être qu'incomplètes et même erronées.

Pour ces raisons, les délégations des pays susmentionnés maintiennent leur point de vue que la solution de tous les problèmes liés à l'océanographie, y compris l'attribution des bandes de fréquences et l'assignation des fréquences concrètes aux fins de transmission de données océanographiques, ne peut être trouvée d'une façon satisfaisante qu'après une étude approfondie entreprise par la Commission océanographique intergouvernementale et l'Organisation météorologique mondiale de concert avec l'Union internationale des télécommunications, les conditions techniques et juridiques mentionnées ci-dessus étant remplies, et uniquement sur la base d'un plan, coordonné à l'échelle mondiale, de répartition géographique des stations océanographiques et de leur régime de fonctionnement.

Vu ce qui précède, les délégations des pays susmentionnés considèrent comme ouverte la question de l'attribution et de l'utilisation des bandes de fréquences aux fins de transmission de données océanographiques.

RÉPUBLIQUE DE CORÉE

La délégation de la République de Corée à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications de Genève (1967) déclare que, tout comme aux conférences tenues depuis que la Corée a adhéré à l'Union, elle est la seule représentation légitime pour toute la Corée et qu'elle a été reconnue comme telle par la Conférence.

Toutes les déclarations ou réserves présentées par des Membres de l'Union en relation avec le Règlement des radiocommunications, ou jointes à ce Règlement, et qui sont incompatibles avec la position de la République de Corée exposée plus haut, sont illégales et, par conséquent, nulles et non avenues.

RÉPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE ET RÉPUBLIQUE DU SÉNÉGAL

La délégation de Côte d'Ivoire déclare qu'elle réserve pour son Gouvernement et celui du Sénégal, en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés, le droit de prendre en collaboration avec l'U.I.T., toutes mesures qu'ils jugeraient nécessaires à la sauvegarde de leurs intérêts si des Membres ou Membres associés n'observaient pas, de quelque façon que ce soit, les stipulations de la révision du Règlement des Radiocommunications de Genève (1959) établie par la Conférence administrative mondiale des radiocommunications chargée de traiter de questions concernant le service mobile maritime, Genève (1967), ou si des réserves formulées par d'autres pays compromettaient le bon fonctionnement de leurs services de télécommunications.

CUBA

Au moment de signer les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications de Genève (1967), la délégation de Cuba fait, au nom du Gouvernement de la République de Cuba, les déclarations suivantes:

I

Considérant

- a) qu'il n'existe aucun accord concernant les dispositions susceptibles de régir, dans le cadre de normes juridiques mondiales, tout ce qui a trait à la transmission des données océanographiques;

CHILI

La délégation du Chili formule les réserves suivantes:

a) *Introduction de la technique de la bande latérale unique*

Considérant

1. que la présente Conférence a fixé des délais pour le passage de la technique de la double bande latérale à celle de la bande latérale unique dans les bandes du service mobile maritime comprises entre 1 605 et 4 000 kHz et dans les bandes d'ondes décimétriques;
 2. que les délais ainsi fixés exigeront, sur le plan économique, des efforts considérables qu'il sera difficile d'accomplir;
- la délégation du Chili fait une réserve formelle au sujet des dates approuvées à la présente Conférence pour l'introduction de la technique de la bande latérale unique dans le service mobile maritime. L'Administration chilienne s'efforcera néanmoins de prendre les mesures nécessaires pour se conformer aux dates fixées.

b) *Réserve d'ordre général*

La délégation du Chili signe les Actes finals, les accords, résolutions et recommandations de la présente Conférence sous réserve de leur ratification ultérieure par les autorités chiliennes compétentes.

RÉPUBLIQUE DE CHINE

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications de Genève (1967), la délégation de la République de Chine, se référant à la déclaration faite par le représentant du régime réactionnaire de Castro, déclare que le Gouvernement de la République de Chine rejette, et tient pour nulle et non avenue, cette déclaration attentatoire et incompatible avec son statut légitime de Gouvernement de la Chine.

b) que, pour établir un plan permettant de rassembler et de diffuser à tous les pays des renseignements océanographiques, aussi bien les données techniques qu'une organisation sur le plan mondial font défaut;

c) que la présente Conférence n'a pas été unanime à approuver qu'on libère une bande de fréquences destinée à être utilisée pour la transmission de données océanographiques sans avoir auparavant établi les bases techniques et juridiques de l'organisation et de l'application d'un tel plan;

Cuba fait une réserve formelle

au sujet de toutes les dispositions prises à la présente Conférence et ayant trait à l'établissement, dans la portion du spectre radioélectrique attribuée au service mobile maritime, de bandes destinées à être utilisées en exclusivité pour la transmission de données océanographiques, sans qu'aient été définies les bases d'un système mondial coordonné permettant de rassembler ces données et sans qu'ait été établi un plan permettant à tous les pays d'y participer sur un pied d'égalité.

II

Considérant

a) que plusieurs pays se sont prononcés en faveur de dates postérieures à celle arrêtée par la présente Conférence pour l'application de la technique de la bande latérale unique dans les bandes attribuées au service mobile maritime;

b) que les divergences d'opinion apparues quant aux dates de mise en vigueur de cette technique montrent que, pour divers pays, le développement économique, technique ou de l'exploitation n'a pas atteint un degré qui leur permette d'introduire ce système à la date arrêtée;

c) que la Conférence n'a pas tenu compte de l'inégalité du développement des différents pays qui y étaient représentés;

Cuba fait des réserves formelles quant aux dates approuvées par la présente Conférence pour l'introduction de la technique de la bande latérale unique dans le service mobile maritime.

III

1. La délégation du régime félon de Saïgon ne peut représenter à la présente Conférence, pas plus qu'en aucune autre, le peuple héroïque du Viet-Nam du Sud. Le seul représentant légitime du peuple sudvietnamien est le Front National de Libération du Viet-Nam du Sud.

2. Les prétentions de représenter toute la Corée à la présente Conférence émises par les délégués du régime fantoche de la Corée du Sud sont ridicules et dépourvues de toute valeur juridique. Le Gouvernement de la Corée du Sud ne représente à aucun moment le peuple coréen.

3. La présence à la présente Conférence des délégués du pantin de Formose et la signature par ceux-ci des Actes finals sont illégales et parfaitement illogiques. Les représentants légitimes de la Chine ne peuvent être désignés que par le Gouvernement de la République Populaire de Chine.

GHANA

La délégation de la République du Ghana réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes mesures qu'il estimera nécessaires pour protéger ses intérêts si des Membres ou des Membres associés n'observent pas, de quelque manière que ce soit, les dispositions du Règlement des radiocommunications adoptées par la Conférence administrative mondiale des radiocommunications de Genève (1967) ou si les réserves de certains pays peuvent compromettre ses services de télécommunication.

RÉPUBLIQUE D'INDONÉSIE

Attendu que le nouveau plan quinquennal de développement dont le début est prévu pour 1969 est encore en cours d'élaboration, la délégation indonésienne, agissant au nom de son Administration, réserve sa position en ce qui concerne les dates limites (1.1.1972) indiquées au numéro 1351A du Règlement des radiocommunications révisé de Genève (1967) et aux paragraphes 2 et 3 de la Résolution N° MAR 6.

ETAT D'ISRAËL

Les déclarations faites par les Gouvernements de l'Algérie, de la Jordanie, de Koweït et de la Tunisie étant en contradiction flagrante avec les principes et les objectifs de l'Union internationale des télécommunications et, par conséquent, dénuées de toute valeur juridique, le Gouvernement d'Israël tient à faire savoir officiellement qu'il rejette purement et simplement ces déclarations et qu'il considère qu'elles ne peuvent avoir aucune valeur pour ce qui est des droits et des obligations des Etats Membres de l'U.I.T.

De toute façon, le Gouvernement d'Israël se prévaudra des droits qui sont les siens pour protéger ses intérêts au cas où les Gouvernements de l'Algérie, de la Jordanie, de Koweït ou de la Tunisie violeraient de quelque manière que ce soit l'un quelconque des articles de la Convention internationale des télécommunications ou de l'un des Règlements qui y sont annexés.

RÉPUBLIQUE DU LIBÉRIA

La délégation de la République du Libéria réserve à son Gouvernement le droit de prendre toutes mesures qu'il estimera nécessaires pour protéger ses intérêts si des Membres ou des Membres associés n'observent pas, de quelque manière que ce soit, les dispositions de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications de Genève (1967) ou si les réserves d'autres pays compromettent le bon fonctionnement de ses services de télécommunication.

MALAISIE

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications de Genève (1967), la délégation de la Malaisie déclare réserver au Gouvernement de la Malaisie le droit de prendre toute mesure qu'il jugera nécessaire à la sauvegarde de ses intérêts au cas où des Membres ou Membres associés n'observeraient pas, de quelque manière que ce soit, les dispositions desdits Actes finals ou au cas où des réserves formulées par des Membres ou Membres associés compromettraient le bon fonctionnement de ses services de télécommunication.

PAKISTAN

La délégation du Pakistan déclare que le Gouvernement de son pays fera de son mieux pour se conformer aux diverses décisions de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications de Genève (1967). Cependant, le Pakistan se réserve le droit de prendre toutes mesures nécessaires pour protéger ses intérêts au cas où un Membre ou un Membre associé manquerait de se conformer auxdites décisions, ou si des réserves formulées par d'autres administrations compromettaient le bon fonctionnement de ses services de télécommunication.

RÉPUBLIQUE DE SINGAPOUR

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications de Genève (1967), la délégation de la République de Singapour réserve à son Gouvernement le droit de prendre toute mesure qu'il pourra juger nécessaire à la sauvegarde de ses intérêts si quelque pays n'observait pas, de quelque manière que ce soit, les dispositions desdits Actes finals, ou si des réserves formulées par quelque pays compromettaient le bon fonctionnement des services de télécommunication de la République de Singapour.

RÉPUBLIQUE SUDAFRICAINÉ

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications de Genève (1967), la délégation de la République Sudafricaine déclare qu'elle représente le Gouvernement légal de la République Sudafricaine et n'admet aucune des réserves faites par d'autres délégations qui portent atteinte au statut du Gouvernement de la République Sudafricaine. La délégation de la République Sudafricaine déclare en outre que son pays se réserve le droit de prendre toutes mesures nécessaires pour protéger ses services de radiocommunications au cas où un Membre ou un Membre associé de l'Union ne se conformerait pas aux dispositions du Règlement des radiocommunications ou du Règlement additionnel des radiocommunications, tels qu'ils ont été révisés par la présente Conférence, ou au cas où les réserves faites par certains Membres de l'Union auraient un effet nuisible sur les services de télécommunication de la République Sudafricaine.

UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

La délégation de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques, considérant qu'il importe de trouver une solution à l'établissement d'un système mondial de transmission de données océanographiques et qu'une attribution concrète de fréquences à l'océanographie n'est possible que dans le cadre d'un système mondial déterminé de rassemblement et de transmission de données océanographiques, a recommandé dans ses propositions à la Conférence administrative mondiale des radiocommunications de Genève (1967), que la Commission océanographique intergouvernementale (C.O.I.) et l'Organisation météorologique mondiale (O.M.M.) élaborent ce système international et déterminent, de concert avec des experts des télécommunications, les besoins réels en fréquences de l'océanographie.

Considérant que des bandes de fréquences déterminées ont été attribuées pour la transmission de données océanographiques, en attendant l'élaboration et l'approbation — d'entente entre les pays intéressés — d'un plan visant à l'établissement d'un système mondial de rassemblement de données océanographiques, l'Administration des télécommunications de l'U.R.S.S. laisse ouverte la question de l'attribution de fréquences pour la transmission de données océanographiques.

RÉPUBLIQUE DU VIET-NAM

En signant les Actes finals de la Conférence administrative mondiale des radiocommunications de Genève (1967), au nom de la République du Viet-Nam, la délégation vietnamienne formule les réserves suivantes :

I

La délégation de la République du Viet-Nam réserve à son gouvernement le droit de prendre toutes les mesures qu'il jugera appropriées pour sauvegarder ses intérêts au cas où les réserves formulées par un autre pays porteraient préjudice à ses services de télécommunications.

II

Les déclarations émises par quelque délégués au cours de la présente conférence à l'encontre de la délégation du Viet-Nam sont dénuées de tout fondement juridique et sont considérées comme nulles et non avenues.

(Suivent les signatures)

(Les signatures qui suivent le Protocole final sont les mêmes que celles qui suivent la révision du Règlement des radiocommunications (aux pages 3 à 28).)

I

ΤΕΛΙΚΑΙ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ
ΡΑΔΙΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΕΠΙΦΟΡΤΙΣΘΕΙΣΗΣ ΝΑ
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΘΗ ΘΕΜΑΤΑ ΑΦΟΡΩΝΤΑ ΕΙΝ ΤΗΝ
ΚΙΝΗΤΗΝ ΝΑΥΤΙΚΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ

ΓΕΝΕΨΗ, 1967

ΜΕΡΙΚΗ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

ΡΑΔΙΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΓΕΝΕΨΗΣ 1959

Εἰς τὴν RESOLUTION τῆς ὑπ' ἀριθ. 20, ἡ Διάσκεψις πληρεξουσίων τοῦ Μοντραί (1965) ἀπεφάσισεν, ὅπως μίᾳ παγκόσμιος διοικητικὴ διάσκεψις ραδιοεπικοινωνιῶν συγκληθῇ εἰς Γενεύην τὸ 1967 ἵνα διαχειρισθῇ θέματα ἀφορῶντα εἰς τὴν κινήτην ναυτικὴν ὑπηρεσίαν καὶ προσεκάλεσε τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον νὰ καταρτίσῃ τὴν λεπτομερεῆ ἡμερησίαν διάταξιν τῆς διασκέψεως ταύτης καὶ νὰ ἐγκρίνῃ τὴν ἡμερομηνίαν ἐνάρξεως καὶ διαρκείας αὐτῆς κατὰ τὴν ἐτήσιαν σύνοδόν του τὸ 1966. Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, κατὰ τὴν 21ην σύνοδόν του (1966), υἱοθέτησε τὴν RESOLUTION τοῦ ὑπ' ἀριθ. 509 εἰς τὴν ὁποίαν, μετὰ τὴν συμφωνίαν τῆς πλειοψηφίας τῶν Μελῶν τῆς Ἑνώσεως, κατήρτισε τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς Διασκέψεως καὶ ἀπεφάσισε, ὅπως αὕτη συνέλθῃ εἰς Γενεύην τὴν 18ην Σεπτεμβρίου 1967.

* * *

Ἐν συμπεράσματι, συνελθοῦσα εἰς τὴν καθορισθεῖσαν ἡμερομηνίαν, ἡ παγκόσμιος διοικητικὴ Διάσκεψις ραδιοεπικοινωνιῶν ἐπιφορτισθεῖσα νὰ διαχειρισθῇ θέματα ἀφορῶντα εἰς τὴν κινήτην ναυτικὴν ὑπηρεσίαν, ἐξήτασε καὶ ἀναθεώρησε, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῶν ἀριθμῶν 52 καὶ 54 τῆς Συμβάσεως Μοντραί (1965), τὰ οἰκεῖα τμήματα τῶν Κανονισμῶν ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1959). Αἱ λεπτομέρειαι τῆς ἀναθεωρήσεως τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἐμπεριλαμβάνονται εἰς τὰ συνημμένα παραρτήματα 1 ἕως 37.

Αἱ διατάξεις τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1959) οὕτω ἀναθεωρηθεῖσαι γίνονται ἀναπόσπαστον μέρος τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν προσηρτημένον εἰς τὴν διεθνῇ Σύμβασιν τηλεπικοινωνιῶν. Αὗται θὰ τεθοῦν ἐν ἰσχύϊ τὴν 1ην Ἀπριλίου 1969, ἡμερομηνίαν κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ καταργηθοῦν αἱ διατάξεις τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1959) ἀκυροῦμεναι ἢ τροποποιούμεναι κατ' ἀκολουθίαν ὑπὸ τῆς ἀναθεωρήσεως ταύτης.

* * *

Ὑπογράφοντες τὴν παροῦσαν ἀναθεώρησιν τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1959), οἱ καθ' ἑκάστον ἀντιπρόσωποι βεβαιοῦν ὅτι ἐὰν μία Διεύθυνσις διατυπώσῃ ἐπιφυλάξεις ἐπὶ τῆς ἐφαρμογῆς μίας ἢ περισσοτέρων ἀναθεωρηθεισῶν διατάξεων τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1959), οὐδεμίᾳ ἄλλῃ Διεύθυνσις ὑποχρεοῦται νὰ τερῆσῃ αὐτὴν ἢ αὐτὰς τὰς διατάξεις εἰς τὰς σχέσεις τῆς μετὰ τῆς Διευθύνσεως ἢ ὁποῖα διετύπωσε τοιαύτας ἐπιφυλάξεις.

* * *

Τὰ Μέλη καὶ συνεργαζόμενα Μέλη τῆς Ἑνώσεως, δέον νὰ πληροφορήσων τὸν Γενικὸν Γραμματέα ἐπὶ τῆς ὑπ' αὐτῶν ἐγκρίσεως τῆς ἀναθεωρήσεως τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1959) ὑπὸ τῆς παγκοσμίου διοικητικῆς Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιῶν ἐπιφορτισθείσης νὰ διαχειρισθῇ θέματα ἀφορῶντα εἰς τὴν κινήτην ναυτικὴν ὑπηρεσίαν (Γενεύη 1967). Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς θὰ ἀνακοινώσῃ τὰς ἐγκρίσεις ταύτας εἰς τὰ Μέλη καὶ συνεργαζόμενα Μέλη διαδοχικῶς κατὰ τὴν λήξιν των.

Εἰς πίστῳσιν τούτων οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν Μελῶν τῆς Ἑνώσεως ἀντιπροσωπευθέντων εἰς τὴν παγκόσμιον διοικητικὴν Διάσκεψιν ραδιοεπικοινωνιῶν ἐπιφορτισθεῖσαν νὰ διαχειρισθῇ θέματα ἀφορῶντα εἰς τὴν κινήτην ναυτικὴν ὑπηρεσίαν (Γενεύη 1967), ὑπέγραψαν, ἐν ὁνόματι τῶν καθ' ἑκάστον χωρῶν των, τὴν παροῦσαν ἀναθεώρησιν τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1959), τῆς ὁποίας

τὸ μοναδικὸν ἀντίτυπον θὰ παραμείνῃ εἰς τὰ ἀρχεῖα τῆς διεθνούς Ἑνώσεως τηλεπικοινωνιῶν καὶ τῆς ὁποίας ὁμοόμορρον κεκυρωμένον ἀντίγραφον νὰ ἀποσταλῇ εἰς ἑκάστον τῶν Μελῶν καὶ συνεργαζομένων Μελῶν τῆς Ἑνώσεως.

Ἐγένετο ἐν Γενεύῃ τὴν 3ην Νοεμβρίου 1967.

Ἐπονται αἱ ὑπογραφαί.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Κανονισμοῦ
Ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 1 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

Τμήμα II. Ραδιοηλεκτρικὰ συστήματα, ὑπηρεσίαι καὶ σταθμοί.

Ὁ ἀριθμὸς 37 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολούθου νέου καίμενον :

ΤΡΟΠ. 37 Ὑπηρεσίαι ραδιοεπικοινωνιῶν λιμένος : Κινήτη ναυτικὴ ὑπηρεσία ἐντὸς ἢ πλησίον λιμένος, μεταξὺ παρακτίων σταθμῶν καὶ σταθμῶν πλοίου ἢ μεταξὺ σταθμῶν πλοίου, ἔχουσα ὡς ἀντικείμενον τὴν μετάδοσιν μηνυμάτων ἀφορῶντων ἀποκλειστικῶς τὸν ἐφοδιασμόν, τὴν κίνησιν καὶ τὴν ἀσφάλειαν τῶν πλοίων καὶ, ἐν περιπτώσει ἐπείγοντος, τὴν διάσωσιν προσώπων. Ἐκ τῶν μηνυμάτων τούτων ἐξαίρουνται τὰ ἔχοντα χαρακτῆρα ἰδιωτικῆς ἀνταποκρίσεως.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 38 :

ΠΡΟΣΘ. 38Α Σταθμὸς λιμένος : Παρακτίος σταθμὸς τῆς ὑπηρεσίας ραδιοεπικοινωνιῶν λιμένος.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 68 :

ΠΡΟΣΘ. 68Α Σταθμὸς ραδιοφάρου ἐντοπισμοῦ ναυγίων : Σταθμὸς τῆς κινήτης ὑπηρεσίας τοῦ ὁποίου αἱ ἐκπομπαὶ προορίζονται νὰ διευκολύνουν τὰς ἐργασίας ἐρευνῶν καὶ διασώσεως.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 5 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

Τμήμα IV. Πίναξ κατανομῆς τῶν ζωνῶν συχνοτήτων μεταξὺ 10 KHZ καὶ 40 GHz.

Οἱ ἀριθμοὶ 158 καὶ 167 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολούθων νέων καίμενων :

ΤΡΟΠ. 158. Περιοριζομένη διὰ παρακτίους ραδιοηλεκτρικοὺς σταθμοὺς (μόνον τῶν τάξεων Α1 καὶ F1). Κατ' ἐξίρῃσιν, ἐπιτρέπεται ἡ χρησιμοποίησις ἐκπομπῶν τῆς τάξεως Α7J ἐφ' ὅσον τὸ ἀναγκάσιον εἶδος δὲν ὑπερβαίνει τὸ χρησιμοποιοῦμενον κανονικῶς δι' ἐκπομπὰς τῶν τάξεων Α1 καὶ F1 εἰς τὰς ὑπ' ὧν ζώνας.

ΤΡΟΠ. 167. Μόνον αἱ τάξεις ἐκπομπῶν Α1 ἢ F1, Α4 ἢ F4 ἐπιτρέπονται εἰς τὴν ζώνην 90-160 KHZ διὰ σταθμοὺς μονίμου ἢ κινήτης ναυτικῆς ὑπηρεσίας. Κατ' ἐξίρῃσιν, ἐπιτρέπονται ἐκπομπαὶ τῆς τάξεως Α7J εἰς τὴν ζώνην 90-160 KHZ διὰ σταθμοὺς τῆς κινήτης ναυτικῆς ὑπηρεσίας.

Ὁ ἀριθμὸς 171 διαγράφεται.

Οἱ ἀριθμοὶ 172 καὶ 197 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολούθων νέων καίμενων :

ΤΡΟΠ. 172. Περιοριζομένη διὰ σταθμοὺς πλοίου. Ἐν τούτοις, αἱ ζῶναι μεταξὺ 140 καὶ 146 KHZ δύνανται νὰ χρησιμοποιῶνται ἐξ ἄλλου διὰ παρακτίους σταθμοὺς ὡς ἐπιτρέπόμεναι.

ΤΡΟΠ. 197. Είς την Αυστραλίαν, Β. Βόρνεο, Μπρουνέι, Σαραβάκ, Σιγκαπούρην, Κίνα, Ίνδονησίαν, Μαλαισίαν, Ν. Ζηλανδίαν καὶ Φιλιππίνας, ἡ ζώνη 1.605 - 1.800 KHZ χορηγείται, ὡς ἐπιτρεπομένη, εἰς τὴν ὑπηρεσίαν ἀεροναυτικῆς ραδιοπλοηγῆσεως, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι ἡ μέση ἰσχύς ἐκάστου σταθμοῦ δὲν ὑπερβαίνει τὰ 2 KW I.

Οἱ ἀριθμοὶ 199, 200, 201 καὶ 287 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 199. Εἰς τὴν Ἰνδίαν, ἡ ζώνη 1.800 - 2.000 KHZ χορηγείται, ὡς ἐπιτρεπομένη, εἰς τὴν κινητὴν ἀεροναυτικὴν ὑπηρεσίαν².

ΤΡΟΠ. 200. Εἰς τὴν Περιοχὴν 2, ἐξαίρεσει τῆς Γροιλανδίας, οἱ παράκτιοι σταθμοὶ καὶ οἱ σταθμοὶ πλοίων οἱ ὅποιοι χρησιμοποιοῦν τὴν ραδιοτηλεφωνίαν περιορίζονται εἰς τὰς ἐκπομπὰς τῆς τάξεως A3A ἢ A3J καὶ εἰς ἰσχύον κορυφῆς μὴ ὑπερβαίνουσιν τὸ 1 KW. Κατὰ προτίμησιν, δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦν τὰς ἀκολουθοῦσας φερουσας συχνότητας : 2065.0, 2079.0, 2082.5, 2086.0, 2093.0, 2096.5, 2100.0, 2103.5 KHZ.

ΤΡΟΠ. 201. Ἡ συχνότης 2182 KHZ εἶναι ἡ διεθνὴς συχνότης κινδύνου καὶ κλήσεως διὰ τὴν ραδιοτηλεφωνίαν. Οἱ ὅροι χρησιμοποιοῦσας τῆς ζώνης 2170 - 2194 KHZ καθορίζονται εἰς τὸ ἄρθρον 35.

ΠΡΟΣΘ. 197. 1¹ Εἰς τὴν Αυστραλίαν, Μαλαισίαν (περιλαμβανομένων Σαβάχ [Β. Βόρνεο] καὶ Σαραβάκ, Μπρουνέι, Σιγκαπούρην, Κίνα, Ίνδονησίαν, Ν. Ζηλανδίαν καὶ τὰς Φιλιππίνας, οἱ σταθμοὶ τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας ἐπιτρέπεται νὰ χρησιμοποιοῦν αὐτὴν τὴν ζώνην κατόπιν συμφωνίας τῶν Διευθύνσεων τῶν ὁποίων αἱ ὑπηρεσίαι εἰς τὰς ὁποίας ἡ ζώνη ἔχει χορηγηθῆ εἶναι δυνατόν νὰ παρενοχλοῦνται.

ΠΡΟΣΘ. 199. 1² Εἰς τὴν Ἰνδίαν, οἱ σταθμοὶ τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας ἐπιτρέπεται νὰ χρησιμοποιοῦν αὐτὴν τὴν ζώνην κατόπιν συμφωνίας τῶν Διευθύνσεων τῶν ὁποίων αἱ ὑπηρεσίαι εἰς τὰς ὁποίας ἡ ζώνη ἔχει χορηγηθῆ εἶναι δυνατόν νὰ παρενοχλοῦνται.

ΤΡΟΠ. 287. Ἡ συχνότης 156.8 MHZ εἶναι ἡ διεθνὴς συχνότης ἡ χρησιμοποιουμένη διὰ τὴν ἀσφάλειαν καὶ κλήσιν ὑπὸ τῆς κινητῆς ναυτικῆς ραδιοτηλεφωνικῆς ὑπηρεσίας ἐπὶ μετρικῶν κυμάτων (VHF). Αἱ Διευθύνσεις δέον νὰ μεριμνοῦν ὥστε νὰ ἐξασφαλιστεῖ ζώνη ἀσφαλείας ἐκατέρωθεν τῆς συχνότητος 156.8 MHZ. Οἱ ὅροι χρησιμοποιοῦσας τῆς συχνότητος ταύτης καθορίζονται εἰς τὸ ἄρθρον 35.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ζώνας 156.025 - 157.425 MHZ., 160.625 - 160.975 MHZ καὶ 161.475 - 162.025 MHZ. αἱ Διευθύνσεις δέον νὰ παραχωροῦν τὴν προτεραιότητα εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν τὴν λειτουργίαν μόνον εἰς τὰς συχνότητας τῶν ζωνῶν τούτων τῶν ἐκχωρηθεισῶν εἰς τοὺς σταθμοὺς τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας ὑπὸ τῶν Διευθύνσεων τούτων (βλέπε ἄρθρον 35).

Ἐνδείκνυται ν' ἀποφεύγηται, ὥστε αἱ ἄλλαι ὑπηρεσίαι, εἰς τὰς ὁποίας κατενεμήθη ἡ ζώνη, νὰ χρησιμοποιοῦν συχνότητας οἷσδήποτε τῶν ὡς ἄνω μνημονευθεισῶν ζωνῶν εἰς πᾶσαν περιοχὴν, ἐνθα ἡ χρησιμοποίησις αὐτῆς θὰ ἠδύνατο νὰ προκαλᾷ ἐπιβλαβεῖς παρενοχλήσεις εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ραδιοτηλεφωνικὴν ὑπηρεσίαν ἐπὶ μετρικῶν κυμάτων (VHF).

Ἐν τούτοις αἱ συχνότητες τῶν ζωνῶν ἐντὸς τῶν ὁποίων ἔχει δοθῆ προτεραιότης εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν δύνανται νὰ χρησιμοποιηθοῦν διὰ ραδιοτηλεφωνικὰς ἐπικοινωνίας ἐπὶ τῶν ἐσωτερικῶν ὑδατίνων ὁδῶν ὑπὸ τῶν ὅρων συμφωνίας μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων καὶ παρενοχλημένων Διευθύνσεων καὶ ἐκείνων τῶν ὁποίων αἱ ὑπηρεσίαι εἰς τὰς ὁποίας ἡ ζώνη ἔχει χορηγηθῆ εἶναι δυνατόν νὰ παρενοχλοῦνται καὶ λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν τῆς τρεχούσης χρησιμοποίησεως τῶν συχνότητων καὶ τῶν ὑφισταμένων συμφωνιών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Κανονισμοῦ Ραδιοεπικοινωνιών.

Τὸ ἄρθρον 7 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιών ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολουθῶς :

Τμῆμα IV. Κινητὴ ναυτικὴ ὑπηρεσία.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται πρὸ τοῦ ἀριθμοῦ 438 :

ΠΡΟΣΘ. 437A § 7A. Οἱ σταθμοὶ τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας οἱ ὅποιοι ἐκτελοῦν ραδιοτηλεφωνικὰς ἐκπομπὰς ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης χρησιμοποιοῦν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον τὴν ἄνω πλευρικὴν ζώνην. Αἱ συχνότητες αἱ ὀριζόμεναι ὑπὸ τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιών δι' ἐκπομπὰς τῆς τάξεως A2H τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας, ἐπὶ τῶν συχνότητων 440, 425, 454, 468, 480, 500, 512 καὶ 8364 KHZ χρησιμοποιοῦνται ὡς φέρουσαι συχνότητες.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 438 :

ΠΡΟΣΘ. 438 § 8A. Κατὰ γενικὸν κανόνα, ἡ ἐλαχίστη ἀπόστασις μεταξὺ γειτονικῶν συχνότητων χρησιμοποιουμένων ἀντιστοίχως ὑπὸ τῶν παρακτίων σταθμῶν ἀφ' ἑνὸς καὶ σταθμῶν πλοίων ἀφ' ἑτέρου εἶναι 4 KHZ.

Ὁ ἀριθμὸς 441 διαγράφεται.

Οἱ ἀριθμοὶ 442 ἕως 444 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 442 § II. (1) Εἰς τὴν περιοχὴν 1, ἐνδείκνυται ὅπως, αἱ ἐκχωρηθεῖσαι συχνότητες εἰς σταθμοὺς τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας πρὸς λειτουργίαν εἰς ζώνας περιλαμβανομένας μεταξὺ 1605 καὶ 3800 KHZ (βλέπε ἄρθρον 5), ἐπιλέγωνται, κατὰ τὸ δυνατόν, εἰς τὰς ἀκολουθοῦσας ζώνας :

- 1605-1625 KHZ : Ραδιοτηλεγραφία ἀποκλειστικῶς,
- 1625-1670 KHZ : Ραδιοτηλεφωνία μικρᾶς ἰσχύος,
- 1670-1950 KHZ : Παράκτιοι σταθμοί,
- 1950-2053 KHZ : Ἐκπομπαὶ σταθμῶν πλοίου με προορισμὸν παρακτίους σταθμοῦς,
- 2053-2065 KHZ : Ἐπικοινωνία μεταξὺ τῶν πλοίων,
- 2065-2170 KHZ : Ἐκπομπαὶ σταθμῶν πλοίου με προορισμὸν παρακτίους σταθμοῦς,
- 2170-2173,5 KHZ : Κλήσις σταθμῶν πλοίου ὑπὸ παρακτίων σταθμῶν (περιλαμβανομένης τῆς ἐπιλογικῆς κλήσεως) καὶ εἰς ἐξαιρετικὰς περιπτώσεις, ἐκπομπὴ σημάτων κινδύνου ὑπὸ τῶν παρακτίων σταθμῶν,
- 2173,5-2190,5 KHZ : Ἀποκλειστικὴ ζώνη τῆς συχνότητος κινδύνου καὶ κλήσεων 2182 KHZ,
- 2190,5-2194 KHZ : Κλήσις παρακτίων σταθμῶν ὑπὸ σταθμῶν πλοίου,
- 2194-2440 KHZ : Ἐπικοινωνία πλοίων μεταξὺ τῶν,
- 2440-2578 KHZ : Ἐκπομπαὶ σταθμῶν πλοίου με προορισμὸν παρακτίους σταθμοῦς,
- 2578-2850 KHZ : Παράκτιοι σταθμοί,
- 3155-3340 KHZ : Ἐκπομπαὶ σταθμῶν πλοίου με προορισμὸν παρακτίους σταθμοῦς,
- 3340-3400 KHZ : Ἐπικοινωνία πλοίων μεταξὺ τῶν,
- 3500-3600 KHZ : Ἐπικοινωνία πλοίων μεταξὺ τῶν,
- 3600-3800 KHZ : Παράκτιοι σταθμοί.

ΤΡΟΠ. 443 (2) Καθ' ὅσον εἶναι δυνατόν, αἱ συχνότητες τῶν ζωνῶν τούτων αἱ ὁποίαι ἔχουν ἐκχωρηθῆ εἰς τὴν Περιοχὴν I διὰ σταθμοὺς τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας ἀπέχουν μεταξὺ τῶν κατὰ :

— 7 KHZ, ὅταν αἱ δύο γειτνιαζούσαι συχνότητες χρησιμοποιοῦνται διὰ ραδιοτηλεφωνίαν διπλῆς πλευρικῆς ζώνης,

— 3 KHZ, όταν αἱ δύο γειτνιάζουσαι συχνότητες χρησιμοποιούνται διὰ ραδιοτηλεγραφίαν,

— 5 KHZ, όταν αἱ δύο γειτνιάζουσαι συχνότητες χρησιμοποιούνται ἢ μὲν μία διὰ ραδιοτηλεφωνίαν διπλῆς πλευρικής ζώνης, ἢ δὲ ἑτέρα διὰ ραδιοτηλεγραφίαν.

ΤΡΟΠ. 444 (3) Ἐν τούτοις, εἰς τὰς ζώνας τὰς ἐκχωρηθείσας εἰς τὴν Περιοχὴν 1 διὰ ἐπικοινωνίαν μεταξὺ τῶν πλοίων, ἢ ἀπόστασις μεταξὺ γειτνιαζουσῶν συχνοτήτων χρησιμοποιουμένων διὰ ραδιοτηλεφωνίαν διπλῆς πλευρικής ζώνης περιορίζεται εἰς τοὺς 5 KHZ.

Οἱ ἀριθμοὶ οἱ ὁποῖοι ἀκολουθοῦν προστίθενται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 444 :

ΠΡΟΣΘ. 444A (4) Ὄταν αἱ ζῶναι αὗται χρησιμοποιούνται διὰ ραδιοτηλεφωνίαν ἀπλῆς πλευρικής ζώνης, σταθμὸς λειτουργῶν εἰς τὸ κατώτερον ἥμισυ μιᾶς διοδεύσεως διπλῆς πλευρικής ζώνης πρέπει νὰ χρησιμοποιήσῃ τὴν ἀνωτέραν πλευρικὴν ζώνην μὲ συχνότητα φερούσης κατὰ 3 KHZ κατωτέραν τῆς κεντρικῆς συχνότητος αὐτῆς τῆς διοδεύσεως.

ΠΡΟΣΘ. 44B (5) Ἐν τούτοις, εἰς τὴν περίπτωσιν ζωνῶν χορηγηθεισῶν διὰ ἐπικοινωνίας μεταξὺ πλοίων, ἢ φέρουσα συχνότης ἐνὸς σταθμοῦ λειτουργοῦντος εἰς τὸ κατώτερον ἥμισυ μιᾶς διοδεύσεως διπλῆς πλευρικής ζώνης εἶναι μόνον κατὰ 2,5 KHZ χαμηλοτέρα τῆς κεντρικῆς συχνότητος αὐτῆς τῆς διοδεύσεως.

Ὁ ἀριθμὸς 445 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦντος νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 445 § 11A. Εἰς τὰς Περιοχὰς 2 καὶ 3, αἱ φέρουσαι συχνότητες 2635 KHZ (συχνότης ἐκχωρουμένη 2636,4 KHZ) καὶ 2638 KHZ (συχνότης ἐκχωρουμένη 2639,4 KHZ) χρησιμοποιοῦνται, ἐπὶ πλεόν τῶν συχνοτήτων τῶν ὀριζομένων διὰ τὴν κοινὴν χρῆσιν εἰς ὠρισμένας ὑπηρεσίας, ὡς συχνότητες ἐργασίας πλοίου — πλοίου ὑπὸ τῶν ραδιοτηλεφωνικῶν σταθμῶν πλοίου ἀπλῆς πλευρικής ζώνης. Ἡ φέρουσα συχνότης 2635 KHZ δύναται νὰ χρησιμοποιῆται μόνον δι' ἐκπομπὰς τῶν τάξεων A3A καὶ A3J. Ἡ φέρουσα συχνότης 2638 KHZ δύναιται νὰ χρησιμοποιῆται δι' ἐκπομπὰς τῶν τάξεων, A3, A3H, A3A καὶ A3J. Ἐν τούτοις αἱ ἐκπομπαὶ τῶν τάξεων A3 καὶ A3H δὲν ἐπιτρέπονται πλέον μετὰ τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1982. Εἰς τὴν Περιοχὴν 3, αἱ συχνότητες αὗται προστατεύονται διὰ μιᾶς ζώνης ἀποκλειστικῆς, περιλαμβανομένης μεταξὺ 2634 καὶ 2642 KHZ.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 445 :

ΠΡΟΣΘ. 455A § 11B. Ἡ συχνότης ἢ ἐκχωρηθεῖσα εἰς ἓνα ραδιοτηλεφωνικὸν σταθμὸν τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας εἰς διόδευσιν ἀπλῆς πλευρικής ζώνης εἶναι μεγαλύτερα κατὰ 1400 HZ τῆς φερούσης συχνότητος.

Οἱ ἀριθμοὶ 447 ἕως 449 ἀντικαθίστανται ὑπὸ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 447 α) Σταθμοὶ πλοίου, τηλεφωνία, ἀμφιπλεύρου ἐκμεταλλεύσεως (διοδεύσεις εἰς δύο συχνότητας).

4063 — 4139,5 KHZ
6200 — 6210,4 KHZ
8195 — 8281,2 KHZ
12330 — 12421 KHZ
16460 — 16565 KHZ
22000 — 22094,5 KHZ

ΤΡΟΠ. 448 β) Παράκτιοι σταθμοὶ, τηλεφωνία, ἀμφιπλεύρου ἐκμεταλλεύσεως (διοδεύσεις εἰς δύο συχνότητας)

4361 — 4438 KHZ
6514 — 6525 KHZ
8728,5 — 8815 KHZ
13107,5 — 13200 KHZ
17255 — 17360 KHZ
22624,5 — 22720 KHZ

ΤΡΟΠ. 449 γ) Σταθμοὶ πλοίου καὶ παράκτιοι σταθμοὶ, τηλεφωνία, μονοπλεύρου ἐκμεταλλεύσεως (διοδεύσεις εἰς μίαν συχνότητα).

4139,5 — 4142,5 KHZ
6210,4 — 6216,5 KHZ
8281,2 — 8288 KHZ
12422 — 12431,5 KHZ
16565 — 16576 KHZ
22094,5 — 22112 KHZ

Ὁ ἀριθμὸς 450 διαγράφεται.

Ὁ ἀριθμὸς 451 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦντος νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 451 ε) Σταθμοὶ πλοίου, συστήματα τηλεγραφίας εὐρείας ζώνης, τηλεμοιογραφίας (πανμοιοτύπου) καὶ συστήματα εἰδικὰ ἐκπομπῆς.

4142,5 — 4162,5 KHZ
6216,5 — 6244,5 KHZ
8288 — 8328 KHZ
12431,5 — 12479,5 KHZ
16576 — 16636,5 KHZ
22112 — 22160,5 KHZ

Οἱ ἐπόμενοι νέοι ἀριθμοὶ προστίθενται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 451 :

ΠΡΟΣΘ. 415 Α στ) Σταθμοὶ πλοίου, μεταβίβασις ὡκεανογραφικῶν δεδομένων (ἰδὲ τὴν παραπομπὴν α' τοῦ παραρτήματος 15).

4162,5 — 4166 KHZ
6244,5 — 6248 KHZ
8328 — 8331,5 KHZ
12479,5 — 12483 KHZ
16636,5 — 16640 KHZ
22160,5 — 22164 KHZ

ΠΡΟΣΘ. 451 Β ζ) Σταθμοὶ πλοίου συστήματα στενῆς ζώνης τηλεγραφίας ἀμέσου ἐκτυπώσεως καὶ μεταβίβασεως δεδομένων.

4166 — 4172,25 KHZ
6248 — 6258,25 KHZ
8331,5 — 8341,75 KHZ
12483 — 12503,25 KHZ
16640 — 16660,5 KHZ
22164 — 22184,5 KHZ

Ὁ ἀριθμὸς 452 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦντος νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 452 η) Σταθμοὶ πλοίου, τηλεγραφία.

4172,25 — 4231 KHZ
6258,25 — 6345,5 KHZ
8341,75 — 8459,5 KHZ
12503,25 — 12689 KHZ
16660,5 — 16917,5 KHZ
22184,5 — 22374 KHZ
25070 — 25110 KHZ

Ὁ ἀριθμὸς 452.1 διαγράφεται.

Ὁ ἀριθμὸς 453 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦντος νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 453 θ) Παράκτιοι σταθμοὶ, τηλεγραφία χειροκίνητος καὶ τηλεγραφία εὐρείας ζώνης, τηλετυογραφία, εἰδικὰ συστήματα μεταβίβασεως, συστήματα μεταβίβασεως δεδομένων καὶ συστήματα τηλεγραφίας ἀμέσου ἐκτυπώσεως.

4231 — 4361 KHZ
6345,5 — 6514 KHZ
8459,5 — 8728,5 KHZ
12689 — 13107,5 KHZ
16917,5 — 17255 KHZ
22374 — 22624,5 KHZ

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται μετὰ τὸν ἀριθμὸν 453.

ΠΡΟΣΘ. 453Α (ΙΑ) Αἱ ζῶναι συχνοτήτων 25010 – 25070 KHZ, 25110 – 26600 KHZ καὶ 26100 – 27500 KHZ δύνανται νὰ ἐκχωρηθῶν εἰς παρακτίους σταθμούς.

Οἱ ἀριθμοὶ 453.1, 454 καὶ 455 διαγράφονται.

Οἱ ἀριθμοὶ 456 καὶ 457 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 456 § 13. (1) Τὸ παράρτημα 17 δεικνύει τὰς ραδιοηλεκτρονικὰς διοδεύσεις τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας εἰς τὰς ζῶνας συχνοτήτων τὰς καθοριζομένας εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 447, 448 καὶ 449.

ΤΡΟΠ. 457 (2) Τὸ παράρτημα 25 δίδει τὸ σχέδιον κατανομῆς συχνοτήτων διὰ τοὺς παρακτίους ραδιοηλεκτρονικοὺς σταθμούς εἰς τὰς ζῶνας ὑψηλῶν (H.F) συχνοτήτων (ἰδὲ ἐν τούτοις τὴν RESOLUTION No MAR II).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 9 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 9 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἑξῆς :

Τμῆμα III. Ἐγγραφή ἡμερομηνιῶν καὶ ἀποτελεσμάτων εἰς τὸ Διευθυνὲς Εὐρετήριον Συχνοτήτων.

Ὁ ἀριθμὸς 573 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 573. § 26. (1) Ζῶναι συχνοτήτων :

10	–	2850	KHZ	
3155	–	3400	KHZ	
3500	–	3900	KHZ	εἰς τὴν Περιοχὴν 1
3500	–	4000	KHZ	εἰς τὴν Περιοχὴν 2
3500	–	3950	KHZ	εἰς τὴν Περιοχὴν 3
4231	–	4361	KHZ	
6345,5	–	6514	KHZ	
8459,5	–	8728,5	KHZ	
12689	–	13107,5	KHZ	
16917,5	–	17255	KHZ	
22374	–	22624,5	KHZ	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 12 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 12 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολουθῶς :

Ὁ ἀριθμὸς 677 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 677. § 8. Αἱ ἐκπομπαὶ τύπου Β ἀπαγορεύονται εἰς ὅλους τοὺς σταθμούς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 6

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 19 τοῦ Κανονισμοῦ Ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 19 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολουθῶς :

Τμῆμα I. Γενικαὶ διατάξεις :

Οἱ ἀριθμοὶ 736 καὶ 737 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 736. (2). Ἐν τούτοις, ἡ ὑποχρέωσις δι' ἀναγνώρισιν τῆς ταυτότητος δὲν ἐπιβάλλεται :

— οὔτε εἰς τοὺς σταθμούς ναυαγοσωστικοῦ ὅταν οὗτοι ἐκπέμπουν αὐτομάτως τὸ σῆμα κινδύνου.

— οὔτε εἰς ραδιοφάρους ἐντοπισμοῦ τῶν ναυαγίων.

ΤΡΟΠ. 737. § 2. Ἡ ταυτότης τοῦ σταθμοῦ ἀναγνωρίζεται, εἴτε δι' ἐνδεικτικοῦ κλήσεως, εἴτε διὰ πάσης ἄλλης παραδεδομένης μεθόδου ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος. Πέραν αὐτῶν δύναται τις νὰ μεταβιβάσῃ, διὰ νὰ ἐπιτύχῃ πλήρη ἀναγνώρισιν τῆς ταυτότητος, μίαν ἢ περισσοτέρας τῶν ἀκολουθῶν ἐνδείξεων : ὄνομα τοῦ σταθμοῦ, τοποθεσίαν

τοῦ σταθμοῦ, ὄνομα τοῦ ἐκμεταλλευομένου τὸν σταθμόν, ἐπίσημα σήματα ἐγγραφῆς ἐν τῷ μητρώῳ, ἀριθμὸν ἀναγνωρίσεως πτήσεως, ἀριθμὸν ἢ σῆμα ἐπιλογικῆς κλήσεως τοῦ σταθμοῦ πλοίου, σῆμα ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος τοῦ παρακτίου σταθμοῦ, ἐν περιπτώσει ἐπιλογικῆς κλήσεως, χαρακτηριστικὸν σῆμα, χαρακτηριστικὰ τῆς ἐκπομπῆς ἢ πᾶν ἄλλο χαρακτηριστικὸν διακρίσεως εὐκόλως ἀναγνωριζόμενον διεθνῶς.

Τμῆμα II. Χορήγησις τῶν διεθνῶν σειρῶν καὶ ἐκχώρησις ἐνδεικτικῶν κλήσεως.

Ὁ ἐπόμενος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 749 :

ΠΡΟΣΘ. 749Α § 10Α. Ὑπὸ τύπον προσωρινῆς διαδικασίας, ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς ἐπιφορτίζεται, τῇ αἰτήσῃ τῶν ἐνδιαφερομένων Διευθύνσεων, ὅπως χορηγῇ σειρὰς ἀριθμῶν ἢ σημάτων ἐπιλογικῆς κλήσεως (Βλέπε τὸν ἀριθμὸν 783 Η).

Οἱ ἀριθμοὶ 750 καὶ 751 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 750. § II. (1) Ἐκάστη χώρα ἐκλέγει τὰ ἐνδεικτικὰ κλήσεως καὶ ἐὰν τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἐπιλογικὸν σύστημα κλήσεως συμφωνῇ μετὰ τὰς διατάξεις τοῦ παραρτήματος 20 Γ, τοὺς ἀριθμοὺς τῆς ἐπιλογικῆς κλήσεως τῶν σταθμῶν πλοίου τῆς Χώρας αὐτῆς καὶ τοὺς ἀριθμοὺς ἀναγνωρίσεως τῶν παρακτίων σταθμῶν τῆς μεταξὺ τῶν διεθνῶν σειρῶν αἱ ὁποῖαι ἔχουν χορηγηθῇ ἢ ἐγκριθῇ συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 20, ὀφείλει ν' ἀναφέρῃ τὰ στοιχεῖα ταῦτα εἰς τὸν Γενικὸν Γραμματέα ὁμοῦ μετὰ τῶν ἀπαραιτήτων πληροφοριῶν αἱ ὁποῖαι θὰ ἐμφαίνωνται εἰς τοὺς Καταλόγους I ἕως καὶ τοῦ VI περιλαμβανομένου. Ἡ τελευταία αὕτη διάταξις δὲν ἀφορᾷ τὰ ἐκχωρηθέντα ἐνδεικτικὰ κλήσεως διὰ σταθμούς ἐρασιτεχνικοὺς καὶ πειραματικούς.

ΤΡΟΠ. 751. (2). Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς μεριμνᾷ ἵνα μὴ χορηγῇται πλέον ἢ ἀπ᾽ τὸ αὐτὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως, ὁ αὐτὸς ἀριθμὸς ἐπιλογικῆς κλήσεως ἢ ὁ αὐτὸς ἀριθμὸς ἀναγνωρίσεως ταυτότητος καὶ νὰ μὴ χορηγοῦνται ἐνδεικτικὰ κλήσεως τὰ ὁποῖα θὰ ἠδύναντο νὰ συγχέωνται μετὰ τῶν σημάτων κινδύνου ἢ μετ' ἄλλων σημάτων τῆς αὐτῆς φύσεως.

Τμῆμα III. Σχηματισμὸς τῶν ἐνδεικτικῶν κλήσεως.

Ὁ ἀριθμὸς 760 διαγράφεται.

Τὰ ἀκόλουθα νέα κείμενα προστίθενται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 768 :

ΠΡΟΣΘ. Σταθμοὶ ραδιοφάρου ἐντοπισμοῦ ναυαγίων.

ΠΡΟΣΘ. 768Α. § 18Α. Τὸ γράμμα Β εἰς κώδικα MORSE ἢ τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως τοῦ πλοίου εἰς τὸ ὅποιον ἀνήκει ὁ ραδιοφάρος ἢ ἀμφότεραι αἱ πληροφορίες αὗται.

Τμῆμα IV. Ἀναγνώρισις τῆς ταυτότητος τῶν σταθμῶν τῶν χρησιμοποιούντων ραδιοηλεκτρονίαν.

Ὁ ἀριθμὸς 776 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 776. (2). Σταθμοὶ πλοίου.

— εἴτε δι' ἐνδεικτικοῦ κλήσεως (βλέπε τοὺς ἀριθμοὺς 765 καὶ 766).

— εἴτε ὑπὸ τοῦ ἐπισήμου ὀνόματος τοῦ πλοίου, τοῦ ὁποίου προηγεῖται, ἐὰν τοῦτο εἶναι ἀναγκαῖον, τὸ ὄνομα τοῦ πλοιοκτῆτου καὶ ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι οὐδεμία εἶναι δυνατόν νὰ προκύψῃ σύγχυσις μετὰ σήματα κινδύνου, ἐπεὶ γιντοῦ καὶ ἀσφαλείας.

— εἴτε ὑπὸ τοῦ ἀριθμοῦ ἢ τοῦ σήματος ἐπιλογικῆς κλήσεως αὐτοῦ.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται μετὰ τὸν ἀριθμὸν 777 :

ΠΡΟΣΘ. 777Α. (4). Σταθμοὶ ραδιοφάρου ἐντοπισμοῦ ναυαγίων.

Εἰς τὴν περίπτωσιν φωνητικῶν ἐκπομπῶν (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 1476 Ζ).

— τὸ ὄνομα ἢ τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως τοῦ πλοίου εἰς τὸ ὁποῖον ἀνήκει ὁ ραδιοφάρος ἢ ἀμφότεραι αἱ πληροφορίες αὐταί.

Τὸ ἀκόλουθον νέον τμήμα IV A προστίθεται μετὰ τὸ τμήμα IV.

ΠΡΟΣΘ. Τμήμα IVA. Ἀριθμοὶ ἐπιλογικῆς κλήσεως εἰς τὴν κινήτην ναυτικὴν ὑπηρεσίαν.

ΠΡΟΣΘ. 783A. § 25A. "Ὅταν οἱ σταθμοὶ τῆς κινήτης ναυτικῆς ὑπηρεσίας χρησιμοποιοῦν διατάξεις ἐπιλογικῆς κλήσεως συμφώνως πρὸς τὸ παράρτημα 20Γ, οἱ ἀριθμοὶ κλήσεως ἐκχωροῦνται εἰς αὐτοὺς συμφώνως πρὸς τὰς κατωτέρω διατάξεις παρὰ τῶν Διευθύνσεων ἐκ τῶν ὁποίων οὗτοι ἐξαρτῶνται.

ΠΡΟΣΘ. Σχηματισμὸς τῶν ἀριθμῶν ἐπιλογικῆς κλήσεως σταθμοῦ πλοίου καὶ τῶν ἀριθμῶν ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος παρακτίου σταθμοῦ.

ΠΡΟΣΘ. 783B. § 25B (1). Διὰ τὸν σχηματισμὸν τῶν ἀριθμῶν ἐπιλογικῆς κλήσεως δέον νὰ χρησιμοποιοῦνται οἱ δέκα ἀριθμοὶ ἀπὸ 0 ἕως 9 συμπεριλαμβανομένου.

ΠΡΟΣΘ. 783Γ. (2). Ἐν τούτοις, οἱ συνδυασμοὶ οἱ ὁποῖοι ἀρχίζουν ἀπὸ τὰ ψηφία 00 (μηδέν, μηδέν) δὲν πρέπει νὰ χρησιμοποιοῦνται διὰ τὸν σχηματισμὸν τῶν ἀριθμῶν ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος τῶν παρακτίων σταθμῶν.

ΠΡΟΣΘ. 783Δ (3). Οἱ ἀριθμοὶ ἐπιλογικῆς κλήσεως τῶν σταθμῶν πλοίου καὶ οἱ ἀριθμοὶ ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος τῶν παρακτίων σταθμῶν, σχηματιζόμενοι ἐκ τῶν διεθνῶν σειρῶν δέον νὰ εἶναι σύμφωνοι πρὸς τὰς διατάξεις τῶν ἀριθμῶν 783 E, 783 ΣΤ καὶ 783 Ζ.

ΠΡΟΣΘ. 783E. (4). Ἀριθμοὶ ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος παρακτίου σταθμοῦ.

— τέσσαρα ψηφία (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 783Γ).

ΠΡΟΣΘ. 783 ΣΤ. (5). Ἀριθμοὶ ἐπιλογικῆς κλήσεως σταθμοῦ πλοίου.

— πέντε ψηφία.

ΠΡΟΣΘ. 783Ζ. (6). Προκαθορισμέναι ὁμάδες σταθμοῦ πλοίου.

— πέντε ψηφία :

— εἴτε τὸ αὐτὸ ψηφίον ἐπαναλαμβανόμενον πέντε φορές.

— εἴτε δύο διάφορα ψηφία ἐπαναλαμβανόμενα ἐναλλάξ.

ΠΡΟΣΘ. Ἐκχώρησις τῶν ἐπιλογικῶν ἀριθμῶν κλήσεως σταθμοῦ πλοίου καὶ τῶν ἀριθμῶν ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος παρακτίου σταθμοῦ.

ΠΡΟΣΘ. 783Η. § 25Γ. (1). Εἰς τὰς περιπτώσεις κατὰ τὰς ὁποίας οἱ ἀριθμοὶ ἐπιλογικῆς κλήσεως τῶν σταθμῶν πλοίου καὶ οἱ ἀριθμοὶ ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος τῶν παρακτίων σταθμῶν ἀπαιτοῦνται, προκειμένου νὰ χρησιμοποιηθοῦν διὰ τὴν κινήτην ναυτικὴν ὑπηρεσίαν καὶ τὸ σύστημα ἐπιλογικῆς κλήσεως εἶναι σύμφωνον πρὸς τὸ παράρτημα 20Γ, ὡς προσωρικὴ διαδικασία, αὐτοὶ οἱ ἀριθμοὶ ἐπιλογικῆς κλήσεως καὶ οἱ ἀριθμοὶ ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος θὰ χορηγηθοῦν, ὅταν ζητηθοῦν, ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως. "Ὅταν μία Διεύθυνσις ἀναγγεῖλῃ τὴν εἰσαγωγὴν τοῦ συστήματος τῆς ἐπιλογικῆς κλήσεως προκειμένου νὰ χρησιμοποιηθῇ εἰς τὴν κινήτην ναυτικὴν ὑπηρεσίαν, δέον ὂπως :

— οἱ ἀριθμοὶ ἐπιλογικῆς κλήσεως τῶν σταθμῶν πλοίου θὰ χορηγηθοῦν, ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν, κατὰ σειρὰς τῶν 100 (ἐκατόν).

— οἱ ἀριθμοὶ ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος τῶν παρακτίων σταθμῶν θὰ χορηγηθοῦν κατὰ σειρὰς τῶν 10 (δέκα), διὰ τὴν ἱκανοποίησιν τῶν ἀναγκῶν.

— οἱ ἀριθμοὶ ἐπιλογικῆς κλήσεως διὰ τὴν κλήσιν τῶν προκαθορισμένων ὁμάδων τῶν σταθμῶν πλοίου (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 783Ζ) θὰ χορηγηθοῦν ὑπὸ τοὺς ἰδίους ὅρους, ὡς ἐάν ἐπρόκειτο δι' ἀριθμοὺς σταθμῶν μεμονωμένων.

Ἡ τελικὴ διαδικασία νὰ καθορισθῇ εἰς μίαν ἀρμοδίαν μελλοντικὴν παγκόσμιον σύσκεψιν ραδιοεπικοινωνιῶν.

ΠΡΟΣΘ. 783Θ. (2). Ἐκάστη Διεύθυνσις ἐκλέγει τοὺς ἀριθμοὺς ἐπιλογικῆς κλήσεως οἱ ὁποῖοι θὰ ἐκχωρηθοῦν εἰς τοὺς σταθμοὺς τῶν πλοίων τῆς ἐκ τῶν σειρῶν αἱ ὁποῖαι θὰ χορηγηθοῦν εἰς αὐτήν.

ΠΡΟΣΘ. 783.Ι. (3). Ἐκάστη Διεύθυνσις ἐκλέγει τοὺς ἀριθμοὺς ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος τῶν παρακτίων σταθμῶν τῆς ἐκ τῶν σειρῶν αἱ ὁποῖαι χορηγοῦνται εἰς αὐτήν.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 7

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 20 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 20 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

Οἱ ἀριθμοὶ 805, 806, 809, 815, 824 καὶ 825 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολούθων νέων καμένων :

ΤΡΟΠ. 805. (IV) Κατάλογος IV. Ὀνοματολόγιον παρακτίων σταθμῶν.

Εἰς τὸν Κατάλογον τοῦτον ἐπισυνάπτονται εἰς πῖναξ καὶ εἰς χάρτης δεικνύοντες, κατὰ ζώνας, τὰ ὠράρια ὑπηρεσίας τῶν πλοίων τῶν ὁποίων οἱ σταθμοὶ κατετάχθησαν εἰς τὴν δευτέραν καὶ τρίτην κατηγορίαν (βλέπε παράρτημα 12) καὶ εἰς πῖναξ τῶν τηλεγραφικῶν τελῶν ἐσωτερικοῦ, ὁμόρου κλπ.

ΤΡΟΠ. 806 (V). Κατάλογος V. Ὀνοματολόγιον σταθμῶν πλοίου.

Ὁ κατάλογος οὗτος περιέχει τὰς σηματολογικὰς καταστάσεις.

α) τῶν σταθμῶν τῶν πλοίων τῶν ἐρωδιασμένων διὰ ραδιοτηλεγραφικῶν ἐγκαταστάσεων.

β) τῶν σταθμῶν τῶν πλοίων τῶν ἐρωδιασμένων διὰ ραδιοτηλεγραφικῶν καὶ ραδιοτηλεφωνικῶν ἐγκαταστάσεων.

γ) τῶν σταθμῶν τῶν πλοίων τῶν ἐρωδιασμένων μόνον διὰ ραδιοτηλεφωνικῶν ἐγκαταστάσεων, ὅσας οἱ σταθμοὶ οὗτοι ἐπικοινωνοῦν μετὰ τῶν σταθμῶν τῆς κινήτης ναυτικῆς ὑπηρεσίας ἐκτὸς ἐκείνων τῆς ἰδίας αὐτῶν ἐθνικότητος, ἢ ὅσας τὰ πλοῖα ταῦτα ἐκτελοῦν διεθνεῖς πλόας.

Ὁ κατάλογος οὗτος συμπληροῦται δι' ἐνὸς πίνακος καὶ ἐνὸς χάρτου δεικνύοντος, κατὰ ζώνας, τὰ ὠράρια ὑπηρεσίας εἰς τὰ πλοῖα, τῶν ὁποίων οἱ σταθμοὶ ἔχουν καταταγῇ εἰς τὴν δευτέραν καὶ τρίτην κατηγορίαν (βλέπε παράρτημα 12).

ΤΡΟΠ. 809. α) Κατάλογος VIIA. Ἀλφαβητικὸς κατάλογος τῶν ἐνδεικτικῶν κλήσεως τῶν σταθμῶν τῶν χρησιμοποιουμένων εἰς τὴν κινήτην ναυτικὴν ὑπηρεσίαν (παρακτιοὶ σταθμοί, σταθμοὶ πλοίου, σταθμοὶ ραδιοεπιστημῶν καὶ σταθμοὶ ἐκτελοῦντες εἰδικὰς ὑπηρεσίας), τῶν ἀριθμῶν ἢ τῶν σημάτων ἐπιλογικῆς κλήσεως σταθμοῦ πλοίου καὶ τῶν ἀριθμῶν ἢ τῶν σημάτων ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος παρακτίου σταθμοῦ.

ΤΡΟΠ. 815 § 2. (1) Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς δημοσιεύει τὰς ἐπενεχτέας τροποποιήσεις εἰς τὰ δημοσιεύματα τὰ ἀπαριθμούμενα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 790 ἕως καὶ 814 τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ. Ἀπὸ τοῦ μηνός, αἱ Διευθύνσεις φέρουν εἰς γνῶσιν τοῦ, κατὰ τὸν εἰς τὸ παράρτημα 9 ἀναφερόμενον τύπον, τὰς ἐπενεχτέας προσθήκας, τροποποιήσεις καὶ διαγραφὰς εἰς τοὺς καταλόγους IV, V καὶ VI χρησιμοποιοῦσαι πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον τὰ κατάλληλα σύμβολα τὰ ἐμφαινόμενα εἰς τὸ παράρτημα 10. Διὰ τὴν ἐπιφέρειν ἐξ ἄλλου, τὰς ἀναγκάσις προσθήκας, τροποποιήσεις καὶ διαγραφὰς εἰς τοὺς καταλόγους I, II, III καὶ VIIA χρησιμοποιεῖ τὰς πληροφορίες τὰς ὁποίας χορηγεῖ εἰς τοῦτον ἢ Διεθνὴς Ἐπιτροπὴ Καταγραφῆς Συγκοτῆτων καὶ αἱ ὁποῖαι προέρχονται ἐκ πληροφοριῶν λαμβανόμενων κατ' ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τῶν ἄρθρων 9, 9A καὶ 10. Ἐπιφέρει εἰς τὸν Κατάλογον VII τὰς ἀναγκάσις τροποποιήσεις χρησιμοποιῶν τὰς πληροφορίες τὰς ὁποίας λαμβάνει ἀναφορικῶς μετὰ τοὺς Καταλόγους I ἕως VI καὶ VIIA. Τὸ περιεχόμενον τῶν Καταλόγων IV καὶ VI δέον νὰ εἶναι σύμφωνον μετὰ τὰς πληροφορίες αἱ ὁποῖαι ἐμφανίζονται εἰς τὸν Κατάλογον I. Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς ἐπισημαίνει πᾶσαν διαφορὰν εἰς τὰς ἐνδιαφερομένης Διευθύνσεις.

ΤΡΟΠ. 824 § 6. Τὸ ὀνοματολόγιον τῶν παρακτίων σταθμῶν (Κατάλογος IV) ἐπανεκδίδεται ἀνὰ διετίαν. Τοῦτο ἐνημεροῦται διὰ ἐξαμηνιαίων ἀνακεφαλαιωτικῶν συμπληρωμάτων.

ΤΡΟΠ. 825 § 7. Τὸ ὀνοματολόγιον τῶν σταθμῶν πλοίου (Κατάλογος V), ἐπανεκδίδεται κατ' ἔτος. Τοῦτο ἐνημεροῦται δι' ἐξαμηνιαίου συμπληρώματος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 8

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 23 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 23 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

Τμῆμα II. Τάξεις καὶ κατηγορίαι πτυχίων.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 860 :

ΠΡΟΣ Θ. 860Α. (3) Ὑπάρχει ἐπίσης ἐν γενικὸν πτυχίον χειριστοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας (βλέπε τὴν RESOLUTION No MAR 16).

Οἱ ἀριθμοὶ 861 καὶ 863 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 861 § 6 (1) Ὁ κάτοχος πτυχίου χειριστοῦ ραδιοτηλεγραφητοῦ 1ης ἢ 2ας τάξεως δύναται νὰ ἐκτελῇ τὴν ραδιοτηλεγραφικὴν ἢ ραδιοτηλεφωνικὴν ὑπηρεσίαν παντὸς σταθμοῦ πλοίου ἢ ἀεροσκάφους.

ΤΡΟΠ. 863 (3). Ὁ κάτοχος περιορισμένου πτυχίου ραδιοτηλεφωνητοῦ δύναται νὰ ἐκτελῇ τὴν ραδιοτηλεφωνικὴν ὑπηρεσίαν παντὸς σταθμοῦ ἀεροσκάφους ὅταν ὁ σταθμὸς οὗτος λειτουργῇ ἐπὶ τῶν συχνοτήτων τῶν χορηγηθεισῶν εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν ὑπὸ τὸν ὅρον :

— ὅτι ἡ ἰσχύς κορυφῆς τοῦ πομποῦ δὲν ὑπερβαίνει τὰ 200 W ἢ

— ὅτι ἡ λειτουργία τοῦ πομποῦ περιλαμβάνει μόνον τὸν χειρισμὸν ἐξωτερικῶν καὶ ἀπλῶν ὀργάνων μεταγωγῆς, χωρὶς νὰ εἶναι ἀναγκαῖα ἢ διὰ χειρὸς ρύθμισις τῶν στοιχείων τὰ ὁποῖα προσδιορίζουν τὴν συχνότητα ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι ἡ σταθερότης τῶν συχνοτήτων τοῦ πομποῦ τούτου διατηρεῖται ἐντὸς τῶν ὁρίων ἀνοχῆς τῶν ὀριζομένων εἰς τὸ παράρτημα 3 καὶ ἡ ἰσχύς κορυφῆς τοῦ πομποῦ δὲν ὑπερβαίνει τὸ 1 KW.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 863 :

ΠΡΟΣΘ. 863Α (3Α). Ἐν τούτοις, εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν, ὁ κάτοχος περιορισμένου πτυχίου ραδιοτηλεφωνητοῦ δύναται νὰ ἐκτελῇ τὴν ραδιοτηλεφωνικὴν ὑπηρεσίαν παντὸς σταθμοῦ πλοίου ὅταν ὁ σταθμὸς οὗτος λειτουργῇ ἐπὶ τῶν συχνοτήτων τῶν χορηγηθεισῶν εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν ὑπὸ τὸν ὅρον :

— ὅτι ἡ λειτουργία τοῦ πομποῦ περιλαμβάνει μόνον τὸν χειρισμὸν ἐξωτερικῶν καὶ ἀπλῶν ὀργάνων λειτουργίας, χωρὶς νὰ εἶναι ἀναγκαῖα ἢ διὰ χειρὸς ρύθμισις τῶν στοιχείων τὰ ὁποῖα προσδιορίζουν τὴν συχνότητα, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι ἡ σταθερότης τῶν συχνοτήτων τοῦ πομποῦ τούτου διατηρεῖται ἐντὸς τῶν ὁρίων ἀνοχῆς τῶν ὀριζομένων εἰς τὸ παράρτημα 3 καὶ ἡ ἰσχύς κορυφῆς τοῦ πομποῦ δὲν ὑπερβαίνει τὸ 1 KW.

Τμῆμα III. Ὅροι χορηγήσεως πτυχίων.

Ὁ ἀριθμὸς 903 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 903 (2). Διὰ τοὺς ραδιοτηλεφωνικοὺς σταθμοὺς πλοίου τῶν ὁποίων ἡ ἰσχύς κορυφῆς τοῦ πομποῦ δὲν ὑπερβαίνει τὰ 400 WATTS καὶ διὰ τοὺς ραδιοτηλεφωνικοὺς σταθμοὺς ἀεροσκάφους λειτουργοῦντας ἐπὶ συχνοτήτων χορηγηθεισῶν ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν κινητὴν ἀεροναυτικὴν ὑπηρεσίαν, ἐκάστη Διεύθυνσις δύναται νὰ καθορίζῃ ἢ ἰδίᾳ τοὺς ὅρους χορηγήσεως περιορισμένου πτυχίου ραδιοτηλεφωνητοῦ, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι ἡ λειτουργία τοῦ πομποῦ ἀπαιτεῖ μόνον τὴν χρῆσιν ἀπλῶν ἐξωτερικῶν διατάξεων μεταγωγῆς, ἀποκλειομένης πάσης χειροκινήτου ρυθμίσεως τῶν στοιχείων τῶν καθορίζοντων τὴν συχνότητα καὶ ὅτι ἡ στα-

θερότης τῶν συχνοτήτων διατηρεῖται διὰ τοῦ ἰδίου πομποῦ ἐντὸς τῶν ὁρίων ἀνοχῶν τῶν καθοριζομένων εἰς τὸ παράρτημα 3. Ἐν τούτοις κατὰ τὸν καθορισμὸν τῶν ὅρων, αἱ Διευθύνσεις δέον νὰ ἐξασφαλίζουν ὅπως ὁ χειριστὴς ἔχῃ ἐπαρκῆ γνῶσιν τῆς ἐκμεταλλεύσεως καὶ τῶν διαδικασιῶν τῆς ραδιοτηλεφωνικῆς ὑπηρεσίας ἰδίᾳ εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὸν κίνδυνον, τὸ ἐπεῖγον καὶ τὴν ἀσφάλειαν. Αἱ ὡς ἄνω διατάξεις οὐδόλως ἀντιτίθενται πρὸς τὰς τοιαύτας τοῦ ἀριθμοῦ 906.

Τμῆμα IV. Ἐπαγγελματικὴ ἐξάσκησης.

Οἱ ἀριθμοὶ 907 ἕως 909 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 907 § 17. (1) Χειριστὴς κάτοχος πτυχίου ραδιοτηλεγραφητοῦ 1ης ἢ 2ας τάξεως ἐπιτρέπεται νὰ ἐπιβιβασθῇ ὡς προϊστάμενος σταθμοῦ ἐπὶ πλοίου τοῦ ὁποῖου ὁ σταθμὸς ἔχει καταταγῇ εἰς τὴν τετάρτην κατηγορίαν (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 932).

ΤΡΟΠ. 908. (2) Πρὶν ἢ γίνῃ προϊστάμενος σταθμοῦ πλοίου τῆς δευτέρας ἢ τῆς τρίτης κατηγορίας (βλέπε τοὺς ἀριθμοὺς 931 καὶ 931Α), ὁ χειριστὴς κάτοχος πτυχίου ραδιοτηλεγραφητοῦ 1ης ἢ 2ας τάξεως πρέπει νὰ ἔχῃ ἐξάμνηνον τοῦλάχιστον πείραν χειριστοῦ εἰς πλοῖον ἢ εἰς παράκτιον σταθμόν, ἐκ τῶν ὁποίων τρεῖς μῆνας τοῦλάχιστον εἰς πλοῖον.

ΤΡΟΠ. 909. (3) Πρὶν ἢ γίνῃ προϊστάμενος σταθμοῦ πλοίου πρώτης κατηγορίας (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 930), ὁ χειριστὴς κάτοχος πτυχίου ραδιοτηλεγραφητοῦ 1ης τάξεως πρέπει νὰ ἔχῃ ἐτήσιαν τοῦλάχιστον πείραν χειριστοῦ εἰς πλοῖον ἢ εἰς παράκτιον σταθμόν, ἐκ τῆς ὁποίας ἐξάμνηνον τοῦλάχιστον εἰς πλοῖον.

Οἱ ἀριθμοὶ 910 καὶ 911 διαγράφονται.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 9

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 24 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 24 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

Οἱ ἀριθμοὶ 914, 915, 916 καὶ 918 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 914. α) διὰ τοὺς σταθμοὺς πλοίου τῆς πρώτης κατηγορίας, ἐκτὸς τῆς περιπτώσεως τῆς προβλεπομένης εἰς τὸν ἀριθμὸν 918 : ἓνα προϊστάμενον κάτοχον πτυχίου ραδιοτηλεγραφητοῦ πρώτης τάξεως.

ΤΡΟΠ. 915 β) διὰ τοὺς σταθμοὺς πλοίου τῆς δευτέρας καὶ τρίτης κατηγορίας ἐκτὸς τῶν περιπτώσεων τῶν προβλεπομένων εἰς τὸν ἀριθμὸν 918 : ἓνα προϊστάμενον κάτοχον πτυχίου ραδιοτηλεγραφητοῦ πρώτης ἢ δευτέρας τάξεως.

ΤΡΟΠ. 916. γ) διὰ τοὺς σταθμοὺς πλοίου τῆς τετάρτης κατηγορίας, ἐκτὸς τῶν περιπτώσεων τῶν προβλεπομένων εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 917 καὶ 918 : ἓνα χειριστὴν κάτοχον πτυχίου ραδιοτηλεγραφητοῦ πρώτης ἢ δευτέρας τάξεως.

ΤΡΟΠ. 918. ε) διὰ τοὺς σταθμοὺς πλοίων τῶν ἐφωδιασμένων ἀποκλειστικῶς διὰ ραδιοτηλεφωνικῆς ἐγκαταστάσεως : ἓνα χειριστὴν κάτοχον εἴτε πτυχίου ραδιοτηλεφωνητοῦ εἴτε πτυχίου ραδιοτηλεγραφητοῦ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 10

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 25 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 25 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

Τμῆμα IV. Σταθμοὶ πλοίου.

Οἱ ἀριθμοὶ 929 καὶ 931 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 929. § 6 (1) Διὰ τὴν διενθῇ ὑπηρεσίαν τῆς ἰδιωτικῆς ἀνταποκρίσεως, αἱ σταθμοὶ πλοίου κατατάσσονται εἰς τέσσαρας κατηγορίας.

ΤΡΟΠ. 931 — Σταθμοί δευτέρας κατηγορίας : οι σταθμοί ούτοι εξασφαλίζουν 16ωρον ύπηρεσίαν ήμερησίως.

Ο άκόλουθος νέος άριθμός προστίθεται έν συνεχεία του άριθμού 931 :

ΠΡΟΣΘ. 931Α — Σταθμοί τρίτης κατηγορίας : οι σταθμοί ούτοι έκτελούν ύπηρεσίαν 8 ώρων ήμερησίως.

Οί άριθμοί 932 έως 934 άντικαθίστανται διά τών άκολουθων νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 932 — Σταθμοί τετάρτης κατηγορίας : οι σταθμοί ούτοι εξασφαλίζουν ύπηρεσίαν μικροτέρας διαρκείας από έκείνην τών σταθμών τής τρίτης κατηγορίας ή ύπηρεσίαν τής όποιας ή διάρκεια δέν καθορίζεται είς τόν παρόντα Κανονισμόν.

ΤΡΟΠ. 933. (2) Έκάστη Διεύθυνσις καθορίζει ή ίδια τούς κανόνες συμφώνως προς τούς όποιους οι σταθμοί πλοίου οι εύρισκόμενοι υπό την δικαιοδοσίαν της κατατάσσονται μεταξύ τών ως άνω τεσσάρων κατηγοριών.

ΤΡΟΠ. 934 § 7 (1). Οί σταθμοί πλοίου τής δευτέρας και τής τρίτης κατηγορίας πρέπει νά εξασφαλίζουν την ύπηρεσίαν τουλάχιστον κατά την διάρκειαν την όριζομένην είς τó παράρτημα 12.

Ο άκόλουθος νέος άριθμός προστίθεται έν συνεχεία του άριθμού 935 :

ΠΡΟΣΘ. 935Α § 7Α. Συνιστάται είς τούς σταθμούς πλοίου τής τετάρτης κατηγορίας νά εξασφαλίζουν την ύπηρεσίαν υπό τούς άκολουθούς όρους :

— είς την ζώνην C την καθοριζομένην είς τó παράρτημα 12 : τουλάχιστον κατά τó πρώτον ήμίωρον τής δευτέρας περιόδου έργασίας τών σταθμών πλοίου τής τρίτης κατηγορίας.

— είς την ζώνην D την καθοριζομένην είς τó παράρτημα 12 : τουλάχιστον κατά τó πρώτον ήμίωρον τής πρώτης περιόδου έργασίας τών σταθμών πλοίου τής τρίτης κατηγορίας.

Οί άριθμοί 936 έως 938 διαγράφονται.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 11

Άναθεώρησις του άρθρου 28 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών.

Τό άρθρον 28 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών αναθεωρείται ως άκολουθώς :

Τμήμα I. Γενικά διατάξεις.

Ο άριθμός 955 άντικαθίσταται διά του άκολουθου νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 955 § 1. Οί κινητοί σταθμοί δέον νά εγκαθίστανται κατά τρόπον ώστε νά είναι σύμφωνοι προς τās διατάξεις του κεφαλαίου II, είς ό,τι άφορᾷ τās συχνότητας και τās τάξεις έκπομπής.

Ο άριθμός 956 διαγράφεται.

Ο άκόλουθος νέος άριθμός προστίθεται έν συνεχεία του άριθμού 964 :

ΠΡΟΣΘ. 964Α § 8Α. Αί συσκευαί αί προοριζόμεναι νά χρησιμοποιούνται είς συστήματα στενής ζώνης τηλεγραφίας άμέσου έκτυπώσεως δέον νά είναι σύμφωνοι προς τούς τεχνικούς όρους τούς αναφερομένους είς τó παράρτημα 20Β.

Τμήμα III. Σταθμοί πλοίου χρησιμοποιούντες την ραδιοηλεκτρογραφίαν.

Ο τίτλος ό όποιος άκολουθεί τούς άριθμούς 970 και 971 διαγράφεται.

Οί άριθμοί 974 έως 976, 978 και 981 άντικαθίστανται διά τών άκολουθων νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 974. α) νά έκτελή έκπομπάς τής τάξεως Α2 ή Α2Η και νά λαμβάνη έκπομπάς τών τάξεων Α2 και Α2Η επί τής φερούσης συχνότητος 500 ΚΗΖ.

ΤΡΟΠ. 975 β) νά έκτελή επί πλέον έκπομπάς τής τάξεως Α1 και τής τάξεως Α2 ή Α2Η επί δύο συχνότητων τουλάχιστον.

ΤΡΟΠ. 976 γ) νά λαμβάνη επί πλέον έκπομπάς τών τάξεων Α1, Α2 και Α2Η έφ' όλων τών άλλων συχνότητων αί όποίαι είναι άναγκαίαι διά την έκτέλεσιν τής ύπηρεσίας του.

ΤΡΟΠ. 978 § 17. Είς την Περιοχήν 2, πᾶς ραδιοηλεκτρογραφικός σταθμός εγκατεστημένος επί πλοίου ό όποιος χρησιμοποιεί την ζώνην 2089,5 — 2092,5 ΚΗΖ διά την κλήσιν και διά την άπάντησιν, δέον νά διαθέτη μίαν τουλάχιστον άλλην συχνότητα έντός τών μεταξύ 1605 και 2850 ΚΗΖ έπιτρεπομένων ζωνών.

ΤΡΟΠ. 981 β) αί άλλαγμαί συχνότητος τών πομπών δέον νά έκτελούνται όσον τó δυνατόν ταχύτερον και είς πᾶσαν περίπτωσιν είς χρόνον μικρότερον τών δέκα πέντε δευτερολέπτων.

Τμήμα IV. Σταθμοί πλοίου χρησιμοποιούντες την ραδιοηλεκτρογραφίαν.

Οί άριθμοί 984 και 985 άντικαθίστανται διά τών άκολουθων νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 984 α) νά έκτελή έκπομπάς τής τάξεως Α3 ή Α3Η επί τής φερούσης συχνότητος 2182 ΚΗΖ, και νά λαμβάνη έκπομπάς τών τάξεων Α3 και Α3Η επί τής φερούσης συχνότητος 2182 ΚΗΖ. Έν τούτοις από τής 1ης Ιανουαρίου 1982, αί έκπομπαι τής τάξεως Α3 δέν έπιτρέπονται πλέον επί τής φερούσης συχνότητος 2182 ΚΗΖ, έκτός διά τās συσκευάς περι τών όποιων γίνεται λόγος είς τόν άριθμόν 987.

ΤΡΟΠ. 985 β) νά έκτελή έπιπροσθέτως έκπομπάς τών τάξεων :

- 1) Α3 ή
- 2) Α3Η, Α3Α και Α3J¹

επί δύο συχνότητων έργασίας τουλάχιστον 2. Έν τούτοις, από τής 1ης Ιανουαρίου 1982, αί έκπομπαι τών τάξεων Α3 και Α3Η δέν έπιτρέπουν πλέον επί τών συχνότητων έργασίας.

ΤΡΟΠ. 986 γ) νά λαμβάνη έπιπροσθέτως έκπομπάς τών τάξεων :

- 1) Α3 και Α3Η ή
- 2) Α3, Α3Η, Α3Α και Α3J

έφ' όλων τών συχνότητων αί όποίαι είναι άναγκαίαι διά την έκτέλεσιν τής ύπηρεσίας του. Έν τούτοις μετά την 1ην Ιανουαρίου 1982 δέν είναι πλέον άπαραίτητον νά δύνανται νά λαμβάνη έκπομπάς τών τάξεων Α3 και Α3Η.

ΤΡΟΠ. 988 § 21. Πᾶς σταθμός πλοίου έφωδιασμένος διά ραδιοηλεκτρονικών συσκευών αί όποίαι προορίζονται νά λειτουργούν είς τās έπιτρεπομένας ζώνας μεταξύ 156 — 174 ΜΗΖ (βλέπε τόν άριθμόν 287 και τó παράρτημα 18) πρέπει νά δύνανται νά έκτελή και νά λαμβάνη έκπομπάς τής τάξεως F3 (βλέπε την RESOLUTION No MAR 14) :

Τμήμα V. Σταθμοί αεροσκάφους.

Ο άριθμός 992 άντικαθίσταται διά του άκολουθου νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 992 § 22. (1) Πᾶς σταθμός εγκατεστημένος επί αεροσκάφους έκτελούντος θαλασσίαν διαδρομήν και υποχρεούμενος έξ έθνικών ή διεθνών κανονισμών νά επικοινωνή, διά λόγους ασφαλείας μετά σταθμών τής κινητής ναυτικής ύπηρεσίας, δέον νά δύνανται ή νά έκτελή έκπομπάς, κατά προτίμησιν τής τάξεως Α2 ή Α2Η και νά λαμβάνη έκπομπάς κατά προτίμησιν τών τάξεων Α2 και Α2Η, επί τής φερούσης συχνότητος 500 ΚΗΖ, ή νά έκτελή

ΤΡΟΠ. 985.1 1 Μέχρι τής 1ης Ιανουαρίου 1982, αί Διευθύνσεις δύνανται, είς ώρισμένας ζώνας, νά περιορίσουν τόν όρον τουτόν είς έκπομπάς τών τάξεων Α3Η και Α3J επί τών συχνότητων έργασίας.

ΠΡΟΣΘ. 985. 2 2. Είς ώρισμένας ζώνας αί Διευθύνσεις δύνανται νά περιορίσουν τόν όρον τουτόν είς μίαν μόνον συχνότητα έργασίας.

έκπομπας τῆς τάξεως Α3 ἢ Α3Η καὶ νὰ λαμβάνη ἐκπομπὰς τῶν τάξεων Α3 καὶ Α3Η ἐπὶ τῆς φερούσης συχνότητος 2182 ΚΗΖ.

Τμήμα VI. Σταθμοὶ ναυαγοσωστικοῦ.

Οἱ ἀριθμοὶ 995 ἕως 997 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολούθων νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 995 — εἰς τὰς ζώνας μεταξύ 405 καὶ 535 ΚΗΖ, νὰ δύνανται νὰ ἐκτελοῦν ἐκπομπὰς τῆς τάξεως Α2 ἢ Α2Η ἐπὶ τῆς φερούσης συχνότητος 500 ΚΗΖ. Ἐὰν ἡ ἐγκατάστασις περιλαμβάνη δέκτην διὰ μίαν τῶν ζωνῶν τούτων, οὗτος δέον νὰ δύναιτο νὰ λαμβάνη ἐκπομπὰς τῶν τάξεων Α2 καὶ Α2Η ἐπὶ τῆς φερούσης συχνότητος 500 ΚΗΖ.

ΤΡΟΠ. 996 — εἰς τὰς ζώνας μεταξύ 1805 καὶ 2850 ΚΗΖ, νὰ δύνανται νὰ ἐκτελοῦν ἐκπομπὰς τῆς τάξεως Α3 ἢ Α3Η ἐπὶ τῆς φερούσης συχνότητος 2182 ΚΗΖ. Ἐὰν ἡ ἐγκατάστασις περιλαμβάνη δέκτην διὰ μίαν τῶν ζωνῶν τούτων, οὗτος δέον νὰ δύναιτο νὰ λαμβάνη ἐκπομπὰς τῶν τάξεων Α3 καὶ Α3Η ἐπὶ τῆς φερούσης συχνότητος 2182 ΚΗΖ.

ΤΡΟΠ. 997 — εἰς τὰς ζώνας μεταξύ 4000 καὶ 27500 ΚΗΖ, νὰ δύνανται νὰ ἐκτελοῦν ἐκπομπὰς τῆς τάξεως Α2 ἢ Α2Η ἐπὶ τῆς φερούσης συχνότητος 8364 ΚΗΖ. Ἐὰν ἡ ἐγκατάστασις περιλαμβάνη δέκτην διὰ μίαν τῶν ζωνῶν τούτων, οὗτος δέον νὰ δύναιτο νὰ λαμβάνη ἐκπομπὰς τῶν τάξεων Α1, Α2 καὶ Α2Η εἰς ὁλόκληρον τὴν ζώνην 8341,75–8728,5 ΚΗΖ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 12

Προσθήκη ἑνὸς νέου ἄρθρου (ἄρθρον 28Α) εἰς τὸν Κανονισμὸν ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἀκόλουθον νέον ἄρθρον προστίθεται εἰς τὸν Κανονισμὸν ραδιοεπικοινωνιῶν ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἄρθρου 28 :

ΠΡΟΣΘ. ΑΡΘΡΟΝ 28 Α

Διεθνῆς χρησιμοποίησις τῆς ἐπιλογικῆς κλήσεως εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν.

ΠΡΟΣΘ. 999Α § 1. Τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ διεθνoῦς συστήματος διαδοχικῆς ἐπιλογικῆς κλήσεως μιᾶς μόνον συχνότητος δέον νὰ εἶναι σύμφωνα πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ παραρτήματος 200.

Μέθοδος κλήσεως.

ΠΡΟΣΘ. 999Β § 2. (1) Ἡ κλήσις ἀποτελεῖται :

— ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ ἢ τοῦ σήματος ἐπιλογικῆς κλήσεως τοῦ καλουμένου σταθμοῦ πλοίου.

— ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ ἢ τοῦ σήματος ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος τοῦ καλοῦντος παρακτίου σταθμοῦ.

Ἐν τούτοις, εἰς τὰ μετρικὰ κύματα, ὁ ἀριθμὸς τῆς χρησιμοποιητέας διοδεύσεως διὰ τὴν ἀπάντησιν καὶ διὰ τὴν ἀνταπόκρισιν δύνανται νὰ ἀντικαθιστᾷ τὸν ἀριθμὸν ἢ τὸ σῆμα ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος τοῦ καλοῦντος παρακτίου σταθμοῦ.

Πάντα τὰ στοιχεῖα ταῦτα μεταβιβάζονται δύο φορές.

ΠΡΟΣΘ. 999 Γ. (2) Ἐὰν σταθμὸς καλούμενος δὲν ἀπαντᾷ δέον κανονικῶς νὰ ἀναμένῃ τοῦλάχιστον δέκα λεπτὰ πρὶν ἐπαναλάβῃ τὴν κλήσιν, ἐν συνεχείᾳ δέον νὰ ἀναμένῃ ἀκόμη τριάκοντα λεπτὰ πρὶν ἐπαναλάβῃ ἐκ νέου τὴν κλήσιν.

Ἀπάντησις εἰς τὰς κλήσεις.

ΠΡΟΣΘ. 999Δ § 3. Ἡ ἀπάντησις εἰς τὰς κλήσεις δέον νὰ ἐκτελῇται :

— εἰς τὴν ραδιοηλεκτρογραφίαν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῶν ἀριθμῶν 1022 καὶ 1023.

— εἰς τὴν ραδιοηλεκτροφωνίαν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῶν ἀριθμῶν 1241 ἕως 1253.

Χρησιμοποιητέα συχνότητες.

ΠΡΟΣΘ. 999Ε § 4. Αἱ ἐπιλογικαὶ κλήσεις δέον νὰ ἐκπέμπωνται ἐπὶ μιᾶς ἢ περισσοτέρων τῶν κάτωθι συνηθῶν :

500 ΚΗΖ
2182 ΚΗΖ
2170,5 ΚΗΖ¹
4434,9 ΚΗΖ
6518,6 ΚΗΖ
8802,4 ΚΗΖ
13182,5 ΚΗΖ
17328,5 ΚΗΖ
22699,0 ΚΗΖ
156,8 ΜΗΖ

ΠΡΟΣΘ. 999Ε. 1. 1. Ἡ συχνότης αὕτη θὰ ἀντικαταστήσῃ τὴν συχνότητα 2182 ΚΗΖ διὰ τὴν ἐπιλογικὴν κλήσιν τὸ ἀργότερον τὴν 1ην Ἀπριλίου 1977.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 13

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 29 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 29 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

Τμήμα I. Γενικαὶ διατάξεις.

Οἱ ἀριθμοὶ 1004 καὶ 1005 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολούθων νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1004 § 3. (1) Πρὸς διευκόλυνσιν τῶν ραδιοεπικοινωνιῶν οἱ σταθμοὶ τῆς κινητῆς ὑπηρεσίας πλὴν τῶν τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας χρησιμοποιοῦν τὰς κεκατονισμένας συντμήσεις τὰς καθοριζομένας εἰς τὸ παράρτημα 13.

ΤΡΟΠ. 1005. (2) Εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν, δέον νὰ χρησιμοποιοῦνται μόνον αἱ ναυτικαὶ συντμήσεις αἱ καθοριζόμεναι εἰς τὸ παράρτημα 13 Α.

Τμήμα II. Προκαταρκτικαὶ ἐνέργειαι.

Ὁ ἀριθμὸς 1006 διαγράφεται.

Τμήμα III. Κλήσις, ἀπάντησις εἰς κλήσιν καὶ προπαρασκευαστικὰ σήματα διὰ τὴν ἀνταπόκρισιν.

Οἱ ἀκόλουθοι νέοι ἀριθμοὶ προστίθενται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1013.

ΠΡΟΣΘ. 1013Α. (3) Ἡ προδιαγραφεῖσα διαδικασία τοῦ ἀριθμοῦ 1013 δὲν ἐφαρμόζεται εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν.

ΠΡΟΣΘ. 1013ΑΑ (4) Εἰς ἃς περιπτώσεις χρησιμοποιεῖται ἡ ἐπιλογικὴ κλήσις εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν, δέον νὰ τηροῦνται αἱ διαδικασίαι τῶν ἀριθμῶν 999Β, 999Γ καὶ 999Δ.

Χρησιμοποιουμένη μέθοδος κλήσεως εἰς τὰς ζώνας τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας τὰς μεταξύ 4000 καὶ 27500 ΚΗΖ.

ΠΡΟΣΘ. Μέθοδος κλήσεως ἡ ὁποία δέον νὰ χρησιμοποιηθῇ εἰς τὰς ζώνας περιλαμβανομένων μεταξύ 4000 καὶ 27500 ΚΗΖ τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας.

ΠΡΟΣΘ. 1013Β § 6Α (1) Ἡ κλήσις συνίσταται ὡς ἀκολούθως :

— τρίς, τὸ πολὺ, τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως τοῦ καλουμένου σταθμοῦ.

— ἡ λέξις DE.

— τρίς, τὸ πολὺ, τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως τοῦ καλοῦντος σταθμοῦ.

— τὸ σῆμα—... (σημεῖον διαχωρισμοῦ).

— ἅπαξ, μόνον, τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως τοῦ καλουμένου σταθμοῦ.

— τὸ γράμμα K.

ΠΡΟΣΘ. 1013Γ (2) Διὰ τὴν κανονικὴν κλήσιν, ὅταν πληροῦνται αἱ προϋποθέσεις τοῦ ἀριθμοῦ 1162, ἡ καθοριζομένη εἰς τὸν ἀριθμὸν 1013Β κλήσις δύνανται νὰ ἐπαναλαμβάνεται με διαλείμματα ἑνὸς τοῦλάχιστον λεπτοῦ καὶ ἐπὶ διάστημα μὴ ὑπερβαίνον τὰ πέντε λεπτά. Αὕτη δέον νὰ μὴ ἐπαναλαμβάνεται πρὸ τῆς προελεύσεως δέκα λεπτῶν.

ΠΡΟΣΘ. 1013Δ (3) Ὄταν ἐν τούτοις αἱ συνθῆκαι ἀποκαταστάσεως τῆς ἐπαφῆς εἶναι δυσχερεῖς, τὸ ἐνδεικτικὸν

κλήσεως τοῦ καλουμένου σταθοῦ δύναται νὰ ἐκπέμπεται ἄνευ διακοπῆς δέκα φορές κατ' ἀνώτατον ὅριον. Ἡ κλῆσις τότε συνίσταται ὡς ἀκολούθως :

— Δεκάκις, τὸ πολὺ τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως τοῦ καλουμένου σταθμοῦ.

— ἡ λέξις DE

— τρίς, τὸ πολὺ, τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως τοῦ καλοῦντος σταθμοῦ,

— τὸ σῆμα —... (σημεῖον διαχωρισμοῦ),

— ἄπλξ, μόνον, τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως τοῦ καλουμένου σταθμοῦ,

— τὸ γράμμα K.

Ἐὰν εἶναι ἀναγκαῖον ἡ κλῆσις αὕτη, δύναται νὰ ἐκπέμπεται καὶ διὰ δευτέραν φοράν (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 1079).

Ἡ κλῆσις ἢ τὸ σύνολον δύο συνεχῶν κλήσεων δύναται νὰ ἐπαναλαμβάνεται τρεῖς φορές μὲ διαλείμματα δύο λεπτῶν. Τοῦτο δὲν δύναται, νὰ ἐπαναλαμβάνεται πρὸ τῆς παρελεύσεως δέκα λεπτῶν.

ΠΡΟΣΘ. 1013E (4) Οἱ σταθμοὶ πλοίου δὲν ἐφαρμόζουσι τὴν, εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 1013B, 1013C καὶ 1013D, ὀριζομένην μέθοδον κλήσεως, ὅταν οὗτοι καλοῦν παράκτιον σταθμὸν ὃ ὁποῖος ἐδήλωσεν ὅτι ἐξασφαλίζει ἀκρόασιν¹ ἐπὶ τῶν εἰδικῶν συχνότητων κλήσεως 4186,5 KHZ, 6279,75 KHZ, 8373 KHZ, 12559,5 KHZ, 16746 KHZ καὶ 22262,5 KHZ. Εἰς παρομοίας περιπτώσεις ἡ κλῆσις συνίσταται ὡς ἀκολούθως :

— τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως τοῦ καλουμένου σταθμοῦ, ἄπλξ μόνον,

— ἡ λέξις DE,

— τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως τοῦ καλοῦντος σταθμοῦ, ἄπλξ μόνον.

Ἡ κλῆσις αὕτη δύναται νὰ ἐπαναλαμβάνεται τρεῖς φορές μὲ διαλείμματα ἐνὸς λεπτοῦ, ἐν συνεχείᾳ δὲν πρέπει αὕτη νὰ ἐπαναλαμβάνεται πρὸ τῆς παρελεύσεως τριῶν λεπτῶν.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1015 :

ΠΡΟΣΘ. 1013E¹ I. Αἱ Διευθύνσεις τῶν ὁποίων οἱ παρ-κτιοὶ σταθμοὶ ἐξασφαλίζουν τὴν ἀκρόασιν ἐπὶ τῶν εἰδικῶν συ-χνοτήτων κλήσεως τῶν προβλεπομένων διὰ τὴν μελέτην εἰς νέας διαδικασίας κλήσεως δέον νὰ ἐνεργοῦν εἰς τρόπον ὥστε ἡ ἀκρόασις νὰ διατηρῆται ἐπίσης εἰς τὰς κανονικὰς ζώνας κλήσεως (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 1174) τὰς ὁποίας αὗται ἐδή-λωσαν συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀριθμοῦ 1168.

ΠΡΟΣΘ. 1015A. (3) Ἐν τούτοις, ἐν περιπτώσει χρη-σιμοποιήσεως συστημάτων τηλεγραφίας ἀμέσου ἐκτυπώσεως ἢ παρομοίων συστημάτων, ἡ κλῆσις δύναται νὰ ἐκπέμπεται, κατόπιν προηγουμένης συμφωνίας, ἐπὶ μιᾷ συχνότητος ἐρ-γασίας εἰς τὰς ζώνας τὰς προοριζομένας διὰ τὰ συστήματα ταῦτα.

Οἱ ἀριθμοὶ 1017 καὶ 1018 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκο-λούθων νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1017 (2) Εἰς κινήτην ἀεροναυτικήν ὑπηρεσίαν ὃ-σάκις κατ' ἐξάρεσιν τοῦ κανόνος τούτου, ἡ κλῆσις δὲν συνο-δεύεται ὑπὸ τῆς ἐνδείξεως τῆς διὰ τὴν ἀνταπόκρισιν χρησι-μοποιητέας συχνότητος τοῦτο σημαίνει ὅτι :

ΤΡΟΠ. 1018 α) Ἐὰν ὁ καλὼν σταθμὸς εἶναι σταθμὸς ξη-ρᾶς προτίθεται οὗτος νὰ χρησιμοποιήσῃ διὰ τὴν ἀνταπόκρισιν τὴν εἰς τὸ κατάλληλον ἔγγραφο ἀναγραφομένην κανονικὴν του συχνότητα.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀ-ριθμοῦ 1019 :

ΠΡΟΣΘ. 1019A (3) Εἰς τὴν κινήτην ναυτικήν ὑπηρεσίαν, ὅταν κατ' ἐξάρεσιν τῶν διατάξεων τοῦ ἀριθμοῦ 1016 ἡ ἐκπεπομένη κλῆσις ὑπὸ παρακτίου σταθμοῦ δὲν ἀκολου-θεῖται ὑπὸ τῆς ἐνδείξεως τῆς πρὸς χρησιμοποίησιν διὰ τὴν ἀνταπόκρισιν συχνότητος, τοῦτο σημαίνει ὅτι ὁ καλὼν παρ-ακτιος σταθμὸς προτίθεται νὰ χρησιμοποιήσῃ διὰ τὴν ἀντα-πόκρισιν τὴν κανονικὴν του συχνότητα ἐργασίας τὴν ἀναφε-ρομένην εἰς τὸ ὀνοματολόγιον παρακτίων σταθμῶν.

Ὁ ἀριθμὸς 1023 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου.

ΤΡΟΠ. 1023 § II. (I) Πλὴν ἀντιθέτου ἐνδείξεως εἰς τὸν παρόντα Κανονισμόν, πρὸς μεταβίβασιν τῆς ἀπαντήσεως εἰς τὰς κλήσεις καὶ εἰς τὰ προπαρασκευαστικὰ σήματα, ὁ καλού-μενος σταθμὸς χρησιμοποιεῖ τὴν συχνότητα ἐπὶ τῆς ὁποίας ἀκροᾶται ὁ καλὼν σταθμὸς, ἐκτός ἐὰν ὁ καλὼν σταθμὸς ἔχῃ καθορίσει ἄλλην συχνότητα διὰ τὴν ἀπάντησιν.

Οἱ ἀριθμοὶ 1024 ἕως 1026 διαγράφονται.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 14

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 30
τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 30 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀνα-θεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀ-ριθμοῦ 1068 :

ΠΡΟΣΘ. 1068A (2A) Ἐν τούτοις, εἰς τὰς ζώνας μεταξύ 4000 καὶ 27500 KHZ, ὁ παρακτιος σταθμὸς δύναται νὰ μετα-βιβάσῃ τὸ ἐνδεικτικὸν τοῦ κλήσεως, κατὰ χρονικὰ δαστήματα, χρησιμοποιῶν ἐκπομπὰς τύπου I, πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως ἐπι-τρέπῃ εἰς τοὺς κινήτους σταθμοὺς νὰ ἐκλέξουν διὰ τὴν κλῆσιν τὴν ζώνην τῆς ὁποίας αἱ συχνότητες παρουσιάζουν τὰ εὐνωϊ-κώτερα χαρακτηριστικὰ διαδόσεως διὰ τὴν ἀποκατάστασιν ἱκανοποιητικῆς ἐπικοινωνίας (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 1162).

Οἱ ἀριθμοὶ 1069 ἕως 1071 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκο-λούθων νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1069 (3) Οἱ παρακτιοὶ σταθμοὶ μεταβιβά-ζουσι τοὺς καταλόγους τούτους κλήσεων ἐπὶ τῶν κανονικῶν των συχνότητων ἐργασίας, εἰς τὰς οἰκείας ζώνας. Τῆς μεταβιβά-σεως ταύτης προηγεῖται γενικὴ κλῆσις πρὸς ὅλους τοὺς στα-θμοὺς (CQ).

ΤΡΟΠ. 1070 (4) Ἡ ἀναγγέλλουσα τὸν κατάλογον κλή-σεως γενικὴ κλῆσις πρὸς ὅλους τοὺς σταθμοὺς δύναται νὰ ἐκ-πέμπεται ἐπὶ συχνότητος κλήσεως, ὑπὸ τὴν ἀκόλουθον μορ-φὴν :

— C Q (τρὶς τὸ πολὺ),

— ἡ λέξις DE,

— τρίς, τὸ πολὺ, τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως τοῦ καλοῦντος σταθμοῦ,

— Q S W ἀκολουθοῦμενον ἀπὸ τὴν ἐνδειξιν τῆς ἢ τῶν συ-χνοτήτων ἐργασίας ἐπὶ τῆς ὁποίας (τῶν ὁποίων) ὁ κατάλογος κλήσεων πρόκειται νὰ μεταβιβασθῇ εὐθὺς ἀμέσως.

Ἡ ἐπικεφαλὴ αὕτη δὲν πρέπει νὰ ἐπαναλαμβάνεται, ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει.

ΤΡΟΠ. 1071 (5) Αἱ διατάξεις τοῦ ἀριθμοῦ 1070.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1071 :

ΠΡΟΣΘ. 1071A α) εἶναι ὑποχρεωτικὰ ὅταν χρησιμο-ποιῆται ἡ συχνότης 500 KHZ.

Οἱ ἀριθμοὶ 1072 ἕως 1086 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκο-λούθων νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1072 β) δὲν ἐφαρμόζονται ὅταν πρόκειται περὶ συχνότητων τῶν ζωνῶν μεταξύ 4000 καὶ 27500 KHZ.

ΤΡΟΠ. 1086 (2) Αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 1083 ἕως 1085 πληροφορίες, τῶν ὁποίων προηγεῖται ἡ σύντησις TR, ἐνδείκνυται νὰ χορηγοῦνται ὑπὸ τῶν κινήτων σταθμῶν, ὅταν τοῦτο κρίνεται σκόπιμον, ἄνευ προηγουμένης αἰτή-σεως τοῦ παρακτίου σταθμοῦ. Αἱ πληροφορίες αὗται δὲν χορηγοῦνται παρὰ κατόπιν ἀδείας τοῦ Κυβερνήτου ἢ τοῦ ὑπευ-θύνου προσώπου τοῦ πλοίου, τοῦ ἀεροσκάφους ἢ παντὸς ἄλ-λου ὀχήματος φέροντος τὸν κινήτὸν σταθμὸν.

Ὁ ἀριθμὸς 1087 διαγράφεται.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 15

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 32
τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 32 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀνα-θεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

Ὁ τίτλος τοῦ τμήματος 1 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολου-θοῦ νέου τίτλου :

ΤΡΟΠ. Τμήμα Ι. Γενικά.

Ο ακόλουθος νέος αριθμός προστίθεται εν συνεχεία του νέου τίτλου του τμήματος 1.

ΠΡΟΣΘ. 1094Α § 1. Προκειμένου περί της κινητής ναυτικής υπηρεσίας, όταν εις τον παρόντα Κανονισμόν γίνεται λόγος περί της τάξεως έκπομπής Α2 ή Α2Η, ο θεωρούμενος τύπος έκπομπής είναι, πλην των περιπτώσεων επιλογικής, κλήσεως, ή τηλεγραφία δια διακοπής ή αποκαταστάσεως της διαμορφωμένης έκπομπής, εξαιρέσει της διακοπής ή αποκαταστάσεως μόνον των ακουστικών συχνοτήτων διαμορφώσεως.

Οι αριθμοί 1095 έως 1105 (συμπεριλαμβανομένων και των τίτλων των υπο-τμημάτων Α και Β) διαγράφονται.

Τμήμα ΙΙ. Ζώναι μεταξύ 405 και 535 ΚΗΖ.

Οι αριθμοί 1111 και 1113 αντικαθίστανται δια των ακόλουθων νέων κειμένων.

ΤΡΟΠ. 1111 β) υπό των παρακτίων σταθμών, δια την αναγγελίαν της έκπομπής των καταλόγων των κλήσεως, υπό τους όρους τους προβλεπομένους εις τους αριθμούς 1070, 1071 και 1071 Α.

ΤΡΟΠ. 1113 (5) Προς διευκόλυνσιν της λήψεως των κλήσεων κινδύνου, αι λοιπαί έκπομπαι επί της συχνότητος 500 ΚΗΖ δέον να μειούνται εις το ελάχιστον, ή δε διάρκειά των να μη υπερβαίνει το ένα λεπτόν.

Οι ακόλουθοι νέοι αριθμοί προστίθενται εν συνεχεία του αριθμού 1113.

ΠΡΟΣΘ. 1113Α (6) Πριν εκπέμψουν εις την συχνότητα 500 ΚΗΖ, οι σταθμοί της κινητής υπηρεσίας, δέον ν' ακροῶνται εις την συχνότητα ταύτην επί επαρκές χρονικόν διάστημα, ἵνα βεβαιωθῶν ὅτι δὲν διεξάγεται ἀνταπόκρισις κινδύνου (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 1007).

ΠΡΟΣΘ. 1113Β (7) Αἱ διατάξεις τοῦ ἀριθμοῦ 1113Α δὲν ἐφαρμόζονται ἐπὶ κινδυνευόντων σταθμῶν.

Οι ακόλουθοι νέοι αριθμοί προστίθενται εν συνεχεία του αριθμού 1115.

ΠΡΟΣΘ. 1115Α § 7Α. (1) Σταθμός πλοίου καλῶν παράκτιον σταθμὸν ὀφείλει ὅταν τοῦτο εἶναι δυνατόν, καὶ κυρίως εἰς τὰς ζώνας ἐντατικῆς ἀνταποκρίσεως, νὰ δηλοῖ εἰς τὸν παράκτιον σταθμὸν ὅτι εἶναι ἔτοιμος νὰ λάβῃ εἰς τὴν συχνότητα ἐργασίας τοῦ σταθμοῦ τούτου.

ΠΡΟΣΘ. 1115Β. (2) Ο σταθμός πλοίου ὀφείλει νὰ ἐξακριβώσῃ προηγουμένως ὅτι ἡ συχνότης αὕτη δὲν χρησιμοποιεῖται ἤδη ὑπὸ τοῦ παράκτιου.

Οι αριθμοί 1116, 1117, 1121 καὶ 1122 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολούθων νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1116 § 8 (1) Ἡ συχνότης ἀπαντήσεως εἰς κλήσιν ἐκπεπομένην ἐπὶ τῆς γενικῆς συχνότητος κλήσεως (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 1114) εἶναι :

— εἴτε ἡ συχνότης 500 ΚΗΖ,

— εἴτε ἡ ὑποδεικνυμένη συχνότης ὑπὸ τοῦ καλοῦντος σταθμοῦ (βλέπε τοὺς ἀριθμοὺς 1023 καὶ 1115Α).

ΤΡΟΠ. 1117 (2) Εἰς τὰς περιοχὰς ἐντατικῆς ἀνταποκρίσεως, οἱ παράκτιοι σταθμοὶ δύνανται νὰ ἀπαντοῦν εἰς τὰς κλήσεις τῶν πλοίων τῆς ἐθνικότητός των, συμφώνως πρὸς τὰς εἰδικὰς διατάξεις καθοριζομένας ὑπὸ τῆς ἐνδιαφερομένης Διευθύνσεως (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 1023).

ΤΡΟΠ. 1121 (4) Εἰς τὰς περιοχὰς ἐντατικῆς ἀνταποκρίσεως, ἐνδείκνυται ὅπως οἱ παράκτιοι σταθμοὶ καὶ οἱ σταθμοὶ πλοίου χρησιμοποιοῦν ἐκπομπὰς τῆς τάξεως Α1 ἐπὶ τῶν συχνοτήτων των ἐργασίας.

ΤΡΟΠ. 1122 § 10. Κατ' ἐξαιρέσιν τῶν διατάξεων τῶν ἀριθμῶν 1107, 1109, 1110 καὶ 1111 καὶ ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι δὲν θὰ παρενοχλοῦνται τὰ σήματα κινδύνου, ἐπείγοντος ἀσφαλείας κλήσεως καὶ ἀπαντήσεως, ἡ συχνότης 500 ΚΗΖ δύναται νὰ χρησιμοποιῆται, μετὰ διακρίσεως διὰ τὴν ραδιογωνιομετρίαν, ἐκτὸς τῶν περιοχῶν ἐντατικῆς ἀνταποκρίσεως.

Ο ἀριθμὸς 1122.1 διαγράφεται.

Οι αριθμοί 1123 ἕως 1125 καὶ 1134 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολούθων νέων κειμένων.

ΤΡΟΠ. 1123 § 11. (1) Οἱ σταθμοὶ πλοίου οἱ ὁποῖοι λειτουργοῦν ἐντὸς τῶν ἐπιτρεπομένων ζωνῶν μεταξύ 405 καὶ 535

ΚΗΖ δέον νὰ χρησιμοποιοῦν συχνότητας ἐργασίας ἐκλεγόμενας μεταξύ τῶν ἀκολούθων : 425, 454, 468, 480 καὶ 512 ΚΗΖ, πλην τῶν περιπτώσεων καθ' ἃς πληροῦνται οἱ εἰς τὸν ἀριθμὸν 418 μνημονεύμενοι ὅροι.

ΤΡΟΠ. 1124 (2) Οὐδεὶς παράκτιος σταθμὸς ἐπιτρέπεται νὰ ἐκπέμπῃ ἐπὶ τῶν συχνοτήτων ἐργασίας τῶν προοριζομένων πρὸς χρησιμοποίησιν ὑπὸ τῶν σταθμῶν πλοίου, εἰς ὅλοκληρον τὸν κόσμον.

ΤΡΟΠ. 1125 (3) Οἱ σταθμοὶ πλοίου δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦν τὴν συχνότητα 512 ΚΗΖ ὡς συμπληρωματικὴν συχνότητα κλήσεως ὅταν ἡ συχνότης 500 ΚΗΖ χρησιμοποιεῖται διὰ τὸν κίνδυνον.

ΤΡΟΠ. 1134. § 13 Οἱ σταθμοὶ τῆς κινητῆς ναυτικῆς υπηρεσίας οἱ ἐξυπηρετοῦντες τὴν ἰδιωτικὴν ἀνταπόκρισιν καὶ χρησιμοποιοῦντες τὰς συχνότητας τῶν ἐπιτρεπομένων ζωνῶν μεταξύ 405 καὶ 535 ΚΗΖ, δέον κατὰ τὰς ὥρας ἐργασίας των, νὰ παραμένουν ἐν ἀκρόασει ἐπὶ τῆς συχνότητος 500 ΚΗΖ. Ἡ ἀκρόασις αὕτη εἶναι ὑποχρεωτικὴ μόνον διὰ τὰς ἐκπομπὰς τῶν τάξεων Α2 καὶ Α2Η.

Τμήμα ΙΙΙ. Ζώναι μεταξύ 1605 καὶ 4000 ΚΗΖ.

Ο ἀριθμὸς 1137 διαγράφεται.

Ο ἀριθμὸς 1138 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολούθου νέου κειμένου.

ΤΡΟΠ. 1138 § 15 Εἰς τὴν περιοχὴν 2, οἱ συχνότητες τῆς ζώνης 2068,5 2078, 5 ΚΗΖ ἐκχωροῦνται εἰς τοὺς σταθμοὺς πλοίου τοὺς ἐφωδιασμένους μὲ τηλεγραφικὰ συστήματα εὐρείας ζώνης, τηλεμοιογραφίας (πανομοιοτύπου) καὶ εἰδικῶν συστημάτων μεταβιβάσεως. Αἱ διατάξεις τοῦ ἀριθμοῦ 1146 δέον νὰ ἐφαρμόζωνται.

Ο τίτλος τοῦ IV τμήματος καὶ οἱ ἀριθμοὶ 1139 ἕως 1142 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολούθων νέων κειμένων.

Τμήμα ΙV. Συμπληρωματικαὶ διατάξεις ἐφαρμοστέαι μόνον εἰς τὰς ζώνας τῆς περιοχῆς 3 τὰς κειμένας βορείως τοῦ Ἰσημερινοῦ.

ΤΡΟΠ. 1139 § 16 (1) Ἡ ζώνη 2089,5 – 2092,5 ΚΗΖ εἰς τὴν ραδιοτηλεγραφίαν, εἶναι ἡ ζώνη κλήσεως καὶ ἀσφαλείας τῆς κινητῆς ναυτικῆς υπηρεσίας εἰς ἐκείνας ἐκ τῶν ζωνῶν μεταξύ 1605 καὶ 2850 ΚΗΖ, εἰς τὰς ὁποίας ἐπιτρέπεται ἡ ραδιοτηλεγραφία.

ΤΡΟΠ. 1140 (2) Αἱ συχνότητες τῆς ζώνης 2089,5–2092,5 ΚΗΖ δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦνται διὰ τὴν κλήσιν, τὴν ἀπάντησιν καὶ τὴν ἀσφάλειαν. Αἱ συχνότητες αὗται δύνανται ἐπίσης νὰ χρησιμοποιοῦνται διὰ τὴν μεταβίβασιν μηνυμάτων τῶν ὁποίων προηγούνται σήματα ἐπείγοντος ἢ ἀσφαλείας.

ΤΡΟΠ. 1141 (3) Πᾶς παράκτιος σταθμὸς χρησιμοποιῶν τὴν ζώνην κλήσεως 2089,5 – 2092,5 ὀφείλει, κατὰ τὸ δυνατόν, νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ἀκρόασιν εἰς τὴν ζώνην ταύτην κατὰ τὰς ὥρας ἐργασίας του.

ΤΡΟΠ. 1142 (4) Οἱ παράκτιοι σταθμοὶ οἱ χρησιμοποιοῦντες συχνότητες τῆς ζώνης 2089,5–2092,5 ΚΗΖ διὰ τὴν κλήσιν, δέον νὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ χρησιμοποιοῦν τοῦλάχιστον μίαν ἀκόμη συχνότητα ἐκλεγομένην ἐντὸς τῶν ζωνῶν μεταξύ 1605 καὶ 2850 ΚΗΖ, εἰς τὰς ὁποίας ἐπιτρέπεται ἡ ραδιοτηλεγραφία.

Τμήμα V. Ζώναι μεταξύ 4000 καὶ 27500 ΚΗΖ.

Οι αριθμοί 1145 ἕως 1148 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολούθων νέων κειμένων.

ΤΡΟΠ. 1145 § 17 (1) Οἱ κινητοὶ ραδιοτηλεγραφικοὶ σταθμοί, οἱ ἐξωπλισμένοι νὰ ἐργάζωνται εἰς τὰς καθοριζομένας εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 1174, 1192 καὶ 1196 ζώνας ὀφείλουν νὰ ἐκτελοῦν ἀποκλειστικῶς ἐκπομπὰς τῆς τάξεως Α1. Εἰς τὰς καθοριζομένας εἰς τὸν ἀριθμὸν 1192 ζώνας, οἱ σταθμοὶ δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦν τὴν χειροκίνητον ἢ αὐτόματον τηλεγραφίαν Μόρς τάξεως Α1, μὲ ταχύτητα διαμορφώσεως μὴ ὑπερβαίνουσιν τὰ 40 BAUDS. Οἱ σταθμοὶ ναυαγοσωστικοὶ δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦν εἰς τὰς ζώνας ταύτας ἐκπομπὰς τῆς τάξεως Α2 ἢ Α2Η (βλέπε τοὺς ἀριθμοὺς 994 καὶ 997).

ΤΡΟΠ. 1146 (2) Οί κινητοί σταθμοί, οί εξωπλισμένοι διά τηλεγραφικῶν συστημάτων εὐρείας ζώνης, τηλεομοιογραφίας (πανομοιοτύπου) ἢ εἰδικῶν συστημάτων μεταβιβάσεως, δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦν, εἰς τὰς προοριζομένας διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον ζώνας οἰανδήποτε τάξιν ἐκπομπῆς, ἀρκεῖ αἱ ἐκπομπαὶ τῶν νὰ εἶναι δυνατόν νὰ περιλαμβάνονται εἰς τὰς διοδεύσεις εὐρείας ζώνης τὰς ἀναφερομένας εἰς τὸ παράρτημα 15. Ἐν τούτοις δὲν δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦν οὔτε τὴν χειροκίνητον τηλεγραφίαν Μόρς οὔτε τὴν τηλεφωνίαν, εἰμὴ διὰ τὴν ρύθμισιν τῶν κυκλωμάτων.

ΤΡΟΠ. 1147 (3) Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν διατάξεων τοῦ ἀριθμοῦ 1352Α. 1 οἱ παράκτιοι ραδιοτηλεγραφικοὶ σταθμοὶ οἱ ἐργαζόμενοι εἰς τὰς χορηγηθείσας ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν ζώνας μεταξύ 4000 καὶ 27500 KHZ, δέον νὰ μὴ ἐκτελοῦν μεταβιβάσεις τοῦ τύπου 2 (βλέπε ἀριθμὸν 1094Α).

ΤΡΟΠ. 1148 (4) Οἱ παράκτιοι ραδιοτηλεγραφικοὶ σταθμοί, οἱ χρησιμοποιοῦντες ἐκπομπὰς τῆς τάξεως Α1 ἢ F1 μῖς μόνον ὁδοῦ καὶ ἐργαζόμενοι εἰς τὰς χορηγηθείσας ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν, ζώνας μεταξύ 4000 καὶ 27500 KHZ, δὲν πρέπει νὰ χρησιμοποιοῦν ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει μέσῃν ἰσχύϊν ἀνωτέραν τῶν ἀκολουθῶν τιμῶν:

Ζῶναι	Μεγίστη μέση ἰσχύς
4 MHZ	5 KW
6 MHZ	5 KW
8 MHZ	10 KW
12 MHZ	15 KW
16 MHZ	15 KW
22 MHZ	15 KW

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1148.

ΠΡΟΣΘ. 1148 Α (5) Οἱ παράκτιοι ραδιοτηλεγραφικοὶ σταθμοί, οἱ χρησιμοποιοῦντες τηλεγραφικὰς ἐκπομπὰς πολλαπλῶν ὁδῶν καὶ ἐργαζόμενοι εἰς τὰς χορηγηθείσας ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν ζώνας μεταξύ 4000 καὶ 27500 KHZ, δὲν πρέπει νὰ χρησιμοποιοῦν ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει μέσῃν ἰσχύϊν ἀνωτέραν τῶν 2,5 KW ἀνὰ εὐρὸς ζώνης 500 HZ.

Ὁ ἀριθμὸς 1149 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου.

ΤΡΟΠ. 1149 § 18 (1) Ἐκάστη τῶν ζωνῶν τῶν προοριζομένων διὰ τοὺς ραδιοτηλεγραφικοὺς σταθμοὺς πλοίου ἐξαιρέσει τῆς ζώνης 25070-25110 KHZ, διαιρεῖται, ἀπὸ τοῦ κατωτέρω ὁρίου αὐτῆς, εἰς ἑξήμερη:

Οἱ ἀκόλουθοι νέοι ἀριθμοὶ προστίθενται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1150.

ΠΡΟΣΘ. 1150Α β) ζώνη συχνοτήτων ἐργασίας διὰ τὰς μεταβιβάσεις ὡκεανογραφικῶν δεδομένων,

ΠΡΟΣΘ. 1150Β γ) ζώνη συχνοτήτων ἐργασίας τῶν σταθμῶν πλοίου, τῶν χρησιμοποιούντων συστήματα στενῆς ζώνης τηλεγραφίας ἀμέσου ἐκτυπώσεως καὶ μεταβιβάσεως δεδομένων.

Οἱ ἀριθμοὶ 1151 ἕως 1154 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων.

(ΤΡΟΠ) 1151 δ) ζώνη συχνοτήτων ἐργασίας τῶν σταθμῶν πλοίου ἡδύμενης κινήσεως.

(ΤΡΟΠ) 1152 ε) ζώνη συχνοτήτων κλήσεως διὰ πάντας τοὺς σταθμοὺς πλοίου καὶ ἀεροσκάφους τοὺς ἐρχομένους εἰς ἐπικοινωνίαν μετὰ τοὺς σταθμοὺς τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας.

(ΤΡΟΠ) 1153 στ) ζώνη συχνοτήτων ἐργασίας τῶν σταθμῶν πλοίου μειωμένης κινήσεως.

ΤΡΟΠ. 1154 (2) Αἱ ζῶναι 25070-25082,5 KHZ καὶ 25082,5-25110 KHZ χορηγοῦνται διὰ τὴν κλήσιν καὶ τὴν ἐργασίαν ἀντιστοίχως, εἰς τοὺς ραδιοτηλεγραφικοὺς σταθμοὺς πλοίου τοὺς χρησιμοποιούντας ἐκπομπὰς τῆς τάξεως Α1 ἢ F1, τῶν πλοίων ἀπασῶν τῶν κατηγοριῶν (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 224).

Ὁ ἀριθμὸς 1155 διαγράφεται.

Ὁ ἀριθμὸς 1156 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου:

ΤΡΟΠ. 1156 § 20 (1) Οἱ σταθμοὶ πλοίου χρησιμοποιοῦν διὰ τὰν ἀνάγκας τῶν, συμφώνως πρὸς τὴν ἀπόφασιν τῆς Διευθύνσεως ἐξ ἧς ἐξαρτῶνται, εἴτε τὴν ζώνην ἡδύμενης κινήσεως (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 1151), εἴτε τὴν ζώνην μειωμένης κινήσεως (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 1153).

Ὁ ἀριθμὸς 1157 διαγράφεται.

Οἱ ἀριθμοὶ 1158, 1173 ἕως 1178 καὶ 1180 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων.

ΤΡΟΠ. 1158 (3) Ἡ διάθεσις τῶν συχνοτήτων εἰς τὰς ζώνας τὰς χορηγηθείσας εἰς τοὺς ραδιοτηλεγραφικοὺς σταθμοὺς πλοίου ἐμφαίνεται γραφικῶς εἰς τὸ παράρτημα 15.

ΤΡΟΠ. 1173 (3) Αἱ συχνοτήτες ἐργασίας αἱ ἐκχωρούμεναι εἰς τοὺς παρακτίους σταθμοὺς οἱ ὅποιοι ἐργάζονται εἰς τὰς ζώνας μεταξύ 4000 καὶ 27500 KHZ περιλαμβάνονται ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ἀκολουθῶν ζωνῶν:

4231	— 4361	KHZ
6345,5	— 5614	KHZ
8459,5	— 8728,5	KHZ
12689	— 13107,5	KHZ
16917,5	— 17255	KHZ
22374	— 22624,5	KHZ

(βλέπε ἐπίσης τὸν ἀριθμὸν 453Α).

(ΤΡΟΠ.) Ι. Συχνότητες κλήσεως τῶν σταθμῶν πλοίου.

ΤΡΟΠ. 1174 § 29 (1) Αἱ συχνοτήτες κλήσεως αἱ ἐκχωρούμεναι εἰς τοὺς σταθμοὺς πλοίου περιλαμβάνονται ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ἀκολουθῶν ζωνῶν:

4178	— 4187	KHZ
6267	— 6280,5	KHZ
8356	— 8374	KHZ
12534	— 12561	KHZ
16712	— 16748	KHZ
22222,5	— 22267,5	KHZ
25070	— 25082,5	KHZ

ΤΡΟΠ. 1175 (2) Εἰς τὴν ζώνην 4178-4187 KHZ, αἱ συχνοτήτες κλήσεως ἀπέχουν μεταξύ τῶν 0,5 KHZ. Αἱ ἀκραῖαι πρὸς ἐκχώρησιν συχνοτήτες εἶναι 4178,5 KHZ καὶ 4186,5 KHZ, ὡς ἐμφαίνεται εἰς τὸ παράρτημα 15.

ΤΡΟΠ. 1176 (3) Εἰς ἐκάστην τῶν λοιπῶν ζωνῶν τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας αἱ ὁποῖαι περιλαμβάνονται μεταξύ 4000 καὶ 18000 KHZ, αἱ συχνοτήτες κλήσεως εὐρίσκονται εἰς ἀρμονικὴν σχέσιν πρὸς τὰς τοιαύτας τῆς ζώνης 4178-4187 KHZ. Εἰς τὰς ζώνας 22222,5—22267,5 KHZ καὶ 25070—25082,5 KHZ, αἱ συχνοτήτες κλήσεως ἀπέχουν μεταξύ τῶν 2,5 KHZ καὶ 1,5 KHZ, ἀντιστοίχως. Αἱ ἀκραῖαι συχνοτήτες αἱ θυνάμεναι νὰ ἐκχωρηθῶν εἶναι, ἀντιστοίχως, 22225 KHZ καὶ 22265 KHZ, 25073,5 KHZ καὶ 25081 KHZ.

ΤΡΟΠ. 1177 § 30. Ἡ Διεύθυνσις ἐξ ἧς ἐξαρτᾶται ὁ σταθμὸς πλοίου ἐκχωρεῖ εἰς αὐτὸν σειρὰν συχνοτήτων κλήσεως περιλαμβανούσαν μίαν συχνότητα εἰς ἐκάστην τῶν ζωνῶν τὰς ὁποίας ὁ σταθμὸς δύναται νὰ χρησιμοποιήσῃ. Ἐν τούτοις αἱ Διευθύνσεις δύνανται νὰ ἐκχωροῦν μίαν συμπληρωματικὴν σειρὰν συχνοτήτων κλήσεως πρὸς χρῆσιν εἰς περιπτώσεις παρενοχλήσεων. Εἰς τὰς ζώνας τὰς περιλαμβανομένας μεταξύ 4000 καὶ 18000 KHZ, αἱ εἰς ἕκαστον σταθμὸν πλοίου ἐκχωρούμεναι συχνοτήτες εὐρίσκονται εἰς ἀρμονικὴν σχέσιν. Ἐκάστη Διεύθυνσις λαμβάνει τὰ ἀναγκαῖα μέτρα ὥστε νὰ ἐκχωρῇ εἰς τοὺς σταθμοὺς πλοίου τὰς ἀρμονικὰς ταύτας σειρὰς συχνοτήτων κλήσεως, καθ' ὅρισμένον σύστημα κυκλικῆς ἐναλλαγῆς, ἐπιτρέπον τὴν ἐπίτευξιν ὁμοιόμορφου κατανομῆς τῶν συχνοτήτων κλήσεως. Τὸ αὐτὸ σύστημα ὁμοιόμορφου κλήσεως τῶν ζωνῶν 22222,5-22267,5 KHZ καὶ 25070-25082,5 KHZ. Αἱ Διευθύνσεις δύνανται ἐπίσης νὰ ἐκχωροῦν εἰς τοὺς σταθμοὺς τῶν πλοίου τὰς εἰδικὰς συχνοτήτας κλήσεως, περὶ τῶν ὁποίων γίνεται λόγος εἰς τὴν παραπομπὴν D) τοῦ παραρτήματος 15.

ΤΡΟΠ. 1178 § 31 (1) Μία συχνότης κλήσεως ἐκάστης τῶν ζωνῶν κλήσεως τῶν ἀναφερομένων εἰς τὸν ἀριθμὸν 1174 (ἐξαιρέσει τῆς ζώνης τῶν 25 MHZ) προορίζεται, ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ, διὰ τοὺς σταθμοὺς ἀεροσκάφους τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ ἐρχονται εἰς ἐπικοινωνίαν μετὰ σταθμοὺς τῆς

κινητής ναυτικής υπηρεσίας. Αι συχνότητες αὗται εἶναι αἱ ἀκόλουθοι : 4182, 6273, 8364, 12546, 16728 καὶ 22245 KHZ.

ΤΡΟΠ. 1180 § 32 Εἰς ὅλας τὰς ζώνας, αἱ συχνότητες ἐργασίας τῶν σταθμῶν πλοίου τῶν ἐξοπλισμένων δι' εἰδικῶν συστημάτων μεταβιβάσεως, τηλεμοιογραφίας (πανομοιοτύπου) ἢ τηλεγραφικῶν συστημάτων εὐρείας ζώνης, ἀπέχουν μεταξύ των 4 KHZ. Αἱ ἐκχωρούμεναι συχνότητες ἐμφαίνονται εἰς τὸ παράρτημα 15.

Οἱ ἀκόλουθοι νέοι ἀριθμοὶ προστίθενται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1180.

ΠΡΟΣΘ. 1180Α § 32Α Εἰς ὅλας τὰς ζώνας, αἱ ἐκχωρούμεναι συχνότητες διὰ τὰς μεταβιβάσεις ὠκεανογραφικῶν δεδομένων ἀπέχουν μεταξύ των 0,3 KHZ. Αἱ ἐκχωρούμεναι συχνότητες ἐμφαίνονται εἰς τὸ παράρτημα 15.

ΠΡΟΣΘ. 1180Β § 32Β Αἱ συχνότητες ἐργασίας τῶν σταθμῶν πλοίου οἱ ὅποιοι χρησιμοποιοῦν συστήματα στενῆς ζώνης τηλεγραφίας ἀμέσου ἐκτυπώσεως καὶ μεταβιβάσεως δεδομένων ἀπέχουν μεταξύ των 0,5 KHZ εἰς τὰς ζώνας τῶν 4,6 καὶ 8 MHZ, καὶ 1,0 KHZ εἰς τὰς ζώνας τῶν 12,16 καὶ 22 MHZ. Αἱ ἐκχωρούμεναι συχνότητες ἐμφαίνονται εἰς τὸ παράρτημα 15.

Οἱ ἀριθμοὶ 1181 ἕως 1189 καὶ 1191 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων.

ΤΡΟΠ. 1181 § 33 (1) Εἰς τὴν ζώνην 4172,25-4178 KHZ, αἱ συχνότητες ἐργασίας τῶν σταθμῶν τῶν πλοίων ηῤ-ξημένης κινήσεως ἀπέχουν μεταξύ των 0,5 KHZ. Αἱ ἀκραῖαι συχνότητες αἱ δυνάμεναι νὰ ἐκχωροῦνται εἶναι 4172,5 KHZ καὶ 4177,5 KHZ ὡς ἐμφαίνεται εἰς τὸ παράρτημα 15.

ΤΡΟΠ. 1182 (2) Εἰς τὴν ζώνην 4187-4231 KHZ αἱ συχνότητες ἐργασίας τῶν σταθμῶν τῶν πλοίων μειωμένης κινήσεως ἀπέχουν μεταξύ των 0,5 KHZ. Αἱ ἀκραῖαι συχνότητες αἱ δυνάμεναι νὰ ἐκχωροῦνται, εἶναι 4187,5 KHZ καὶ 4229 KHZ, ὡς ἐμφαίνεται εἰς τὸ παράρτημα 15.

ΤΡΟΠ. 1183 § 34 Αἱ συχνότητες ἐργασίας αἱ ἐκχωρούμεναι εἰς ἕκαστον σταθμὸν πλοίου εἰς τὰς ζώνας τῶν 6, 8, 12 καὶ 16 MHZ εὐρίσκονται ἐν ἀρμονικῇ σχέσει πρὸς ἐκεῖνας αἱ ὁποῖαι ἔχουν ἐκχωρηθῇ εἰς αὐτὸν εἰς τὴν ζώνην τῶν 4 MHZ, εἰς ὅλας τὰς περιπτώσεις εἰς τὰς ὁποίας ἡ σχέσις αὕτη προβλέπεται εἰς τὸ παράρτημα 15.

ΤΡΟΠ. 1184 § 35 Εἰς τὴν ζώνην τῶν 22 MHZ, τῆς ὁποίας αἱ συχνότητες δὲν εὐρίσκονται ἐν ἀρμονικῇ σχέσει πρὸς ἐκεῖνας τῶν προηγουμένων ζωνῶν, αἱ συχνότητες κατανέμονται, ὡς ἐμφαίνεται εἰς τὸ παράρτημα 15, κατὰ τὸν ἀκόλουθον τρόπον :

ΤΡΟΠ. 1185 α) Εἰς τὴν ζώνην τῶν πλοίων ηῤ-ξημένης κινήσεως αἱ συχνότητες ἐργασίας ἀπέχουν μεταξύ των 2 KHZ καὶ αἱ ἀκραῖαι συχνότητες αἱ δυνάμεναι νὰ ἐκχωροῦνται εἶναι 22187 καὶ 22221 KHZ.

ΤΡΟΠ. 1186 β) Εἰς τὴν ζώνην τῶν πλοίων μειωμένης κινήσεως, αἱ συχνότητες ἐργασίας ἀπέχουν μεταξύ των 2,5 KHZ καὶ αἱ ἀκραῖαι συχνότητες αἱ δυνάμεναι νὰ ἐκχωροῦνται εἶναι 22270 καὶ 22370 KHZ.

ΤΡΟΠ. 1187 § 36 Εἰς τὴν ζώνην τῶν 25 MHZ, αἱ συχνότητες ἐργασίας ἀπέχουν μεταξύ των 1,5 KHZ. Αἱ ἀκραῖαι συχνότητες αἱ δυνάμεναι νὰ ἐκχωροῦνται, ὡς ἐμφαίνεται εἰς τὸ παράρτημα 15, εἶναι 25084 καὶ 25106,5 KHZ.

ΤΡΟΠ. 1188 § 37 Αἱ συχνότητες ἐργασίας αἱ ἐκχωρούμεναι εἰς τοὺς σταθμοὺς πλοίου τοὺς ἐξοπλισμένους δι' εἰδικῶν συστημάτων μεταβιβάσεως, τηλεμοιογραφίας (πανομοιοτύπου) ἢ τηλεγραφικῶν συστημάτων εὐρείας ζώνης περιλαμβάνονται ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ἀκολουθῶν ζωνῶν :

4142,5 — 4162,5 KHZ
6216,5 — 6244,5 KHZ
8288 — 8328 KHZ
12431,5 — 12479,5 KHZ
16576 — 16636,5 KHZ
22112 — 22160,5 KHZ

ΤΡΟΠ. 1189 § 38 (1) Ἐκάστη Διεύθυνσις ἐκχωρεῖ εἰς ἕκαστον τῶν σταθμῶν πλοίου, οἱ ὅποιοι ὑπάγονται εἰς τὴν δικαιοδοσίαν της καὶ οἱ ὅποιοι χρησιμοποιοῦν εἰδικὰ συστήματα μεταβιβάσεως, τηλεμοιογραφίας (πανομοιοτύπου) ἢ τηλεγραφικὰ συστήματα εὐρείας ζώνης, μίαν τοῦλάχιστον σειρὰν συχνότητων ἐργασίας ἐκ τῶν προοριζομένων διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον (βλέπε τὸ παράρτημα 15). Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκχωρουμένων εἰς ἕκαστον πλοῖον σειρῶν δέον νὰ καθορίζεται ἐν συσχετισμῷ πρὸς τὰς ἀνάγκας τῆς κινήσεως τοῦτου.

ΤΡΟΠ. 1191 (3) Παρὰ ταῦτα ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν προβλεπομένων εἰς τὸν ἀριθμὸν 1188, αἱ Διευθύνσεις δύνανται διὰ τὴν ἱκανοποίησιν τῶν ἀναγκῶν τῶν εἰδικῶν συστημάτων, νὰ ἐκχωροῦν συχνότητας διαφόρους τῶν ἐμφαινόμενων εἰς τὸ παράρτημα 15. Ἐν τούτοις, αἱ Διευθύνσεις, λαμβάνουν τότε ὑπ' ὄψιν, ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ, τὰς διατάξεις τοῦ παραρτήματος 15 τὰς ἀφορώσας τὴν κατανομήν τῶν διοδεύσεων καὶ τὴν ἀπόστασιν τῶν 4 KHZ.

Ὁ νέος ὑπο-τίτλος καὶ οἱ ἀκόλουθοι νέοι ἀριθμοὶ προστίθενται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1191 :

ΠΡΟΣΘ. γ) Συχνότητες ἐργασίας τῶν σταθμῶν ὠκεανογραφικῶν δεδομένων.

ΠΡΟΣΘ. 1191Α § 38Α Αἱ συχνότητες ἐργασίας αἱ ἐκχωρούμεναι εἰς τοὺς σταθμοὺς πλοίου διὰ τὰς μεταβιβάσεις ὠκεανογραφικῶν δεδομένων περιλαμβάνονται ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ἀκολουθῶν ζωνῶν :

4162,5 — 4166 KHZ
6244,5 — 6248 KHZ
8328 — 8331,5 KHZ
12479,5 — 12483 KHZ
16636,5 — 16640 KHZ
22160,5 — 22164 KHZ

ΠΡΟΣΘ. 1191Β § 38Β Αἱ καθοριζόμεναι εἰς τὸν ἀριθμὸν 1191Α ζῶναι συχνότητων δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦνται ἐπίσης, ὑπὸ τῶν σταθμῶν σημαντῆρος διὰ τὰς μεταβιβάσεις ὠκεανογραφικῶν δεδομένων καὶ ὑπὸ τῶν σταθμῶν οἱ ὅποιοι ἐρωτοῦν τοὺς σημαντῆρας τούτους.

ΠΡΟΣΘ. 1191Γ § 38Γ Ἐκάστη Διεύθυνσις δύναται νὰ ἐκχωρῇ εἰς ἕκαστον τῶν σταθμῶν τῶν τύπων τῶν ἀπαριθμουμένων εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 1191Α καὶ 1191Β, οἱ ὅποιοι ὑπάγονται εἰς τὴν δικαιοδοσίαν της, μίαν ἢ περισσοτέρας τῶν ἐκχωρουμένων συχνότητων τῶν ἐμφαινόμενων εἰς τὸ παράρτημα 15.

Ὁ νέος ὑπο-τίτλος καὶ οἱ ἀκόλουθοι νέοι ἀριθμοὶ προστίθενται ἐν συνεχείᾳ τοῦ νέου ἀριθμοῦ 1191Γ :

ΠΡΟΣΘ. δ) Συχνότητες ἐργασίας τῶν σταθμῶν πλοίου οἱ ὅποιοι χρησιμοποιοῦν συστήματα στενῆς ζώνης τηλεγραφίας ἀμέσου ἐκτυπώσεως καὶ μεταβιβάσεως δεδομένων.

ΠΡΟΣΘ. 1191Δ § 38Δ Αἱ συχνότητες ἐργασίας αἱ ἐκχωρούμεναι εἰς τοὺς σταθμοὺς πλοίου οἱ ὅποιοι χρησιμοποιοῦν συστήματα στενῆς ζώνης τηλεγραφίας ἀμέσου ἐκτυπώσεως καὶ μεταβιβάσεως δεδομένων, περιλαμβάνονται ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ἀκολουθῶν ζωνῶν :

4166 — 4172,25 KHZ
6248 — 6258,25 KHZ
8331,5 — 8341,75 KHZ
12483 — 12503,25 KHZ
16640 — 16660,5 KHZ
22164 — 22184,5 KHZ

ΠΡΟΣΘ. 1191Ε § 38Ε Ὅταν ἐκχωροῦν τὰς ἀπαριθμουμένους συχνότητας τοῦ παραρτήματος 15 διὰ συστήματα στενῆς ζώνης τηλεγραφίας ἀμέσου ἐκτυπώσεως καὶ μεταβιβάσεως δεδομένων, αἱ Διευθύνσεις δέον νὰ λαμβάνουν ὑπ' ὄψιν τὰς καταγεγραμμένας πληροφορίας εἰς τὸ διεθνὲς εὔρετήριο συχνότητων εἰς ἐφαρμογὴν τῆς διαδικασίας ἀνακοινώσεως τῆς περιγραφομένης εἰς τὴν Resolution No MAR. 8.

Ὁ ἀριθ. 1192, ὁ τίτλος ὁ ὅποιος προηγεῖται τούτου καὶ ὁ ἀριθμὸς 1193 ἀντικαθίσταται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων.

ΤΡΟΠ. ε) Συχνότητες εργασίας των σταθμών των πλοίων ηϋξημένης κινήσεως.

ΤΡΟΠ. 1192 § 39. Αί συχνότητες εργασίας αἱ ἐκχωρούμεναι εἰς τοὺς σταθμοὺς τῶν πλοίων ηϋξημένης κινήσεως περιλαμβάνονται ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ἀκολουθῶν ζωνῶν :

4172,25 — 4178	KHZ
6258,25 — 6267	KHZ
8341,75 — 8356	KHZ
12503,25 — 12534	KHZ
16660,5 — 16712	KHZ
22184,5 — 22222,5	KHZ

ΤΡΟΠ. 1193 § 40 (1) Ἐκάστη Διεύθυνσις ἐκχωρεῖ εἰς ἕκαστον τῶν ἐξ αὐτῆς ἐξαρτωμένων σταθμῶν τῶν πλοίων ηϋξημένης κινήσεως δύο τοὐλάχιστον ἐκ τῶν σειρῶν συχνότητων εργασίας τῶν προοριζομένων διὰ τὰ πλοῖα ταῦτα (βλέπε παράρτημα 15). Ἐνδείκνυται ὅπως ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκχωρουμένων σειρῶν συχνότητων εἰς ἕκαστον σταθμὸν πλοίου καθορίζεται συναρτήσῃ τοῦ προβλεπομένου ὅγκου τῆς κινήσεώς του.

Ὁ ἀριθμὸς 1196, ὁ τίτλος ὁ ὁποῖος προηγεῖται τούτου καὶ οἱ ἀριθμοὶ 1197 ἕως 1199 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. στ) Συχνότητες εργασίας τῶν σταθμῶν πλοίου μειωμένης κινήσεως.

ΤΡΟΠ. 1196 § 42 Αἱ συχνότητες εργασίας αἱ ἐκχωρούμεναι εἰς τοὺς σταθμοὺς τῶν πλοίων μειωμένης κινήσεως περιλαμβάνονται ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ἀκολουθῶν ζωνῶν :

4187 — 4231	KHZ
6280,5 — 6345,5	KHZ
8374 — 8459,5	KHZ
12561 — 12689	KHZ
16748 — 16917,5	KHZ
22267,5 — 22374	KHZ

ΤΡΟΠ. 1197 § 43 (1) Εἰς ἐκάστην τῶν ζωνῶν τῶν σταθμῶν τῶν πλοίων μειωμένης κινήσεως αἱ συχνότητες αἱ ὁποῖαι δύνανται νὰ ἐκχωροῦνται κατανέμονται εἰς δύο ἴσας ομάδας Α καὶ Β. Ἡ ὁμάς Α περιλαμβάνει τὰς συχνότητας τοῦ κατωτέρου ἡμίσεος τῆς ζώνης καὶ ἡ ὁμάς Β τὰς συχνότητας τοῦ ἀνωτέρου ἡμίσεος (βλέπε τὸ παράρτημα 15).

ΤΡΟΠ. 1198 (2) Ἐκάστη Διεύθυνσις ἐκχωρεῖ εἰς ἕκαστον τῶν ἐξ αὐτῆς ἐξαρτωμένων σταθμῶν τῶν πλοίων μειωμένης κινήσεως, δύο σειρὰς συχνότητων εργασίας, ἐκ τῶν ὁποίων ἡ μὲν μία ἐκλέγεται ἐκ τῆς ομάδος Α, ἡ δὲ ἄλλη ἐκ τῆς ομάδος Β. Εἰς ἐκάστην ζώνην, αἱ δύο συχνότητες εργασίας ἐκάστου σταθμοῦ χωρίζονται μεταξὺ των, ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ, διὰ διαστήματος ἴσου πρὸς τὸ ἡμισυ τοῦ εὗρους τῆς ζώνης.

ΤΡΟΠ. 1199. (3) Ἐάν, ἐπὶ παραδείγματι, ἡ μία τῶν ἐκχωρουμένων εἰς σταθμὸν πλοίου συχνότητων εἶναι ἡ χαμηλοτέρα τῶν δυναμένων νὰ ἐκχωρηθοῦν συχνότητων τῆς ομάδος Α, ἐνδείκνυται ὅπως ἡ ἄλλη εἶναι ἡ χαμηλοτέρα συχνότης τῆς ομάδος Β. Ἐάν ἡ μία τῶν ἐκχωρουμένων συχνότητων εἶναι ἡ δευτέρα συχνότης τῆς ομάδος Α ἀπὸ τοῦ κατωτέρου ὁρίου αὐτῆς, ἐνδείκνυται ὅπως ἡ ἄλλη συχνότης εἶναι ἡ δευτέρα τῆς ομάδος Β ἀπὸ τοῦ κατωτέρου ὁρίου αὐτῆς κλπ.

Ὁ ἀριθμὸς 1202 καὶ ὁ τίτλος ὁ ὁποῖος προηγεῖται τούτου ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων.

(ΤΡΟΠ.) ζ) Συχνότητες εργασίας πρὸς χρῆσιν τῶν πλοίων ὅλων τῶν κατηγοριῶν.

ΤΡΟΠ. 1202 § 44 Αἱ συχνότητες εργασίας, αἱ περιλαμβανόμεναι εἰς τὰς ζώνας τὰς ἐμφαινόμενας εἰς τὸν ἀριθμὸν 1191D, διὰ τὰ συστήματα στενῆς ζώνης τηλεγραφίας ἀμέσου ἐκτυπώσεως καὶ μεταβιβάσεως δεδομένων ὥς καὶ αἱ περιλαμβανόμεναι εἰς τὴν ζώνην 25082,5 — 25110 KHZ τοιαῦται, δύνανται νὰ ἐκχωροῦνται εἰς τὰ πλοῖα ὅλων τῶν κατηγοριῶν.

Ὁ τίτλος ὁ ὁποῖος προηγεῖται τοῦ ἀριθμοῦ 1203 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου.

(ΤΡΟΠ.) η) Συντμήσεις διὰ τὴν ἐνδειξιν τῶν συχνότητων εργασίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 16

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 33 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 33 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολουθῶς :

Τμῆμα Ι. Γενικαὶ διατάξεις.

Ὁ ἀριθμὸς 1216 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 1216 § 5 (1) Οἱ ραδιοτηλεφωνικοὶ σταθμοὶ τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας δύνανται νὰ μεταβιβάζουν καὶ νὰ λαμβάνουν τὰ ραδιοτηλεγραφήματά των ραδιοτηλεφωνικῶς.

Οἱ ἀκόλουθοι νέοι ἀριθμοὶ προστίθενται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1216 :

ΠΡΟΣΘ. 1216Α. (2) Πρὸς διευκόλυνσιν τῶν ραδιοεπικοινωνιῶν, δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦνται αἱ ὑπηρεσιακαὶ συντμήσεις αἱ ἐμφαινόμεναι εἰς τὸ παράρτημα 13Α.

ΠΡΟΣΘ. 1216Β. (3) Ἐάν παρίσταται ἀνάγκη συλλαβισμοῦ ὠρισμένων ἐκφράσεων, δυσκόλων λέξεων, ὑπηρεσιακῶν συντμήσεων, ψηφίων, κλπ., χρησιμοποιοῦνται οἱ πίνακες φωνητικοῦ συλλαβισμοῦ τοῦ παραρτήματος 16.

Τμῆμα ΙΙΙ. Κλήσις, ἀπάντησις εἰς τὴν κλήσιν καὶ προπαρασκευαστικὰ σήματα διὰ τὴν ἀνταπόκρισιν.

Οἱ ἀριθμοὶ 1222 καὶ 1224 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1222 § 7 (1) Ἡ κλήσις συνίσταται ὡς κάτωθι :

— τρίς, τὸ πολὺ, τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ πᾶν ἄλλο σῆμα ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος τοῦ καλουμένου σταθμοῦ.

— ἡ λέξις ΕΔΩ, ἀγγλιστί : THIS IS, γαλλιστί : ICI (ἢ DE συλλαβιζόμενον τῇ βοήθειᾳ τῶν λέξεων κώδικος DELTA ECHO ἐν περιπτώσει γλωσσικῶν δυσχερειῶν).

— τρίς, τὸ πολὺ, τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ πᾶν ἄλλο σῆμα ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος τοῦ καλοῦντος σταθμοῦ.

ΤΡΟΠ. 1224 (3) Ἐάν ὁ παράκτιος σταθμὸς εἶναι ἐφωδιασμένος διὰ διατάξεως ἐπιλογικῆς κλήσεως καὶ ἐάν ὁ σταθμὸς πλοίου εἶναι ἐφωδιασμένος διὰ διατάξεως λήψεως ἐπιλογικῶν κλήσεων, ὁ παράκτιος σταθμὸς καλεῖ τὸ πλοῖον δι' ἐκπομπῆς τῶν καταλλήλων σημάτων κώδικος· ὁ σταθμὸς πλοίου καλεῖ τὸν παράκτιον σταθμὸν διὰ ζώσης, κατὰ τὴν καθοριζομένην εἰς τὸν ἀριθμὸν 1222 διαδικασίαν (βλέπε ἐπίσης τὸ ἄρθρον 28Α).

Οἱ ἀκόλουθοι νέοι ἀριθμοὶ προστίθενται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1224 :

ΠΡΟΣΘ. 1224Α § 7Α Αἱ κλήσεις αἱ ὁποῖαι προηγοῦνται τῶν ἐσωτερικῶν ἐπικοινωνιῶν πλοίων εὐρισκομένων ἐντὸς χωρικῶν ὑδάτων συνίστανται ὡς ἀκολουθῶς :

ΠΡΟΣΘ. 1224Β α) κλήσεις προερχόμεναι ἐκ τοῦ κυρίου σταθμοῦ :

— τρίς, τὸ πολὺ, τὸ ὄνομα τοῦ πλοίου ἀκολουθοῦμενον ὑπὸ ἐνὸς μόνου γράμματος (ALFA, BRAVO, CHARLIE, κλπ.), δηλοῦντος τὸν δευτερεύοντα Σταθμὸν,

— ἡ λέξις ΕΔΩ, ἀγγλιστί : THIS IS, γαλλιστί : ICI

— τὸ ὄνομα τοῦ πλοίου ἀκολουθοῦμενον ὑπὸ τῆς λέξεως CONTROLE.

ΠΡΟΣΘ. 1224Γ β) κλήσεις προερχόμεναι ἐκ τοῦ δευτερεύοντος σταθμοῦ :

— τρίς, τὸ πολὺ, τὸ ὄνομα τοῦ πλοίου ἀκολουθοῦμενον ὑπὸ τῆς λέξεως CONTROLE,

— ή λέξεις ΕΔΩ, αγγλιστί : THIS IS, γαλλιστί : ICI,
— τὸ ὄνομα τοῦ πλοίου, ἀκολουθούμενον ὑπὸ ἐνὸς μόνου γράμματος, (ALFA, BRAVO, CHARLIE, κλπ.), δηλοῦντος τὸν δευτερεύοντα σταθμὸν.

Ὁ ἀριθμὸς 1226 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦντος νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 1226 α) Τὴν φέρουσαν συχνότητα 2182 KHZ.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1227 :

ΠΡΟΣΘ. 1227Α γ) εἰς τὰς Περιοχὰς 1 καὶ 3 καὶ εἰς τὴν Γροιλανδίαν, τὴν φέρουσαν συχνότητα 2191,0 KHZ (ἐκχωρουμένη συχνότης 2192,4 KHZ), ὅταν ἡ φέρουσα συχνότης 2182 KHZ χρησιμοποιεῖται διὰ τὸν κίνδυνον.

Οἱ ἀριθμοὶ 1228, 1230, 1232 ἕως 1235 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1228 (2) Ὅταν ραδιοτηλεφωνικὸς σταθμὸς πλοίου καλεῖ παράκτιον σταθμὸν ἄλλης ἐθνικότητος, ἐνδείκνυται νὰ χρησιμοποιεῖται, κατὰ γενικὸν κανόνα, τὴν φέρουσαν συχνότητα 2182 KHZ ἢ, εἰς τὰς Περιοχὰς 1 καὶ 3 καὶ εἰς τὴν Γροιλανδίαν, τὴν φέρουσαν συχνότητα 2191,0 KHZ (ἐκχωρουμένη συχνότης 2192,4 KHZ), ὅταν ἡ φέρουσα συχνότης 2182 KHZ χρησιμοποιεῖται διὰ τὸν κίνδυνον. Ἐν τούτοις, ὅταν αἱ Διευθύνσεις εἶναι σύμφωνοι περὶ τούτου, ὁ σταθμὸς πλοίου δύναται νὰ χρησιμοποιεῖται συχνότητα ἐργασίας ἐπὶ τῆς ὁποίας ὁ παράκτιος σταθμὸς ἐνεργεῖ ἀκρόασιν.

ΤΡΟΠ. 1230 α) τὴν φέρουσαν συχνότητα 2182 KHZ.

ΤΡΟΠ. 1232. (4) Ὅταν σταθμὸς ἀεροσκάφους καλεῖ παράκτιον σταθμὸν ἢ σταθμὸν πλοίου, δύναται νὰ χρησιμοποιεῖται τὴν φέρουσαν συχνότητα 2182 KHZ.

ΤΡΟΠ. 1233 (5) Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν διατάξεων τοῦ ἀριθμοῦ 1235Α καὶ συμφώνως πρὸς τοὺς κανονισμοὺς τῶν χωρῶν των.

Οἱ παράκτιοι σταθμοὶ καλοῦν τοὺς σταθμοὺς πλοίου τῆς ἐθνικότητός των εἴτε ἐπὶ μιᾷ συχνότητος ἐργασίας εἴτε, ὅταν πρόκειται περὶ ἀτομικῶν κλήσεων πρὸς ὠρισμένα πλοία, ἐπὶ τῆς φερούσης συχνότητος 2182 KHZ.

ΤΡΟΠ. 1234 (6) Ἐν τούτοις, εἰς ἣν περίπτωσιν σταθμὸς πλοίου ἐνεργεῖ ταυτοχρόνως ἀκρόασιν ἐπὶ τῆς φερούσης συχνότητος 2182 KHZ καὶ ἐπὶ μιᾷ συχνότητος ἐργασίας, ἐνδείκνυται νὰ καλεῖται οὗτος ἐπὶ τῆς συχνότητος ταύτης ἐργασίας.

ΤΡΟΠ. 1235 (7) Κατὰ γενικὸν κανόνα, ἐνδείκνυται ὅπως οἱ παράκτιοι σταθμοὶ χρησιμοποιοῦν τὴν φέρουσαν συχνότητα 2182 KHZ διὰ νὰ καλοῦν τοὺς ραδιοτηλεφωνικοὺς σταθμοὺς πλοίου ξένης ἐθνικότητος.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1235 :

ΠΡΟΣΘ. 1235Α (8) Οἱ παράκτιοι σταθμοὶ καλοῦν τοὺς σταθμοὺς πλοίου τοὺς ἐξωπλισμένους νὰ λαμβάνουν σήματα ἐπιλογικῆς κλήσεως συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 28Α.

Οἱ ἀριθμοὶ 1236 καὶ 1237 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1236 § 9 (1) Ὅταν σταθμὸς πλοίου καλεῖ ραδιοτηλεφωνικὸς παράκτιον σταθμὸν χρησιμοποιεῖ εἴτε μίαν τῶν ἀναφερομένων εἰς τὸν ἀριθμὸν 1352 συχνότητων κλήσεως, εἴτε τὴν συχνότητα ἐργασίας τὴν ἀντιστοιχοῦσαν πρὸς τὴν τοιαύτην τοῦ παρακτίου σταθμοῦ, συμφώνως πρὸς τὰ τμήματα Α καὶ Β τοῦ παραρτήματος 17.

ΤΡΟΠ. 1237 (2) Ὅταν παράκτιος σταθμὸς καλεῖ ραδιοτηλεφωνικὸς σταθμὸν πλοίου χρησιμοποιεῖ πρὸς τοῦτο μίαν τῶν ἀναφερομένων εἰς τὸν ἀριθμὸν 1352 Α συχνότητων κλήσεως, ἢ μίαν τῶν συχνότητων τοῦ ἐργασίας τῶν ἐμφαινομένων εἰς τὸ Ὄνοματολόγιον τῶν παρακτίων σταθμῶν.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1238 :

ΠΡΟΣΘ. 1238Α (4) Αἱ διατάξεις τῶν ἀριθμῶν 1236 καὶ 1237 δὲν ἐφαρμόζονται εἰς τὰς ἐπικοινωνίας μεταξὺ

σταθμῶν πλοίου καὶ παρακτίων σταθμῶν ἐπὶ τῶν συχνότητων ἀπλῆς ἐναλλασσομένης ἐπικοινωνίας (SIMPLEX), τῶν ὀριζομένων εἰς τὸ τμήμα Γ τοῦ παραρτήματος 17.

Οἱ ἀριθμοὶ 1239, 1241 καὶ 1242 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1239 (Δὲν ἀφορᾷ παρὰ τὸ Ἀγγλικὸν κείμενον).

ΤΡΟΠ. 1241 § 11 Ἡ ἀπάντησις εἰς τὴν κλήσιν συνίσταται ὡς ἀκολουθῶς :

— τρίς, τὸ πολὺ, τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ πᾶν ἄλλο σῆμα ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος τοῦ καλοῦντος σταθμοῦ,

— ἡ λέξις ΕΔΩ, αγγλιστί : THIS IS, γαλλιστί : ICI, (ἢ DE συλλαβιζόμενον τῇ βοήθειᾳ τῶν λέξεων κώδικος DELTA ECHO, ἐν περιπτώσει γλωσσικῶν δυσχερειῶν),

— τρίς, τὸ πολὺ, τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ πᾶν ἄλλο σῆμα ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος τοῦ καλουμένου σταθμοῦ.

ΤΡΟΠ. 1242 § 12 (1) Ὅταν σταθμὸς πλοίου καλεῖται ἐπὶ τῆς φερούσης συχνότητος 2182 KHZ, ἐνδείκνυται νὰ ἀπαντᾷ ἐπὶ τῆς ἰδίας ταύτης φερούσης συχνότητος, ἐκτὸς ἐὰν ἔχη ὑποδεχθῇ πρὸς τοῦτο ἄλλη συχνότης ὑπὸ τοῦ καλοῦντος σταθμοῦ.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1242 :

ΠΡΟΣΘ. 1242Α. (ΙΑ) Ὅταν σταθμὸς πλοίου καλεῖται δι' ἐπιλογικῆς κλήσεως, δέον ν' ἀπαντᾷ ἐπὶ συχνότητος ἐπὶ τῆς ὁποίας ὁ παράκτιος σταθμὸς ἐνεργεῖ ἀκρόασιν.

Οἱ ἀριθμοὶ 1244 καὶ 1247 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1244 (3) Σταθμὸς πλοίου καλῶν παράκτιον σταθμὸν ἢ σταθμὸν πλοίου δέον νὰ καθορίζῃ τὴν συχνότητα ἐπὶ τῆς ὁποίας πρέπει νὰ μεταβιβασθῇ εἰς αὐτὸν ἡ ἀπάντησις, ἐκτὸς ἐὰν ἡ συχνότης αὕτη εἶναι συχνότης ἢ ὁποία συνδυάζεται κανονικῶς μετὰ τὴν συχνότητα τὴν χρησιμοποιουμένην διὰ τὴν κλήσιν.

(ΤΡΟΠ.) 1247 α) Ἐπὶ τῆς φερούσης συχνότητος 2182 KHZ, εἰς τὰς κλήσεις τὰς μεταβιβαζόμενας ἐπὶ τῆς ἰδίας ταύτης φερούσης συχνότητος, ἐκτὸς ἐὰν ἄλλη συχνότης ἔχη ὑποδεχθῇ πρὸς τοῦτο ὑπὸ τοῦ καλοῦντος σταθμοῦ.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1248 :

ΠΡΟΣΘ. 1248Α γ) Εἰς τὰς Περιοχὰς 1 καὶ 3 καὶ εἰς τὴν Γροιλανδίαν, ἐπὶ συχνότητος ἐργασίας, εἰς τὰς κλήσεις τὰς πραγματοποιουμένας ἐπὶ τῆς φερούσης συχνότητος 2191,0 KHZ (ἐκχωρουμένη συχνότης 2192,4 KHZ).

Οἱ ἀριθμοὶ 1249 καὶ 1250 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1249 § 13 (1) Σταθμὸς πλοίου καλούμενος ὑπὸ παρακτίου σταθμοῦ ἀπαντᾷ εἴτε ἐπὶ μιᾷ τῶν ἐμφαινομένων εἰς τὸν ἀριθμὸν 1352 συχνότητων κλήσεως εἴτε ἐπὶ τῆς συχνότητος ἐργασίας τῆς ἀντιστοιχοῦσης πρὸς τὴν τοιαύτην τοῦ παρακτίου σταθμοῦ, συμφώνως πρὸς τὰ τμήματα Α καὶ Β τοῦ παραρτήματος 17.

ΤΡΟΠ. 1250 (2) Παράκτιος σταθμὸς καλούμενος ὑπὸ σταθμοῦ πλοίου ἀπαντᾷ χρησιμοποιῶν μίαν τῶν συχνότητων κλήσεως, τῶν ἀναφερομένων εἰς τὸν ἀριθμὸν 1352Α, ἢ μίαν τῶν συχνότητων τοῦ ἐργασίας τῶν ἐμφαινομένων εἰς τὸ Ὄνοματολόγιον τῶν παρακτίων σταθμῶν.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1251 :

ΠΡΟΣΘ. 1251Α (4) Αἱ διατάξεις τῶν ἀριθμῶν 1249 καὶ 1250 δὲν ἐφαρμόζονται εἰς τὰς ἐπικοινωνίας μεταξὺ σταθμῶν πλοίου καὶ παρακτίων σταθμῶν ἐπὶ τῶν συχνότητων ἀπλῆς ἐναλλασσομένης ἐπικοινωνίας (SIMPLEX), τῶν ὀριζομένων εἰς τὸ τμήμα Γ τοῦ παραρτήματος 17.

Ὁ ἀριθμὸς 1254 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦντος νέου κειμένου :

— τρίς, τὸ πολὺ, «..... RADIO»,
— «ἀκούσατε τὸν κατ'ἀλόγον μου κλήσεων ἐπὶ... KHZ».

Ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει δύναται νὰ ἐπαναληφθῇ ἡ ἐπικεφαλὴς αὕτη.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1308 :

ΠΡΟΣΘ. 1308Α (ΙΑ) Ἐν τούτοις, εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν, ὅταν ἕνας καλούμενος σταθμὸς δὲν ἀπαντᾷ, ἡ κλῆσις δύναται νὰ ἐπαναλαμβάνεται κατὰ διαστήματα τριῶν λεπτῶν.

Ὁ ἀριθμὸς 1309 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦντος νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 1309 (2) Ὅταν πρόκειται περὶ ἐπικοινωνίας μεταξύ σταθμοῦ τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας καὶ σταθμοῦ ἀεροσκάφους, ἡ κλῆσις δύναται νὰ ἐπαναλαμβάνεται μετὰ πέντε λεπτά.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1311 :

ΠΡΟΣΘ. 1311Α (5) Ἐν τούτοις, εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν, πρὸ τῆς ἀπαναλήψεως τῆς κλήσεως, ὁ καλὸν σταθμὸς δέον νὰ βεβαιουῖται ὅτι ἡ νέα κλῆσις δὲν πρόκειται νὰ προκαλέσῃ παρενοχλήσεις εἰς ἄλλας διεξαχγομένης ἐπικοινωνίας καὶ ὅτι ὁ καλούμενος σταθμὸς δὲν εὐρίσκεται ἐν ἐπικοινωνίᾳ μετ' ἄλλου σταθμοῦ.

Οἱ ἀριθμοὶ 1314 καὶ 1317 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1314 § 8 (1) Ὁ σταθμὸς ξηρᾶς δύναται νὰ ζητήσῃ διὰ τῆς συντηρήσεως TR (προσφερομένης τῇ βοήθειᾳ τῶν λέξεων κώδικος TANGO ROMEO) παρὰ τοῦ κινητοῦ σταθμοῦ ὅπως χορηγήσῃ εἰς αὐτὸν τὰς ἀκολουθοῦσας πληροφορίες :

ΤΡΟΠ. 1317 (2) Ἐνδείκνυται ὅπως, αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 1314 ἕως 1316 πληροφορίες, τῶν ὁποίων προηγεῖται ἡ σύντησις TR, χορηγοῦνται ὑπὸ τῶν κινητῶν σταθμῶν, ὁσάκις φαίνεται τοῦτο ἐνδεξιμῶς, ἄνευ προηγούμενης αἰτήσεως τοῦ παρακτίου σταθμοῦ. Αἱ πληροφορίες αὗται χορηγοῦνται μόνον κατόπιν ἀδείας τοῦ Κυβερνήτου ἢ τοῦ ὑπευθύνου προσώπου τοῦ πλοίου, τοῦ ἀεροσκάφους ἢ παντὸς ἄλλου ὀχήματος φέροντος τὸν κινητὸν σταθμόν.

Ὁ ἀριθμὸς 1318 διαγράφεται :

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 18

Ἀναθεώρησις τοῦ ἀρθροῦ 35 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἀρθρον 35 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολουθῶς :

Τμῆμα Ι. Γενικαὶ διατάξεις.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1321 :

ΠΡΟΣΘ. 1321Α § 1Α. Αἱ συχνότητες ἐπὶ τῶν ὁποίων πραγματοποιοῦνται αἱ ἐκπομπαὶ ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης δὲν ἐπηρεάζονται ἀπὸ τῆς φερούσης συχνότητος. Αὕτη δύναται νὰ ἀκολουθῇ ὑπὸ τῆς ἐνδείξεως τῆς ἐκχωρουμένης συχνότητος, τιθεμένης ἐντὸς παρενθέσεως.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1322 :

ΠΡΟΣΘ. 1322Α § 2Α. Αἱ συσκευαὶ ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης τῶν ραδιοηλεκτρονικῶν σταθμῶν τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας, αἱ ὁποῖαι ἐργάζονται εἰς τὰς χορηγηθείσας εἰς τὴν ὑπηρεσίαν ταύτην ζώνας μεταξύ 1605 καὶ 4000 KHZ καὶ εἰς τὰς ζώνας τὰς χορηγηθείσας κατ' ἀποκλειστικότητα εἰς τὴν ὑπηρεσίαν ταύτην μεταξύ 4000 καὶ 23000 KHZ, δέον ὅπως πληροῦν τοὺς ἀναφερομένους εἰς τὸ παράρτημα 17Α καὶ εἰς τὴν RESOLUTION No MAR 4 τεχνικοὺς ὁρους καὶ τοιοῦτους ἐκμεταλλεύσεις.

Τμῆμα ΙΙ. Ζῶναι μεταξύ 1605 καὶ 4000 KHZ.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ὑπο-τίτλος προστίθεται ὡς πρῶτος ὑπο-τίτλος τοῦ τμήματος ΙΙ :

ΠΡΟΣΘ. Α'. Τρόπος λειτουργίας τῶν σταθμῶν.

ΠΡΟΣΘ. 1322 § 2Β (1) Ἐξαιρέσει τῶν περιπτώσεων τῶν ἀναφερομένων εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 984, 1322D καὶ 1323, αἱ χρησιμοποιούμεναι τάξεις ἐκπομπῆς εἰς τὰς ζώνας μεταξύ 1605 καὶ 4000 KHZ εἶναι :

α) ἡ τάξις Α3 ἢ

β) αἱ τάξεις Α3Η, Α3Α καὶ Α3J1.

Ἐν τούτοις, ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως ὀρίζεται εἰς τὸν παρόντα Κανονισμόν (βλέπε τοὺς ἀριθμοὺς 984, 996, 1322D, 1323 καὶ 1337) :

— μετὰ τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1975, ἡ τάξις ἐκπομπῆς Α3 δὲν ἐπιτρέπεται πλέον διὰ τοὺς παρακτίους σταθμοὺς καὶ

— μετὰ τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1982 δὲν ἐπιτρέπονται πλέον ἡ τάξις ἐκπομπῆς Α3Η διὰ τοὺς παρακτίους σταθμοὺς καὶ αἱ τάξεις ἐκπομπῆς Α3 καὶ Α3Η διὰ τοὺς σταθμοὺς πλοίου.

ΠΡΟΣΘ. 1322Γ (2). Ὁ κανονικὸς τρόπος λειτουργίας ἐκάστου παρακτίου σταθμοῦ ἀναφέρεται εἰς τὸ Ὄνομα-λόγιον τῶν παρακτίων σταθμῶν.

ΠΡΟΣΘ. 1332Δ (3) Αἱ ἐκπομπαὶ εἰς τὰς ζώνας 2170—2173,5 KHZ καὶ 2190,5 — 2194 KHZ αἱ ὁποῖαι ἐνεργοῦνται ἀντιστοίχως ἐπὶ τῶν φερουσῶν συχνότητων 2170,5 (ἐκχωρουμένη συχνότης 2171,9 KHZ) καὶ 2191 KHZ (ἐκχωρουμένη συχνότης 2192,4 KHZ) περιορίζονται εἰς τὰς ἐκπομπὰς τῶν τάξεων Α3Α καὶ Α3J καὶ μὲ ἰσχύον κορυφῆς 400 WATTS κατ' ἀνώτατον ὅριον. Ἐν τούτοις, ἡ φέρουσα συχνότης 2170,5 KHZ δύναται ἐπίσης νὰ χρησιμοποιῇται μὲ τὸ αὐτὸ ὅριον ἰσχύος² ὑπὸ τῶν παρακτίων σταθμῶν δι' ἐκπομπὰς τῶν τάξεων Α2Η, Α2Α καὶ Α2J διὰ τὴν ἐπιλογικὴν κλῆσιν³ καὶ, ἐπὶ πλέον, κατ' ἐξαίρεσιν, εἰς τὰς Περιοχὰς 1 καὶ 3 καὶ εἰς τὴν Γροιλανδίαν δι' ἐκπομπὰς τῆς τάξεως Α3Η πρὸς μεταβίβασιν μηνυμάτων ἀσφαλείας.

Ὁ τίτλος τοῦ ὑπο-τίτλου Α ὡς καὶ οἱ ἀριθμοὶ 1323, 1325 καὶ 1326 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων : (ΤΡΟΠ) Β' Κίνδυνος.

ΤΡΟΠ. 1323 § 3. (1) Ἡ συχνότης 2182 KHZ¹ εἶναι ἡ διεθνὴς συχνότης κινδύνου εἰς τὴν ραδιοηλεκτρονικὴν. Αὕτη δέον νὰ χρησιμοποιῇται πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ὑπὸ τῶν σταθμῶν πλοίου, ἀεροσκάφους καὶ ναυαγοσωστικοῦ καὶ ὑπὸ τῶν ραδιοφάρων ἐντοπισμοῦ τῶν ναυαγίων οἱ ὁποῖοι χρησιμοποιοῦν τὰς ἐπιτρεπομένας ζώνας μεταξύ 1605 καὶ 4000 KHZ ὅταν οἱ σταθμοὶ οὗτοι ζητοῦν τὴν βοήθειαν τῶν ναυτικῶν ὑπηρεσιῶν. Χρησιμοποιεῖται διὰ τὴν κλῆσιν καὶ τὴν ἀνταπόκρισιν κινδύνου, διὰ τὰ σήματα ραδιοφάρου ἐντοπισμοῦ τῶν ναυαγίων, διὰ τὰ σήματα καὶ μηνύματα ἐπείγοντος ὡς καὶ διὰ τὰ σήματα ἀσφαλείας. Τὰ μηνύματα ἀσφαλείας δέον νὰ μεταβιβάζωνται, ὅταν τοῦτο εἶναι δυνατόν ἐν τῇ πράξει, ἐπὶ μιᾷ συχνότητος ἐργασίας κατόπιν προγενεστερᾶς ἀναγγελίας ἐπὶ τῆς συχνότητος 2182 KHZ. Ἡ χρησιμοποιούμενη τάξις ἐκπομπῆς εἰς τὴν ραδιοηλεκτρονικὴν ἐπὶ τῆς συχνότητος 2182 KHZ εἶναι ἡ τάξις Α3 ἢ Α3Η (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 984). Ἡ χρησιμοποιούμενη τάξις ἐκπομπῆς ὑπὸ τῶν ραδιοφάρων ἐντοπισμοῦ τῶν ναυαγίων εἶναι ἡ ἀναφερομένη εἰς τὸ παράρτημα 20Α. (Βλέπε ἐπίσης τὸν ἀριθμὸν 1476 G).

ΠΡΟΣΘ. 1322Β.1. 1. Βλέπε ἐπίσης τὴν RESOLUTION No MAR 3.

ΠΡΟΣΘ. 1322Δ.1 2. Ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ ὁρίου τούτου ἰσχύος εἰς τὰ συστήματα ἐπιλογικῆς κλήσεως, ὡς ἐπίσης ἡ μεταγωγὴ αὐτῶν ἐκ τῆς συχνότητος 2182 KHZ εἰς τὴν συχνότητα 2170,5 KHZ τὴν 1ην Ἀπριλίου 1977 (βλέπε ἀριθμὸν 999Ε), δύνανται νὰ ἐξετασθοῦν ἐκ νέου, βάσει τῆς κτηθείσης πείρας, κατὰ τὴν προσεχῇ ἀρμολογίαν παγκόσμιον Διοικητικὴν διάσκεψιν ραδιοεπικοινωνιῶν.

(ΠΡΟΣΘ. 1322 Δ. 2 3. Βλέπε ἐπίσης τὸν ἀριθμὸν 1329Α.

ΠΡΟΣΘ. 1323.1. 1. Οἰαδήποτε καὶ ἂν εἶναι ἡ χρησιμοποιούμενη τάξις ἐκπομπῆς, ἡ συχνότης 2182 KHZ δηλοῖ πάντοτε τὴν φέρουσαν συχνότητα τῆς ἐκπομπῆς.

ΤΡΟΠ. 1325 (3) Ἐξαιρέσει τῶν ἐκπομπῶν τῶν ἐπιτρεπομένων ἐπὶ τῆς φερούσης συχνότητος 2182 KHZ, ἀπαγορεύεται πᾶσα ἐκπομπή ἐπὶ τῶν συχνότητων μεταξύ 2173,5 καὶ 2190,5 KHZ.

ΤΡΟΠ. 1326 (4) Πᾶς παράκτιος σταθμὸς χρησιμοποιοῦν τὴν φέρουσαν συχνότητα 2182 KHZ διὰ σκοποὺς κινδύνου, δέον νὰ δύναται νὰ μεταβιβάσῃ τὸ ραδιοηλεκτρονικὸν σῆμα ἀνάγκης τὸ περιγραφόμενον εἰς τὸν ἀριθμὸν 1465 (βλέπε ἐπίσης τοὺς ἀριθμοὺς 1471, 1472 καὶ 1473).

Μετὰ τὸν ἀριθμὸν 1326 προσθέσατε τοὺς ἀκολουθοῦντες νέους ἀριθμοὺς :

ΠΡΟΣΘ. 1326A (5) Πᾶς σταθμὸς τῆς κινητῆς ὑπηρεσίας, πρὶν ἐκπέμψῃ ἐπὶ τῆς φερούσης συχνότητος 2182 KHZ, δέον νὰ ἀκροᾶται ἐπὶ τῆς συχνότητος ταύτης ἐπ' ἐπαρκῆς χρονικὸν διάστημα ἵνα βεβαιωθῇ ὅτι οὐδεμία ἀνταπόκρισις κινδύνου διεξάγεται (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 1217).

ΠΡΟΣΘ. 1326B (6) Αἱ διατάξεις τοῦ ἀριθμοῦ 1326A δὲν ἐφαρμόζονται ἐπὶ σταθμῶν εὐρισκομένων ἐν κινδύνῳ.

Μετὰ τὸν νέον ἀριθμὸν 1326B, προσθέσατε τὸν ἀκόλουθον νέον τίτλον καὶ ἀριθμὸν :

ΠΡΟΣΘ. Γ' Ἐρευνᾶν καὶ διάσωσις.

ΠΡΟΣΘ. 1326Γ § 3A Ἡ συχνότης 3023,5 KHZ δύναται νὰ χρησιμοποιηθῇ διὰ τὴν ἀποκατάστασιν ἐπικοινωνιῶν μεταξύ τῶν κινητῶν σταθμῶν οἱ ὅποιοι μετέχουν εἰς ἐρεῦνας καὶ συντονισμένας ἐργασίας διασώσεως, ὡς καὶ ἐπικοινωνιῶν μεταξύ τῶν σταθμῶν τούτων καὶ τῶν μετεχόντων σταθμῶν ξηρᾶς, ὑπὸ τοὺς ὅρους τοὺς ἀναφερομένους εἰς τὴν παράγραφον 4 τοῦ ἀριθμοῦ 27/196 τοῦ παραρτήματος 27 (Σχέδιον καταναυτικῆς συχνότητων διὰ τὴν κινητὴν ἀεροναυτικὴν ὑπηρεσίαν (R)).

Ὁ τίτλος τοῦ ὑποτίτλου Β ἀντικαθίσταται ὑπὸ τοῦ ἀκολουθοῦ :

(ΤΡΟΠ.) Δ' Κλήσις καὶ ἀπάντησις.

Ὁ ἀριθμὸς 1329 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου :

(ΤΡΟΠ.) 1329. β) ὑπὸ τῶν παρακτίων σταθμῶν διὰ τὴν ἀναγγελίαν τῆς ἐκπομπῆς τῶν καταλόγων τῶν κλήσεως ἐπὶ μιᾶς ἄλλης συχνότητος (βλέπε τοὺς ἀριθμοὺς 1301 ἕως 1304).

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1329 :

ΠΡΟΣΘ. 1329A. γ) ὑπὸ τῶν παρακτίων σταθμῶν διὰ τὴν ἐπιλογικὴν κλήσιν μὲ ἐκπομπὰς τῶν τάξεων A2H, A2A καὶ A2J μέχρι τῆς 1ης Ἀπριλίου 1977¹ (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 999E).

Οἱ τίτλοι τῶν ὑποτίτλων Γ' καὶ Δ' ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν :

(ΤΡΟΠ) Ε' Ἀκρόασις.

(ΤΡΟΠ) ΣΤ' Ἀνταπόκρισις.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1336 :

ΠΡΟΣΘ. 1336A § (IA) Οἱ παράκτιοι σταθμοί, οἱ ἐξουσιοδοτημένοι νὰ πραγματοποιοῦν ραδιοηλεκτρονικὰς ἐκπομπὰς ἐπὶ μιᾶς ἢ περισσοτέρων συχνότητων ἐκτὸς τῆς συχνότητος 2182 KHZ εἰς τὰς ἐπιτρεπομένας ζώνας μεταξύ 1605 καὶ 2850 KHZ, δέον νὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ πραγματοποιοῦν ἐπὶ τῶν συχνότητων τούτων, ἐκπομπὰς τῆς τάξεως A3 ἢ ἐκπομπὰς τῶν τάξεων A3H, A3A καὶ A3J¹. Ἐν τούτοις, μετὰ τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1975, αἱ ἐκπομπαὶ τῆς τάξεως A3 δὲν ἐπιτρέπονται πλέον, καὶ μετὰ τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1982, αἱ ἐκπομπαὶ τῆς τάξεως A3H ἐπίσης δὲν ἐπιτρέπονται, ἐκτὸς ἐπὶ τῆς συχνότητος 2182 KHZ (βλέπε ἐπίσης τὸν ἀριθμὸν 1322Δ).

ΠΡΟΣΘ. 1329 A.1. 1. Αἱ ἐκπομπαὶ τῆς τάξεως A2 ἐπιτρέπονται μέχρι τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1975.

ΠΡΟΣΘ. 1336 A.1. 1 Βλέπε ἐπίσης τὴν RESOLUTION No MAR 3.

ΤΡΟΠ. 1337 (2) Οἱ παράκτιοι σταθμοί, οἱ ἐξυπηρετοῦντες τὴν ἰδιωτικὴν ἀνταπόκρισιν ἐπὶ μιᾶς ἢ περισσοτέρων συχνότητων μεταξύ 1605 καὶ 2850 KHZ, δέον νὰ δύναται ἐπὶ πλέον νὰ πραγματοποιοῦν ἐκπομπὰς τῆς τάξεως A3H² ἐπὶ τῆς φερούσης συχνότητος 2182 KHZ καὶ νὰ λαμβάνουν ἐκπομπὰς τῶν τάξεων A3 καὶ A3H ἐπὶ τῆς φερούσης συχνότητος 2182 KHZ.

Ἡ Ἐπικεφαλὴς τοῦ ὑπο-τίτλου Ε ὡς καὶ οἱ ἀριθμοὶ 1341, 1342, 1344 καὶ 1345 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

(ΤΡΟΠ) Ζ' Πρόσθετοι διατάξεις ἐφαρμοζόμεναι εἰς τὴν περιοχὴν I.

ΤΡΟΠ. 1341 (2) Ἡ ἰσχὺς κορυφῆς τῶν πομπῶν τῶν κινητῶν ραδιοηλεκτρονικῶν σταθμῶν, οἱ ὅποιοι λειτουργοῦν εἰς τὰς ἐπιτρεπομένας ζώνας μεταξύ 1605 καὶ 2850 KHZ δέον νὰ μὴ ὑπερβαίνῃ τὰ 400 WATTS.

ΤΡΟΠ. 1342 (3) Ἡ ἰσχὺς κορυφῆς τῶν παρακτίων ραδιοηλεκτρονικῶν σταθμῶν οἱ ὅποιοι λειτουργοῦν εἰς τὰς ἐπιτρεπομένας ζώνας μεταξύ 1605 καὶ 3800 KHZ δέον νὰ μὴ ὑπερβαίνῃ τὰς ἀκολουθοῦντες τιμὰς :

—8 KW διὰ τοὺς σταθμοὺς τοὺς κειμένους βορείως τοῦ παραλλήλου 32° B.

—14 KW διὰ τοὺς σταθμοὺς τοὺς κειμένους νοτίως τοῦ παραλλήλου 32° B.

ΤΡΟΠ. 1344 α) τὰς ἀκολουθοῦντες συχνότητος ἐργασίας πλοίου-παρακτίου, ἐὰν αἱ ἀνάγκαι τῆς ὑπηρεσίας τῶν ἀπαιτοῦν τοῦτο :

—τὴν φέρουσαν συχνότητα 2046 KHZ (ἐκχωρουμένη συχνότης 2047,4 KHZ) καὶ τὴν φέρουσαν συχνότητα 2049 KHZ (ἐκχωρουμένη συχνότης 2050,4 KHZ) δι' ἐκπομπὰς τῶν τάξεων A3A καὶ A3J,

—τὴν φέρουσαν συχνότητα 2049 KHZ ὡσαύτως δι' ἐκπομπὰς τῶν τάξεων A3 καὶ A3H μέχρι τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1982.

ΤΡΟΠ. 1345 β) τὰς ἀκολουθοῦντες συχνότητος πλοίου-πλοίου ἐὰν αἱ ἀνάγκαι τῆς ὑπηρεσίας τῶν ἀπαιτοῦν τοῦτο :

—τὴν φέρουσαν συχνότητα 2053 KHZ (ἐκχωρουμένη συχνότης 2054,4 KHZ) καὶ τὴν φέρουσαν συχνότητα 2056 KHZ (ἐκχωρουμένη συχνότης 2057,4 KHZ) δι' ἐκπομπὰς τῶν τάξεων A3A καὶ A3J,

—τὴν φέρουσαν συχνότητα 2056 KHZ ὡσαύτως δι' ἐκπομπὰς τῶν τάξεων A3 καὶ A3H μέχρι τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1982.

Αἱ συχνότητες αὗται δύναται νὰ χρησιμοποιοῦνται ὡς συμπληρωματικαὶ συχνότητες πλοίου-παρακτίου.

Ὁ ἀριθμὸς 1347 διαγράφεται.

Ὁ ἀριθμὸς 1348 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου :

(ΤΡΟΠ) 1348 § II (1) Τὰ πλοῖα τὰ ὁποῖα ἀνταλλάσσουν συχνάκις ἀνταπόκρισιν μετὰ παρακτίου σταθμοῦ ξένης ἐθνικότητος δύναται νὰ χρησιμοποιοῦν τὰς αὐτὰς συχνότητας τὰς ὁποίας χρησιμοποιοῦν τὰ πλοῖα τὰ ἔχοντα τὴν ἐθνικότητα τοῦ σταθμοῦ τούτου, ἐφ' ὅσον ἔχει συμφωνηθῇ οὕτω ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων Διευθύνσεων.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1348.

ΠΡΟΣΘ. 1348A (2) Εἰς ἐξαιρετικὰς περιπτώσεις, ἐὰν ἡ χρησιμοποίησις τῶν συχνότητων συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῶν ἀριθμῶν 1343 ἕως 1345 ἢ τοῦ ἀριθμοῦ 1348 φαίνεται ἀδύνατος, ὁ σταθμὸς πλοίου δύναται νὰ χρησιμοποιῇ τὴν μίαν τῶν συχνότητων πλοίου-παρακτίου αἱ ὁποῖαι ἔχουν ἐκχωρηθῇ εἰς τοῦτον εἰς ἐθνικὴν κλίμακα πρὸς ἐπικοινωνίαν μετὰ παρακτίου σταθμοῦ ξένης ἐθνικότητος, ὑπὸ τὴν ρητὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι ὁ παράκτιος σταθμὸς ὡς καὶ ὁ σταθμὸς πλοίου, εἰς ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τοῦ ἀριθμοῦ 1217, λαμβάνουν τὰς ἀναγκαίας προφυλάξεις ὥστε ἡ χρησιμοποίησις τῆς ἐν

ΠΡΟΣΘ. 1337.1 2 Οἱ παράκτιοι σταθμοὶ ἐξουσιοδοτοῦνται νὰ πραγματοποιοῦν ἐκπομπὰς τῆς τάξεως A3 ἀντὶ ἐκπομπῶν τῆς τάξεως A3H μέχρι τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1975.

λόγω συχνότητας να μη προκαλή επιβλαβή παρενόχλησιν εις την υπηρεσίαν διὰ τὴν ὁποίαν ἐπιτρέπεται ἡ χρῆσις τῆς συχνότητας ταύτης.

Αἱ ἐπικεφαλίδες τῶν ὑπο-τίτλων ΣΤ καὶ Ζ ὡς καὶ οἱ ἀριθμοὶ 1350 καὶ 1351 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

(ΤΡΟΠ) Η' Πρόσθετοι διατάξεις ἐφαρμοζόμεναι εἰς τὰς Περιοχὰς 1 καὶ 3.

ΤΡΟΠ. 1350 (2) Κατὰ τὰ ἀνωτέρω χρονικὰ διαστήματα, δέον νὰ παύῃ πᾶσα ἐκπομπὴ εἰς τὴν ζώνην 2173,5-2190,5 KHZ, ἐξαιρέσει τῶν ἐκπομπῶν τῶν προβλεπομένων εἰς τὸ ἄρθρον 36.

(ΤΡΟΠ) Θ' Πρόσθετοι διατάξεις ἐφαρμοζόμεναι εἰς τὰς Περιοχὰς 2 καὶ 3.

ΤΡΟΠ. 1351 § 13 Πάντες οἱ σταθμοὶ πλοίων ἐκτελούντων διεθνῇ δρομολογίᾳ ἐνδείκνυνται ὅπως εἶναι εἰς θέσιν νὰ χρησιμοποιοῦν ἐὰν ἀπαιτοῦν τοῦτο αἱ ἀνάγκαι τὰς ὑπηρεσίας των, φερούσας συχνότητος πλοίου - πλοίου :

2635 KHZ (ἐκχωρουμένη συχνότης 2636,4 KHZ)

2638 KHZ (ἐκχωρουμένη συχνότης 2639,4 KHZ)

Οἱ ὅροι χρησιμοποίησεως τῶν συχνότητων τούτων καθορίζονται εἰς τὸν ἀριθμὸν 445.

Τμῆμα III. Ζῶναι μεταξύ 4000 καὶ 23000 KHZ.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ὑπο-τίτλος προστίθεται ὡς πρώτη ἐπικεφαλὴ τοῦ τμήματος III :

ΠΡΟΣΘ. Α' Τρόπος λειτουργίας τῶν Σταθμῶν.

ΠΡΟΣΘ. 1351A § 13A (1) Αἱ χρησιμοποιούμεναι τάξεις ἐκπομπῆς διὰ τὴν ραδιοτηλεφωνίαν εἰς τὰς ζώνας τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας μεταξύ 4000 καὶ 23000 KHZ εἶναι :

α) Ἡ τάξις A3¹, ἡ

β) Αἱ τάξεις A3H², A3A καὶ A3J³.

Ἐν τούτοις ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως ὀρίζεται εἰς τὸν παρόντα κανονισμόν (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 1353A) :

— ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1972, αἱ ἐκπομπαὶ τῆς τάξεως A3 δὲν ἐπιτρέπονται πλέον διὰ τοὺς παρακτίους σταθμοὺς καὶ

— ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1978 δὲν ἐπιτρέπονται πλέον αἱ ἐκπομπαὶ τῆς τάξεως A3H διὰ τοὺς παρακτίους σταθμοὺς καὶ αἱ ἐκπομπαὶ τῶν τάξεων A3 A3H διὰ τοὺς σταθμοὺς πλοίου.

ΠΡΟΣΘ. 1351 B (2) Ὁ Κανονικὸς τρόπος λειτουργίας ἐκάστου παρακτίου σταθμοῦ ἐμφαίνεται εἰς τὸ Ὄνοματολόγιον τῶν παρακτίων σταθμῶν.

Ἡ ἐπικεφαλὴ τοῦ ὑπο-τίτλου Α ὡς καὶ ὁ ἀριθμὸς 1352 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

(ΤΡΟΠ) Β' Κλήσις ἀπάντησις καὶ ἀσφάλεια.

ΤΡΟΠ. 1352 § 14 (1) Διὰ τὴν κλήσιν εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν οἱ σταθμοὶ πλοίου δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦν τὰς κατωτέρω φερούσας συχνότητας :

4136, 3 KHZ¹

6204,0 KHZ

8268,4 KHZ

12403,5 KHZ

16533,5 KHZ

22073,5 KHZ

ΠΡΟΣΘ. 1351A.1. 1. Διὰ τὴν χρησιμοποίησιν τῶν ἐκπομπῶν τῆς τάξεως A3B βλέπε τὴν RESOLUTION No MAR 13.

ΠΡΟΣΘ. 1351A.2. 2. Οἱ ὅροι χρησιμοποίησεως τῶν ἐκπομπῶν τῆς τάξεως A3H καθορίζονται εἰς τὸ παράρτημα 17 καὶ εἰς τὴν RESOLUTION No MAR 6.

ΠΡΟΣΘ. 1351A. 3.3. Βλέπε ἐπίσης τὴν RESOLUTION No MAR 3.

ΠΡΟΣΘ. 1352.1.1. Εἰς τὴν Περιοχὴν 2, ἡ συχνότης 4136,3 KHZ ἐπιτρέπεται ἐπίσης πρὸς κοινὴν χρῆσιν ὑπὸ παρακτίων σταθμῶν καὶ σταθμῶν πλοίου διὰ τὴν ραδιοτηλεφωνικὴν ἐκμετάλλευσιν ἀπλῆς ἐναλλασσομένης ἐπικοινωνίας (SIMPLEX), ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι ἡ ἰσχύς κορυφῆς τῶν σταθμῶν τούτων δὲν ὑπερβαίνει τὸ IKW (βλέπε ἐπίσης τὸν ἀριθμὸν 1352A.2).

Οἱ ἀκόλουθοι νέοι ἀριθμοὶ προστίθενται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1352 :

ΠΡΟΣΘ. 1352A (2) Διὰ τὴν κλήσιν εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν οἱ παράκτιοι σταθμοὶ δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦν τὰς κατωτέρω φερούσας συχνότητος².

4434,9 KHZ³

6518,6 KHZ³

8802,4 KHZ

13182,5 KHZ

17328,5 KHZ

22699,0 KHZ

ΠΡΟΣΘ. 1352B § 15 (1) Εἰς τὴν ζώνην τὴν περιλαμβανομένην μεταξύ τῶν παραλλήλων 33°B καὶ 57°N, ἡ φέρουσα συχνότης 4136,3 KHZ καθορίζεται διὰ τὴν κλήσιν, τὴν ἀπάντησιν καὶ τὴν ἀσφάλειαν. Δύνανται ἐπίσης νὰ χρησιμοποιῶνται διὰ τὴν μεταβίβασιν μηνυμάτων τῶν ὁποίων προηγεῖται τὸ σῆμα ἐπείγοντος ἢ ἀσφαλείας καί, ἐὰν χρειασθῇ, διὰ τὴν μεταβίβασιν τῶν μηνυμάτων κινδύνου.

Ὁ ἀριθμὸς 1353 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 1353 (2) Εἰς τὸ Τμῆμα τῶν Περιοχῶν 1 καὶ 3, τὸ κείμενον μεταξύ τῶν παραλλήλων 33° B καὶ 57°N, ἡ φέρουσα συχνότης 6204 KHZ καθορίζεται διὰ τὴν κλήσιν, τὴν ἀπάντησιν καὶ τὴν ἀσφάλειαν. Δύνανται ἐπίσης νὰ χρησιμοποιῶνται διὰ τὴν μεταβίβασιν μηνυμάτων τῶν ὁποίων προηγεῖται τὸ σῆμα ἐπείγοντος ἢ ἀσφαλείας καί, ἐὰν χρειασθῇ, διὰ τὴν μεταβίβασιν τῶν μηνυμάτων κινδύνου.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1353 :

ΠΡΟΣΘ. 1353A (3) Οἱ σταθμοὶ οἱ ὁποῖοι χρησιμοποιοῦν τὰς συχνότητας 4136,3 KHZ καὶ 6204 KHZ, ὑπὸ τοὺς ὅρους τοὺς καθοριζομένους εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 1352B καὶ 1353, δύνανται νὰ συνεχίσουν τὴν χρῆσιν τῶν ἐκπομπῶν τῆς τάξεως A3H πέραν τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1978.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ὑπο-τίτλος προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1353 A.

ΠΡΟΣΘ. Γ' Ἐρευναι καὶ διάσωσις.

ΠΡΟΣΘ. 1353B § 15A Ἡ συχνότης 5680 KHZ δύνανται νὰ χρησιμοποιῶνται διὰ τὴν ἀποκατάστασιν ἐπικοινωνιῶν μεταξύ τῶν κινητῶν σταθμῶν οἱ ὁποῖοι μετέχουν εἰς ἐρεῦνας καὶ συντονισμένας ἐργασίας διασώσεως ὡς καὶ τῶν ἐπικοινωνιῶν μεταξύ τῶν σταθμῶν τούτων καὶ τῶν μετεχόντων σταθμῶν ξηρᾶς, ὑπὸ τοὺς ὅρους τοὺς προβλεπομένους εἰς τὴν παράγρ. 4 τοῦ ἀριθ. 27/201 τοῦ παραρτήματος 27 (Σχέδιον κατανομῆς συχνότητων διὰ τὴν κινητὴν ἀεροναυτικὴν ὑπηρεσίαν (R)).

Ἡ ἐπικεφαλὴ τοῦ ὑπο-τίτλου Β ὡς καὶ ὁ ἀριθμὸς 1354 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

(ΤΡΟΠ) Δ' Ἀκρόασις.

ΠΡΟΣΘ. 1352A.1.2 Αἱ συχνότητες αὗται δύνανται ἐπὶ πλέον νὰ χρησιμοποιοῦνται διὰ σκοποὺς ἐπιλογικῆς κλήσεως ὑπὸ τῶν παρακτίων ραδιοτηλεγραφικῶν σταθμῶν (βλέπε ἀριθμὸν 1147 καὶ 1224).

ΠΡΟΣΘ. 1352A.2.3 Εἰς τὴν Περιοχὴν 2, αἱ συχνότητες 4434,9 καὶ 6518,6 KHZ ἐπιτρέπονται ἐπίσης πρὸς κοινὴν χρῆσιν ὑπὸ τῶν παρακτίων σταθμῶν καὶ τῶν σταθμῶν πλοίου διὰ τὴν ραδιοτηλεφωνικὴν ἐκμετάλλευσιν ἀπλῆς ἐναλλασσομένης ἐπικοινωνίας (SIMPLEX) ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι ἡ ἰσχύς κορυφῆς τῶν σταθμῶν τούτων δὲν ὑπερβαίνει τὸ IKW. Ἡ χρησιμοποίησις τῆς συχνότητος 6518,6 KHZ διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν ἐνδείκνυται νὰ περιορίζηται εἰς τὰς ἡμερησίας ὥρας (βλέπε ἐπίσης τὸν ἀριθμὸν 1352,1).

ΤΡΟΠ. 1354 § 16 Αί ώραι εργασίας των παρακτίων σταθμών των εξυπηρετούντων την ιδιωτική ανταπόκριση και ή συχνότης ή αί συχνότητες εις τας οποίας ενεργείται ακρόασις εμφανίζονται εις τὸ Ὀνοματολόγιον τῶν παρακτίων σταθμῶν.

Ἡ ἐπικεφαλὴ τοῦ ὑπο-τίτλου Γ ὡς καὶ οἱ ἀριθμοὶ 1355 ἕως 1358 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων: (ΤΡΟΠ) Ε' Ἀνταποκρίσεις.

ΤΡΟΠ. 1355 § 17 (1) Διὰ τὴν ραδιοηλεκτρονικὴν ἐκμετάλλευσιν διπλῆς ταυτοχρόνου ἐπικοινωνίας (DUPLEX), αἱ συχνότητες ἐκπομπῆς τῶν παρακτίων σταθμῶν καὶ τῶν σταθμῶν πλοίου συνδυάζονται, εἰ δυνατόν, κατὰ ζεύγη, ὡς ἐμφαίνεται εἰς τὰ τμήματα Α καὶ Β τοῦ παραρτήματος 17.

ΤΡΟΠ. 1356 (2) Τὸ τμήμα Γ' τοῦ παραρτήματος 17 δεικνύει τὰς χρησιμοποιητέας συχνότητας διὰ τὴν ραδιοηλεκτρονικὴν ἐκμετάλλευσιν ἀπλῆς ἐναλλασσόμενης ἐπικοινωνίας (SIMPLEX). Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην ἡ ἰσχύς κορυφῆς τῶν πομπῶν τῶν παρακτίων σταθμῶν δὲν πρέπει νὰ ὑπερβαίνει τὸ 1 KW.

ΤΡΟΠ. 1357 (3) Αἱ συχνότητες αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τὰ τμήματα Α, Β καὶ Γ τοῦ παραρτ. 17, διὰ τὴν ἐκπομπὴν τῶν σταθμῶν πλοίου δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦνται ὑπὸ τῶν πλοίων πάσης κατηγορίας ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν τῆς ἀνταποκρίσεως.

ΤΡΟΠ. 1358 (4) Τὰ τεχνικὰ χαρακτηριστικὰ τῶν χρησιμοποιουμένων ραδιοηλεκτρονικῶν πομπῶν τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας εἰς τὰς ζώνας 4000 ἕως 23000 KHZ καθορίζονται εἰς τὸ παράρτ. 17Α.

Τμήμα IV. Ζῶναι 156 καὶ 174 MHZ.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1359 :

ΠΡΟΣΘ. 1359Α (ΙΑ) Ἡ συχνότης 156,80 MHZ δύναται νὰ χρησιμοποιεῖται ὑπὸ τῶν παρακτίων σταθμῶν διὰ τὴν ἐπιλογικὴν κλήσιν τῶν πλοίων.

Ὁ ἀριθμὸς 1363 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου :

(ΤΡΟΠ) 1363 (5) Πᾶσα ἐκπομπὴ εἰς τὴν ζώνην 156,725-156,875 MHZ¹, δυναμένη νὰ προκαλέσῃ ἐπιβλαβεῖς παρενοχλήσεις εἰς τὰς ἐπιτρεπομένας ἐκπομπὰς τῶν σταθμῶν τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας ἐπὶ συχνότητος 156,80 MHZ, ἀπαγορεύεται.

Μετὰ τὸν ἀριθμὸν 1367, προστίθεται ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς :

ΠΡΟΣΘ. 1367Α. (5) Ἐν τούτοις, οἱ σταθμοὶ πλοίου ὅταν εὐρίσκωνται εἰς ἐπαφὴν μὲ λιμενικὸν σταθμὸν, δύνανται, κατ' ἐξάίρεσιν καὶ ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν τῆς συμφωνίας τῆς ἐνδιαφερομένης Διευθύνσεως νὰ συνεχίσουν τὴν ἀκρόασιν, μόνον ἐπὶ τῆς συχνότητος τῆς προβλεπομένης διὰ τὰς λιμενικὰς ἐργασίας, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅπως ὁ λιμενικὸς σταθμὸς ἐνεργῇ τὴν ἀκρόασιν ἐπὶ τῆς συχνότητος 156,80 MHZ.

Οἱ ἀριθμοὶ 1370, 1371 καὶ 1373 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1370 (2) Ὁ τρόπος λειτουργίας (διὰ μιᾶς ἢ δύο συχνότητων), ὁ καθοριζόμενος δι' ἐκάστην διόδου εἰς τὸ παράρτημα 18, ἐνδείκνυται ὅπως χρησιμοποιεῖται εἰς τὰς διεθνεῖς ὑπηρεσίας (βλέπε τὴν RESOLUTION N° MAR 14).

ΤΡΟΠ. 1371 § 22 Τὰ μηνύματα τὰ ἀνταλλασσόμενα εἰς τὰς διόδους τὰς χορηγηθείσας εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν λιμενικῶν ἐργασιῶν, δέον νὰ περιορίζωνται εἰς τὰ ἀφορῶντα τὸ ἐφοδιασμόν, τὴν κίνησιν καὶ τὴν ἀσφάλειαν τῶν πλοίων καὶ εἰς περιπτώσιν ἐπείγοντος, τὴν ἀσφάλειαν τῶν προσώπων. Ἐκ τῶν μηνυμάτων τούτων ἐξαιροῦνται τὰ ἔχοντα χαρακτῆρα ἰδιωτικῆς ἀνταποκρίσεως.

ΤΡΟΠ. 1373 (2) Ὅταν τοῦτο εἶναι δυνατόν ἐν τῇ πράξει, αἱ Διευθύνσεις ἐκχωροῦν εἰς τοὺς παρακτίους σταθμοὺς καὶ εἰς τοὺς σταθμοὺς πλοίου, διὰ τὰς διεθνεῖς ὑπηρεσίας διὰ τὰς οποίας κρίνεται ἀναγκαῖον, συχνότητας τῆς ζώνης 156-174

MHZ, συμφώνως πρὸς τὸν πίνακα τῶν συχνότητων ἐκπομπῆς, ὁ ὁποῖος ἐμφαίνεται εἰς τὸ παράρτημα 18 (βλέπε τὴν RESOLUTION N° MAR 14).

Οἱ ἀκόλουθοι νέοι ἀριθμοὶ προστίθενται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 1373 :

ΠΡΟΣΘ. 1373 Α (3) Ἡ κανονικὴ σειρά κατὰ τὴν ὁποίαν ἐνδείκνυται νὰ διατίθενται πρὸς χρῆσιν ὑπὸ τῶν σταθμῶν τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας αἱ διόδους τῆς ζώνης 156-174 MHZ καθορίζεται διὰ τῶν ἀριθμῶν τῶν ἐγγεγραμμένων εἰς τὰς ἀντιστοίχους στήλας τοῦ παραρτήματος 18.

ΠΡΟΣΘ. 1373Β (4) Αἱ Διευθύνσεις δέον νὰ ἐνεργοῦν κατὰ τρόπον ὥστε, εἰ δυνατόν, οἱ σταθμοὶ πλοίου οἱ διαθέτοντες διόδους ἀντιστοιχοῦσας εἰς τοὺς ἐντὸς κύκλου ἀριθμοὺς τοῦ πίνακος τοῦ παραρτήματος 18, νὰ δύνανται νὰ ἐπιτυχάνουν μίαν λογικῶς ἐπαρκῆ χρησιμοποίησιν τῶν διαθέσιμων ὑπηρεσιῶν.

ΠΡΟΣΘ. 1373Γ (5) Κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν πάγων, οἱ σταθμοὶ πλοίου δέον νὰ ἀποφεύγουν τὴν δημιουργίαν ἐπιβλαβῶν παρενοχλήσεων εἰς τὴν συχνότητα 156,300 MHZ (διόδους 06 τοῦ παραρτήματος 18) εἰς τὰς ἐπαφὰς μεταξὺ τῶν παγοθραυστικῶν καὶ τῶν πλοίων τῶν βοηθουμένων ὑπ' αὐτῶν.

Οἱ ἀριθμοὶ 1374, 1375 καὶ 1377 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1374. (6) Κατὰ τὴν ἐκχώρησιν συχνότητων εἰς τοὺς παρακτίους σταθμοὺς τῶν, αἱ Διευθύνσεις δέον νὰ συνεργάζωνται ὅταν ὑπάρχῃ φόβος ἐπιβλαβῶν παρενοχλήσεων.

ΤΡΟΠ. 1375. (7) Αἱ διόδους καθορίζονται δι' ἀριθμῶν εἰς τὸν πίνακα τῶν συχνότητων ἐκπομπῆς, ὁ ὁποῖος ἐμφαίνεται εἰς τὸ παράρτημα 18 (βλέπε τὴν Resolution NoMar 14),

ΤΡΟΠ. 1377. (2) Ἡ χρησιμοποίησις τῶν διόδων ὑπὸ τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας διὰ σκοποὺς ἄλλοτρίους ἐκείνων οἱ ὁποῖοι ἀναγράφονται εἰς τὸν πίνακα τῶν συχνότητων, ὁ ὁποῖος ἐμφαίνεται εἰς τὸ παράρτημα 18, δέον νὰ εἶναι τοιαύτη ὥστε οὐδεμία ἐπιβλαβὴς παρενοχλήσις νὰ προκαλῆται εἰς τὰς ὑπηρεσίας τὰς λειτουργοῦσας συμφῶνως πρὸς τὸν πίνακα τοῦτον καὶ νὰ μὴ προκαλῇ οὐδεμίαν ζημίαν εἰς τὴν μελλοντικὴν ἀνάπτυξιν τῶν ὑπηρεσιῶν τούτων (βλέπε τὴν Resolution No Mar 14).

Ὁ ἀριθμὸς 1378 διαγράφεται.

Ὁ ἀριθμὸς 1379 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 1379 § 25. Ἡ ἰσχύς τοῦ φέροντος κύματος τῶν πομπῶν τῶν σταθμῶν πλοίου, τιθεμένων, εἰς ἐκμετάλλευσιν μετὰ τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1970, δὲν πρέπει νὰ ὑπερβαίνει τὰ 25 Watts.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 19

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 36 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 36 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολουθῶς :

Τμήμα I. Γενικότητες.

Μετὰ τὸν ἀριθμὸν 1386, προστίθεται ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς :

ΠΡΟΣΘ. 1386Α § 4Α. Ἐνδείκνυται νὰ χρησιμοποιοῦνται, περιπτώσεως τυχοῦσης, αἱ συντμήσεις καὶ τὰ σήματα τοῦ παραρτήματος 13Α, ὡς ἐπίσης οἱ πίνακες συλλαβισμοῦ τῶν γραμμάτων καὶ τῶν ψηφίων τοῦ παραρτήματος 16. Ἐπὶ πλέον, ἐν περιπτώσει γλωσσικῶν δυσχερειῶν, συνιστᾶται ἡ χρησιμοποίησις τοῦ διεθνοῦς κώδικος σημάτων.

Μετὰ τὸν ἀριθμὸν 1388, προστίθεται ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς :

ΠΡΟΣΘ. 1388Α § 5Α. Πληροφορίαι ἀφορῶσαι τὰ χαρακτηριστικὰ τῶν σημάτων ραδιοφάρου ἐντοπισμοῦ τῶν ναυγίων ἐμφαίνονται εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 1476 Β, 1476 Γ καὶ 1476 Δ.

ΠΡΟΣΘ. 1363.1 1 Ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1983 ἡ ζώνη αὕτη περιορίζεται εἰς 156,7625-156, 8375 MHZ (βλέπε τὴν RESOLUTION N° MAR 14).

Τμήμα III. Κλήσεις και μήνυμα κινδύνου.

‘Ο αριθμός 1393 αντικαθίσταται δια τοῦ ἀκολουθοῦντος νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 1393. (2) ‘Η εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν ἐκπεμπομένη κλήσις κινδύνου περιλαμβάνει :

— τὸ Σῆμα κινδύνου MAYDAY (προφερόμενον τρίς)
— τὴν λέξιν ΕΔΩ, ἀγγλιστὶ THIS IS, γαλλιστὶ ICI (ἢ DE συλλαβιζόμενον τῇ βοήθειᾳ τῶν λέξεων κώδικος DELTA ECHO ἐν περιπτώσει γλωσσικῶν δυσχερειῶν).
— τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ πάντα ἄλλον τύπον ἀναγνώρισεως τῆς ταυτότητος τοῦ κινδυνεύοντος κινητοῦ σταθμοῦ (προφερόμενον τρίς).

Τμήμα IV. Διαδικασία μεταβιβάσεως κλήσεων καὶ μηνυμάτων κινδύνου.

‘Ο αριθμός 1408 αντικαθίσταται δια τοῦ ἀκολουθοῦντος νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 1408. (2) ‘Εν τούτοις, ὅταν ὁ χρόνος ἔχῃ ζωτικὴν σημασίαν, τὸ δεύτερον στάδιον τῆς διαδικασίας ταύτης (ἀριθμός 1403) ἢ ἀκόμη τὸ πρῶτον καὶ τὸ δεύτερον στάδιον (ἀριθμοὶ 1402 καὶ 1403) δύνανται νὰ παραλείπωνται ἢ νὰ ἐπιβραχύνωνται. Τὸ πρῶτον καὶ τὸ δεύτερον στάδιον δύνανται ἐπίσης νὰ παραλείπωνται εἰς περιπτώσεις καθ’ ἃς ἡ μεταβίβασις τοῦ σήματος ἀνάγκης δὲν κρίνεται ἀναγκαῖα.

Τμήμα V. Βεβαιώσεις λήψεως μηνύματος κινδύνου.

‘Ο αριθμός 1426 αντικαθίσταται δια τοῦ ἀκολουθοῦντος νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 1426. (2) ‘Εν τούτοις, εἰς τὰς ζώνας εἰς τὰς ὁποίας δύνανται νὰ πραγματοποιηθοῦν ἀσφαλεῖς ἐπικοινωνίαι μὲ ἓνα ἢ περισσοτέρους παρακτίους σταθμοὺς, ἐνδείκνυται οἱ σταθμοὶ πλοίου νὰ ἀφῇνουν νὰ παρέρχεται ἓνα βραχὺ χρονικὸν διάστημα πρὶν βεβαιώσουν λῆψιν εἰς τρόπον ὥστε ἓνας ἐκ τῶν παρακτίων σταθμῶν νὰ δυνηθῇ νὰ ἐπιβαιώσῃ τὴν λῆψιν.

Μετὰ τὸν ἀριθμὸν 1427 προστίθεται ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμός :

ΠΡΟΣΘ. 1427 Α. (4) ‘Εν τούτοις οἱ σταθμοὶ τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας οἱ ὅποιοι λαμβάνουν μήνυμα κινδύνου ἀπὸ κινητὸν σταθμὸν ὁ ὁποῖος πέραν πάσης ἀμφιβολίας, εἶναι πολὺ ἀπομεμακρυσμένος, δὲν ὑποχρεοῦνται νὰ βεβαιώσουν λῆψιν, πλην εἰς τὴν περίπτωσιν τὴν προβλεπομένην εἰς τὸν ἀριθμὸν 1455.

Οἱ ἀριθμοὶ 1430 ἕως 1432 αντικαθίστανται δια τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1430. β) Εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν :

— τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως, ἢ πᾶν ἄλλο σῆμα ἀναγνώρισεως τῆς ταυτότητος τοῦ σταθμοῦ, ὅστις ἐκπέμπει τὸ μήνυμα κινδύνου (προφερόμενον τρίς),

— ἡ λέξις ΕΔΩ, ἀγγλιστὶ THIS IS, γαλλιστὶ ICI (ἢ DE συλλαβιζόμενον τῇ βοήθειᾳ τῶν λέξεων κώδικος DELTA ECHO εἰς περίπτωσιν γλωσσικῶν δυσχερειῶν),

— τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ πᾶν ἄλλο σῆμα ἀναγνώρισεως τῆς ταυτότητος τοῦ σταθμοῦ, ὁ ὁποῖος βεβαιῶι λῆψιν (προφερόμενον τρίς),

— ἡ λέξις ἐλήφθη, ἀγγλιστὶ RECEIVED, γαλλιστὶ REDU (ἢ RRR συλλαβιζόμενον τῇ βοήθειᾳ τῶν λέξεων κώδικος ROMEO ROMEO ROMEO εἰς περίπτωσιν γλωσσικῶν δυσχερειῶν),

— τὸ σῆμα κινδύνου.

ΤΡΟΠ. 1431 § 23. (1) Πᾶς κινητὸς σταθμὸς ὅστις βεβαιῶι λῆψιν μηνύματος κινδύνου ὀφείλει κατόπιν διαταγῆς τοῦ Κυβερνήτου ἢ τοῦ ὑπευθύνου προσώπου τοῦ πλοίου, τοῦ ἀεροσκάφους ἢ τοῦ ὀχήματος, νὰ δίδῃ τὸ δυνατόν ταχύτερον τὰς ἀκολουθούσας πληροφορίας, κατὰ τὴν ἐξῆς σειρὰν :

— τὸ ὄνομά του,

— τὴν θέσιν του, κατὰ τὸν τόπον τὸν καθοριζόμενον εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 1397, 1399 καὶ 1400,

— τὴν ταχύτητα μὲ τὴν ὁποίαν κατευθύνεται πρὸς τὸν κινδυνεύοντα κινητὸν σταθμὸν καὶ τὸν κατὰ προσέγγισιν χρόνον, ὁ ὁποῖος τοῦ εἶναι ἀναγκαῖος διὰ νὰ τὸν φθάσῃ,

— ἐπὶ πλεόν, ἐὰν ἡ θέσις τοῦ κινδυνεύοντος πλοίου φαίνεται ἀμφίβολος ἐνδείκνυται οἱ σταθεροὶ πλοίου νὰ μεταβιβάξουν ἐπίσης, ἐὰν τὸ γνωρίζουν, τὸ πραγματικὸν στίγμα τοῦ κινδυνεύοντος πλοίου, προηγουμένης τῆς συντημέσεως Q.T.E. (διὰ τὴν κατάταξιν τοῦ στίγματος βλέπε τὸ παράρτημα 23).

ΤΡΟΠ. 1432. (2) Πρὸ τῆς μεταβιβάσεως τοῦ μηνύματος τοῦ περιγραφομένου εἰς τὸν ἀριθμὸν 1431, ὁ σταθμὸς ὀφείλει νὰ βεβαιωθῇ ὅτι δὲν θὰ παρενοχλήσῃ τὰς ἐκπομπὰς ἄλλων σταθμῶν εὐρισκομένων εἰς καλυτέραν θέσιν διὰ νὰ προσφέρουν ἄμεσον βοήθειαν εἰς τὸν κινδυνεύοντα σταθμόν.

Τμήμα VI. Ἀνταπόκρισις κινδύνου.

Οἱ ἀριθμοὶ 1436, 1449 καὶ 1451 αντικαθίστανται δια τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 1436 § 27. ‘Ο κινδυνεύων σταθμὸς ἢ ὁ σταθμὸς ὅστις διευθύνει τὴν ἀνταπόκρισιν κινδύνου, δύναται νὰ ἐπιβάλῃ σιγὴν εἴτε εἰς πάντας τοὺς σταθμοὺς τῆς κινητῆς ὑπηρεσίας τῆς περιοχῆς, εἴτε εἰς τὸν σταθμόν ὁ ὁποῖος θὰ παρηνώχλῃ τὴν ἀνταπόκρισιν κινδύνου. Ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, ἀπευθύνει τὰς ὁδηγίας ταύτας «πρὸς πάντας» (C.Q.) ἢ πρὸς ἓνα μόνον σταθμόν. Εἰς ἀμφοτέρας τὰς περιπτώσεις χρησιμοποιοῖ :

ΤΡΟΠ. 1449 § 34. (1) ‘Όταν λήξῃ ἡ ἀνταπόκρισις κινδύνου ἢ ὅταν ἡ τήρησις σιγῆς ἐπὶ τῆς συχνότητος : ἡ ὁποία ἐχρησιμοποιοῖται διὰ τὴν ἀνταπόκρισιν κινδύνου δὲν εἶναι πλέον ἀναγκαῖα, ὁ σταθμὸς ὅστις δι ὕθυνε τὴν ἀνταπόκρισιν ταύτην μεταβιβάσει ἐπὶ τῆς ἰδίας ταύτης συχνότητος μήνυμα ἀπευθυνόμενον «πρὸς πάντας» (CQ), δεικνύον ὅτι δύναται νὰ ἐπαναληφθῇ ἡ κανονικὴ ἐργασία.

ΤΡΟΠ. 1451. (3) Εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν τὸ μήνυμα τοῦτο ἔχει τὸν ἀκόλουθον τύπον :

— τὸ σῆμα κινδύνου MAYDAY,

— τὴν κλήσιν «πρὸς πάντας» ἢ CQ (συλλαβιζόμενον τῇ βοήθειᾳ τῶν λέξεων κώδικος CHARLIE QUEBEC) προσφερόμενον τρίς,

— τὴν λέξιν ΕΔΩ, ἀγγλιστὶ THIS IS, γαλλιστὶ ICI (ἢ DE συλλαβιζόμενον τῇ βοήθειᾳ τῶν λέξεων κώδικος DELTA ECHO ἐν περιπτώσει γλωσσικῶν δυσχερειῶν),

— τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως, ἢ πᾶν ἄλλο σῆμα ἀναγνώρισεως τῆς ταυτότητος τοῦ σταθμοῦ ὅστις ἐκπέμπει τὸ μήνυμα,

— τὴν ὥραν καταθέσεως τοῦ μηνύματος,

— τὸ ὄνομα καὶ τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως τοῦ κινητοῦ σταθμοῦ ὅστις εὐρίσκεται ἐν κινδύνῳ,

— τὰς λέξεις «τ έ λ ο ς σ ι γ ῆ ς» (ἢ «SILENCE FINI» προφερόμεναι Σιλάνς φινί).

Μετὰ τὸν ἀριθμὸν 1451 προστίθεται ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμός :

ΠΡΟΣΘ. 1451Α § 34Α. ‘Εὰν τὸ ὑπεύθυνον πρόσωπον ἑνὸς κινδυνεύοντος σταθμοῦ, ὁ ὁποῖος παρεχώρησεν εἰς ἕτερον σταθμὸν τὴν διευθύνσιν τῆς ἀνταποκρίσεως κινδύνου, θεωρήσῃ ὅτι ἡ τήρησις τῆς σιγῆς δὲν δικαιολογεῖται πλέον, ὀφείλει ἀμέσως νὰ πληροφορήσῃ περὶ τούτου τὸν σταθμόν ὁ ὁποῖος διευθύνει τὴν ἀνταπόκρισιν κινδύνου, οὗτος δὲ θὰ ἐνεργήσῃ τότε συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀριθμοῦ 1449.

Τμήμα VII. Μεταβίβασις μηνύματος κινδύνου ὑπὸ σταθμοῦ μὴ εὐρισκομένου ἐν κινδύνῳ.

‘Ο ἀριθμός 1460 αντικαθίσταται δια τοῦ ἀκολουθοῦντος νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 1460. β) Εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν :

— τὸ σῆμα «Ἀναμεταβίβασις σήματος κινδύνου» ἢ MAYDAY RELAY προφερόμενον ὡς ἡ γαλλικὴ ἔκφρασις «M AIDER RELAIS» (προφερόμενον τρίς),

— ἡ λέξις ΕΔΩ, ἀγγλιστὶ THIS IS, γαλλιστὶ ICI (ἢ DE συλλαβιζομένην τῇ βοήθειᾳ τῶν λέξεων κώδικος DELTA ECHO ἐν περιπτώσει γλωσσικῶν δυσχερειῶν),

— τὸ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ πᾶν ἄλλο σῆμα ἀναγνώρισεως τῆς ταυτότητος τοῦ σταθμοῦ ὅστις μεταβιβάζει (προφερόμενον τρίς).

Μετά τον αριθμόν 1462 προστίθεται ο ακόλουθος νέος αριθμός :

ΠΡΟΣΘ. 1462Α § 38 Α. 'Υπό τους όρους τους αναφερομένους εις τους αριθμούς 1452 έως 1455, σταθμός πλοίου δεν οφείλει να βεβαιώσει λήψιν μηνύματος κινδύνου μεταβιβασθέντος υπό του παρακτίου σταθμού, πριν ή ο Κυβερνήτης ή το υπεύθυνον πρόσωπον βεβαιώσει ότι ο σταθμός ούτος πλοίου είναι εις θέσιν να προσφέρει βοήθειαν.

Τμήμα VIII.

Ραδιοηλεγραφικόν και ραδιοηλεφωνικόν σήμα ανάγκης.

Μετά τον αριθμόν 1466 προστίθεται ο ακόλουθος νέος αριθμός :

ΠΡΟΣΘ. 1466Α. (3) 'Η χρησιμοποίησις του ραδιοηλεφωνικού σήματος ανάγκης (βλέπε αριθμόν 1465) παρά ραδιοφάρων έντοπισμού των ναυαγίων όρίζεται εις το τμήμα VIIIΑ του άρθρου 36.

'Ο αριθμός 1472 αντικαθίσταται διά του ακόλουθου νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 1472. β) Είτε την έκπομπήν επείγουσας άγγελίας κυκλώνας, της οποίας δέον να προηγηται το σήμα ασφαλείας (βλέπε αριθμούς 1488 και 1489). Εις την περίπτωσιν ταύτην δεν δύνανται να χρησιμοποιούνται είμη υπό των παρακτίων σταθμών δεόντως έξουσιοδοτημένων παρά της Κυβερνήσεώς των.

Μετά τον αριθμόν 1473 προστίθεται ο ακόλουθος νέος αριθμός :

ΠΡΟΣΘ. 1473Α. (2) Το ραδιοηλεφωνικόν σήμα ανάγκης δύναται να χρησιμοποιηται υπό των ραδιοφάρων έντοπισμού των ναυαγίων του τύπου Η (βλέπε αριθμόν 1476Γ').

'Ο αριθμός 1474 αντικαθίσταται διά του ακόλουθου νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 1474. (3) Εις τας περιπτώσεις τας προβλεπόμενας εις τους αριθμούς 1472 και 1473 ένδεικνυται όπως μία παύσις δύο λεπτών χωρίζη, εί δυνατόν, το τέλος του ραδιοηλεγραφικού σήματος ανάγκης από την άρχήν της άγγελίας ή του μηνύματος.

Το ακόλουθον νέον τμήμα προστίθεται έν συνεχεία του τμήματος VIII :

Τμήμα VIIIΑ.

Σήματα ραδιοφάρων έντοπισμού των ναυαγίων.

ΠΡΟΣΘ. 1476Α § 44Α (1). Το σήμα ραδιοφάρου έντοπισμού των ναυαγίων αποτελείται :

ΠΡΟΣΘ. 1476Β α) Εις τα εκατομετρικά κύματα (μεσαία) δηλαδή εις την συχνότητα 2182 ΚΗΖ¹.

1/ από μίαν έκπομπήν διαμορφωμένην διά της άκουστικής συχνότητας 1300 ΗΖ, χειριζομένην εις τρόπον ώστε ή σχέση μεταξύ της διάρκειας σιγής να είναι ίση ή μεγαλύτερα της μονάδος. 'Η διάρκεια έκπομπής περιλαμβάνεται μεταξύ ενός και πέντε δευτερολέπτων.

ΠΡΟΣΘ. 1476Γ 2) 'Από το ραδιοηλεφωνικόν σήμα ανάγκης (βλέπε αριθμόν 1465) ακολουθούμενον υπό του γράμματος Β εις κώδικα MORSE, ή από το ένδεικτικόν κλήσεως του πλοίου εις το όποιον ανήκει ο ραδιοφάρος ή από άμφοτέρας τας πληροφορίας ταύτας, μεταβιβάζομένας διά χειρισμού φερούσης διαμορφουμένης διά της άκουστικής συχνότητας 1300 ή 2200 ΗΖ.

ΠΡΟΣΘ. 1476Δ β) Εις τα μετρικά κύματα (υπερβραχεία VHF), δηλαδή εις τας συχνότητας 121,5 ΜΗΖ και 243 ΜΗΖ τα χαρακτηριστικά του σήματος δέον να είναι σύμφωνα προς εκείνα τα όποια συνιστώνται υπό των συστάσεων των άναφερομένων εις την RESOLUTION No MAR 7.

ΠΡΟΣΘ. 1476ΒΙ. 1 Εις την 'Ιαπωνίαν υπάρχουν ραδιοφάροι έντοπισμού των ναυαγίων, οι όποιοι χρησιμοποιούν έκπομπάς της τάξεως Α1 διά την έκπομπήν σημάτων κινδύνου και άναγνωρίσεως της ταυτότητος επί συχνότητων περιλαμβανομένων μεταξύ 2089,5 και 2092,5 ΚΗΖ.

ΠΡΟΣΘ. 1476Ε (2) Οι ραδιοφάροι μικρής ισχύος (Τύπου L) χρησιμοποιούν μόνον το σήμα το όρίζόμενον εις τον αριθμόν 1476Β το όποιον εκπέμπουν συνεχώς.

ΠΡΟΣΘ. 1476 ΣΤ (3) Οι ραδιοφάροι μεγάλης ισχύος (Τύπου Η) δύνανται να εκπέμπουν είτε το σήμα το όρίζόμενον εις τον αριθμόν 1476Β, είτε το όρίζόμενον εις τον αριθμόν 1476Γ', συμφώνως προς ένα κύκλον χειρισμού διάρκειας αποτελούμενον από ένα σήμα χειρισμού διάρκειας τρίακοντα έως πενήκοντα δευτερολέπτων. ακολουθούμενον από περίοδον σιγής διάρκειας τρίακοντα έως εξήκοντα δευτερολέπτων.

ΠΡΟΣΘ. 1476Ζ (4) 'Εν τούτοις οι κύκλοι χειρισμού οι άναφερόμενοι εις τους αριθμούς 1476Ε και 1476ΣΤ δύνανται, εάν αι διευθύνσεις το επιθυμούν, να διακόπτονται διά να επитρέπουν φωνητικώς έκπομπάς.

ΠΡΟΣΘ. 1476Η (5) Τα σήματα των ραδιοφάρων έντοπισμού των ναυαγίων έχουν ως ουσιώδη σκοπόν να διευκολύνουν τον καθορισμόν της θέσεως ναυαγίων κατά την διάρκειαν των έργασιών έρευνών και διασώσεως.

ΠΡΟΣΘ. 1476Θ (6) Τα σήματα ταύτα δεικνύουν ότι έν ή περισσότερα πρόσωπα εύρίσκονται έν κινδύνω, ότι ίσως δεν εύρίσκονται πλέον επί του πλοίου ή του άεροσκάφους και ότι ίσως δεν διαθέτουν πλέον συσκευήν λήψεως.

ΠΡΟΣΘ. 1476Ι (7) Πās σταθμός της κινητής ύπηρεσίας, ο όποιος λαμβάνει έκ των σημάτων τούτων όταν δεν διεξάγεται ανταπόκρισις κινδύνου ή επείγοντος ένεργεί συμφώνως προς τας διατάξεις των αριθμών 1452 και 1453.

ΠΡΟΣΘ. 1476ΙΑ (8) Το ύλικόν το προοριζόμενον διά μεταβίβασιν των σημάτων ραδιοφάρου έντοπισμού των ναυαγίων επί της φερούσης συχνότητας 2182 ΚΗΖ δέον να είναι σύμφωνον προς τα καθοριζόμενα εις το παράρτημα 20Α.

ΠΡΟΣΘ. 1476ΙΒ (9) Το ύλικόν το προοριζόμενον διά την έκπομπήν επί μετρικών κυμάτων υπερβραχείων (VHF) των σημάτων των ραδιοφάρων έντοπισμού των ναυαγίων δέον να είναι σύμφωνον προς τας συστάσεις και τους όρους της RESOLUTION No MAR 7.

Τμήμα ΙΧ. Σήμα επείγοντος.

'Ο αριθμός 1482 αντικαθίσταται διά του ακόλουθου νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 1482 (2) Το σήμα επείγοντος και το μήνυμα, το όποιον το ακολουθει μεταβιβάζονται επί μις των διεθνών συχνότητων κινδύνου (500 ΚΗΖ ή 2182 ΚΗΖ) ή επί μις των συχνότητων αι όποιαι δύνανται να χρησιμοποιούνται έν περιπτώσει κινδύνου.

Μετά τον αριθμόν 1482 προστίθεται ο ακόλουθος νέος αριθμός :

ΠΡΟΣΘ. 1482Α (2Α) 'Εν τούτοις, εις την κινητήν ναυτικήν ύπηρεσίαν, εις τας ζώνας μεγάλης κινήσεως ή όταν πρόκειται περί μακροσκελούς μηνύματος ή περί ιατρικής συμβουλής, το μήνυμα δέον να μεταβιβάζεται επί μις συχνότητας έργασίας. Μία κατάλληλος ένδειξις δέον να δίδεται, προς τον σκοπόν τούτον, εις το τέλος της κλήσεως.

Μετά τον αριθμόν 1483 προστίθεται ο ακόλουθος νέος αριθμός :

ΠΡΟΣΘ. 1483Α (4) Εις την κινητήν ναυτικήν ύπηρεσίαν, τα μηνύματα επείγοντος δύνανται να άπευθύνονται είτε προς όλους τους σταθμούς είτε προς ώρισμένον σταθμόν.

'Ο αριθμός 1485 αντικαθίσταται διά του ακόλουθου νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 1485 § 49 (1) Οι κινητοί σταθμοί, οι όποιοι άκούουν το σήμα επείγοντος, οφείλουν να παραμένουν έν άκροάσει επί τρία τουλάχιστον λεπτά, παρερχομένου του χρόνου τούτου, εάν δεν έχη άκουσθή μήνυμα επείγοντος δέον, εί δυνατόν, να είδοποιήται εις σταθμός ξηρής περι της λήψεως του σήματος επείγοντος. Μετά ταύτα δύναται να επαναληφθή ή κανονική έργασία.

Τμήμα Χ. Σήμα ασφαλείας.

Οι αριθμοί 1491 και 1492 αντικαθίστανται διά των ακόλουθων νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ 1491 (2) Το σήμα ασφαλείας και ή κλήσις μεταβιβάζονται επί της συχνότητας κινδύνου ή επί μις

τῶν συχνοτήτων αἱ ὁποῖαι δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦνται ἐν περιπτώσει κινδύνου.

ΤΡΟΠ. 1492 (3) Ὅσακις τοῦτο εἶναι δυνατόν, τὸ μήνυμα ἀσφαλείας, τὸ ὁποῖον ἀκολουθεῖ τὴν κλήσιν, δέον νὰ μεταβιβάζεται ἐπὶ μιᾶς συχνότητος ἐργασίας, ἰδίᾳ εἰς τὰς ζῶνας μεγάλης κινήσεως. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον δέον εἰς τὸ τέλος τῆς κλήσεως νὰ δίδεται κατάλληλος ἐνδειξίς :

Μετὰ τὸν ἀριθμὸν 1492 προστίθεται ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμός :

ΠΡΟΣΘ. 1492Α (4) Εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν, τὰ μηνύματα ἀσφαλείας ἀπευθύνονται, κατὰ γενικὸν κανόνα πρὸς ὅλους τοὺς σταθμούς. Ἐν τούτοις, εἰς τινὰς περιπτώσεις, δύνανται ταῦτα νὰ ἀπευθύνωνται πρὸς ὀρισμένον σταθμὸν.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 20

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 40 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 40 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

Τμῆμα ΙΙΙ. Κατάρτισις λογαριασμῶν ραδιοτηλεφωνικῶν συνδιαλέξεων.

Ὁ ἀριθμὸς 1530 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦντος νέου κειμένου :

(ΤΡΟΠ) 1530 α) ἡ Διεύθυνσις ἐξ ἧς ἐξαρτᾶται ὁ σταθμὸς ξηρᾶς :

— χρεώνει μὲ τὰ τέλη ξηρᾶς καὶ μὲ τὰ τέλη σκάφους τὴν Διεύθυνσιν ἢ τὴν ἀνεγνωρισμένην ἰδιωτικὴν ἐκμεταλλευσιν τῆς χώρας καταγωγῆς,

— πιστώνει μὲ τὰ τέλη σκάφους τὴν Διεύθυνσιν ἐξ ἧς ἐξαρτᾶται ὁ κινητὸς σταθμὸς προορισμοῦ (ἢ, περιπτώσεως τυχούσης, τὴν Διεύθυνσιν ἐξ ἧς ἐξαρτᾶται ἡ ἐκμεταλλευσμένη ὑπηρεσία εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκει ὁ κινητὸς σταθμὸς προορισμοῦ, ἢ αὐτὴν ταύτην τὴν ἐκμεταλλευσμένην ὑπηρεσίαν).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 21

Ἀναθεώρησις τοῦ παραρτήματος 3 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ παράρτημα 3 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

Πίναξ ἀνοχῶν συχνότητος*
(Βλέπε ἄρθρον 12)

Ζῶναι συχνοτήτων (ἀποκλειομένου τοῦ κατωτέρου ὁρίου, τοῦ ἀνωτέρου ὁρίου περιλαμβανομένου) καὶ κατηγορίαι σταθμῶν.	Ἀνοχαὶ ἐφαρμοζόμεναι μέχρι τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1966* εἰς τοὺς ἐγκατεστημένους ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1964 καὶ ἐκείνους οἱ ὁποῖοι θὰ τεθοῦν ἐν λειτουργίᾳ ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1966*.	Ἀνοχαὶ ἐφαρμοζόμεναι εἰς τοὺς νέους πομποὺς τοῦ ἐγκατεστημένου ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1964 καὶ εἰς πάντας τοὺς πομποὺς ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1966*.
---	---	--

1η Ἰανουαρίου 1970 δι' ὅλας τὰς ἀνοχὰς τὰς σημειουμένας δι' ἀστερίσκου.

.....
Ζώνη: Ἀπὸ 1605
ἕως 4000
KHZ.
.....
2 Σταθμοὶ ξηρᾶς

* Ἀνοχαὶ περιορισμέναι δυνατόν νὰ εἶναι ἀναγκαῖαι εἰς τινὰς ὑπηρεσίας, διὰ λόγους τεχνικοὺς ἢ ἐκμεταλλεύσεως.

ΤΡΟΠ. — ἰσχύος κατωτέρας ἢ ἴσης τῶν 200 W	100	100 η)
— ἰσχύος ἀνωτέρας τῶν 200 W	50	50 η)
3 Κινητοὶ σταθμοὶ		
ΤΡΟΠ. α) Σταθ. πλοίου	200	200 θ)
β)		
ΠΡΟΣΘ. βΑ) Ραδιοφάροι ἐντοπισμοῦ τῶν ναυαγίων	—	300
.....	...	...
Ζώνη: Ἀπὸ 4 ἕως 29,7 MHz		
.....	...	...
2 Σταθμοὶ ξηρᾶς		
ΤΡΟΠ. α) Παράκτιοι σταθμοί:		
— ἰσχύος κατωτέρας ἢ ἴσης τῶν 500 W	50	50 η) ιβ)
— ἰσχύος ἀνωτέρας τῶν 500 W καὶ μικρότερας ἢ ἴσης τῶν 5 KW	50*	30* η) ιβ)
— ἰσχύος ἀνωτέρας τῶν 5 KW	50	15 η) ιβ)
.....	...	...
3 Κινητοὶ σταθμοί :		
ΤΡΟΠ. α) Σταθ. πλοίου:		
1) Ἐκπομπαὶ τάξεως A1		
— πλοῖα χαμηλῆς κινήσεως	200	200 ι)
— πλοῖα ὑψηλῆς κινήσεως	—	50 ι) ιγ)
2) Ἐκπομπαὶ τάξεως ἄλλης πλὴν A1 :		
— ἰσχύος κατωτέρας ἢ ἴσης τῶν 50 W	50 γ	50 γ) θ) ια)
— ἰσχύος ἀνωτέρας τῶν 50 W	50	50 θ) ια)
Ζώνη: ἀπὸ 100 ἕως 470 MHz		
.....	...	...
2 Σταθ. ξηρᾶς		
ΤΡΟΠ. α) Παράκτ. σταθμοί	100	20 ιδ)
.....	...	...
3 Κινητοὶ σταθμοί:		
α) Σταθ. πλοίου καὶ σταθ. ναυαγιστωστικοῦ:		
— εἰς τὴν ζώνην 156 - 174 MHz	100	20 ιδ)
.....	...	...

Παραπομπὰ τοῦ πίνακος ἀνοχῶν συχνότητος.

ΠΡΟΣΘ. η) Διὰ τοὺς πομποὺς τῶν παρακτίων σταθμῶν τηλεφωνίας ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης, ἡ ἀνοχὴ εἶναι 20 HZ.

θ) Διὰ τοὺς πομποὺς σταθμῶν πλοίου ραδιοτηλεφωνίας ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης, ἡ ἀνοχὴ εἰς 100 HZ (βλέπε ἐπίσης παραρτ. 17Α).

ΠΡΟΣΘ. ι) 'Ανοχή συχνότητας εκ 50 HZ ανά 1 MHz εφαρμόζεται εις περιπτώσεων εκχωρήσεων γενομένων μετά την 1ην 'Απριλίου 1969 εις σταθμούς πλοίου χρησιμοποιούντας τὰς άκραίας σειράς.

- 1) Συχνότητες κλήσεως,
- 2) Συχνότητες έργασίας πλοίου μικράς ή μεγάλης κινήσεως. (βλέπε παράρτημα 15).

ΠΡΟΣΘ. ια) Διά τούς πομπούς σταθμών πλοίου χρησιμοποιούμενων διά τήν τηλεγραφίαν άμέσου έκτυπώσεως ή διά τήν μεταβίβασιν δεδομένων (DATA) ή άνοχή είναι 100 HZ (με μέγιστην απόκλισιν 40 HZ διά μικράς περιόδους τής τάξεως τών 15 λεπτών).

ΠΡΟΣΘ. ιβ) Διά τούς πομπούς παρακτίων σταθμών χρησιμοποιούμενων διά τήν τηλεγραφίαν άμέσου έκτυπώσεως ή διά τήν μεταβίβασιν δεδομένων (DATA) ή άνοχή είναι 40 HZ.

ΠΡΟΣΘ. ιγ) 'Η άνοχή αύτη είναι εφαρμόσιμος εις τούς νέους πομπούς εγκαθισταμένους από 1ης 'Απριλίου 1969. Οί πομποί σταθμών πλοίου εγκατεστημένοι πρό τής ήμερομηνίας αύτής δύνανται νά έχουν άνοχήν 200 HZ ανά 1 MHz μέχρι 1ης 'Ιανουαρίου 1973, ήμερομηνίας από τής οποίας άπαντες οί πομποί σταθμών πλοίου μεγάλης κινήσεως δέον νά έχουν άνοχήν 50 HZ ανά 1 MHz.

ΠΡΟΣΘ. ιδ) Διά τούς πομπούς παρακτίου σταθμού και σταθμού πλοίου τιθεμένων έν λειτουργία μετά την 1ην 'Ιανουαρίου 1973 ή άνοχή είναι 10 HZ ανά 1 MHz. 'Η άνοχή αύτη είναι εφαρμόσιμος εις άπαντας τούς πομπούς συμπεριλαμβανομένων και τών σταθμών ναυαγοσωστικού, από 1ης 'Ιανουαρίου 1983.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 22

'Αναθεώρησις του παραρτήματος 9 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών.

Το παράρτημα 9 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών αναθεωρείται ως άκολουθώς :

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 9

'Υπηρεσιακά δημοσιεύματα
(Βλέπε άρθρα 8, 9, 10 και 20)

Κατάλογος IV. 'Ονοματολόγιον παρακτίων σταθμών.

Μέρος Β. Σηματολογικαί καταστάσεις παρακτίων σταθμών

'Ενδεικτικόν κλήσεως ⁸
2

ΤΡΟΠ.

(στήλη 2)

ΤΡΟΠ. Κατάλογος V. 'Ονοματολόγιον σταθμών πλοίου. Σηματολογικαί καταστάσεις σταθμών πλοίου.

Αί σχετικαί με τούς σταθμούς τούτους πληροφορίαι δημοσιεύονται ως εμφανίζεται κατωτέρω.

'Ονομ. πλοίου	'Ενδεικτικόν κλήσεως	Χώρα	Βοηθητικαί εγκαταστάσεις	Τάξις πλοίου	Φύσις υπηρεσίας	'Όροι λειτουργίας	Ζώναι συχνότητων έκπομπής εις τηλεγραφίαν	Ζώναι συχνότητων έκπομπής εις τηλεφωνίαν	Τέλος πλοίου κατά λέξιν εφαρμοζόμενον εις τὰ ραδιοτηλεγραφήματα	Τέλος πλοίου εφαρμοζόμενον εις ραδιοτηλεφωνικήν συνδιάλεξιν τριών λεπτών	Παρατηρήσεις
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Στήλη 1. Οί σταθμοί κατατάσσονται κατά αλφαβητικήν σειράν τών ονομάτων τών πλοίων άνεξαρτήτως έθνικότητος. Είς περίπτωσιν συνωνυμίας, τὸ ὄνομα τοῦ πλοίου άκολουθεῖται ὑπὸ τοῦ ένδεικτικοῦ κλήσεως, τοῦ ὀνόματος και τοῦ ένδεικτικοῦ διαχωριζομένων ὑπὸ κλασματικῆς γραμμῆς.

Στήλη 2. 'Ενδεικτικόν κλήσεως. 'Η στήλη αύτη περιλαμβάνει επίσης, περιπτώσεως τυχούσης, τὸν αριθμὸν ἢ τὸ σῆμα έπιλογικῆς κλήσεως.

Στήλη 3. Χώρα εκ τής οποίας εξαρτᾶται ὁ στάθμος (ένδεικτικόν μέσω καταλλήλου συμβόλου).

Στήλη 4. Βοηθητικαί εγκαταστάσεις, περιλαμβανομένων πληροφοριῶν άφωρωσῶν,

α) εις τὸν αριθμὸν τών ναυαγοσωστικῶν λέμβων τών έφωδιασμένων διά ραδιοηλεκτρικῶν συσκευῶν εγκατεστημένων εις τὸ σκάφος,

β) εις τὸν τύπον και τὸν αριθμὸν τών ραδιοφάρων έντοπισμοῦ ναυαγίων (προαιρετικός), τής συχνότητος λειτουργίας αὐτῶν καθοριζομένης δι' ενός τών άκολουθῶν γραμμάτων :

A = 2182 KHZ
B = 121,5 MHZ
C = 243 MHZ

'Αριθμὸς άκολουθῶν τὸ γράμμα δεικνύει τὸν αριθμὸν ραδιοφάρων, τὸ γράμμα «X» άντικαθιστᾷ τὸν αριθμὸν τοῦτον ὡςάκις ὁ αριθμὸς οὗτος δέν εμφανίζεται.

Στήλη 5 ἕως 7. 'Υπὸ τύπον ὑπηρεσιακῶν ένδείξεων (βλέπε παράρτημα 10). 'Επὶ πλέον, ή κατάσταση τών χρησιμοποιούμενων συμβόλων εις τήν στήλην 5 πρὸς καθορισμὸν τής τάξεως τοῦ πλοίου εμφανίζεται εις τὸν πρόλογον τοῦ 'Ονοματολογίου.

Στήλη 8 και 9. 'Ενδείξεις τών ζωνῶν συχνότητων και τών τάξεων έκπομπῆς ὑπὸ τών άκολουθῶν συμβόλων :

Ραδιοτηλεγραφία	Ραδιοτηλεφωνία
W= 110— 150 KHZ	T=1605— 4000 KHZ
X= 405— 535 KHZ	U=4000—23000 KHZ
Y= 1605— 3800 KHZ	V= 156— 174 MHZ
Z= 4000—25110 KHZ	

Τὰ σύμβολα ταῦτα άκολουθοῦνται, περιπτώσεως τυχούσης, ὑπὸ συντόμων παραπομπῶν, εις τὸ τέλος τοῦ 'Ονοματολογίου, αἱ ὁποῖαι περιλαμβάνουν πληροφορίας ειδικῆς φύ-

ΠΡΟΣΘ.⁸ Τὸ ένδεικτικόν κλήσεως τοῦ σταθμοῦ άκολουθεῖται περιπτώσεως τυχούσης, μεταξὺ παρενθέσεων, τοῦ αριθμοῦ ἢ τοῦ σήματος άναγνωρίσεως τής ταυτότητος τὸ ὁποῖον χρησιμοποιεῖ ὅταν έκπέμπῃ σήματα έπιλογικῆς κλήσεως.

σεως καὶ τὴν ἐνδείξιν τῶν συχνοτήτων ἐπὶ τῶν ὁποίων ρυθμίζονται οἱ πομποί.

Στήλη 10. Βασικὸν τέλος πλοίου ἐφαρμοζόμενον κατὰ λέξιν εἰς τὰ ραδιοτηλεγραφήματα ⁽¹⁾.

Στήλη 11. Ἐλάχιστον τέλος διὰ ραδιοτηλεφωνικὴν συνδιάλεξιν τριῶν λεπτῶν ⁽¹⁾.

Αἱ πληροφορίες αἱ ὁποῖαι ἐμφαίνονται εἰς τὰς στήλας 10 καὶ 11 ἀκολουθοῦνται ὑπὸ παραπομπῆς καθορίζουσας τὴν Διεύθυνσιν ἢ τὴν ἰδιωτικὴν ἐκμετάλλευσιν εἰς τὴν ὁποίαν οἱ λογαριασμοὶ τέλους δέον νὰ ἀπευθύνωνται. Εἰς τὴν περίπτωσιν ἀλλαγῆς διευθύνσεως τῆς ἀσκούσης τὴν ἐκμετάλλευσιν ὑπηρεσίας, μία δευτέρα παραπομπὴ μετὰ τὸ τέλος χρεώσεως δίδει τὴν νέαν διεύθυνσιν καὶ τὴν ἡμερομηνίαν ἀφ' ἧς θὰ τεθῇ ἐν ἰσχύϊ ἡ ἀλλαγὴ αὕτη.

Στήλη 12. Ὅσακις πλείονες σταθμοὶ πλοίου τῆς αὐτῆς ἐθνικότητος φέρουν τὸ αὐτὸ ὄνομα ἢ ὁσάκις οἱ λογαριασμοὶ τελῶν δέον νὰ ἀπευθύνωνται ἀπ' εὐθείας εἰς τὸν ἰδιοκτήτην τοῦ πλοίου, τὸ ὄνομα τῆς ναυτιλιακῆς ἐταιρείας ἢ τοῦ ἐφοπλιστοῦ εἰς τὸν ὁποῖον ἀνήκει τὸ πλοῖον μνημονεύεται εἰς τὴν στήλην ταύτην.

Ἐπὶ πλέον, ἐν περιπτώσει ἐλλείψεως θέσεως εἰς τὴν κατάλληλον στήλην, συμπληρωματικαὶ πληροφορίες σχετικαὶ μὲ τὰς στήλας 1 ἕως 11 δύνανται νὰ ἐμφαίνωνται εἰς τὴν στήλην 12 μέσῳ παραπομπῆς. Ἡ στήλη αὕτη δύναται νὰ φέρῃ πλείονας γραμμάς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 23

Ἀναθεώρησις τοῦ παραρτήματος 10 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ παράρτημα 10 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολουθῶς :

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 10.

Σύμβολα χρησιμοποιούμενα εἰς τὰ ὑπηρεσιακὰ σημειώματα.

(βλέπε ἄρθρον 20 καὶ παράρτημα 9).

Τὰ σύμβολα Χ· καὶ ~ διαγράφονται.

Τὰ σύμβολα [], V, Ca, H8 καὶ Pa ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων :

ΤΡΟΠ. []. Πλοῖον φέρον σωσιβίους λέμβους ἐξωπλισμένους διὰ ραδιοηλεκτρικῶν συσκευῶν. Ὁ ἀριθμὸς ὁ τιθέμενος ἐντὸς τῆς ἀγκύλης δεικνύει τὸν ἀριθμὸν τῶν τοιούτων σωσιβίων λάμβων («S») ¹.

ΤΡΟΠ. Δ. Πλοῖον μεγάλης κινήσεως («HS») ¹.

ΤΡΟΠ. CA. Φορτηγὸν πλοῖον.

ΤΡΟΠ. H8. Ὀκτάωρος ὑπηρεσία παρεχομένη ὑπὸ σταθμοῦ πλοίου τῆς τρίτης κατηγορίας.

ΤΡΟΠ. PA. Ἐπιβατηγὸν πλοῖον.

Παρεμβάλλονται κατ' ἀλφαβητικὴν σειρὰν τὰ ἀκόλουθα νέα σύμβολα :

ΠΡΟΣΘ. GS. Σταθμὸς ἐπὶ πολεμικοῦ πλοίου ἢ ἀεροσκάφους τοῦ στρατοῦ ἢ τοῦ ναυτικοῦ.

ΠΡΟΣΘ. OD. Σταθμὸς ὡκεανογραφικῶν δεδομένων (DATA).

ΠΡΟΣΘ. OE. Ἀνιχνευτικὸς σταθμὸς ὡκεανογραφικῶν δεδομένων. (DATA).

⁽¹⁾ Τὰ τέλη ταῦτα καθορίζονται ἢ ἐγκρίνονται ὑφ' ἐκάστης Διευθύνσεως.

ΤΡΟΠ. 1. Τὸ τιθέμενον ἐντὸς παρενθέσεως σύμβολον δύναται νὰ χρησιμοποιηθῇ εἰς τὰς ἀνακρινάσεις καὶ τὰ ὑπηρεσιακὰ δημοσιεύματα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 24

Ἀναθεώρησις τοῦ παραρτήματος 11 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ παράρτημα 11 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολουθῶς :

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 11.

Δημοσιεύματα διὰ τῶν ὁποίων δέον νὰ εἶναι ἐφωδιασμένοι οἱ σταθμοὶ πλοίου καὶ οἱ σταθμοὶ ἀεροσκάφους. (βλέπε ἄρθρα 18,20,21,23,28 καὶ παράρτημα 9).

Τμῆμα I.

Σταθμοὶ πλοίων ἐφωδιασμένοι ὑποχρεωτικῶς μὲ ραδιοτηλεγραφικὴν ἐγκατάστασιν βάσει διεθνoῦς συμφωνίας.

Οἱ ἀριθμοὶ 6 καὶ 8 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 6 Τὸ Ὄνοματὸλόγιον σταθμῶν πλοίου (ἡ προσθήκη συμπληρώματος τυγχάνει προαιρετικῆς).

ΤΡΟΠ.8 Τὸ ἐγχειρίδιον πρὸς χρῆσιν ὑπὸ τῆς κινήσεως ναυτικῆς ὑπηρεσίας.

Τμῆμα III.

Σταθμοὶ πλοίων ἐφωδιασμένοι ὑποχρεωτικῶς μὲ ραδιοτηλεφωνικὴν ἐγκατάστασιν βάσει διεθνoῦς συμφωνίας.

Ὁ ἀριθμὸς 5 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦντος νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 5 Τὰς διατάξεις τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν καὶ τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν τὰς ἐφαρμοζόμενας εἰς τὴν κινήσιν ραδιοτηλεφωνικὴν ὑπηρεσίαν ἢ τὸ ἐγχειρίδιον πρὸς χρῆσιν τῆς κινήσεως ναυτικῆς ὑπηρεσίας.

ΤΡΟΠ. PA. Ἐπιβατηγὸν πλοῖον.

Παρεμβάλλονται κατ' ἀλφαβητικὴν σειρὰν τὰ ἀκόλουθα νέα σύμβολα :

ΠΡΟΣΘ. GS. Σταθμὸς ἐπὶ πολεμικοῦ πλοίου ἢ ἀεροσκάφους τοῦ στρατοῦ ἢ τοῦ ναυτικοῦ.

ΠΡΟΣΘ. OD. Σταθμὸς ὡκεανογραφικῶν δεδομένων (DATA).

ΠΡΟΣΘ. OE. Ἀνιχνευτικὸς σταθμὸς ὡκεανογραφικῶν δεδομένων (DATA).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 25

Ἀναθεώρησις τοῦ παραρτήματος 12 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Ὁ τίτλος τοῦ παραρτήματος 12 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολουθῶς :

ΤΡΟΠ. Ὁραὶ ὑπηρεσίας σταθμῶν πλοίου τῆς δευτέρας καὶ τρίτης κατηγορίας. (βλέπε ἄρθρα 20 καὶ 25)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 26

Ἀναθεώρησις τοῦ παραρτήματος 13 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Ὁ τίτλος τοῦ παραρτήματος 13 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολουθῶς :

ΤΡΟΠ. Διάφοροι συντημήσεις καὶ σήματα πρὸς χρῆσιν εἰς τὰς ραδιοτηλεγραφικὰς ἐπικοινωνίας πλὴν τῆς κινήσεως ναυτικῆς ὑπηρεσίας. (βλέπε ἄρθρον 29).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 27

Προσθήκη νέου παραρτήματος (παράρτημα 13A) εἰς τὸν Κανονισμὸν ραδιοεπικοινωνιῶν.

Εἰς τὸν Κανονισμὸν ραδιοεπικοινωνιῶν, μετὰ τὸ παράρτημα 13, προστίθεται τὸ ἀκόλουθον νέον παράρτημα.

ΠΡΟΣΘ. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 13A

Διάφοροι συντημήσεις καὶ σήματα πρὸς χρῆσιν εἰς τὰς ραδιοεπικοινωνίας τῆς κινήσεως ναυτικῆς ὑπηρεσίας. (βλέπε ἄρθρα 29, 33 καὶ 36).

ΤΜΗΜΑ Ι. ΚΩΔΙΞ Q

Εισαγωγή.

1. Η ακολουθία των έκτιθεμένων εις τὸ παράρτημα τοῦ ομάδων ἐκτείνεται ἀπὸ QOA ἕως QVZ.
2. Η ακολουθία ἀπὸ QOA ἕως QQZ προορίζεται διὰ τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν.
3. Ὁρισμένοι συντμήσεις τοῦ κώδικος Q δύνανται νὰ λαμβάνουν καταφατικὴν ἢ ἀρνητικὴν ἔννοιαν διὰ τῆς μεταβιβάσεως, ἀμέσως μετὰ τὴν σύντμησιν τοῦ γράμματος C ἢ τῶν γραμμάτων NO (προφερομένην εἰς τὴν ραδιοηλεκτρικὴν ὡς : CHARLIE ἢ NO).
4. Η ἔννοια τῶν συντμήσεων τοῦ κώδικος Q δύνανται νὰ διευρύνεται ἢ νὰ συμπληροῦνται διὰ τῆς καταλλήλου προσθήκης ἐτέρων ομάδων, διακριτικῶν κλήσεως, τοπωνυμίων, ψηφίων, ἀριθμῶν κλπ. Τὰ ἐντὸς παρενθέσεως περιεχόμενα λευκὰ διαστήματα συμπληροῦνται προαιρετικῶς. Αἱ ἐνδείξεις αὗται μεταβιβάζονται καθ' ἡν σειράν εὐρίσκονται εἰς τὸ κείμενον τῶν ἀκολουθῶν πινάκων.
5. Αἱ συντμήσεις τοῦ κώδικος Q λαμβάνουν τὴν μορφήν ἐρωτήσεων, ὅσας αὗται ἀκολουθοῦνται ἀπὸ ἐρωτηματικῶν εἰς τὴν ραδιοηλεκτρικὴν καὶ RQ (ROMEO QUEBEC) εἰς τὴν ραδιοηλεκτρικὴν. Ὅσας μίᾳ σύντμησις χρησιμοποιουμένη ὡς ἐρώτησις, ἀκολουθεῖται ἀπὸ προσθέτους ἢ συμπληρωματικὰς πληροφορίας, δέον ὅπως ἀκολουθεῖται ὑπὸ ἐρωτηματικοῦ (ἢ RQ).
6. Αἱ συντμήσεις κώδικος Q με ἡριθμημένας πλείονας σημασίας ἀκολουθοῦνται ὑπὸ καταλλήλου ἀριθμοῦ ὁ ὁποῖος καθορίζει ἐπακριβῶς τὴν ἐπιλεγθεῖσαν ἔννοιαν. Ὁ ἀριθμὸς οὗτος μεταβιβάζεται εὐθὺς μετὰ τὴν σύντμησιν.
7. Αἱ ὥραι δίδονται εἰς χρόνον GREENWICH (T.M.G) ἐκτός ἐὰν ὀρίζεται ἄλλως εἰς τὰς ἐρωτήσεις ἢ τὰς ἀπαντήσεις.
8. Ἀστερίσκος, ἀκολουθῶν σύντμησιν τοῦ κώδικος Q σημαίνει ὅτι τὸ σῆμα τοῦτο ἔχει ἔννοιαν ὁμοίαν πρὸς σῆμα τοῦ Διεθνοῦς Κώδικος Σημάτων.

Συντμήσεις χρησιμοποιούμεναι εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν.

Α'. Κατάλογος τῶν συντμήσεων κατ' ἀλφαριθμητικὴν σειράν.

Σύντμησις	Ἑρώτησις	Ἀπάντησις ἢ εἰδοποιήσις
QOA	Δύνασθε νὰ ἐπικοινωνήσητε εἰς τὴν ραδιοηλεκτρικὴν (500 KHZ);	Δύναμαι νὰ ἐπικοινωνήσω εἰς τὴν ραδιοηλεκτρικὴν (500 KHZ)
QOB	Δύνασθε νὰ ἐπικοινωνήσητε εἰς τὴν ραδιοηλεκτρικὴν (2182 KHZ);	Δύναμαι νὰ ἐπικοινωνήσω εἰς τὴν ραδιοηλεκτρικὴν (2182 KHZ).
QOC	Δύνασθε νὰ ἐπικοινωνήσητε εἰς τὴν ραδιοηλεκτρικὴν (διόδους 16 - συχνότης 156,80 MHZ);	Δύναμαι νὰ ἐπικοινωνήσω εἰς τὴν ραδιοηλεκτρικὴν (διόδους 16-συχνότης 156,80 MHZ).
QOD	Δύνασθε νὰ ἐπικοινωνήσητε μαζί μου εἰς τὴν : 0. Ὁλλανδικὴν 5. Ἰταλικὴν 1. Ἀγγλικὴν 6. Ἰαπωνικὴν 2. Γαλλικὴν 7. Νορβηγικὴν 3. Γερμανικὴν 8. Ρωσικὴν 4. Ἑλληνικὴν 9. Ἰσπανικὴν	Δύναμαι νὰ ἐπικοινωνήσω μαζί σας εἰς τὴν : 0. Ὁλλανδικὴν 5. Ἰταλικὴν 1. Ἀγγλικὴν 6. Ἰαπωνικὴν 2. Γαλλικὴν 7. Νορβηγικὴν 3. Γερμανικὴν 8. Ρωσικὴν 4. Ἑλληνικὴν 9. Ἰσπανικὴν
QOE	Ἐλάβατε τὸ σῆμα ἀσφαλείας τὸ ἐκπεμφθὲν ὑπὸ ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως, ἢ ἀμφότερα);	Ἐλαβον τὸ σῆμα ἀσφαλείας τὸ ἐκπεμφθὲν ὑπὸ ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως, ἢ ἀμφότερα).
QOF	Ποία εἶναι ἡ ποιότης τῶν σημάτων μου;	Ἡ ποιότης τῶν σημάτων σας εἶναι : 1. μὴ ἐκμεταλλεύσιμος 2. σχεδὸν ἐκμεταλλεύσιμος 3. ἐκμεταλλεύσιμος.
QOG	Πόσας ταινίας ἔχετε πρὸς μεταβίβασιν;	Ἐχω ... ταινίας πρὸς μεταβίβασιν.
GOH	Νὰ ἐκπέμψω σῆμα συγχρονισμοῦ (θέσεως εἰς φάσιν) ἐπὶ ... δευτερόλεπτα;	Ἐκπέμψατε σῆμα συγχρονισμοῦ (θέσεως εἰς φάσιν) ἐπὶ ... δευτερόλεπτα.

Σύντμησις	Ἑρώτησις	Ἀπάντησις ἢ εἰδοποιήσις
QOI	Νὰ μεταβιβάσω τὴν ταινίαν μου;	Μεταβιβάσατε τὴν ταινίαν σας.
QOJ	Θέλετε νὰ ἀκροασθῆτε εἰς τὴν συχνότητα ... KHZ (ἢ MHZ) σήματα ραδιοφάρων ἐντοπισμοῦ τῶν ναυαγίων;	Ἀκροῶμαι εἰς τὴν συχνότητα ... KHZ (ἢ MHZ) σήματα ραδιοφάρων ἐντοπισμοῦ τῶν ναυαγίων.
QOK	Ἐλάβατε εἰς τὴν συχνότητα ... KHZ (ἢ MHZ) τὰ σήματα ραδιοφάρων ἐντοπισμοῦ τῶν ναυαγίων;	Ἐλαβον εἰς τὴν συχνότητα ... KHZ (ἢ MHZ) τὰ σήματα ραδιοφάρων ἐντοπισμοῦ τῶν ναυαγίων.
QRA	Ποῖον εἶναι τὸ ὄνομα τοῦ πλοίου σας (ἢ τοῦ σταθμοῦ σας);	Τὸ ὄνομα τοῦ πλοίου μου (ἢ τοῦ σταθμοῦ μου εἶναι ...)
QRB	Εἰς ποῖαν κατὰ προσέγγισιν ἀπόστασιν εὐρίσκεθε ἀπὸ τὸν σταθμόν μου;	Ἡ κατὰ προσέγγισιν ἀπόστασις μεταξὺ τῶν σταθμῶν μας εἶναι ... ναυτικά μίλια (ἢ χιλιόμετρα).
QRC	Ἀπὸ ποῖαν ἰδιωτικὴν ἐπιχείρησιν (ἢ Κρατικὴν Διεύθυνσιν) ἐκκαθαρίζονται οἱ λογαριασμοὶ τελῶν τοῦ σταθμοῦ σας;	Οἱ λογαριασμοὶ τελῶν τοῦ σταθμοῦ μου ἐκκαθαρίζονται ὑπὸ τῆς ἰδιωτικῆς ἐπιχειρήσεως ... (ἢ τῆς Κρατικῆς Διευθύνσεως ...).
QRD	Ποῦ πηγαίνετε καὶ ἀπὸ ποῦ ἐρχεσθε;	Πηγαίνω εἰς ... (τόπος) καὶ ἐρχομαι ἀπὸ ...
QRE	Ποῖαν ὥραν ὑπολογίζετε νὰ φθάσετε εἰς ... (ἢ ὑπεράνω τοῦ ...); (τόπος).	Ὑπολογίζω νὰ φθάσω εἰς ... (ἢ ὑπεράνω τοῦ ... (τόπος) τὴν ... ὥραν).
QRF	Ἐπιστρέφετε εἰς ...; (τόπος).	Ἐπιστρέφω εἰς ... (τόπος) ἢ ἐπιστρέψατε εἰς ... (τόπος)
QRG	Μοῦ καθορίζετε παρακαλῶ τὴν ἀκριβῆ συχνότητά μου (ἢ τὴν ἀκριβῆ συχνότητα τοῦ ...);	Ἡ ἀκριβὴς σας συχνότης (ἢ ἡ ἀκριβὴς συχνότης τοῦ ...) εἶναι ... KHZ (ἢ MHZ).
QRH	Μεταβάλλεται ἡ συχνότης μου;	Ἡ συχνότης σας μεταβάλλεται
QRI	Ποῖος εἶναι ὁ τόνος τῆς ἐκπομπῆς μου;	Ὁ τόνος τῆς ἐκπομπῆς σας εἶναι ... 1. καλός. 2. μεταβλητός. 3. κακός.
QRJ	Πόσας αἰτήσεις ραδιοσυνδιαλέξεων ἔχετε ἐκκρεμεῖς;	Ἐχω ... αἰτήσεις ραδιοσυνδιαλέξεων ἐκκρεμεῖς.
QRK	Ποία εἶναι ἡ εὐκρίνεια τῆς ἐκπομπῆς μου (ἢ τῆς ἐκπομπῆς τοῦ ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα));	Ἡ εὐκρίνεια τῆς ἐκπομπῆς σας (ἢ τῆς ἐκπομπῆς τοῦ ... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα]) εἶναι ... 1. Κακὴ. 2. Μετρία. 3. Σχεδὸν καλή. 4. Καλή. 5. Ἐξαιρετός.
QRL	Εἴσθε ἀπασχολημένος;	Εἶμαι ἀπασχολημένος (ἢ εἶμαι ἀπασχολημένος με ... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα]). Παρακαλῶ μὴ παρενοχλήτε.
QRM	Ἡ ἐκπομπή μου παρενοχλεῖται;	Ἡ ἐκπομπή σας παρενοχλεῖται. 1. Ἡ ἐκπομπή σας οὐδὲν παρενοχλεῖται. 2. Ἐλαφρῶς. 3. Μετρίως. 4. Ἰσχυρῶς. 5. Λίαν ἰσχυρῶς.
QRN	Παρενοχλεῖσθε ὑπὸ παρασίτων;	Παρενοχλοῦμαι ὑπὸ παρασίτων. 1. Οὐδὲν παρενοχλοῦμαι ὑπὸ παρασίτων. 2. Ἐλαφρῶς. 3. Μετρίως. 4. Ἰσχυρῶς. 5. Λίαν ἰσχυρῶς.
QRO	Νὰ αὐξήσω τὴν ἰσχύϊν τῆς ἐκπομπῆς;	Αὐξήσατε τὴν ἰσχύϊν τῆς ἐκπομπῆς.
QRP	Νὰ μειώσω τὴν ἰσχύϊν τῆς ἐκπομπῆς;	Μειώσατε τὴν ἰσχύϊν τῆς ἐκπομπῆς.
QRQ	Νὰ μεταβιβάσω ταχύτερον;	Μεταβιβάσατε ταχύτερον (... λέξεις ἀνὰ λεπτόν).

Σύντημσις	Ἑρώτησις	Ἀπάντησις ἢ εἰδοποιήσις	Σύντημσις	Ἑρώτησις	Ἀπάντησις ἢ εἰδοποιήσις
QRR	Εἴσθε ἔτοιμος διὰ τὴν χρησιμοποίησιν τῶν αὐτομάτων συσκευῶν;	Εἶμαι ἔτοιμος διὰ τὴν χρησιμοποίησιν τῶν αὐτομάτων συσκευῶν. Μεταβιβάσατε με ταχυτέτα... λέξεων ἀνά λεπτόν.	QSL	Δύνασθε νὰ βεβαιώσετε λήψιν;	Βεβαιῶ λήψιν.
QRS	Νὰ μεταβιβάζω με βραδύτερον ρυθμόν;	Μεταβιβάσατε με βραδύτερον ρυθμόν (... λέξεων ἀνά λεπτόν).	QSM	Νὰ ἐπαναλάβω τὸ τελευταῖον τηλεγράφημα, τὸ ὅποιον σὰς μετεβίβασα (ἢ ἐν προηγούμενον τηλεγράφημα);	Ἐπαναλάβατε τὸ τελευταῖον τηλεγράφημα, τὸ ὅποιον μο] μετεβίβασατε (ἢ τὸ [τάυ ὑπ' ἀριθ. ... τηλεγράφημα [τηλεγραφήματα]).
QRT	Νὰ σταματήσω τὴν μεταβίβασιν;	Σταματήσατε τὴν μεταβίβασιν.	QSN	Μὲ ἤκούσατε (ἢ ἤκούσατε τὸν ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρα) εἰς ... KHZ (ἢ MHz);	Σὰς ἤκουσα (ἢ ἤκουσα τὸν... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρα] εἰς ... KHZ [ἢ MHz]).
QRU	Ἔχετε τίποτε δι' ἐμέ;	Δὲν ἔχω τίποτε διὰ σὰς.	QSO	Δύνασθε νὰ ἐπικοινωνήσετε με τὸν ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρα) ἀπ' εὐθείας (ἢ δι' ἀναμεταβιβάσεως);	Δύναμαι νὰ ἐπικοινωνήσω με τὸν ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρα καὶ ἀπ' εὐθείας (ἢ δι' ἀναμεταβιβάσεως μέσω τοῦ ...).
QRV	Εἴσθε ἔτοιμος;	Εἶμαι ἔτοιμος.	QSP	Θέλετε νὰ ἀναμεταβιβάσετε εἰς τὸν ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρα) δωρεάν;	Θὰ ἀναμεταβιβάσω εἰς τὸν ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρα) δωρεάν.
QRW	Νὰ εἰδοποιήσω τὸν... ὅτι τὸν καλεῖτε εἰς ... KHZ (ἢ MHz);	Παρακαλῶ εἰδοποιήσατε τὸν ... ὅτι τὸν καλῶ εἰς ... KHZ (ἢ MHz).	QSQ	Ἔχετε ἱατρὸν ἐπὶ τοῦ πλοίου σας (ἢ ... [ὄνομα προσώπου]);	Ἔχω ἱατρὸν ἐπὶ τοῦ πλοίου (ἢ ... [ὄνομα προσώπου]).
QRX	Πότε θὰ με καλέσετε ἐκ νέου;	Θὰ σὰς καλέσω ἐκ νέου τὴν ... ὥραν εἰς ... KHZ (ἢ MHz).	QSR	Νὰ ἐπαναλάβω τὴν κλήσιν εἰς τὴν συχνότητα κλήσεως;	Ἐπαναλάβατε τὴν κλήσιν εἰς τὴν συχνότητα κλήσεως. Δὲν σὰς ἤκουσα (ἢ συνέβη παρενόχλησις).
QRY	Ποία εἶναι ἡ σειρά μου;	Ὁ ἀριθμὸς τῆς σειρᾶς εἶναι ... (ἢ καθ' οἵανδήποτε ἄλλην ἐνδείξιν). (ἀφορᾷ τὰς ἐπικοινωνίας).	QSS	Ποίαν συχνότητα ἐργασίας θὰ χρησιμοποιήσετε;	Θὰ χρησιμοποιήσω τὴν συχνότητα ἐργασίας ... KHZ (ἢ MHz) (εἰς τὰ δεκαμετρικά κύματα ἀρκεῖ, κατὰ γενικὸν κανόνα, νὰ δίδωνται μόνον τὰ τρία τελευταῖα ψηφία τῆς συχνότητος).
QRZ	Ποῖος με καλεῖ;	Καλεῖσθε ὑπὸ ... εἰς ... KHZ (ἢ MHz).	QSU	Νὰ μεταβιβάζω ἢ νὰ ἀπαντῶ εἰς τὴν συχνότητα ταύτην (ἢ εἰς ... KHZ [ἢ MHz]) (με ἐκπομπὴν τῆς τάξεως ...);	Μεταβιβάσατε ἢ ἀπαντήσατε εἰς τὴν συχνότητα ταύτην (ἢ εἰς ... KHZ [ἢ MHz]) (με ἐκπομπὴν τῆς τάξεως ...).
QSA	Ποία εἶναι ἡ ἔντασις τῶν σημάτων μου (ἢ τῶν σημάτων τοῦ ... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρα]);	Ἡ ἔντασις τῶν σημάτων σας (ἢ τῶν σημάτων τοῦ ... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρα]) εἶναι ... 1. Μόλις εὐδιάκριτος. 2. Ἀσθενής. 3. Σχεδὸν καλή. 4. Καλή. 5. Πολύ καλή.	QSV	Νὰ μεταβιβάσω μίαν σειρὰν V (ἢ σημάτων) διὰ συντονισμόν εἰς τὴν συχνότητα ταύτην (ἢ εἰς ... KHZ ἢ MHz);	Μεταβιβάσατε μίαν σειρὰν V (ἢ σημάτων) διὰ συντονισμόν εἰς τὴν συχνότητα ταύτην (ἢ εἰς ... KHZ [ἢ MHz]).
QSB	Μεταβάλλεται ἡ ἔντασις τῶν σημάτων μου;	Ἡ ἔντασις τῶν σημάτων σας μεταβάλλεται.	QSW	Θέλετε νὰ μεταβιβάσετε εἰς τὴν συχνότητα ταύτην (ἢ εἰς ... KHZ [ἢ MHz]) (με ἐκπομπὴν τῆς τάξεως ...);	Θὰ μεταβιβάσω εἰς τὴν συχνότητα ταύτην (ἢ εἰς ... KHZ [ἢ MHz]) (με ἐκπομπὴν τῆς τάξεως ...).
QSC	Εἴσθε σταθμὸς πλοίου μικρᾶς κινήσεως; (βλέπε ἄρθρον 32, Τμήμα V).	Εἶμαι σταθμὸς πλοίου μικρᾶς κινήσεως.	QSX	Θέλετε ν' ἀκούσετε ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρα) εἰς ... KHZ (ἢ MHz);	Ἀκουῶμαι ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρα) εἰς ... KHZ (ἢ MHz).
QSD	Τὰ σήματά μου εἶναι ἐλαττωματικά;	Τὰ σήματά σας εἶναι ἐλαττωματικά.	QSY	Νὰ μεταβιβάσω εἰς ἄλλην συχνότητα;	Μεταβιβάσατε εἰς ἄλλην συχνότητα (ἢ εἰς ... KHZ [ἢ MHz]).
QSE*	Ποία ὑπολογίζετε ὅτι εἶναι ἡ μετακίνησις τοῦ ναυαγοσωστικοῦ σκάφους;	Ἡ μετακίνησις τοῦ ναυαγοσωστικοῦ σκάφους ὑπολογίζεται ὅτι εἶναι... (ψηφία καὶ μονάς)	QSZ	Νὰ μεταβιβάζω κάθε λέξιν ἢ ομάδα πολλὰς φορές;	Μεταβιβάσατε κάθε λέξιν ἢ ομάδα δύο φορές (ἢ ... φορές).
QSF*	Ἔχετε πραγματοποιήσει τὴν διάσωσιν;	Ἔχω πραγματοποιήσει τὴν διάσωσιν καὶ προχωρῶ πρὸς τὴν βᾶσιν ... (με ... ἄτομα τραυματισμένα ἔχοντα ἀνάγκη νοσοκομείου).	QTA	Νὰ ἀκυρώσω τὸ ὑπ' ἀριθ... τηλεγράφημα (ἢ μήνυμα);	Ἀκυρώσατε τὸ ὑπ' ἀριθ... τηλεγράφημα (ἢ μήνυμα).
QSG	Νὰ μεταβιβάσω ... τηλεγραφήματα ἄνευ διακοπῆς;	Μεταβιβάσατε ... τηλεγραφήματα ἄνευ διακοπῆς.	QTB	Συμφωνεῖτε με τὸν ἰδικὸν μου ὑπολογισμόν λέξεων;	Δὲν συμφωνῶ με τὸν ἰδικὸν σας ὑπολογισμόν λέξεων. Θὰ ἐπαναλάβω τὸ πρῶτον γράμμα ἐκάστης λέξεως ἢ τὸ πρῶτον ψηφίον ἐκάστου ἀριθμοῦ.
QSH	Δύνασθε νὰ πραγματοποιήσετε σύνδεσιν με τὸ ραδιογωνιόμετρόν σας;	Δύναμαι νὰ πραγματοποιήσω σύνδεσιν (νὰ συνδέσω τὸν... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρα]) με τὸ ραδιογωνιόμετρόν μου.	QTC	Πόσα τηλεγραφήματα ἔχετε νὰ μεταβιβάσετε;	Ἔχω ... τηλεγραφήματα διὰ σὰς (ἢ διὰ ... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρα]).
QSI		Μοῦ ἦτο ἀδύνατον νὰ διακόψω τὴν μεταβίβασίν σας. ἢ Πληροφορήσατε, παρακαλῶ τὸν ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρα) ὅτι μοῦ ἦτο ἀδύνατον νὰ διακόψω τὴν μεταβίβασίν του (εἰς ... KHZ [ἢ MHz]).	QTD*	Τί ἔχει ἀνασύρει τὸ ναυαγοσωστικὸν ἢ τὸ ἀεροσκάφος;	Τὸ ... (ταυτότης) ἔχει ἀνασύρει ... 1. ... (ἀριθ.) ἐπιζώντας. 2. ναυάγιον. 3. ... (ἀριθ.) πτώματα.
QSJ	Ποῖον εἶναι τὸ εἰσπρακτέον τέλος διὰ ... συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ σας τέλους;	Τὸ εἰσπρακτέον τέλος διὰ ... συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ μου τέλους εἶναι ... φράγκα.	QTE	Ποία εἶναι ἡ ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισίς μου ἐν σχέσει με σὰς;	Ἡ ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισίς σας ἐν σχέσει με ἐμέ εἶναι ... μοῖραι τὴν ... ὥραν.
QSK	Δύνασθε νὰ με ἀκούσετε μεταξὺ τῶν σημάτων σας; καὶ ἂν ναί, δύναμαι νὰ διακόπτω τὴν μεταβίβασίν σας;	Δύναμαι νὰ σὰς ἀκούσω μεταξὺ τῶν σημάτων μου. Δύνασθε νὰ διακόπτετε τὴν μεταβίβασίν μου.			

Σύντμησης	Ερώτησης	Απάντησης ή ειδοποιήσεις	Σύντμησης	Ερώτησης	Απάντησης ή ειδοποιήσεις
	Ποία είναι η ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισ μου εν σχέσει πρὸς ... (ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα);	ή Η ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισ σας εν σχέσει πρὸς ... (ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα) ήτο ... μοίραι την ... ώραν.	QTQ	Δύνασθε νά έπικοινωνήσετε με τὸν σταθμόν μου με την βοήθειαν τοῦ Διεθνoῦς Κώδικος σημάτων (INTERCO);	Θά έπικοινωνήσω με τὸν σταθμόν σας με την βοήθειαν τοῦ Διεθνoῦς Κώδικος σημάτων (INTERCO).
	Ποία είναι η ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισ τοῦ ... (ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα) εν σχέσει πρὸς ... (ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα);	ή Η ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισ τοῦ ... (ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα) εν σχέσει πρὸς ... (ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα) ήτο ... μοίραι την ... ώραν.	QTR	Ποία είναι ή άκριβής ώρα;	Η άκριβής ώρα είναι ...
QTF	Μοῦ καθορίζετε παρακαλῶ την θέσιν μου συμφώνως πρὸς τὰς διοπτειύσεις τὰς ληφθείσας δια τῶν ραδιογωνιομετρικῶν σταθμῶν, τοὺς ὁποίους έλέγχετε;	Η θέσις σας συμφώνως πρὸς τὰς διοπτειύσεις τὰς ληφθείσας ὑπὸ τῶν ραδιογωνιομετρικῶν σταθμῶν τοὺς ὁποίους έλέγγω, ήτο ... πλάτος ... μήκος. (ή άλλη ένδειξις θέσεως) τάξις ... την ... ώραν.	QTS	Μεταβιβάζετε, παρακαλῶ, τὸ ένδεικτικὸν σας κλήσεως (ή τὸ ὄνομά σας άμφοτέρα) επί ... δευτερόλεπτα;	Θά μεταβιβάσω τὸ ένδεικτικόν μου κλήσεως (ή τὸ ὄνομά μου ή άμφοτέρα) επί ... δευτερόλεπτα.
QTG	Μοῦ μεταβιβάζετε, παρακαλῶ, δύο γραμμὰς τῶν δέκα δευτερολέπτων εκάστη (ή την φέρουσιν, επί δύο περιόδους τῶν δέκα δευτερολέπτων), κατόπιν τὸ ένδεικτικόν σας κλήσεως (ή ὄνομά σας) (έπαναλαμβανόμενα ... φορὰς) εἰς KHZ (ή MHZ);	Θά μεταβιβάσω δύο γραμμὰς τῶν δέκα δευτερολέπτων εκάστη (ή την φέρουσιν, επί δύο περιόδους τῶν δέκα δευτερολέπτων), κατόπιν τὸ ένδεικτικόν μου κλήσεως (ή ὄνομά μου), (έπαναλαμβανόμενα ... φορὰς) εἰς ... KHZ (ή MHZ).	QTU	Κατὰ ποίας ώρας είναι άνοικτός ὁ σταθμός σας;	Ο σταθμός μου είναι άνοικτός από ... μέχρι ... ώρας.
	Ζητεῖτε, παρακαλῶ, από τὸν ... (ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα) νά μεταβιβάσῃ δύο γραμμὰς τῶν δέκα δευτερολέπτων (ή την φέρουσιν, επί δύο περιόδους τῶν δέκα δευτερολέπτων), κατόπιν τὸ ένδεικτικόν του κλήσεως (ή τὸ ὄνομά του ή άμφοτέρα) (έπαναλαμβανόμενα ... φορὰς) εἰς ... KHZ (ή MHZ);	Εξήτησα από τὸν ... (ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα) νά μεταβιβάσῃ δύο γραμμὰς τῶν δέκα δευτερολέπτων (ή την φέρουσιν, επί δύο περιόδους τῶν δέκα δευτερολέπτων), κατόπιν τὸ ένδεικτικόν του κλήσεως (ή τὸ ὄνομά του ή άμφοτέρα) (έπαναλαμβανόμενα ... φορὰς) εἰς ... KHZ (ή MHZ).	QTV	Νά άκροασθῶ άντι ὑμῶν εἰς την συχνότητα ... KHZ (ή MHZ); (άπό τῆς ... μέχρι τῆς ... ώρας);	Άκροασήτε άντι ἐμοῦ εἰς την συχνότητα ... KHZ (ή MHZ) (άπό τῆς ... μέχρι τῆς ... ώρας).
QTH	Ποία είναι ή θέσις σας εἰς πλάτος καὶ μήκος (ή καθ' οίανδήποτε άλλην ένδειξιν);	Η θέσις μου είναι ... πλάτος ... μήκος (ή καθ' οίανδήποτε άλλην ένδειξιν).	QTW*	Ποία είναι ή κατάσταση τῶν έπιζώντων;	Οί έπιζώντες είναι εἰς ... κατάστασιν καὶ έχουν επείγουσαν ανάγκην ...
QTI*	Ποία είναι η ΑΛΗΘΗΣ πορεία σας;	Η ΑΛΗΘΗΣ πορεία μου είναι ... μοίραι.	QTX	Αφίνετε, παρακαλῶ, τὸν σταθμόν σας εν λειτουργίᾳ πρὸς έπικοινωνίαν μετ' ἐμοῦ μέχρι νεωτέρας ειδοποιήσεως εκ μέρους σας (ή μέχρι τῆς ... ώρας);	Θά κρατήσω τὸν σταθμόν μου εν λειτουργίᾳ πρὸς έπικοινωνίαν μετ' ὑμῶν, μέχρι νεωτέρας ειδοποιήσεως, εκ μέρους σας (ή μέχρι τῆς ... ώρας).
QTIJ*	Ποία είναι ή ταχύτης σας;	Η ταχύτης μου είναι ... κόμβοι (ή ... ΧΑΜ καθ' ώραν ή ... μίλια ξηρὰς καθ' ώραν).	QTY*	Κατευθύνεσθε πρὸς τὸ μέρος τοῦ συμβάντος καὶ αν κατευθύνεσθε, πότε ὑπολογίζετε ότι θά φθάσετε;	Κατευθύνομαι πρὸς τὸ μέρος τοῦ συμβάντος καὶ ὑπολογίζω να φθάσω την ... ώραν (τήν ήμερομηνίαν).
	(Ζητεῖ την ταχύτητα τοῦ πλοίου ή τοῦ άεροσκάφους εἰς τὸ ὕδωρ ή τὸν άέρα, άντιστοίχως).	(Καθορίζει την ταχύτητα τοῦ πλοίου ή τοῦ άεροσκάφους εἰς τὸ ὕδωρ ή τὸν άέρα, άντιστοίχως).	QTZ*	Συνεχίζετε τὰς έρεύνας;	Συνεχίζω τὰς έρεύνας διὰ ... (άεροσκάφος, πλοῖον, ναυαγιστικὸν έπιζώντας ναυάγιον).
QTK*	Ποία είναι ή ταχύτης τοῦ άεροσκάφους σας εν σχέσει πρὸς την έπιφάνειαν τῆς γῆς;	Η ταχύτης τοῦ άεροσκάφους μου εν σχέσει πρὸς την έπιφάνειαν τῆς γῆς είναι ... κόμβοι (ή ... ΧΑΜ καθ' ώραν ή ... μίλια ξηρὰς καθ' ώραν).	QUA	Έχετε ειδήσεις από ... (ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα);	Έχω ειδήσεις από ... (ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα).
QTL*	Ποία είναι η ΑΛΗΘΗΣ σας κατεύθυνσις;	Η ΑΛΗΘΗΣ μου κατεύθυνσις είναι ... μοίραι.	QUB*	Δύνασθε νά μοῦ δώσετε κατὰ σειρὰν τὰς πληροφορίας, τὰς άφορώσας : την ΑΛΗΘΗ διεύθυνσιν καὶ την ταχύτητα τοῦ άνέμου εἰς τὸ έδαφος, ὁρατότητα, κατάστασην καιροῦ καὶ ποσότητα, τύπον καὶ ὕψος βάσεως νεφῶν άνωθεν τοῦ ... (τόπος παρατηρήσεως);	Ίδου αἱ ζητηθεῖσαι πληροφορίαι ... (πρέπει νά καθορίζονται αἱ χρησιμοποιούμεναι μονάδες διὰ τὰς ταχύτητας καὶ τὰς άποστάσεις).
QTM*	Ποία είναι η ΜΑΓΝΗΤΙΚΗ σας κατεύθυνσις;	Η ΜΑΓΝΗΤΙΚΗ μου κατεύθυνσις είναι ... μοίραι.	QUC	Ποῖος είναι ὁ αριθμός (ή άλλη ένδειξις) τοῦ τελευταίου μηνύματος τὸ ὁποῖον έλάβετε από ἐμε (ή από ... [ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα]);	Ο αριθμός (ή άλλη ένδειξις) τοῦ τελευταίου μηνύματος τὸ ὁποῖον έλαβον από σὰς (ή από ... [ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα]) είναι ...
QTN	Ποῖαν ώραν άνεχωρήσατε εκ ... (τόπος);	Ανεχώρησα εκ ... (τόπος) την ... ώραν.	QUD	Έλαβατε τὸ σῆμα επείγοντος τὸ εκπεμφθὲν ὑπὸ ... (ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα);	Έλαβον τὸ σῆμα επείγοντος τὸ εκπεμφθὲν ὑπὸ τοῦ ... (ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα) την ... ώραν.
QTO	Απεπλεύσατε εκ τοῦ ὅρμου (ή τοῦ λιμένος);	Απέπλευσα εκ τοῦ ὅρμου (ή τοῦ λιμένος).	QUE	Δύνασθε νά συνδιαλεχθῆτε εἰς την ... (γλώσσαν), εν ανάγκη με διεργηνέα; εν καταφατικῇ περιπτώσει, εἰς ποίας συχνότητας;	Δύναμαι νά συνδιαλεχθῶ εἰς την ... (γλώσσα) εἰς ... KHZ (ή MHZ).
	Απεγειώθηκε;	Απεγειώθην.	QUF	Έλαβατε τὸ σῆμα κινδύνου τὸ εκπεμφθὲν ὑπὸ ... (ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα);	Έλαβον τὸ σῆμα κινδύνου τὸ εκπεμφθὲν ὑπὸ τοῦ ... (ὄνομα ή ένδεικτικὸν κλήσεως ή άμφοτέρα) την ... ώραν.
QTP	Πρόκειται νά εισέλθετε εἰς τὸν ὅρμον (ή εἰς τὸν λιμένα);	Πρόκειται νά εισέλθω εἰς τὸν ὅρμον (ή εἰς τὸν λιμένα).	QUH*	Μοῦ διδετε παρακαλῶ, την παρούσαν βαρομετρικὴν πίεσιν εἰς την έπιφάνειαν τῆς θαλάσσης;	Η παρούσα βαρομετρικὴ πίεσις εἰς την έπιφάνειαν τῆς θαλάσσης είναι ... (μονάδες).
	Πρόκειται νά προσθαλασσωθῆτε (ή νά προσγειωθῆτε);	Πρόκειται νά προσθαλασσωθῶ (ή νά προσγειωθῶ).	QUM	Δύναμαι νά έπαναλάβω την κανονικὴν εργασία;	Η κανονικὴ εργασία δύναται νά έπαναληφθῇ.

B'. Κατάλογος τῶν συντημήσεων ἀναλόγως τῆς φύσεως τῶν ἐρωτήσεων, ἀπαντήσεων ἢ εἰδοποιήσεων.		
Σύντημης	Ἑρώτησις	Ἀπάντησις ἢ εἰδοποιήσις
QUN	1. Ἀπευθυνομένη πρὸς ὅλους τοὺς σταθμούς: Τὰ εἰς ἄμεσον γειτονίαν μου πλοῖα. (εἰς γειτονίαν ... πλάτους ... μῆκους) (εἰς τὴν γειτονίαν τοῦ ... δύνανται νὰ μοῦ γνωρίσουν τὴν θέσιν των, ΑΛΗΘΗ πορεῖαν καὶ ταχύτητα; 2. Ἀπευθυνομένη πρὸς ἕνα μόνον σταθμόν: Μοῦ γνωρίζετε, παρακαλῶ, τὴν θέσιν σας, ΑΛΗΘΗ πορεῖαν καὶ ταχύτητα;	Ἡ θέσις μου, ἡ ΑΛΗΘΗΣ πορεῖα μου καὶ ἡ ταχύτης μου εἶναι ... ἢ ἢ
QUO*	Νὰ ἐρευνήσω διὰ ... 1. ἀεροσκάφος 2. πλοῖον 3. ναυαγοσωστικὸν εἰς τὴν γειτονίαν τοῦ ... πλάτους ... μῆκους (ἢ καθ' οἰανδήποτε ἄλλην ἔνδειξιν);	Παρακαλῶ ἐρευνήσατε διὰ... 1. ἀεροσκάφος 2. πλοῖον 3. ναυαγοσωστικὸν εἰς τὴν γειτονίαν τοῦ ... πλάτους ... μῆκους (ἢ καθ' οἰανδήποτε ἄλλην ἔνδειξιν).
QUP*	Μοῦ ὑποδεικνύετε, παρακαλῶ, τὴν θέσιν σας διὰ ... 1. προβολέως. 2. μαύρου καπνοῦ. 3. φωτοβολίδων.	Ἡ θέσις μου δεικνύεται διὰ ... 1. προβολέως 2. μαύρου καπνοῦ 3. φωτοβολίδων.
QUR*	Οἱ ἐπιζῶντες ... 1. ἔλαβον τὴν συσκευὴν διασώσεως. 2. περισυνελέγησαν ὑπὸ πλοίου 3. ἀνευρέθησαν ὑπὸ τοῦ συνεργείου διασώσεως ξηρᾶς;	Οἱ ἐπιζῶντες 1. ἔλαβον τὴν συσκευὴν διασώσεως ριφθεῖσαν ὑπὸ ... 2. περισυνελέγησαν ὑπὸ πλοίου 3. ἀνευρέθησαν ὑπὸ τοῦ συνεργείου διασώσεως ξηρᾶς.
QUS*	Διακρίνετε ἐπιζῶντες ἢ συντρίμματα; "Ἄν ναί, εἰς ποῖον μέρος;	Διέκρινα: 1. ἐπιζῶντες εἰς τὸ ὕδωρ 2. ἐπιζῶντες ἐπὶ σχεδίων 3. συντρίμματα ἢ ναυάγια εἰς ... πλάτος ... μῆκος (ἢ καθ' οἰανδήποτε ἄλλην ἔνδειξιν).
QUT*	Δεικνύεται ὁ τόπος τοῦ δυστυχήματος;	Ὁ τόπος τοῦ δυστυχήματος δεικνύεται διὰ ... 1. φλογὸς ἢ καπνογόνου σημαντήρος 2. θαλασσίου σημαντήρος 3. ἐγχρώμου σημαντήρος 4. ... (καθορίσατε ἄλλους τρόπους).
QUU*	Νὰ κατευθύνω τὸ πλοῖον ἢ τὸ ἀεροσκάφος πρὸς τὴν θέσιν μου;	Κατευθύνετε τὸ πλοῖον ἢ τὸ ἀεροσκάφος ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρω) 1. πρὸς τὴν θέσιν σας, μεταβιβάζοντες τὸ ἐνδεικτικὸν σας κλήσεως καὶ μακρὰς γραμμὰς εἰς ... KHZ (ἢ MHz) 2. μεταβιβάζοντες εἰς ... KHZ (ἢ MHz) τὴν ΑΛΗΘΗ πορεῖαν διὰ νὰ σᾶς φθάσῃ.
QUW*	Εὐρίσκεσθε εἰς τὴν ζώνην τῶν ἐρευνῶν ... (σύμβολον ἢ πλάτος καὶ μῆκος);	Εὐρίσκομαι εἰς τὴν ζώνην τῶν ἐρευνῶν ... (προσδιορισμός).
QUY*	Ἐχει ἐπισημανθῇ ἡ θέσις τοῦ ναυαγοσωστικοῦ;	Ἡ θέσις τοῦ ναυαγοσωστικοῦ ἔχει ἐπισημανθῇ τὴν ... ὥραν διὰ ... 1. φλογὸς ἢ καπνογόνου σημαντήρος 2. σημαντήρος θαλάσσης 3. ἐγχρώμου σημαντήρος 4. ... (καθορίσατε ἄλλους τρόπους).
QRA	Ἦ ὄνομα	Τὸ ὄνομα τοῦ πλοίου μου (ἢ τοῦ σταθμοῦ) εἶναι ...
QRD	Ποῦ πηγαίνετε καὶ ἀπὸ ποῦ ἔρχεσθε;	Πηγαίνω εἰς ... (τόπος) καὶ ἔρχομαι ἀπὸ ...
QRB	Εἰς ποῖαν κατὰ προσέγγισιν ἀπόστασιν εὐρίσκεσθε ἀπὸ τὸν σταθμόν μου;	Ἡ κατὰ προσέγγισιν ἀπόστασις μεταξὺ τῶν σταθμῶν μας εἶναι ... ναυτικά μίλια (ἢ χιλιόμετρα).
QTH	Ποία εἶναι ἡ θέσις σας εἰς πλάτος καὶ μῆκος (ἢ καθ' οἰανδήποτε ἄλλην ἔνδειξιν);	Ἡ θέσις μου εἶναι ... πλάτος ... μῆκος (ἢ καθ' οἰανδήποτε ἄλλην ἔνδειξιν).
QTN	Ποῖαν ὥραν ἀνεχωρήσατε ἐκ ... (τόπος);	Ἀνεχώρησα ἐκ ... (τόπος) τὴν ... ὥραν.
QOF	Ποία εἶναι ἡ ποιότης τῶν σημάτων μου;	Ἡ ποιότης τῶν σημάτων σας εἶναι: 1. μὴ ἐκμεταλλεύσιμος 2. σχεδὸν ἐκμεταλλεύσιμος 3. ἐκμεταλλεύσιμος.
QRI	Ποῖος εἶναι ὁ τόνος τῆς ἐκπομπῆς μου;	Ὁ τόνος τῆς ἐκπομπῆς σας εἶναι: 1. καλὸς 2. μεταβλητὸς 3. κακός.
QRK	Ποία ἡ εὐκρίνεια τῆς ἐκπομπῆς μου (ἢ τῆς ἐκπομπῆς τοῦ ... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρω]);	Ἡ εὐκρίνεια τῆς ἐκπομπῆς σας [ἢ τῆς ἐκπομπῆς τοῦ ... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρω]] εἶναι: 1. κακὴ 2. μετρία 3. σχεδὸν καλὴ 4. καλὴ 5. ἐξαιρετος.
QRO	Νὰ αὐξήσω τὴν ἰσχύον τῆς ἐκπομπῆς;	Αὐξήσατε τὴν ἰσχύον τῆς ἐκπομπῆς.
QRP	Νὰ μειώσω τὴν ἰσχύον τῆς ἐκπομπῆς;	Μειώσατε τὴν ἰσχύον τῆς ἐκπομπῆς.
QSA	Ποία εἶναι ἡ ἔντασις τῶν σημάτων μου (ἢ τῶν σημάτων τοῦ ... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρω]);	Ἡ ἔντασις τῶν σημάτων (ἢ τῶν σημάτων τοῦ ... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφοτέρω]] εἶναι: 1. μόλις ἀντιληπτὴ 2. ἀσθενὴς 3. σχεδὸν καλὴ 4. καλὴ 5. πολὺ καλὴ.
QSB	Μεταβάλλεται ἡ ἔντασις τῶν σημάτων μου;	Ἡ ἔντασις τῶν σημάτων σας μεταβάλλεται.
QRQ	Νὰ μεταβιβάσω ταχύτερον;	Μεταβιβάσατε ταχύτερον (... λέξεις ἀνὰ λεπτόν).
QRR	Εἴσθε ἐτοιμοὶ διὰ τὴν χρησιμοποίησιν τῶν αὐτομάτων συσκευῶν;	Εἴμαι ἐτοιμοὶ διὰ τὴν χρησιμοποίησιν τῶν αὐτομάτων συσκευῶν. Μεταβιβάσατε μετὰ ταχύτητα ... λέξεων ἀνὰ λεπτόν.
QRS	Νὰ μεταβιβάζω μετὰ βραδύτερον ρυθμόν;	Μεταβιβάσατε μετὰ βραδύτερον ρυθμόν (... λέξεις ἀνὰ λεπτόν).
QSD	Τὰ σήματά σου εἶναι ἐλαττωματικά;	Τὰ σήματά σας εἶναι ἐλαττωματικά.
QRM	Ἡ ἐκπομπή μου παρενοχλεῖται;	Ἡ ἐκπομπή σας παρενοχλεῖται 1. ἡ ἐκπομπή σας οὐδὲν ἔλαφρῶς 2. ἐλαφρῶς 3. μετρίως 4. ἰσχυρῶς 5. λίαν ἰσχυρῶς.

Σύντμησις	Ἑρώτησις	Ἀπάντησις ἢ εἰδοποίησις	Σύντμησις	Ἑρώτησις	Ἀπάντησις ἢ εἰδοποίησις
QRN	Παρανοχλεῖσθε ὑπὸ παρασίτων;	Παρανοχλοῦμαι ὑπὸ παρασίτων 1. οὐδὲν παρανοχλοῦμαι ὑπὸ παρασίτων 2. ἐλαφρῶς 3. μετρίως 4. ἰσχυρῶς 5. λίαν ἰσχυρῶς.	QRV	Εἴσθε ἔτοιμος;	Εἶμαι ἔτοιμος.
	Ρύθμισις τῆς συχνότητος.		QRX	Πότε θὰ μὲ καλέσετε ἐκ νέου;	Θὰ σᾶς καλέσω ἐκ νέου τὴν ... ὥραν εἰς ... KHZ (ἢ MHz).
QRG	Μοῦ καθορίζετε παρακαλῶ τὴν ἀκριβῆ συχνότητά μου (ἢ τὴν ἀκριβῆ συχνότητα τοῦ ...);	Ἡ ἀκριβὴς σας συχνότης (ἢ ἡ ἀκριβὴς συχνότης τοῦ ...) εἶναι ... KHZ (ἢ MHz).	QRY	Ποία εἶναι ἡ σειρά μου; (ἀφορᾷ τὰς ἐπικοινωνίας).	Ὁ ἀριθμὸς τῆς σειράς σας εἶναι ... (ἢ καθ' ὅταν ἀνδράχῃτε ἄλλην ἐνδειξίν) (ἀφορᾷ τὰς ἐπικοινωνίας).
QRH	Μεταβάλλεται ἡ συχνότης μου;	Ἡ συχνότης σας μεταβάλλεται.	QRZ	Ποῖος μὲ καλεῖ;	Καλεῖσθε ὑπὸ ... (εἰς ... KHZ [ἢ MHz]).
QTS	Μεταβιβάζετε, παρακαλῶ, τὸ ἐνδεικτικὸν σας κλήσεως (ἢ τὸ ὄνομά σας ἢ ἀμφότερα) ἐπὶ ... δευτερόλεπτα; Ἐκλογὴ τῆς συχνότητος καὶ / ἢ τῆς τάξεως ἐκπομπῆς.	Θὰ μεταβιβάσω τὸ ἐνδεικτικόν μου κλήσεως (ἢ τὸ ὄνομά μου ἢ ἀμφότερα) ἐπὶ ... δευτερόλεπτα.	QSC	Εἴσθε σταθμὸς πλοίου μικρᾶς κινήσεως; (βλέπε ἀρθρον 32 τμήμα V).	Εἶμαι σταθμὸς πλοίου μικρᾶς κινήσεως.
QSN	Μὲ ἤκούσατε (ἢ ἤκούσατε τὸν ... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα] εἰς ... KHZ (ἢ MHz));	Σᾶς ἤκουσα (ἢ ἤκουσα τὸν ... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα] εἰς ... KHZ (ἢ MHz)).	QSR	Νὰ ἐπαναλάβω τὴν κλήσιν εἰς τὴν συχνότητα κλήσεως;	Ἐπαναλάβετε τὴν κλήσιν εἰς τὴν συχνότητα κλήσεως. Δὲν σᾶς ἤκουσα (ἢ συνέβη παρενόχλησις).
QSS	Ποίαν συχνότητα ἐργασίας θὰ χρησιμοποιήσετε;	Θὰ χρησιμοποιήσω τὴν συχνότητα ἐργασίας ... KHZ (ἢ MHz). (εἰς τὰ δεκαμετρικά κύματα ἀρκεῖ, κατὰ γενικὸν κανόνα, νὰ δίδονται μόνον τὰ τρία τελευταῖα ψηφία τῆς συχνότητος).	QTD	Νὰ ἐπαναλάβω τὴν κλήσιν εἰς τὴν συχνότητα κλήσεως;	Ἐπαναλάβετε τὴν κλήσιν εἰς τὴν συχνότητα κλήσεως. Δὲν σᾶς ἤκουσα (ἢ συνέβη παρενόχλησις).
QSU	Νὰ μεταβιβάσω ἢ νὰ ἀπαντῶ εἰς τὴν συχνότητα ταύτην (ἢ εἰς ... KHZ (ἢ MHz) (μὲ ἐκπομπὴν τῆς τάξεως ...));	Μεταβιβάσατε ἢ ἀπαντήσατε εἰς τὴν συχνότητα ταύτην (ἢ εἰς ... KHZ (ἢ MHz) (μὲ ἐκπομπὴν τῆς τάξεως ...)).	QTE	Δύνασθε νὰ ἐπικοινωνήσετε μετὰ τὸν σταθμὸν μου μετὰ τὴν βοήθειαν τοῦ Διεθνοῦς Κώδικος σημάτων (INTERCO);	Θὰ ἐπικοινωνήσω μετὰ τὸν σταθμὸν σας μετὰ τὴν βοήθειαν τοῦ Διεθνοῦς Κώδικος σημάτων (INTERCO).
QSV	Νὰ μεταβιβάσω μίαν σειρὰν V (ἢ σημάτων) διὰ συντονισμὸν εἰς τὴν συχνότητα ταύτην (ἢ εἰς ... KHZ ἢ (MHz));	Μεταβιβάσατε μίαν σειρὰν V (ἢ σημάτων) διὰ συντονισμὸν εἰς τὴν συχνότητα ταύτην (ἢ εἰς ... KHZ (ἢ MHz)).	QTF	Δύνασθε νὰ συνδιαλεχθῇτε εἰς τὴν ... (γλῶσσα), ἐν ἀνάγκῃ μετὰ διερμηνέας; ἐν καταφατικῇ περιπτώσει εἰς ποίας συχνότητας;	Δύναμαι νὰ συνδιαλεχθῶ εἰς τὴν ... (γλῶσσα) εἰς ... KHZ (ἢ MHz).
QSW	Θέλετε νὰ μεταβιβάσετε εἰς τὴν συχνότητα ταύτην (ἢ εἰς ... KHZ [ἢ MHz]) (μὲ ἐκπομπὴν τῆς τάξεως ...);	Θὰ μεταβιβάσω εἰς τὴν συχνότητα ταύτην (ἢ εἰς ... KHZ [ἢ MHz]) (μὲ ἐκπομπὴν τῆς τάξεως ...).	QTH	Ποία εἶναι ἀκριβὴς ὥρα;	Ἡ ἀκριβὴς ὥρα εἶναι ...
QSX	Θέλετε νὰ ἀκούσετε ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα) εἰς ... KHZ [ἢ MHz];	Ἀκοῶμαι ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα) εἰς ... KHZ [ἢ MHz].	QTI	Κατὰ ποίας ὥρας εἶναι ἀνοικτὸς ὁ σταθμὸς σας;	Ὁ σταθμὸς μου εἶναι ἀνοικτὸς ἀπὸ ... μέχρι ... ὥρας.
	Ἀλλαγὴ συχνότητος.		QTR	Τέλη.	
QSY	Νὰ μεταβιβάσω εἰς ἄλλην συχνότητα;	Μεταβιβάσατε εἰς ἄλλην συχνότητα (ἢ εἰς ... KHZ [ἢ MHz]).	QTS	Ποία εἶναι ἀκριβὴς ὥρα;	Ἡ ἀκριβὴς ὥρα εἶναι ...
QOA	Δύνασθε νὰ ἐπικοινωνήσετε εἰς τὴν ραδιοτηλεγραφίαν (500 KHZ);	Δύναμαι νὰ ἐπικοινωνήσω εἰς τὴν ραδιοτηλεγραφίαν (500 KHZ).	QTT	Κατὰ ποίας ὥρας εἶναι ἀνοικτὸς ὁ σταθμὸς σας;	Ὁ σταθμὸς μου εἶναι ἀνοικτὸς ἀπὸ ... μέχρι ... ὥρας.
QOB	Δύνασθε νὰ ἐπικοινωνήσετε εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν (2182 KHZ);	Δύναμαι νὰ ἐπικοινωνήσω εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν (2182 KHZ).	QTT	Τέλη.	
QOC	Δύνασθε νὰ ἐπικοινωνήσετε εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν (διόδους 16 συχνότης 156,80 MHz);	Δύναμαι νὰ ἐπικοινωνήσω εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν (διόδους 16 συχνότης 156,80 MHz).	QTC	Ἀπὸ ποίαν ἰδιωτικὴν ἐπιχείρησιν (ἢ Κρατικὴν Διεύθυνσιν) ἐκκαθαρίζονται οἱ λογαριασμοὶ τελῶν τοῦ σταθμοῦ σας;	Οἱ λογαριασμοὶ τελῶν τοῦ σταθμοῦ μου ἐκκαθαρίζονται ὑπὸ τῆς ἰδιωτικῆς ἐπιχειρήσεως ... (ἢ τῆς Κρατικῆς Διευθύνσεως).
QOD	Δύνασθε νὰ ἐπικοινωνήσετε μαζί μου εἰς τὴν : 0. Ὁλλανδικὴν 5. Ἰταλικὴν 1. Ἀγγλικὴν 6. Ἰαπωνικὴν 2. Γαλλικὴν 7. Νορβηγικὴν 3. Γερμανικὴν 8. Ρωσικὴν 4. Ἑλληνικὴν 9. Ἰσπανικὴν	Δύναμαι νὰ ἐπικοινωνήσω μαζί σας εἰς τὴν : 0. Ὁλλανδικὴν 5. Ἰταλικὴν 1. Ἀγγλικὴν 6. Ἰαπωνικὴν 2. Γαλλικὴν 7. Νορβηγικὴν 3. Γερμανικὴν 8. Ρωσικὴν 4. Ἑλληνικὴν 9. Ἰσπανικὴν	QTD	Ποῖον εἶναι τὸ εἰσπρακτέον τέλος διὰ ... συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ σας τελους;	Τὸ εἰσπρακτέον τέλος διὰ ... εἶναι ... φράγκκα, συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ μας τελους.
QRL	Εἴσθε ἀπασχολημένος;	Εἶμαι ἀπασχολημένος (ἢ εἶμαι ἀπασχολημένος μετὰ ... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα]). Παρακαλῶ μὴ παρενοχλεῖτε.	QTE	Νὰ ἐπικοινωνήσω τὸν ... ὅτι τὸν καλεῖτε εἰς ... KHZ (ἢ MHz);	Παρακαλῶ εἰδοποιήσατε τὸν ... ὅτι τὸν καλῶ εἰς ... KHZ (ἢ MHz).
			QTO	Δύνασθε νὰ ἐπικοινωνήσετε μετὰ τὸν ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα) ἀπ' εὐθείας (ἢ δι' ἀναμεταβιβάσεως);	Δύναμαι νὰ ἐπικοινωνήσω μετὰ τὸν ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα) ἀπ' εὐθείας (ἢ δι' ἀναμεταβιβάσεως μετὰ τοῦ ...).
			QTP	Θέλετε νὰ ἀναμεταβιβάσετε εἰς τὸν ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα) δωρεάν;	Θὰ ἀναμεταβιβάσω εἰς τὸν ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα) δωρεάν.
			QTR	Ἐχετε ἱατρὸν ἐπὶ τοῦ πλοίου σας (ἢ ... [ὄνομα προσώπου]);	Ἐχω ἱατρὸν ἐπὶ τοῦ πλοίου μου (ἢ ... [ὄνομα προσώπου]).
			QTS	Ἐχετε εἰδήσεις ἀπὸ ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα);	Ἐχω εἰδήσεις ἀπὸ ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα).
			QTT	Ποῖος εἶναι ὁ ἀριθμὸς (ἢ ἄλλη ἐνδειξίς τοῦ τελευταίου μηνύματος τὸ ὁποῖον ἐλάβατε ἀπὸ ἐμὲ (ἢ ἀπὸ ... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα]);	Ὁ ἀριθμὸς (ἢ ἄλλη ἐνδειξίς) τοῦ τελευταίου μηνύματος τὸ ὁποῖον ἐλάβον ἀπὸ σᾶς (ἢ ἀπὸ ... [ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα]) εἶναι ...
			QTV	Διαβίβασις τῆς ἀνταποκρίσεως.	
			QUG	Πόσας ταινίας ἔχετε πρὸς μεταβίβασιν;	Ἐχω ... ταινίας πρὸς μεταβίβασιν.
			QOH	Νὰ ἐκπέμψω σῆμα συγχρονισμοῦ (θέσεως εἰς φάσιν) ἐπὶ ... δευτερόλεπτα;	Ἐκπέμψατε σῆμα συγχρονισμοῦ (θέσεως εἰς φάσιν) ἐπὶ δευτερόλεπτα.
			QOI	Νὰ μεταβιβάσω τὴν ταινίαν μου;	Μεταβιβάσατε τὴν ταινίαν σας.
			QRJ	Πόσας αἰτήσεις ραδιοσυνδιαλέξεων ἔχετε ἐκκρεμεῖς;	Ἐχω ... αἰτήσεις ραδιοσυνδιαλέξεων ἐκκρεμεῖς.

Σύντμησης	Ερώτησις	Απάντησις ή ειδοποίησις	Σύντμησης	Ερώτησις	Απάντησις ή ειδοποίησις
QRU	Έχετε τίποτα δι' έμέ;	Δέν έχω τίποτα διά σάς.	QTM*	Ποία είναι ή ΜΑΓΝΗΤΙΚΗ σας κατεύθυνσις;	Ή ΜΑΓΝΗΤΙΚΗ μου κατεύθυνσις είναι ... μοίραι.
QSG	Νά μεταβιβάσω ... τηλεγραφήματα άνευ διακοπής;	Μεταβιβάσατε ... τηλεγραφήματα άνευ διακοπής.	QTN	Ποίαν ώραν άνεχωρήσατε έκ ... (τόπος);	Άνεχώρησα έκ ... (τόπος) την ... ώραν.
QSI		Μου ήτο αδύνατον νά διακόψω την έκπομπήν σας.	QTO	Άπεπλεύσατε έκ του όρμου (ή του λιμένος);	Άπέπλευσα έκ του όρμου (ή του λιμένος).
		ή Πληροφορήσατε παρακαλῶ τόν ... (όνομα ή ένδεικτικόν κλήσεως ή άμφότερα) ότι μου ήτο αδύνατον νά διακόψω την μεταβίβασίν του εις ... KHZ [ή MHz]).		Άπεγειώθητε;	Άπεγειώθην.
QSK	Δύνασθε νά με άκούσετε μεταξὺ τῶν σημάτων σας; Έάν ναι, δύναμαι νά διακόπτω την μεταβίβασίν σας;	Δύναμαι νά σάς άκούσω μεταξὺ τῶν σημάτων μου. Δύνασθε νά διακόψετε την μεταβίβασίν μου.	QTP	Πρόκειται νά εισέλθετε εις τόν όρμον (ή εις τόν λιμένα);	Πρόκειται νά εισέλθω εις τόν όρμον (ή εις τόν λιμένα).
QSL	Δύνασθε νά βεβαιώσετε λήψιν;	Βεβαιῶ λήψιν.		Πρόκειται νά προσθαλασσωθῆτε (ή νά προσγειωθῆτε);	Πρόκειται νά προσθαλασσωθῶ (ή νά προσγειωθῶ).
QSM	Νά επαναλάβω τὸ τελευταίον τηλ./μα, τὸ όποϊον σάς μετεβίβασα (ή έν προηγούμενον τηλ./μα);	Έπαναλάβατε τὸ τελευταίον τηλ./μα, τὸ όποϊον μου μετεβίβάσατε (ή τὸ [τά] ύπ' αριθ. ... τηλ./μα [τηλ./τα]).	QUN	1. Άπευθυνομένη πρὸς όλους τοὺς σταθμούς : Τά εις άμεσον γειτονίαν μου πλοία (εις την γειτονίαν ... πλάτους ... μήκους) (εις την γειτονίαν του ...) δύνανται νά μου γνωρίσουν την θέσιν των, ΑΛΗΘΗ πορείαν καί ταχύτητα; 2. Άπευθυνομένη πρὸς ένα μόνον σταθμόν : Μοῦ γνωρίζετε την θέσιν σας, ΑΛΗΘΗ πορείαν καί ταχύτητα; Μετεωρολογία.	Ή θέσις μου, ή ΑΛΗΘΗΣ πορεία καί ή ταχύτης μου είναι ...
QSZ	Νά μεταβιβάζω κάθε λέξιν ή ομάδα πολλὰς φορές;	Μεταβιβάσατε κάθε λέξιν ή ομάδα δύο φορές (ή ... φορές).			ή
QTA	Νά άκυρώσω τὸ ύπ' αριθ... τηλεγράφημα (ή μήνυμα);	Άκυρώσατε τὸ ύπ' αριθ... τηλεγράφημα (ή μήνυμα).			ή
QTB	Συμφωνείτε με τόν ιδιόκόν μου ύπολογισμόν λέξεων;	Δέν συμφωνῶ με τόν ιδιόκόν σας ύπολογισμόν λέξεων. Θά επαναλάβω τὸ πρώτον γράμμα έκάστης λέξεως ή τὸ πρώτον ψηφίον έκάστου αριθμοῦ.			ή
QTC	Πόσα τηλεγραφήματα έχετε νά μεταβιβάσετε;	Έχω ... τηλεγραφήματα διά σάς (ή διά ... [όνομα ή ένδεικτικόν κλήσεως ή άμφότερα]).	QUB*	Δύνασθε νά μου δώσετε κατά σειράν τὰς πληροφορίας τὰς άφορώσας : την ΑΛΗΘΗ διεύθυνσιν καί την ταχύτητα του άνέμου εις τὸ ἔδαφος, όρατότητα, κατάστασην του καιροῦ καί ποσότητα, τύπον καί ύψος βάσεως νεφῶν άνωθεν του ... (τόπος παρατηρήσεως);	Ίδού αἱ ζητηθεῖσαι πληροφορίαι : ... (Πρέπει νά καθορίζωνται αἱ χρησιμοποιούμεναι μονάδες διά τὰς ταχύτητας καί τὰς άποστάσεις).
QTV	Νά άκροασθῶ άντι ύμῶν εις την συχνότητα ... KHZ (ή MHz) (άπό τῆς ... μέχρι τῆς ... ώρας);	Άκροασθῆτε άντ' έμοῦ εις την συχνότητα ... KHZ (ή MHz) (άπό τῆς ... μέχρι τῆς ... ώρας).	QUH*	Μοῦ δίδετε, παρακαλῶ, την παροῦσαν βαρομετρικὴν πίεσιν εις την επιφάνειαν τῆς θαλάσσης; Ραδιογωνιομετρία	Ή παροῦσα βαρομετρικὴ πίεσις εις την επιφάνειαν τῆς θαλάσσης είναι ... (μονάδες).
QTX	Άφίνετε παρακαλῶ τόν σταθμόν σας έν λειτουργία πρὸς επικοινωνίαν μετ' έμοῦ μέχρι νεωτέρας ειδοποιήσεως έκ μέρους μου (ή μέχρι τῆς ... ώρας); Κίνησις	Θά κρατήσω τόν σταθμόν μου έν λειτουργία πρὸς επικοινωνίαν μετ' ύμῶν μέχρι νεωτέρας ειδοποιήσεως έκ μέρους σας (ή μέχρι τῆς ... ώρας).	QTE	Ποία είναι ή ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισίς μου έν σχέσει με σάς;	Ή ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισίς σας έν σχέσει με έμέ είναι ... μοίραι την ... ώραν.
QRE	Ποίαν ώραν ύπολογίζετε νά φθάσετε εις ... (ή υπέράνω του ...) (τόπος);	Υπολογίζω νά φθάσω εις ... (ή υπέράνω του ...) (τόπος) την ... ώραν.		Ποία είναι ή ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισίς μου έν σχέσει πρὸς ... (όνομα ή ένδεικτικόν κλήσεως ή άμφότερα);	Ή ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισίς σας έν σχέσει πρὸς ... (όνομα ή ένδεικτικόν κλήσεως ή άμφότερα) ήτο ... μοίραι την ... ώραν.
QRF	Έπιστρέφετε εις ... (τόπος);	Έπιστρέφω εις ... (τόπος) ή επιστρέψατε εις ... (τόπος).		Ποία είναι ή ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισίς μου έν σχέσει πρὸς ... (όνομα ή ένδεικτικόν κλήσεως ή άμφότερα);	Ή ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισίς σας έν σχέσει πρὸς ... (όνομα ή ένδεικτικόν κλήσεως ή άμφότερα) ήτο ... μοίραι την ... ώραν.
QSH	Δύνασθε νά πραγματοποιήσετε σύνδεσιν με τὸ ραδιογωνιόμετρόν σας;	Δύναμαι νά πραγματοποιήσω σύνδεσιν (νά συνδέσω τόν ... [όνομα ή ένδεικτικόν κλήσεως ή άμφότερα]) με τὸ ραδιογωνιόμετρόν μου.		Ποία είναι ή ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισίς μου έν σχέσει πρὸς ... (όνομα ή ένδεικτικόν κλήσεως ή άμφότερα);	Ή ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισίς μου έν σχέσει πρὸς ... (όνομα ή ένδεικτικόν κλήσεως ή άμφότερα) ήτο ... μοίραι την ... ώραν.
QTI*	Ποία είναι ή ΑΛΗΘΗΣ πορείας σας;	Ή ΑΛΗΘΗΣ πορεία μου είναι ... μοίραι.		Ποία είναι ή ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισίς μου έν σχέσει πρὸς ... (όνομα ή ένδεικτικόν κλήσεως ή άμφότερα);	Ή ΑΛΗΘΗΣ διόπτεισίς μου έν σχέσει πρὸς ... (όνομα ή ένδεικτικόν κλήσεως ή άμφότερα) ήτο ... μοίραι την ... ώραν.
QTT*	Ποία είναι ή ταχύτης σας;	Ή ταχύτης μου είναι ... κόμβοι (ή ... χιλιόμετρα καθ' ώραν, ή μίλια ξηρᾶς καθ' ώραν). (Καθορίζει την ταχύτητα του πλοίου ή του άεροσκάφους εις τὸ ὕδωρ ή τόν αέρα, άντιστοίχως).	QTF	Μοῦ καθορίζετε, παρακαλῶ, την θέσιν μου συμφώνως πρὸς τὰς διοπτεισίας τὰς ληφθεῖσας διά τῶν ραδιογωνιομετρικῶν σταθμῶν τοὺς όποίους έλέγγετε;	Ή θέσις σας συμφώνως πρὸς τὰς διοπτεισίας τὰς ληφθεῖσας ὑπὸ τῶν ραδιογωνιομετρικῶν σταθμῶν τοὺς όποίους έλέγγω ήτο ... πλάτος ... μήκος (ή άλλη ένδειξις θέσεως) τάξις ... την ... ώραν.
QTK*	Ποία είναι ή ταχύτης του άεροσκάφους σας έν σχέσει πρὸς την επιφάνειαν τῆς γῆς;	Ή ταχύτης του άεροσκάφους μου έν σχέσει πρὸς την επιφάνειαν τῆς γῆς είναι ... κόμβοι (ή ... χλμ. καθ' ώραν ή ... μίλια ξηρᾶς καθ' ώραν).			
QTL*	Ποία είναι ή ΑΛΗΘΗΣ σας κατεύθυνσις;	Ή ΑΛΗΘΗΣ μου κατεύθυνσις είναι ... μοίραι.			

Σύντμησις	Ἑρώτησις	Ἀπάντησις ἢ εἰδοποιήσις	Σύντμησις	Ἑρώτησις	Ἀπάντησις ἢ εἰδοποιήσις
QTG	Μοῦ μεταβιβάζετε παρακαλῶ δύο γραμμάς τῶν δέκα δευτερολέπτων ἐκάστη (ἢ τὴν φέρουσαν, ἐπὶ δύο περιόδους τῶν δέκα δευτερολέπτων), κατόπιν τὸ ἐνδεικτικὸν σας κλήσεως (ἢ τὸ ὄνομά σας) (ἐπαναλαμβανόμενα ... φοράς) εἰς ... KHZ (ἢ MHz);	Θὰ μεταβιβάσω δύο γραμμάς τῶν δέκα δευτερολέπτων ἐκάστη (ἢ τὴν φέρουσαν, ἐπὶ δύο περιόδους τῶν δέκα δευτερολέπτων), κατόπιν τὸ ἐνδεικτικὸν μου κλήσεως (ἢ τὸ ὄνομά μου), (ἐπαναλαμβανόμενα ... φοράς) εἰς ... KHZ (ἢ MHz).	QUN	1. Ἀπευθυνομένη πρὸς ὅλους τοὺς σταθμούς : Τὰ εἰς ἄμεσον γειτονίαν μου πλοῖα	Ἡ θέσις μου, ἢ ἈΛΗΘΗΣ πορεία μου καὶ ἡ ταχύτης μου εἶναι ...
	ἢ			(εἰς γειτονίαν ... πλάτος ... μήκος)	ἢ
	Ζητεῖτε παρακαλῶ ἀπὸ τὸν ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα) νὰ μεταβιβάσῃ δύο γραμμάς τῶν δέκα δευτερολέπτων ἢ τὴν φέρουσαν, ἐπὶ δύο περιόδους τῶν δέκα δευτερολέπτων), κατόπιν τὸ ἐνδεικτικὸν του κλήσεως (ἢ τὸ ὄνομά του ἢ ἀμφότερα) (ἐπαναλαμβανόμενα ... φοράς) εἰς ... KHZ (ἢ MHz); Ἐκκρεμότης ἐργασίας.	Ἐξήγησα ἀπὸ τὸν ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα) νὰ μεταβιβάσῃ δύο γραμμάς τῶν δέκα δευτερολέπτων (ἢ τὴν φέρουσαν, ἐπὶ δύο περιόδους τῶν δέκα δευτερολέπτων), κατόπιν τὸ ἐνδεικτικὸν του κλήσεως (ἢ τὸ ὄνομά του ἢ ἀμφότερα) (ἐπαναλαμβανόμενα ... φοράς) εἰς ... KHZ (ἢ MHz).		(εἰς τὴν γειτονίαν τοῦ ... δύνανται νὰ μοῦ γνωρίσουν τὴν θέσιν των, ἈΛΗΘΗ πορείαν καὶ ταχύτητα);	
QRT	Νὰ σταματήσω τὴν μεταβίβασιν;	Σταματήσατε τὴν μεταβίβασιν.	QUO*	Νὰ ἐρευνήσω διὰ ... 1. ἀεροσκάφος 2. πλοῖον 3. ναυαγισσοστικὸν εἰς τὴν γειτονίαν τοῦ ... πλάτους ... μήκους (ἢ καθ' οἶανδήποτε ἄλλην ἐνδειξιν);	Παρακαλῶ ἐρευνήσατε διὰ... 1. ἀεροσκάφος 2. πλοῖον 3. ναυαγισσοστικὸν εἰς τὴν γειτονίαν τοῦ ... πλάτους ... μήκους (ἢ καθ' οἶανδήποτε ἄλλην ἐνδειξιν).
QUM	Δύναμαι νὰ ἐπαναλάβω τὴν κανονικὴν ἐργασίαν; Ἀσφάλεια.	Ἡ κανονικὴ ἐργασία δύναται νὰ ἐπαναληφθῇ.	QUP*	Μοῦ ὑποδεικνύετε παρακαλῶ θέσιν σας διὰ ... 1. προβολέως 2. μαύρου καπνοῦ 3. φωτοβολίδων.	Ἡ θέσις μου δεικνύεται διὰ ... 1. προβολέως 2. μαύρου καπνοῦ 3. φωτοβολίδων.
QOE	Ἐλάβετε τὸ σῆμα ασφαλείας τὸ ἐκπεμφθὲν ὑπὸ ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα); Ἐπεῖγον.	Ἐλαβὼν τὸ σῆμα ασφαλείας τὸ ἐκπεμφθὲν ὑπὸ ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα).	QUR*	Οἱ ἐπιζῶντες ... 1. ἔλαβον τὴν συσκευὴν διασώσεως 2. περισυνελέγησαν ὑπὸ πλοίου 3. ἀνευρέθησαν ὑπὸ τοῦ συνεργείου διασώσεως ξηρᾶς;	Οἱ ἐπιζῶντες ... 1. ἔλαβον τὴν συσκευὴν διασώσεως 2. περισυνελέγησαν ὑπὸ πλοίου 3. ἀνευρέθησαν ὑπὸ τοῦ συνεργείου διασώσεως ξηρᾶς.
QUD	Ἐλάβετε τὸ σῆμα ἐπείγοντος τὸ ἐκπεμφθὲν ὑπὸ ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα); Κίνδυνος.	Ἐλαβὼν τὸ σῆμα ἐπείγοντος τὸ ἐκπεμφθὲν ὑπὸ τοῦ ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα), τὴν ... ὥραν.	QUS*	Διακρίνετε ἐπιζῶντες ἢ συντρίμματα;	Διέκρινα ... 1. ἐπιζῶντας εἰς τὸ ὕδωρ 2. ἐπιζῶντας ἐπὶ σχεδίων 3. συντρίμματα ἢ ναυάγια εἰς ... πλάτος ... μήκος (ἢ καθ' οἶανδήποτε ἄλλην ἐνδειξιν).
QOJ	Θέλετε νὰ ἀκροασθῇτε εἰς τὴν συχνότητα ... KHZ (ἢ MHz) σήματα ραδιοφάρων ἐντοπισμοῦ τῶν ναυαγίων;	Ἀκροῶμαι εἰς τὴν συχνότητα ... KHZ (ἢ MHz) σήματα ραδιοφάρων ἐντοπισμοῦ τῶν ναυαγίων.	QUT*	Δεικνύεται ὁ τόπος τοῦ δυστυχήματος;	Ὁ τόπος τοῦ δυστυχήματος δεικνύεται διὰ ... 1. φλογὸς ἢ καπνογόνου σημαντήρος 2. θαλασσίου σημαντήρος 3. ἐγγρώμου σημαντήρος 4. ... (καθορίσατε ἄλλους τρόπους).
QOK	Ἐλάβετε εἰς τὴν συχνότητα ... KHZ (ἢ MHz) τὰ σήματα ραδιοφάρου ἐντοπισμοῦ τῶν ναυαγίων;	Ἐλαβὼν εἰς τὴν συχνότητα ... KHZ (ἢ MHz) τὰ σήματα ραδιοφάρου ἐντοπισμοῦ τῶν ναυαγίων.	QUU*	Νὰ κατευθύνω τὸ πλοῖον ἢ τὸ ἀεροσκάφος πρὸς τὴν θέσιν μου;	Κατευθύνετε τὸ πλοῖον ἢ τὸ ἀεροσκάφος ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα). 1. πρὸς τὴν θέσιν σας, μεταβιβάζοντες τὸ ἐνδεικτικὸν σας κλήσεως καὶ μικρὰς γραμμάς εἰς ... KHZ (ἢ MHz) 2. μεταβιβάζοντες εἰς ... KHZ (ἢ MHz) τὴν ἈΛΗΘΗ πορείαν διὰ νὰ σᾶς φθάσῃ.
QUF	Ἐλάβετε τὸ σῆμα κινδύνου τὸ ἐκπεμφθὲν ὑπὸ ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα);	Ἐλαβὼν τὸ σῆμα κινδύνου τὸ ἐκπεμφθὲν ὑπὸ τοῦ ... (ὄνομα ἢ ἐνδεικτικὸν κλήσεως ἢ ἀμφότερα) τὴν ... ὥραν.	QUW*	Εὐρίσκεσθε εἰς τὴν ζώνην τῶν ἐρευνῶν ... (σύμβολον ἢ πλάτος καὶ μήκος);	Εὐρίσκομαι εἰς τὴν ζώνην ἐρευνῶν ... (προσδιορισμός).
QUM	Δύναμαι νὰ ἐπαναλάβω τὴν κανονικὴν ἐργασίαν; Ἐρευνᾶ καὶ διάσωσις.	Ἡ κανονικὴ ἐργασία δύναται νὰ ἐπαναληφθῇ.	QUY*	Ἐχει ἐπισημανθῇ ἡ θέσις τοῦ ναυαγισσοστικοῦ;	Ἡ θέσις τοῦ ναυαγισσοστικοῦ ἔχει ἐπισημανθῇ τὴν ... ὥραν διὰ ... 1. φλογὸς ἢ καπνογόνου σημαντήρος 2. σημαντήρος θαλάσσης 3. ἐγγρώμου σημαντήρος 4. ... (καθορίσατε ἄλλους τρόπους).
QSE*	Ποῖα ὑπολογίζετε ὅτι εἶναι ἡ μετακίνησις τοῦ ναυαγισσοστικοῦ σκάφους;	Ἡ μετακίνησις τοῦ ναυαγισσοστικοῦ σκάφους ὑπολογίζεται ὅτι εἶναι ... (ψηφία καὶ μονάς).		Ἀναγνώρισις	
QSF*	Ἐχετε πραγματοποιήσει τὴν διάσωσιν;	Ἐχω πραγματοποιήσει τὴν διάσωσιν καὶ προχωρῶ πρὸς τὴν βᾶσιν ... (μὲ ... ἄτομα τραυματισμένα ἔχοντα ἀνάγκη νοσοκομείου).	QTT		Τὸ σῆμα ἀναγνωρίσεως τὸ ὁποῖον ἀκολουθεῖ ὑπερτίθεται ἐπὶ ἄλλης ἐκπομπῆς.
QTD*	Τί ἔχει ἀνασύρει τὸ ναυαγισσοστικὸν ἢ τὸ ἀεροσκάφος διασώσεως;	Τὸ ... (ταυτότης) ἔχει ἀνασύρει 1. ... (ἀριθμὸς) ἐπιζῶντες 2. ναυάγιον 3. ... (ἀριθμὸς) πτώματα.			
QTW*	Ποῖα εἶναι ἡ κατάστασις τῶν ἐπιζώντων;	Οἱ ἐπιζῶντες εἶναι εἰς ... κατάστασιν καὶ ἔχουν ἐπείγουσαν ἀνάγκη ...			
QTY*	Κατευθύνεσθε πρὸς τὸ μέρος τοῦ συμβάντος καί, ἂν κατευθύνεσθε, πότε ὑπολογίζετε ὅτι θὰ φθάσετε;	Κατευθύνομαι πρὸς τὸ μέρος τοῦ συμβάντος καὶ ὑπολογίζω νὰ φθάσω τὴν ... ὥραν (τὴν ... ἡμερομηνίαν).			
QTZ*	Συνεχίζετε τὰς ἐρεῖνας;	Συνεχίζω τὰς ἐρεῖνας διὰ ... (ἀεροσκάφος, πλοῖον, ναυαγισσοστικόν, ἐπιζῶντας ναυαγ.)			

Σύντμησις ἢ σῆμα	Ὅρισμός	Σύντμησις ἢ σῆμα	Ὅρισμός
AA	"Όλα μετὰ... (χρησιμοποιεῖται κατόπιν ἐρωτηματικοῦ εἰς τὴν ραδιοτηλεγραφίαν ἢ κατόπιν RQ εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν (εἰς περίπτωσιν γλωσσικῶν δυσχερειῶν) ἢ κατόπιν RPT, διὰ νὰ ζητηθῇ ἐπανάληψις).	MSG	Πρόθεμα σημαῖνον μήνυμα πρὸς ἢ ἀπὸ τὸν Κυβερνήτην πλοίου καὶ ἀφορῶν τὴν ἐκμετάλλευσιν τοῦ πλοίου ἢ τὸν πλοῦν τούτου.
AB	"Όλα πρὸ... (χρησιμοποιεῖται κατόπιν ἐρωτηματικοῦ εἰς τὴν ραδιοτηλεγραφίαν ἢ κατόπιν RQ εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν (εἰς περίπτωσιν γλωσσικῶν δυσχερειῶν) ἢ κατόπιν RPT, διὰ νὰ ζητηθῇ ἐπανάληψις).	N	Βόρειον (σημεῖον τοῦ ὀρίζοντος) (βλέπε ἀριθμὸν 1400).
ADS	Διεύθυνσις (χρησιμοποιεῖται κατόπιν ἐρωτηματικοῦ εἰς τὴν ραδιοτηλεγραφίαν ἢ κατόπιν RQ εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν (εἰς περίπτωσιν γλωσσικῶν δυσχερειῶν) ἢ κατόπιν RPT, διὰ νὰ ζητηθῇ ἐπανάληψις).	NIL	Δὲν ἔχω τίποτε νὰ σᾶς μεταβιβάσω.
AR	Τέλος μεταβιβάσεως.	NO	"Όχι (ἄρνησις).
AS	Ἀναμονή.	NW	Τώρα.
BK	Σῆμα χρησιμοποιούμενον πρὸς διακοπὴν διενεργουμένης μεταβιβάσεως.	NX	Ἀγγελία πρὸς τοὺς ναυτιλλομένους (ἢ ἀκολουθεῖ ἀγγελία πρὸς τοὺς ναυτιλλομένους).
BN	"Όλα μετὰ... καὶ... (χρησιμοποιεῖται κατόπιν ἐρωτηματικοῦ εἰς τὴν ραδιοτηλεγραφίαν ἢ κατόπιν RQ εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν (εἰς περίπτωσιν γλωσσικῶν δυσχερειῶν) ἢ κατόπιν RPT, διὰ νὰ ζητηθῇ ἐπανάληψις).	OK	Συμφωνοῦμεν (ἢ εἶναι ὀρθόν).
BQ	Ἀπάντησις εἰς RQ.	OL	Ὑπερωκεανικὴ ἐπιστολή.
BT	Διαχωριστικὸν σῆμα μετὰ τῶν διαφόρων μερῶν τῆς αὐτῆς μεταβιβάσεως.	P	Πρόθεμα σημαῖνον ἰδιωτικὸν ραδιοτηλεγράφημα.
C	Ναὶ (καταφατικὴ ἀπάντησις, ἢ : ἡ ὁμάς πού προηγεῖται πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὡς κατάφασις).	PBL	Ἐπικεφαλὴς (χρησιμοποιεῖται κατόπιν ἐρωτηματικοῦ εἰς τὴν ραδιοτηλεγραφίαν ἢ κατόπιν RQ εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν (εἰς περίπτωσιν γλωσσικῶν δυσχερειῶν) ἢ κατόπιν RPT, διὰ νὰ ζητηθῇ ἐπανάληψις).
CFM	Βεβαιώσατε (ἢ βεβαιῶ).	PSE	Παρακαλῶ...
CL	Κλείνω τὸν σταθμόν μου.	R	Ἐλήφθη.
COL	Ἀντιπαραβάλλατε (ἢ ἀντιπαραβάλλω).	REF	Παραπομπὴ εἰς... (ἢ παραπέμπεσθε εἰς...).
COR-	Ἀκυρώσατε τὴν τελευταίαν μου λέξιν ἢ ὁμάδα, ἢ	RPT	Ἐπαναλάβετε (ἢ ἐπαναλαμβάνω) (ἢ ἐπαναλάβετε...).
REC-	διόρθωσις θ' ἀκολουθήσῃ (χρησιμοποιεῖται εἰς τὴν	RQ	Ἐνδειξις αἰτήσεως.
TION	ραδιοτηλεφωνίαν καὶ προσφέρεται KOR-REK-CHEUNN).	S	Νότιον (σημεῖον τοῦ ὀρίζοντος) (βλέπε ἀριθμὸν 1400).
CP	Γενικὴ κλήσις πρὸς πλείονας ὠρισμένους σταθμούς (βλέπε ἄρθρον 31).	SIG	Ὑπογραφή (χρησιμοποιεῖται κατόπιν ἐρωτηματικοῦ εἰς τὴν ραδιοτηλεγραφίαν ἢ κατόπιν RQ εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν (εἰς περίπτωσιν γλωσσικῶν δυσχερειῶν) ἢ κατόπιν RPT, διὰ νὰ ζητηθῇ ἐπανάληψις).
CQ	Γενικὴ κλήσις πρὸς ὅλους τοὺς σταθμούς.	SLT	Ραδιοναυτικὴ ἐπιστολή.
CS	Ἐνδεικτικὸν κλήσεως (χρησιμοποιεῖται διὰ νὰ ζητηθῇ ἐνδεικτικὸν κλήσεως).	SVC	Πρόθεμα σημαῖνον ὑπηρεσιακὸν τηλεγράφημα.
DE	DE (χρησιμοποιεῖται πρὸ τοῦ ὀνόματος ἢ παντὸς ἄλλου σήματος ἀναγνωρίσεως τῆς ταυτότητος τοῦ καλοῦντος σταθμοῦ).	SYS	Παραπέμπεσθε εἰς ὑπηρεσιακὸν σας τηλεγράφημα.
DF	Ἡ διόπτεισίς σας ὥραν... ἦτο... μοῖραι, εἰς τὸν ἀμφίβολον τομέα τοῦ σταθμοῦ τούτου, μὲ πιθανὸν λάθος... μοιρῶν.	TFC	Ἀνταπόκρισις.
DO	Ἀμφίβολος διόπτεισις. Ζητήσατε διόπτεισιν ἀργότερον (ἢ τὴν... ὥραν).	TR	Χρησιμοποιεῖται ὑπὸ σταθμοῦ ξηρᾶς διὰ νὰ ζητηθῇ ἡ θέσις καὶ ὁ ἐπόμενος λιμὴν προσεγγίσεως ἐνὸς κινητοῦ σταθμοῦ (βλέπε τοὺς ἀριθμοὺς 1083 καὶ 1314). Χρησιμοποιεῖται ἐπίσης ὡς πρόθεμα εἰς τὴν ἀπάντησιν.
E	Ἀνατολικὸν (σημεῖον τοῦ ὀρίζοντος) (βλέπε ἀριθμὸν 1400).	TU	Σᾶς εὐχαριστῶ.
ETA	Ὑπολογιζομένη ὥρα ἀφίξεως.	TXT	Κείμενον (χρησιμοποιεῖται κατόπιν ἐρωτηματικοῦ εἰς τὴν ραδιοτηλεγραφίαν ἢ κατόπιν RQ εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν (εἰς περίπτωσιν γλωσσικῶν δυσχερειῶν) ἢ κατόπιν RPT, διὰ νὰ ζητηθῇ ἐπανάληψις).
IN-	Ἀκολουθοῦν ὁμάδες τοῦ Διεθνoῦς Κώδικος Σημάτων (χρησιμοποιεῖται εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν καὶ	VA	Πέρας ἐργασίας.
TER-	προφέρεται IN-TER-CO).	W	Δυτικὸν (σημεῖον τοῦ ὀρίζοντος) (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 1400).
CO		WA	Λέξιν μετὰ... (χρησιμοποιεῖται κατόπιν ἐρωτηματικοῦ εἰς τὴν ραδιοτηλεγραφίαν ἢ κατόπιν RQ εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν (εἰς περίπτωσιν γλωσσικῶν δυσχερειῶν), ἢ κατόπιν RPT, διὰ νὰ ζητηθῇ ἐπανάληψις).
K	Πρόσκλησις πρὸς μεταβίβασιν.	WB	Λέξιν πρὸ... (χρησιμοποιεῖται κατόπιν ἐρωτηματικοῦ εἰς τὴν ραδιοτηλεγραφίαν ἢ κατόπιν RQ εἰς τὴν ραδιοτηλεφωνίαν (εἰς περίπτωσιν γλωσσικῶν δυσχερειῶν), ἢ κατόπιν RPT, διὰ νὰ ζητηθῇ ἐπανάληψις).
KA	Σῆμα ἐνάρξεως μεταβιβάσεως.	WD	Λέξις (λέξεις) ἢ ὁμάς (ὁμάδες).
KTS	Ναυτικὰ μίλλια ἀνὰ ὥραν (κόμβοι).	WX	Μετεωρολογικὸν δελτίον (ἢ : ἀκολουθεῖ μετεωρολογικὸν δελτίον).
MIN	Πρῶτον λεπτὸν (ἢ πρῶτα λεπτά).	XQ	Πρόθεμα δεικνῶν τὴν μεταβίβασιν ὑπηρεσιακοῦ σημειώματος.
		YZ	Αἱ λέξεις αἱ ὁποῖαι ἀκολουθοῦν εἶναι εἰς σαφῇ γλῶσσαν.

Σημείωσις: Εἰς τὴν ραδιοτηλεγραφίαν μία ὀριζοντία γραμμὴ ὑπεράνω τῶν γραμμάτων, τὰ ὅποια ἀποτελοῦν ἓνα σῆμα, σημαίνει ὅτι τὰ γράμματα ταῦτα δέον νὰ μεταβιβάζωνται ὡς ἐνιαῖον σῆμα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 28

Ἀναθεώρησις τοῦ παραρτήματος 15 τοῦ Κανονισμοῦ
ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ παράρτημα 15 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν
ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

ΤΡΟΠ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 15

Πίναξ τῶν χρησιμοποιουμένων ὑπὸ τῶν ραδιοτηλεγρα-
φικῶν σταθμῶν πλοίου συχνοτήτων εἰς τὰς ζώνας μεταξύ
4 καὶ 27,5 MHz τὰς ἀπονεμηθείσας ἀποκλειστικῶς εἰς
τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν.

(βλέπε ἄρθρον 32)

Εἰς τὸν πίνακα :

α) Αἱ ἐκχωρηθεῖσαι συχνότητες εἰς ὠρισμένην ζώνην
δι' ἐκάστην θεωρουμένην χρῆσιν :

— καθορίζονται διὰ τῆς κατωτέρας καὶ ἀνωτέρας χο-
ρηγουμένης συχνότητος. Αἱ δύο αὗται συχνότητες ἀνα-
γράφονται μὲ παχεῖς χαρακτῆρας.

— ἔχουν κανονικὰς ἀποστάσεις μεταξύ των. Ὁ ἀριθμὸς
τῶν ἐκχωρουμένων συχνοτήτων καὶ ἡ τιμὴ τῆς μεταξύ
των ἀποστάσεως ἐκφραζομένη εἰς KHZ καθορίζονται διὰ
μνείας μὲ κεκλιμένα στοιχεῖα.

β) Κάθετα τόξα συμβολίζουν τὰς ἁρμονικὰς σχέσεις
μεταξὺ τῶν ἐκχωρουμένων συχνοτήτων εἰς τὰς διαφόρους
ζώνας.

[illegible]

Συνόψιτε; ἐκχωρούμεθα εἰς τὰ πλῆθ' ἅπας κατηγορίας

	"Ορισ"	Συνολικές ετήσιες	Όριο	"Ορισ"
25	25.070	25.073,5	25.081	25.110
				25.110,5
				23.084
				16 συνολικές εκδόσεις κατά 1,5
				6 συνολικές εκδόσεις κατά 1,5

Al Cōnen aŭtēn dīkēmen tēl pādon vā ierousalēmōitēn sūn tōn stathmōn tēl mēnētiēs diā tōn metabēstōn ōnēkonparōtōn.

[illegible]

3) Τα τυμπανία ΑΙ Μωϋσε (ψαλμοὶ 107, 108) με ταυτογράφο διαμορφώσεως 17, 19. Διά μέγεθος 1000 γραμμών 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837,

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 29

Ἀναθεώρησις τοῦ παραρτήματος 16 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιο-επικοινωνιῶν.

Τὸ παράρτημα 16 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

ΤΡΟΠ. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 16

Πίναξ συλλαβισμοῦ τῶν γραμμάτων καὶ τῶν ψηφίων.
(βλέπε ἄρθρα 33 καὶ 36)

1. Ὄταν ἀπαιτῆται συλλαβισμὸς ἐνδεικτικοῦ κλήσεως, συντμήσεων ἢ λέξεων χρησιμοποιεῖται ὁ πίναξ συλλαβισμοῦ τῶν κατωτέρω γραμμάτων :

Γράμμα πρὸς Λέξις Προφορὰ τῆς λέξεως
μεταβίβασιν κώδικος κώδικος *

A	ALFA	AL FAH
B	BRAVO	BRA VO
C	CHARLE	TCHAH LI ἢ CHAR LI
D	DELTA	DEL TAH
E	ECHO	EK O
F	FOXTROT	FOX TROTT
G	GOLF	GOLF
H	HOTEL	HO TELL
I	INDIA	IN DI AH
J	JULIETT	DJOU LI ETT
K	KILO	KI LO
L	LIMA	LI MAH
M	MIKE	MA IK
N	NOVEMBER	NO VEMM BER
O	OSCAR	OSS CAR
P	PAPA	PAH PAH
Q	QUEBEC	KE BEK
R	ROMEO	RO MIO
S	SIERRA	SIER RAH
T	TANGO	TANG GO
U	UNIFORM	YOU NI FORM ἢ OU NI FORM
V	VICTOR	VIK TAR
W	WHISKEY	OUISS KI
X	X - RAY	EKSS RE
Y	YANKEE	YANG KI
Z	ZULU	ZOU LOU

(*) Ὑπογραμμίζονται αἱ συλλαβαὶ αἱ ὁποῖαι πρέπει νὰ τονίζωνται.

2. Ὄταν ἀπαιτῆται συλλαβισμὸς ψηφίων ἢ σημείων χρησιμοποιεῖται. ὁ κάτωθι πίναξ :

Ψηφίον ἢ σημεῖον πρὸς μεταβίβασιν	Λέξις κώδικος	Προφορὰ τῆς λέξεως κώδικος (**)
0	NADAZERO	NAH-DAH-ZE-ROH
1	UNAONE	OU-NAH-OUANN
2	BISSOTWO	BIS-SO-TOU
3	TERRATHREE	TE-RAH-TRI
4	KARTEEFOR	KAR-TE-FO-EUR
5	PANTAFIVE	PAN-TAH-FA-IF
6	SOXISIX	SOK-SI-SIKS
7	SETTESEVEN	SE-TE-SEV'N
8	OKTOEIGHT	OK-TOH-E-I-T
9	NOVENINE	NO-VE-NA-I-NEU
Κόμμα (,)	DESIMAL	DE-SI-MAL
Τελεία (.)	STOP	STOP

3. Ἐν τούτοις οἱ σταθμοὶ τῆς αὐτῆς χώρας, ὅταν ἐπικοινωνοῦν μεταξύ των, δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦν ἕτερον πίνακα συντασσόμενον ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως ἐκ τῆς ὁποίας ἐξαρτῶνται.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 30

Ἀναθεώρησις τοῦ παραρτήματος 17 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιο-επικοινωνιῶν.

Τὸ παράρτημα 17 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 17

Ραδιοτηλεφωνικαὶ διοδεύσεις εἰς τὰς ζώνας τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας μεταξύ 4000 καὶ 23000 KHZ, (βλέπε ἄρθρον 35).

1. Ἡ κατανομή τῶν χρησιμοποιουμένων ραδιοτηλεφωνικῶν διοδεύσεων ὑπὸ τῶν παρακτίων σταθμῶν καὶ τῶν σταθμῶν πλοίου εἰς τὰς ζώνας αἱ ὁποῖαι ἔχουν χορηγηθῇ εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν ἐμφαίνεται εἰς τὰ κάτωθι τρία τμήματα :

Τμήμα Α. Πίναξ τῶν συχνοτήτων ἐκπομπῆς διπλῆς πλευρικῆς ζώνης διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν διπλῆς ταυτοχρόνου ἐπικοινωνίας (DUPLEX) (διοδεύσεις δύο συχνοτήτων), εἰς KHZ.

Τμήμα Β. Πίναξ τῶν συχνοτήτων ἐκπομπῆς ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν διπλῆς ταυτοχρόνου ἐπικοινωνίας (DUPLEX) (διοδεύσεις δύο συχνοτήτων), εἰς KHZ.

Τμήμα Γ. Πίναξ τῶν συχνοτήτων ἐκπομπῆς ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης, διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν ἀπλῆς ἐναλλασσομένης ἐπικοινωνίας (SIMPLEX) (διοδεύσεις μιᾶς συχνότητος), εἰς KHZ.

2. Τὰ τεχνικὰ χαρακτηριστικὰ τῶν πομπῶν ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης καθορίζονται εἰς τὸ παράρτημα 17Α.

3. Μία ἢ περισσότεραι σειραὶ συχνοτήτων τῶν τμημάτων Α ἢ Β (ἐξαιρουμένων τῶν συχνοτήτων τοῦ τμήματος Β, αἱ ὁποῖαι μνημονεύονται εἰς τὴν κατωτέρω παράγραφον 5) ἐκχωροῦνται εἰς ἕκαστον παράκτιον σταθμόν, ὁ ὁποῖος χρησιμοποιεῖ τὰς συχνότητας ταύτας εἰ δυνατόν κατὰ ζεύγη. Ἐκαστον ζεύγος περιλαμβάνει μίαν συχνότητα ἐκπομπῆς καὶ μίαν συχνότητα λήψεως. Αἱ σειραὶ δέον νὰ ἐκλέγωνται λαμβανομένων ὑπ' ὄψιν τῶν πρὸς ἐξυπηρέτησιν περιοχῶν καὶ εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἀποφεύγωνται, κατὰ τὸ δυνατόν, αἱ ἐπιβλαβεῖς παρενοχλήσεις μεταξύ τῶν ἐκπομπῶν τῶν διαφόρων παρακτίων σταθμῶν.

(**) Ὅλαι αἱ συλλαβαὶ τονίζονται ὁμοιομόρφως.

4. Αι συχνότητες του τμήματος Γ προορίζονται να χρησιμοποιούνται από κοινού εις ολόκληρον τὸν κόσμον ὑπὸ τῶν πλοίων πάσης κατηγορίας, ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν τῆς ἀνταποκρίσεως, διὰ τὰς ἐκπομπὰς τῶν πλοίων πρὸς παρακτίους σταθμούς καὶ τὰς ἐπικοινωνίας μεταξὺ πλοίων. Ἐπὶ πλέον δύνανται νὰ χρησιμοποιούνται ἀπὸ κοινού, εις ολόκληρον τὸν κόσμον, διὰ τὰς ἐκπομπὰς τῶν παρακτίων σταθμῶν (ἐκμετάλλευσις SIMPLEX), ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι ἡ ἰσχύς κορυφῆς δὲν ὑπερβαίνει τὸ IKW.

5. α) Αἱ συχνότητες τῶν ἀκολουθῶν σειρῶν τοῦ τμήματος Β χρησιμοποιούνται διὰ τὴν κλῆσιν :

- σειρά ἀριθ. 24 εἰς τὰς ζώνας τῶν 4 καὶ τῶν 8 MHz
- σειρά ἀριθ. 2 εἰς τὴν ζώνην τῶν 6 MHz
- σειρά ἀριθ. 22 εἰς τὰς ζώνας τῶν 12, 16 καὶ 22 MHz.

Αἱ λοιπαὶ συχνότητες τῶν τμημάτων Α, Β καὶ Γ εἶναι συχνότητες ἐργασίας.

β) Ἡ χρησιμοποίησις τῶν συχνοτήτων κλήσεως διπλῆς πλευρικῆς ζώνης 8269 12403,5 16533,5 καὶ 22074 KHZ πρέπει νὰ παύσῃ, εἰ δυνατόν, τὴν 1ην Μαρτίου 1970, ἵνα καταστῇ δυνατὴ ἡ χρησιμοποίησις τῶν νέων διοδεύσεων ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης. Ἐν πάσῃ περιπτώσει, ἡ χρησιμοποίησις τούτων διὰ τὴν κλῆσιν διπλῆς πλευρικῆς ζώνης πρέπει νὰ παύσῃ, τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1978.

6. Οἱ σταθμοὶ οἱ ὅποιοι χρησιμοποιοῦν ἐκπομπὰς διπλῆς πλευρικῆς ζώνης πρέπει νὰ ἐργάζωνται μόνον ἐπὶ τῶν συχνοτήτων τοῦ τμήματος Α ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν διατάξεων τοῦ ἀριθμοῦ 1351Α καὶ εἰς τὰς συχνότητας τὰς ἀναφερομένας εἰς τὴν ἀνωτέρω παράγραφον 5β.

7. α) Οἱ σταθμοὶ οἱ ὅποιοι χρησιμοποιοῦν ἐκπομπὰς ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης δέον νὰ ἐργάζωνται μόνον ἐπὶ τῶν φερουσῶν συχνοτήτων τῶν καθοριζομένων εἰς τὰ τμήματα

Β καὶ Γ συμφώνως πρὸς τὰ τεχνικὰ χαρακτηριστικὰ τὰ ἀναφερόμενα εἰς τὸ παράρτημα 17Α. Οἱ σταθμοὶ οὗτοι πρέπει νὰ χρησιμοποιοῦν πάντοτε τὴν ἄνω πλευρικὴν ζώνην.

β) Οἱ σταθμοὶ οἱ ὅποιοι χρησιμοποιοῦν ἐκπομπὰς ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης πρέπει νὰ ἐκτελοῦν μόνον ἐκπομπὰς τῶν τάξεων Α3Α καὶ Α3J. Ἐν τούτοις αἱ Διευθύνσεις πρέπει νὰ προσπαθοῦν κατὰ τὸ δυνατόν νὰ περιορίζουν τὴν χρησιμοποίησιν τῶν συχνοτήτων τῆς σειρᾶς ἀριθ. 1 τοῦ τμήματος Β εἰς τὰς ἐκπομπὰς τῆς τάξεως Α3J. Μέχρι τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1978 ἡ χρησιμοποίησις ἐκπομπῶν τῆς τάξεως Α3Η συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀριθμοῦ 1351Α ἐπιτρέπεται ἀποκλειστικῶς ἐπὶ τῶν φερουσῶν συχνοτήτων τοῦ τμήματος Β αἱ ὁποῖαι συμπίπτουν μὲ τὰς συχνότητας τοῦ τμήματος Α ἢ διαφέρουν τῶν συχνοτήτων τούτων τὸ πολὺ κατὰ 100 HZ. Ἐν τούτοις, εἰς τὰς συχνότητας τὰς χρησιμοποιουμένας ὑπὸ τῶν παρακτίων σταθμῶν διὰ τὴν κλῆσιν, αἱ ἐκπομπὰς τῆς τάξεως Α3Η δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦνται μέχρι τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1978.

8. Κατὰ τὴν μεταβατικὴν περίοδον (βλέπε τὴν RESOLUTION No MAR 13) αἱ ἐκχωρήσεις συχνοτήτων εἰς τοὺς σταθμούς οἱ ὅποιοι χρησιμοποιοῦν ἐκπομπὰς ἀνεξαρτήτων πλευρικῶν ζωνῶν θὰ θεωροῦνται σύμφωνοι πρὸς τὸν πίνακα τοῦ τμήματος Α ἔαν τὸ ἀναγκαῖον εὖρος ζώνης δὲν ἐπεκτείνεται πέραν τῶν ὁρίων ἄνω ἢ κάτω τοῦ εὗρους τοῦ προβλεπομένου διὰ τὰς ἐκπομπὰς διπλῆς πλευρικῆς ζώνης.

9. Ἐὰν μία Διεύθυνσις ἐπιτρέπῃ τὴν χρησιμοποίησιν συχνοτήτων πλὴν ἐκείνων αἱ ὁποῖαι ἐμφαίνονται εἰς τὰ τμήματα Α, Β καὶ Γ αἱ ραδιοτηλεφωνικαὶ τῆς ἐπικοινωνίας δὲν πρέπει νὰ προκαλοῦν ἐπιβλαβὴ παρενόχλησιν εἰς τοὺς ραδιοτηλεφωνικοὺς σταθμοὺς τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας οἱ ὅποιοι χρησιμοποιοῦν συχνότητας καθοριζομένας εἰς τοὺς ἀκολουθοῦντας πίνακας :

ΤΜΗΜΑ Α

Πίναξ συχνοτήτων ἐκπομπῆς διπλῆς πλευρικῆς ζώνης διὰ τὴν ἐκμ/σιν διπλῆς ταυτοχρόνου ἐπικοινωνίας (duplex) (διοδεύσεως δύο συχνοτήτων) εἰς MHz

Ἀριθμὸς σειρᾶς	Ζώνη 4 MHz		Ζώνη 8 MHz		Ζώνη 12 MHz		Ζώνη 16 MHz		Ζώνη 22 MHz	
	Συχνότητες παρακτίων σταθμῶν	Συχνότητες σταθμῶν πλοίου	Συχνότητες παρακτίων σταθμῶν	Συχνότητες σταθμῶν πλοίου	Συχνότητες παρακτίων σταθμῶν	Συχνότητες σταθμῶν πλοίου	Συχνότητες παρακτίων σταθμῶν	Συχνότητες σταθμῶν πλοίου	Συχνότητες παρακτίων σταθμῶν	Συχνότητες σταθμῶν πλοίου
1	4 864,7	4 066,1	8 732,1	8 198,1	13 112,5	12 333,5	17 258,5	16 463,5	22 629,0	22 003,5
2	4 374,0	4 072,4	8 738,4	8 204,4	13 119,5	12 340,5	17 265,5	16 470,5	22 636,0	22 010,5
3	4 377,4	4 078,8	8 744,8	8 210,8	13 126,5	12 347,5	17 272,5	16 477,5	22 643,0	22 017,5
4	4 383,8	4 085,2	8 751,2	8 217,2	13 133,5	12 354,5	17 279,5	16 484,5	22 650,0	22 024,5
5	4 390,2	4 091,6	8 757,6	8 223,6	13 140,5	12 361,5	17 286,5	16 491,5	22 657,0	22 031,5
6	4 396,6	4 098,0	8 764,0	8 230,0	13 147,5	12 368,5	17 293,5	16 498,5	22 664,0	22 038,5
7	4 403,0	4 104,4	8 770,4	8 236,4	13 154,5	12 375,5	17 300,5	16 505,5	22 671,0	22 045,5
8	4 409,4	4 110,8	8 776,8	8 242,8	13 161,5	12 382,5	17 307,5	16 512,5	22 678,0	22 052,5
9	4 415,8	4 117,2	8 783,2	8 249,2	13 168,5	12 389,5	17 314,5	16 519,5	22 685,0	22 059,5
10	4 422,2	4 123,6	8 789,6	8 255,6	13 175,5	12 396,5	17 321,5	16 526,5	22 692,0	22 066,5
11	4 428,6	4 129,9	8 796,0	8 261,9						

ΤΜΗΜΑ Β

Πίναξ συχνοτήτων έκπομπής άπλής πλευρικής ζώνης διά την έκμ/σιν διπλής ταυτοχρόνου επικοινωνίας (duplex) (διοδεύσεις δύο συχνοτήτων), εις MHz.

Αριθμός σειράς	Ζώνη 4 MHz				Ζώνη 6 MHz			
	Παράκτιοι σταθμοί		Σταθμοί πλοίου		Παράκτιοι Σταθμοί		Σταθμοί πλοίου	
	Φέρουσαι συχνότητες	Έκχω-ρούμεναι συχνότητες	Φέρουσαι συχνότητες	Έκχω-ρούμεναι συχνότητες	Φέρουσαι συχνότητ.	Έκχω-ρούμεναι συχνότητ.	Φέρουσαι συχνότητ.	Έκχω-ρούμεναι συχνότητ.
1	4 361,6	4 363,0	4 063,0	4 064,4	6 515,4	6 516,8	6 200,8	6 202,2
2	4 364,7	4 366,1	4 066,1	4 067,5	6 518,6*	6 529,0*	6 204,0* ¹	6 205,4*
3	4 367,8	4 369,2	4 069,2	4 070,6	6 521,8	6 523,2	6 207,2	6 208,6
4	4 371,0	4 372,4	4 072,4	4 073,8				
5	4 374,2	4 375,6	4 075,6	4 077,0				
6	4 377,4	4 378,8	4 078,8	4 080,2				
7	4 380,6	4 382,0	4 082,0	4 083,4				
8	4 383,8	4 385,2	4 085,2	4 086,6				
9	4 387,0	4 388,4	4 088,4	4 089,8				
10	4 390,2	4 391,6	4 091,6	4 093,0				
11	4 393,4	4 394,8	4 094,8	4 096,2				
12	4 396,6	4 398,0	4 098,0	4 099,4				
13	4 399,8	4 401,2	4 101,2	4 102,6				
14	4 403,0	4 404,4	4 104,4	4 105,8				
15	4 406,2	4 407,6	4 107,6	4 109,0				
16	4 409,4	4 410,8	4 110,8	4 112,2				
17	4 412,6	4 414,0	4 114,0	4 115,4				
18	4 415,8	4 417,2	4 117,2	4 118,6				
19	4 419,0	4 420,4	4 120,4	4 121,8				
20	4 422,2	4 423,6	4 123,6	4 125,0				
21	4 425,4	4 426,8	4 126,8	4 128,2				
22	4 428,6	4 430,0	4 130,0	4 131,4				
23	4 431,8	4 433,2	4 133,2	4 134,6				
24	4 434,9*	4 436,3*	4 136,3* ¹	4 137,7*				
25								
26								
27								
28								
29								
30								

* Αί συχνότητες αί όποιαί άκολουθούνται υπό άστερίσκου είναι αί συχνότητες κλήσεως (βλέπε τούς αριθμούς 1352 και 1352Α).

¹ Διά τούς όρους χρησιμοποίησης τών συχνοτήτων 4 136,3 και 6 204,0 KHz βλέπε τούς αριθμούς 1352B και 1353 αντίστοιχώς.

ΤΜΗΜΑ Β (συνέχεια)

Πίναξ συχνοτήτων έκπομπής άλλης πλευρικής ζώνης διά την έκμ/σιν διπλής ταυτοχρόνου έπικοινωνίας (duplex) (διαδεύσεις δύο συχνοτήτων), εϊς ΚΗΖ.

Αριθμός σειράς	Ζώνη 16 ΜΗΖ				Ζώνη 22 ΜΗΖ			
	Παράκτιοι σταθμοί		Σταθμοί πλοίου		Παράκτιοι σταθμοί		Σταθμοί πλοίου	
	Φέρουσαι συχνοτήτες	Έκχω-ρούμεναι συχνοτήτες	Φέρουσαι συχνοτήτες	Έκχω-ρούμεναι συχνοτήτες	Φέρουσαι συχνοτήτες	Έκχω-ρούμεναι συχνοτήτες	Φέρουσαι συχνοτήτες	Έκχω-ρούμεναι συχνοτήτες
1	17 255,0	17 256,4	16 460,0	16 461,4	22 625,5	22 626,9	22 000,0	22 001,4
2	17 258,5	17 259,9	16 463,5	16 464,9	22 629,0	22 630,4	22 003,5	22 004,9
3	17 262,0	17 263,4	16 467,0	16 468,4	22 632,5	22 633,9	22 007,0	22 008,4
4	17 265,5	17 266,9	16 470,5	16 471,9	22 636,0	22 637,4	22 010,5	22 011,9
5	17 269,0	17 270,4	16 474,0	16 475,4	22 639,5	22 640,9	22 014,0	22 015,4
6	17 272,5	17 273,9	16 477,5	16 478,9	22 643,0	22 644,4	22 017,5	22 018,9
7	17 276,0	17 277,4	16 481,0	16 482,4	22 646,5	22 647,9	22 021,0	22 022,4
8	17 279,5	17 280,9	16 484,5	16 485,9	22 650,0	22 651,4	22 024,5	22 025,9
9	17 283,0	17 284,4	16 488,0	16 489,4	22 653,5	22 654,9	22 028,0	22 029,4
10	17 286,5	17 287,9	16 491,5	16 492,9	22 657,0	22 658,4	22 031,5	22 032,9
11	17 290,0	17 291,4	16 495,0	16 496,4	22 660,5	22 661,9	22 035,0	22 036,4
12	17 293,5	17 294,9	16 498,5	16 499,9	22 664,0	22 665,4	22 038,5	22 039,9
13	17 297,0	17 298,4	16 502,0	16 503,4	22 667,5	22 668,9	22 042,0	22 043,4
14	17 300,5	17 301,9	16 505,5	16 506,9	22 671,0	22 672,4	22 045,5	22 046,9
15	17 304,0	17 305,4	16 509,0	16 510,4	22 674,5	22 675,9	22 049,0	22 050,4
16	17 307,5	17 308,9	16 512,5	16 513,9	22 678,0	22 679,4	22 052,5	22 053,9
17	17 311,0	17 312,4	16 516,0	16 517,4	22 681,5	22 682,9	22 056,0	22 057,4
18	17 314,5	17 315,9	16 519,5	16 520,9	22 685,0	22 686,4	22 059,5	22 060,9
19	17 318,0	17 319,4	16 523,0	16 524,4	22 688,5	22 689,9	22 063,0	22 064,4
20	17 321,5	17 322,9	16 526,5	16 527,9	22 692,0	22 693,4	22 066,5	22 067,9
21	17 325,0	17 326,4	16 530,0	16 531,4	22 695,5	22 696,9	22 070,0	22 071,4
22	17 328,5	17 329,9	16 533,5	16 534,9	22 699,0	22 700,4	22 073,5	22 074,9
23	17 332,0	17 333,4	16 537,0	16 538,4	22 702,5	22 703,9	22 077,0	22 078,4
24	17 335,5	17 336,9	16 540,5	16 541,9	22 706,0	22 707,4	22 080,5	22 081,9
25	17 339,0	17 340,4	16 544,0	16 545,4	22 709,5	22 710,9	22 084,0	22 085,4
26	17 342,5	17 343,9	16 547,5	16 548,9	22 713,0	22 714,4	22 087,5	22 088,9
27	17 346,0	17 347,4	16 551,0	16 552,4	22 716,5	22 717,9	22 091,0	22 092,4
28	17 349,5	17 350,9	16 554,5	16 555,9				
29	17 353,0	17 354,4	16 558,0	16 559,4				
30	17 356,5	17 357,9	16 561,5	16 562,9				

* Αι συχνοτήτες αι όποιαι ακολουθούνται υπό άστερίσκου είναι αι συχνοτήτες κλίσεως (βλ. τούς αριθμούς 1352 και 1352Α)

ΤΜΗΜΑ Β (συνέχεια)

Πίναξ συχνοτήτων έκπομπής άλλης πλευρικής ζώνης διά την έκμ/σιν διπλής ταυτοχρόνου έπικοινωνίας (duplex) (διαδεύσεις δύο συχνοτήτων), εϊς ΚΗΖ.

Αριθμός σειράς	Ζώνη 8 ΜΗΖ				Ζώνη 12 ΜΗΖ			
	Παράκτιοι σταθμοί		Σταθμοί πλοίου		Παράκτιοι σταθμοί		Σταθμοί πλοίου	
	Φέρουσαι συχνοτήτες	Έκχω-ρούμεναι συχνοτήτες	Φέρουσαι συχνοτήτες	Έκχω-ρούμεναι συχνοτήτες	Φέρουσαι συχνοτήτες	Έκχω-ρούμεναι συχνοτήτες	Φέρουσαι συχνοτήτες	Έκχω-ρούμεναι συχνοτήτες
1	8 729,0	8 730,4	8 195,0	8 196,4	13 109,0	13 110,4	12 330,0	12 331,4
2	8 732,1	8 733,5	8 198,1	8 199,5	13 112,5	13 113,9	12 333,5	12 334,9
3	8 735,2	8 736,6	8 201,2	8 202,6	13 116,0	13 117,4	12 337,0	12 338,4
4	8 738,4	8 739,8	8 204,4	8 205,8	13 119,5	13 120,9	12 340,5	12 341,9
5	8 741,6	8 743,0	8 207,6	8 209,0	13 123,0	13 124,4	12 344,0	12 345,4
6	8 744,8	8 746,2	8 210,8	8 212,2	13 126,5	13 127,9	12 347,5	12 348,9
7	8 748,0	8 749,4	8 214,0	8 215,4	13 130,0	13 131,4	12 351,0	12 352,4
8	8 751,2	8 752,6	8 217,2	8 218,6	13 133,5	13 134,9	12 354,5	12 355,9
9	8 754,4	8 755,8	8 220,4	8 221,8	13 137,0	13 138,4	12 358,0	12 359,4
10	8 757,6	8 759,0	8 223,6	8 225,0	13 140,5	13 141,9	12 361,5	12 362,9
11	8 760,8	8 762,2	8 226,8	8 228,2	13 144,0	13 145,4	12 365,0	12 366,4
12	8 764,0	8 765,4	8 230,0	8 231,4	13 147,5	13 148,9	12 368,5	12 369,9
13	8 767,2	8 768,6	8 233,2	8 234,6	13 151,0	13 152,4	12 372,0	12 373,4
14	8 770,4	8 771,8	8 236,4	8 237,8	13 154,5	13 155,9	12 375,5	12 376,9
15	8 773,6	8 775,0	8 239,6	8 241,0	13 158,0	13 159,4	12 379,0	12 380,4
16	8 776,8	8 778,2	8 242,8	8 244,2	13 161,5	13 162,9	12 382,5	12 383,9
17	8 780,0	8 781,4	8 246,0	8 247,4	13 165,0	13 166,4	12 386,0	12 387,4
18	8 783,2	8 784,6	8 249,2	8 250,6	13 168,5	13 169,9	12 389,5	12 390,9
19	8 786,4	8 787,8	8 252,4	8 253,8	13 172,0	13 173,4	12 393,0	12 394,4
20	8 789,6	8 791,0	8 255,6	8 257,0	13 175,5	13 176,9	12 396,5	12 397,9
21	8 792,8	8 794,2	8 258,8	8 260,2	13 179,0	13 180,4	12 400,0	12 401,4
22	8 796,0	8 797,4	8 262,0	8 263,4	13 182,5	13 183,9	12 403,5	12 404,9
23	8 799,2	8 800,6	8 265,2	8 266,6	13 186,0	13 187,4	12 407,0	12 408,4
24	8 802,4	8 803,8	8 268,4	8 269,8	13 189,5	13 190,9	12 410,5	12 411,9
25	8 805,6	8 807,0	8 271,6	8 273,0	13 193,0	13 194,4	12 414,0	12 415,4
26	8 808,8	8 810,2	8 274,8	8 276,2	13 196,5	13 197,9	12 417,5	12 418,9
27	8 812,0	8 813,4	8 278,0	8 279,4				
28								
29								
30								

* Αι συχνοτήτες αι όποιαι ακολουθούνται υπό άστερίσκου είναι αι συχνοτήτες κλίσεως (βλ. τούς αριθμούς 1352 και 1352Α)

Τ Μ Η Μ Α Γ

Πίναξ συχνοτήτων έκπομπής άπλής πλευρικής ζώνης διά την έκμετάλλευσιν άπλής έναλλατομένης έπικοινωνίας (simplex) (διοδεύσεις μιās συχνότητος) εις KHZ.

Ζώνη 4 MHz		Ζώνη 6 MHz		Ζώνη 8 MHz		Ζώνη 12 MHz		Ζώνη 16 MHz		Ζώνη 22 MHz	
Φέρουσα συχνότης	Έκχω- ρούμενη συχνότης	Φέρουσα συχνότης	Έκχω- ρούμενη συχνότης	Φέρουσα συχνότης	Έκχω- ρούμενη συχνότης	Φέρουσα συχνότης	Έκχω- ρούμενη συχνότης	Φέρουσα συχνότης	Έκχω- ρούμενη συχνότης	Φέρουσα συχνότης	Έκχω- ρούμενη συχνότης
4 139,5	4 140,9	6 210,4	6 211,8	8 281,2	8 282,6	12 421,0	12 422,4	16 565,0	16 566,4	22 094,5	22 095,9
		6 213,5	6 214,9	8 284,4	8 285,8	12 424,5	12 425,9	16 568,5	16 569,9	22 098,0	22 099,4
						12 428,0	12 429,4	16 572,0	16 573,4	22 101,5	22 102,9
										22 105,0	22 106,4
										22 108,5	22 109,9

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 31

Προσθήκη νέου παραρτήματος (ΠΑΡ. 17Α) του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών.

Το ακόλουθον νέον παράρτημα προστίθεται εις τον Κανονισμόν ραδιοεπικοινωνιών μετά το παράρτημα 17 :

ΠΡΟΣΘ. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 17Α

Τεχνικά χαρακτηριστικά των πομπών άπλής πλευρικής ζώνης των χρησιμοποιουμένων εις την κινητήν ναυτικήν υπηρεσίαν διά ραδιοηλεφωνίαν εις τας ζώνας μεταξύ 1605 και 4000 KHZ και μεταξύ 4000 και 23000 KHZ.

1. Τάξεις έκπομπής :

α) Διά τας τάξεις έκπομπής A3A ή ισχύς του φέροντος δέον να είναι κατά $16 \pm \text{DB}$ μικρότερα της ισχύος κορυφής.

β) Διά τας τάξεις έκπομπής A3J ή ισχύς του φέροντος δέον να είναι τουλάχιστον κατά 40 DB μικρότερα της ισχύος κορυφής.

2. Οι παράκτιοι σταθμοί και οι σταθμοί πλοίων δέον να χρησιμοποιούν μόνον την άνωτέραν πλευρικήν ζώνην.

3. Η ζώνη άκουστικών συχνοτήτων του πομπού δέον να είναι από 350 έως 2700 HZ, με έπιτρεπομένην απόκλισιν εύρους μέχρις 6 DB.

4. Αί συχνότητες φέροντος δέον να διατηρούνται εντός των ακόλουθων άνοχών :

α) Παράκτιοι σταθμοί : $\pm 20 \text{ HZ}$.

β) Σταθμοί πλοίου : $\pm 100 \text{ HZ}$, τὰ βραχείας διαρκείας όρια (της τάξεως των 15') δέον να είναι $\pm 40 \text{ HZ}$.

5. Η άνεπιθύμητος διαμόρφωσις συχνότητος του φέροντος δέον να είναι άρκετά χαμηλή ώστε να άποφευχθῇ ή ένοχλητική παραμόρφωσις.

6. Όσάκις χρησιμοποιούνται τάξεις έκπομπής A3H, A3A ή A3J, ή ισχύς οίασδήποτε άνεπιθυμήτου έκπομπής, μεταβιβαζομένης προς την γραμμήν μεταφοράς ύψηλής συχνότητος της κεραίας υπό μορφήν ιδιαιτέρας συχνότητος, όταν ο πομπός έχη την πλήρη ισχύν, έκπομπής, δέον να είναι σύμφωνος προς τον ακόλουθον πίνακα :

Διαφορά Δ εις KHZ μεταξύ της συχνότητος της άνεπιθυμήτου έκπομπής και της έκχωρηθείσης συχνότητος.¹

$1,6 < \Delta \leq 4,8$	28 DB
$4,8 < \Delta \leq 8,0$	38 DB
$8,0 < \Delta$	43 DB, χωρίς ή ισχύς της άνεπιθυμήτου έκπομπής να υπερβαίνη τὰ 50 μιλιβάττ.

1. Η έκχωρηθείσα συχνότης είναι άνωτέρα κατά 1400 HZ της συχνότητος του φέροντος (βλέπε αριθμόν 445 Α).

Όσον άφορά εις τας έκπομπάς εκ διασποράς, οι πομποί οι χρησιμοποιούντες ήλαττωμένον ή ύποβιβασμένον φέρον, προκειμένου να ίκανοποιηθῇ ή ως άνω σχέσις, δέον όπως έλέγχωνται εις την είσοδόν των δι' ενός άκουστικού σήματος εκ δύο τόνων, με διαφοράν της συχνότητος τούτων τοιαύτην ώστε τὰ προϊόντα της ένδοδιαμορφώσεως να εύρίσκωνται επί συχνοτήτων άπεχουσών τουλάχιστον 1,6 KHZ της έκχωρηθείσης συχνότητος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 32

Άναθεώρησις του παραρτήματος 18 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών.

Το παράρτημα 18 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών άναθεωρείται ως ακόλουθως :

ΤΡΟΠ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 18

Πίναξ των συχνοτήτων έκπομπής διά την διεθνῇ κινητήν ναυτικήν ραδιοηλεφωνικήν υπηρεσίαν εις την ζώνην 156-174 MHz.

(βλέπε τον αριθμόν 287 και το άρθρον 35)

Σημείωσις 1 : Διά την κατανόησιν του πίνακος, βλέπε τας κατωτέρω παρατηρήσεις α-ι.

Σημείωσις 2 : Αί διοδεύσεις 01 έως 28 (έξαιρέσει των διοδεύσεων 15 και 17) άντιστοιχούν εις τας διοδεύσεις του παραρτήματος 18 του Κανονισμού ραδιοεπικοινωνιών, Γενεύσης (1959) και αί διοδεύσεις 15, 17 και 60 έως 88 δεικνύουν τας συμπληρωματικές διοδεύσεις αί όποίαι είναι διαθέσιμοι διά τας έκχωρήσεις τας όποίας αί Διευθύνσεις θα πραγματοποιήσουν μελλοντικώς εις την ζώνην ταύτην συχνοτήτων (βλέπε την RESOLUTION No MAR 14).

Σημείωσις 3 : Οι αριθμοί 60 έως 88 έχουν έκλεγῇ διά τας συμπληρωματικές διοδεύσεις προς τον σκοπόν όπως αὗται διακρίνονται εύχερώς των ύφισταμένων διοδεύσεων.

Αριθμοί των διόδων	Συχνότητες έκδοσης (εξ MHz)		Πλοίο προς πλοίο	Διμενικοί εργαζόμενοι		Ιδιωτική άνταπό- κρισις
	Σταθμοί πλοίου	Παράκτιοι σταθμοί		Μία συχνότητα	Δύο συχνότητες	
78	156,925	161,525			12	
19	156,950	161,550			4	
79	156,975	161,575			14	
20	157,000	161,600			(1)	
80	157,025	161,625			16	
21	157,050	156,000στ.)			5	
81	157,075	161,650			15	
22	157,100	161,700			2	
32	157,125	161,725			13	26
23	157,150	156,150στ.)				5
83	157,175	161,750				16
24	157,200	161,800			24	4
84	157,225	161,825				13
25	157,250	161,850				(3)
85	157,275	161,875				17
26	157,300	161,900				(1)
86	157,325	161,925				15
27	157,350	161,950				(2)
87	157,375	161,975				14
28	157,400	162,000				6
88	157,425	162,025				18

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ

- α) Οι αριθμοί της στήλης «πλοίου προς πλοίο» δεικνύουν την κανονική σειράν καθ' ἣν πρέπει νὰ τίθενται ἐν ὑπηρεσίᾳ αἱ διόδους ὑπὸ τοῦ κινή-
του σταθμοῦ.
- β) Οι αριθμοὶ τῶν στηλῶν «διμενικοί εργαζόμενοι» καὶ «ιδιωτικὴ ἀνταπό-
κρισις» δεικνύουν τὴν κανονικὴν σειράν καθ' ἣν πρέπει νὰ τίθενται ἐν
ὑπηρεσίᾳ αἱ διόδους ὑπὸ ἐκάστου παρακτίου σταθμοῦ. Ἐν τούτοις, εἰς
ὁρισμένας περιπτώσεις δυνατόν νὰ καθίσταται ἀναγκαία ἡ παράλειψις
διόδους πρὸς ἀποφυγὴν ἐπιβλαβῶν παρενοχλήσεων μεταξὺ γειτονι-
κῶν παρ' αὐτῶν σταθμῶν.

Αριθμοί των διόδων	Συχνότητες έκδοσης (εξ MHz)		Πλοίο πρὸς πλοίο	Διμενικοί εργαζόμενοι		Ιδιωτική άνταπό- κρισις
	Σταθμοί πλοίου	Παράκτιοι σταθμοί		Μία συχνότητα	Δύο συχνότητες	
60	156,025	160,625			17	25
01	156,050στ.)	160,650			10	8
61	156,075	160,675			23	19
02	156,100	160,700			8	10
62	156,125	160,725			20	22
03	156,150στ.)	160,750			9	9
63	156,175στ.)	160,775			18	24
04	156,200	160,800			11	7
64	156,225	160,825			22	20
05	156,250	160,850			6	12
65	156,275	160,875			21	31
06	156,300στ.)		(2)			
66	156,325	160,925			19	23
07	156,350	160,950			7	11
67	156,375	160,975	10	10		
08	156,400		(2)			
68	156,425	161,025		6		
09	156,450	161,050	5	5		
69	156,475	161,075	9	11		
10	156,500	161,100	3	9		
70	156,525		6			
11	156,550	161,150		3		
71	156,575	161,175		7		
12	156,600	161,200		(1)		
72	156,625		7			
13	156,650	161,250	4	4		
73	156,675	161,275	8	12		
14	156,700	161,300		(2)		
74	156,725	161,325		8		
15	156,750	161,350	12	14		
75		Ζώνη προστασίας 156,7625-156,7875 MHz)				
16	156,800	ΚΑΘΗΣΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ				
76		Ζώνη προστασίας 156,8125-156,8375 MHz)				
17	156,850	156,850	13	13		
77	156,875		11			
18	156,900	161,500			3	

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑΙ
ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ

α) Οί αριθμοί τῆς στήλης «πλοίου πρὸς πλοῖον» δεικνύουν τὴν κανονικὴν σειρὰν καθ' ἣν πρέπει νὰ τίθενται ἐν ὑπηρεσίᾳ αἱ διοδεύσεις ὑπὸ τοῦ κινήτου σταθμοῦ.

β) Οἱ ἀριθμοί τῶν στηλῶν «λιμενικαὶ ἐργασίαι» καὶ «ιδιωτικὴ ἀνταπόκρισις» δεικνύουν τὴν κανονικὴν σειρὰν καθ' ἣν πρέπει νὰ τίθενται ἐν ὑπηρεσίᾳ αἱ διοδεύσεις ὑπὸ ἐκάστου πρακτίου σταθμοῦ. Ἐν τούτοις, εἰς ὠρισμένας περιπτώσεις δυνατόν νὰ καθίσταται ἀναγκαία ἡ παράλειψις διοδεύσεων πρὸς ἀποφυγὴν ἐπιβλαβῶν παρενοχλήσεων μεταξὺ γειτονικῶν παρακτίων σταθμῶν.

γ) Ἐνδείκνυται ὅπως αἱ Διευθύνσεις ἐνεργοῦν, εἰ δυνατόν, εἰς τρόπον ὥστε, οἱ σταθμοὶ πλοίου οἱ διαθέτοντες διοδεύσεις ἀντιστοιχοῦσας εἰς τοὺς ἐντὸς κύκλου ἀριθμοὺς τοῦ πίνακος, νὰ δύνανται νὰ ἐπιτυγχάνουν λογικῶς ἰκανοποιητικὴν χρησιμοποίησιν τῶν διαθέσιμων ὑπηρεσιῶν.

δ) Εἰς τὰς διοδεύσεις 15 καὶ 17, ἡ μεγίστη ἀπόκλισις τῆς συχνότητος περιορίζεται εἰς ± 5 KHZ.

Μέχρι τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1983 ἡ ἐνεργὸς ἀκτινοβολουμένη ἰσχύς ὑπὸ τῶν σταθμῶν πλοίου δὲν πρέπει νὰ ὑπερβαίνει τὸ 1 WATT.

ε) Κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν πάγων, οἱ σταθμοὶ πλοίου πρέπει νὰ ἀποφεύγουν νὰ προκαλοῦν ἐπιβλαβεῖς παρενοχλήσεις ἐπὶ τῆς συγχρότης 156,300 MHz (Διόδευσις 06) εἰς τὰς ἐπικοινωνίας μεταξὺ τῶν παγοθραυστικῶν καὶ τῶν πλοίων τῶν βοηθουμένων ὑπὸ τούτων.

στ) Εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ τὸ Βέλγιον αἱ συχνότητες 156,050 MHz, 156,150 MHz καὶ 156,175 MHz χρησιμοποιοῦνται εἰς τὰς διαδεύσεις 01,03 καὶ 63 ἀντιστοίχως ὑπὸ τῶν σταθμῶν πλοίου καί, εἰς τὰς διοδεύσεις 21,23 καὶ 83 ἀντιστοίχως, ὑπὸ τῶν παρακτίων σταθμῶν, εἰς τὴν περίπτωσιν εἰδικῶν συστημάτων ἐκμεταλλεύσεως ἡμι - διπλῆς ἐπικοινωνίας (SEMI-DUPLEX) ἐφαρμοζομένων εἰς τὴν ἰδιωτικὴν ἀνταπόκρισιν τὰ ὁποῖα λειτουργοῦν μὲ διοχωρισμὸν ἐνὸς MHz μεταξὺ τῶν συχνοτήτων ἐκπομπῆς καὶ λήψεως.

ζ) Αἱ διοδεύσεις 60 καὶ 88 δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦνται κατόπιν εἰδικῶν συμφωνιῶν μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Διευθύνσεων καὶ ἐκείνων τῶν ὁποίων αἱ ὑπηρεσίαι εἰς τὰς ὁποίας χορηγεῖται ἡ ζώνη ὑπόκεινται εἰς δυσμενεῖς ἐπιδράσεις

η) Αἱ συχνότητες αἱ ὁποῖαι ἀπαραριθμοῦνται εἰς τὸν πίνακα τοῦτον δύνανται ἐπίσης νὰ χρησιμοποιοῦνται διὰ τὰς ραδιοτηλεφωνικὰς ἐπικοινωνίας εἰς τὰς ἐσωτερικὰς ὑδατίνιας ὁδοὺς, ὑπὸ τοὺς ὅρους τοὺς προβλεπομένους εἰς τὸν ἀριθμὸν 287.

θ) Αἱ διοδεύσεις 15 καὶ 17 δύναται ἐπίσης νὰ χρησιμοποιοῦνται διὰ τὰς ἐνδοσυνεννοήσεις τῶν πλοίων ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅπως ἡ ἐνεργὸς ἐκπεμπομένη ἰσχύς μὴ ὑπερβαίνει τὸ 0,1 WATT καὶ ὑπὸ τοὺς περιορισμοὺς τῶν ἐθνικῶν κανονισμῶν τῆς ἐνδιαφερομένης Διευθύνσεως, ὅταν αἱ διοδεύσεις αὗται χρησιμοποιοῦνται εἰς τὰ χωρικά της ὕδατα.

ι) Ἡ ζώνη αὕτη θὰ ἐφαρμόζεται ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1983 (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 1363.1.).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 33

Ἀναθεώρησις τοῦ παραρτήματος 19 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ παράρτημα 19 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

ΤΡΟΠ. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 19

Τεχνικὰ χαρακτηριστικὰ τῶν πομπῶν καὶ τῶν δεκτῶν τῶν χρησιμοποιουμένων εἰς τὴν κινήτην ναυτικὴν ὑπηρεσίαν εἰς τὴν ζώνην 156 - 174 MHz.

(βλέπε ἄρθρα 28 καὶ 35, παράρτημα 18 καὶ

RESOLUTION No MAR 14).

Τμῆμα Α. Πομποὶ καὶ δέκται λειτουργοῦντες εἰς εὖρος ζώνης συχνοτήτων 50KHZ μεταξὺ γειτονικῶν διοδεύσεων.

1. Χρησιμοποιεῖται μόνον διαμόρφωσις συχνότητος μὲ προέμφασιν κατὰ 6 DB ἀνὰ ὀκτάβαν (διαμόρφωσις φάσεως).

2. Ἡ ἀπόκλισις συχνότητος ἡ ἀντιστοιχοῦσα εἰς διαμόρφωσιν 100% δέον, κατὰ τὸ δυνατόν, νὰ εἶναι 15 KHZ. Ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει αὕτη δέον νὰ ὑπερβαίνει τὰ ± 15 KHZ. Ἐν τούτοις, γίνεται δεκτὸν ὅπως, ὑπὸ ὠρισμένας συνθήκας, τὸ ποσοστὸν διαμορφώσεως δυνατόν νὰ ἐλαττωῖται πρὸς ἀποφυγὴν παρενοχλήσεων εἰς τὰς γειτονικὰς διοδεύσεις.

3. Ἐφ' ἐκάστης τῶν συχνοτήτων τῶν ἐμφαινόμενων εἰς τὸν πίνακα τοῦ παραρτήματος 18, ἡ ἀκτινοβολία ἐκάστου σταθμοῦ δέον νὰ εἶναι πεπολωμένη καθέτως πρὸς τὴν πηγὴν.

4. Τὸ εὖρος ζώνης τῶν ἀκουστικῶν συχνοτήτων δέον νὰ μὴ ὑπερβαίνει τὰ 3000 HZ.

Τμῆμα Β. Πομποὶ καὶ δέκται λειτουργοῦντες εἰς εὖρος ζώνης συχνοτήτων 25 KHZ μεταξὺ γειτονικῶν διοδεύσεων.

1. Χρησιμοποιεῖται μόνον διαμόρφωσις συχνότητος μὲ προέμφασιν κατὰ 6 DB ἀνὰ ὀκτάβαν (διαμόρφωσις φάσεως).

2. Ἡ ἀπόκλισις συχνότητος ἡ ἀντιστοιχοῦσα εἰς διαμόρφωσιν 100% δέον, κατὰ τὸ δυνατόν, νὰ εἶναι 5 KHZ. Ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει αὕτη δέον νὰ ὑπερβαίνει τὰ ± 5 KHZ.

3. Ἡ ἀνοχὴ συχνότητος παρακτίου σταθμοῦ ἢ σταθμοῦ πλοίου, δέον νὰ μὴ ὑπερβαίνει τὰ 10 HZ ἀνὰ MHz.

4. Ἐφ' ἐκάστης τῶν συχνοτήτων τῶν ἀναφερομένων εἰς τὸν πίνακα τοῦ παραρτήματος 18, ἡ ἀκτινοβολία ἐκάστου σταθμοῦ δέον νὰ εἶναι πεπολωμένη καθέτως πρὸς τὴν πηγὴν.

5. Τὸ εὖρος ζώνης τῶν ἀκουστικῶν συχνοτήτων δέον νὰ μὴ ὑπερβαίνει τὰ 3000 HZ.

6. Ἡ πραγματικῶς ἀκτινοβολουμένη ἰσχύς ὑπὸ τῶν σταθμῶν πλοίου, δέον νὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ μειοῦται εὐχερῶς κατὰ τιμὴν κατωτέραν ἢ ἴσην πρὸς ἓν WATT.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 34

Ἀναθεώρησις τοῦ παραρτήματος 20 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ παράρτημα 20 τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 20

Αὐτόματοι συσκευαὶ προοριζόμεναι διὰ τὴν λήψιν ραδιοτηλεγραφικῶν καὶ ραδιοτηλεφωνικῶν σημάτων ἀνάγκης.

(Βλέπε τμῆμα VIII τοῦ ἄρθρου 36)

1. Αἱ αὐτόματοι συσκευαὶ αἱ προοριζόμεναι διὰ τὴν λήψιν τοῦ ραδιοτηλεγραφικοῦ σήματος ἀνάγκης δέον νὰ πληροῦν τοὺς κάτωθι ὅρους :

ΤΡΟΠ. α) Ἡ συσκευὴ δέον νὰ λειτουργῇ τῇ ἐπενεργείᾳ σήματος ἀνάγκης μεταβιβαζομένου ραδιοτηλεγραφικῶς δι' ἐκπομπῶν τῶν τάξεων A2 καὶ A2H τοῦλάχιστον.

(βλέπε ἀριθμὸν 1094 Α.)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 35

Προσθήκη νέου παραρτήματος (παράρτημα 20Α) εἰς τὸν Κανονισμὸν ραδιοεπικοινωνιῶν.

Εἰς τὸν Κανονισμὸν ραδιοεπικοινωνιῶν, ἐν συνεχείᾳ τοῦ παραρτήματος 20, προστίθεται τὸ ἀκόλουθον νέον παράρτημα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 20Α

Τεχνικὰ χαρακτηριστικὰ σταθμῶν ραδιοφάρου ἐντοπισμοῦ ναυαγίων λειτουργούντων ἐπὶ φερύσεως συχνότητος 2.182 KHZ.

(βλέπε τμῆμα VIIA τοῦ ἄρθρου 36)

Οἱ σταθμοὶ ραδιοφάρου ἐντοπισμοῦ ναυαγίων δέον νὰ πληροῦν τοὺς ἀκολούθους ὅρους :

α) Ἡ ἰσχύς ἡ ἀκτινοβολουμένη ὑπὸ ραδιοφάρων χαμηλῆς ἰσχύος (τύπου L) δέον νὰ ἔχη τιμὴν ἱκανὴν νὰ δημιουργῇ εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης καὶ εἰς ἀπόστασιν 30 ναυτικῶν μιλίων ἔντασιν πεδίου ἴσην ἢ μικροτέραν τῶν 10 μικροβόλτ ἀνὰ μέτρον, τῆς ἀρχικῆς ἐνστάσεως τοῦ πεδίου οὔσης τοῦλάχιστον 2,5 μικροβόλτ ἀνὰ μέτρον.

β) Ἡ ἰσχύς ἡ ἀκτινοβολουμένη ὑπὸ ραδιοφάρων μεγάλης ἰσχύος (τύπου H) δέον νὰ ἔχη τιμὴν ἱκανὴν νὰ δημιουργῇ εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης καὶ εἰς ἀπόστασιν 30 ναυτικῶν μιλίων ἔντασιν πεδίου μεγαλυτέραν τῶν 10 μικροβόλτ ἀνὰ μέτρον.

γ) Μετά περίοδον 48 ωρών συνεχούς λειτουργίας ή άκτινοβολουμένη ισχύς δέν δύναται νά είναι κατωτέρα τοῦ 20 τοῖς ἑκατὸν τῆς ἀρχικῆς αὐτῆς τιμῆς.

δ) Οἱ ραδιοφάροι δέον νά ἔχουν τήν δυνατότητα ἐκπομπῆς τῆς τάξεως A2 ἢ A2H, μέ ποσοστὸν διαμορφώσεως περιλαμβανομένου μεταξύ 30 καὶ 90 τοῖς ἑκατὸν.

ε) Αἱ ἀνοχαὶ τῶν ἀκουστικῶν συχνοτήτων τῶν ἐκπομπῶν ραδιοφάρων ἐντοπισμοῦ ναυαγίων (βλέπε ἀριθμοὺς 1476 B καὶ 1476 C) εἶναι :

± 20 HZ διὰ τήν συχνότητα 1.300 HZ.

± 35 HZ διὰ τήν συχνότητα 2.200 HZ.

ζ) Ἡ κατασκευή τοῦ ὕλικου δέον νά εἶναι σύμφωνος πρὸς τὰς οἰκείας γνωμοδοτήσεις τῆς CCIR.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 36

Προσθήκη νέου παραρτήματος (παραρτήματος 20B) εἰς τὸν Κανονισμὸν ραδιοεπικοινωνιῶν.

Εἰς τὸν Κανονισμὸν ραδιοεπικοινωνιῶν, ἐν συνεχείᾳ τοῦ παραρτήματος 20A προστίθεται τὸ ἀκόλουθον νέον παράρτημα :

ΠΡΟΣΘ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 20B

Τηλεγραφικαὶ συσκευαὶ ἀμέσου ἐκτυπώσεως περιορισμένης ζώνης.

(βλέπε ἄρθρα 28 καὶ 29).

Αἱ τηλεγραφικαὶ συσκευαὶ ἀμέσου ἐκτυπώσεως περιορισμένης ζώνης αἱ χρησιμοποιούμεναι εἰς τήν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν δέον νά πληροῦν τοὺς ἀκολουθοῦς ὅρους :

α) Αἱ συσκευαὶ δέον νά λειτουργοῦν διὰ τοῦ διεθνoῦς τηλεγραφικοῦ ἀλφαβήτου No 2 μέ ταχύτητα μεταβιβάσεως 50BAUDS καὶ νά παρέχουν εἰς τήν ἐξοδὸν τῶν σήματα τοῦ αὐτοῦ τύπου δυνάμενα νά μεταβιβασθοῦν ἐν συνεχείᾳ, εἰς τὸ δημόσιον τηλεγραφικὸν δίκτυον.

β) Ἡ ταχύτης μεταβιβάσεως εἰς τήν ραδιοηλεκτρικὴν διαδρομὴν δέον νά μὴ ὑπερβαίνει τὰ 100 BAUDS.

γ) Δέον νά χρησιμοποιοῦνται ἐκπομπαὶ τῆς τάξεως F1 μέ ὀλικὴν μετατόπισιν συχνότητος 170 HZ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 37

Προσθήκη νέου παραρτήματος (παραρτήματος 20Γ) εἰς τὸν Κανονισμὸν ραδιοεπικοινωνιῶν.

Εἰς τὸν Κανονισμὸν ραδιοεπικοινωνιῶν, ἐν συνεχείᾳ τοῦ παραρτήματος 20B, προστίθεται τὸ ἀκόλουθον νέον παράρτημα :

ΠΡΟΣΘ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 20Γ

Σύστημα ἐπιλογικῆς κλήσεως πρὸς χρησιμοποίησιν εἰς τήν διεθνὴ κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν.

(βλέπε ἄρθρα 19, 28A, 29 καὶ 33 ὡς καὶ παράρτημα 9).

1. Εἰς περίπτωσιν κατὰ τήν ὁποίαν ἀπαιτεῖται ἱκανοποίησις ἀμέσων ἀναγκῶν δι' ἐπιλογικὴν κλήσιν, τὸ χρησιμοποιούμενον σύστημα δέον νά ἔχη τὰ ἀκόλουθα χαρακτηριστικά :

1.1 Τὸ σῆμα ἐπιλογικῆς κλήσεως δέον νά περιέχῃ πέντε ψηφία ἀντιπροσωπεύοντα τὸν ἀριθμὸν ἐπιλογικῆς κλήσεως τὸν χορηγηθέντα εἰς ἓν πλοῖον διὰ τήν ἐπιλογικὴν κλήσιν.

1.2 Τὸ σῆμα ἀκουστικῆς συχνότητος τὸ ἐφαρμοζόμενον εἰς τήν εἴσοδον τοῦ πομποῦ τοῦ παρακτίου σταθμοῦ δέον νά ἀποτελεῖται ἐκ σειρᾶς παλμῶν ἀκουστικῆς συχνότητος συμφώνου πρὸς τὰς ἀκολουθοῦσας διατάξεις :

1.2.1 Αἱ ἀκουστικαὶ συχνότητες αἱ χρησιμοποιούμεναι πρὸς καθορισμὸν τῶν ψηφίων τοῦ ἀριθμοῦ ἐπιλογικῆς κλήσεως τοῦ χορηγηθέντος εἰς ἓν πλοῖον δέον νά λαμβάνωνται ἐκ τῆς ἀκολουθοῦσας :

1.2.8 Ὁ χρόνος συστάσεως καὶ ἀποσβέσεως ἐκάστου παλμοῦ, μετρούμενος μεταξύ τῶν τιμῶν 10 % καὶ 90 % τοῦ πλάτους, δέον νά εἶναι $1,5 \text{ MS} \pm 1 \text{ MS}$.

1.2.9 Ἡ ἀνοχὴ τῶν ἀκουστικῶν συχνοτήτων τῶν ἀναφερομένων εἰς τήν παράγραφον 1.2.1 δέον νά εἶναι $\pm 4 \text{ HZ}$.

1.2.10 Τὸ σῆμα ἐπιλογικῆς κλήσεως (ὁ ἀριθμὸς ἐπιλογικῆς κλήσεως ὁ χορηγηθεὶς εἰς τὸν σταθμὸν πλοίου) δέον νά ἐκπέμπεται δις παρεμβαλλομένου ἐνὸς διαστήματος $900 \text{ MS} \pm 100$ μεταξύ τοῦ πέρατος τοῦ πρώτου σήματος καὶ τῆς ἀρχῆς τοῦ δευτέρου (Σχῆμα 1).

1.2.11 Τὸ χρονικὸν διάστημα τὸ παρεμβαλλόμενον μεταξύ τῶν κλήσεων ἐνὸς παρακτίου σταθμοῦ πρὸς διάφορα πλοῖα, δέον νά εἶναι τοῦλάχιστον ἐν δευτερόλεπτον (Σχῆμα 1).

2. Αἱ συμπληρωματικαὶ πληροφορίες αἱ ὁποῖαι ἀκολουθοῦν τὸ σῆμα ἐπιλογικῆς κλήσεως δέον νά μεταβιβάζωνται ὡς ἀκολουθοῦσας.

2.1. Τέσσαρα ψηφία πρὸς ἀναγνώρισιν τοῦ καλοῦντος παρακτίου σταθμοῦ.

2.2 Δύο φορές τὸ ψηφίον μηδὲν ἀκολουθούμενον ὑπὸ δύο ψηφίων, πρὸς ὑποδήλωσιν τῆς διοδεύσεως μεταβιβάσεως ἐπὶ κυμάτων VHF, ἐπὶ τῆς ὁποίας θά ἔδει νά δοθῇ ἀπάντησις (βλέπε παράρτημα 18).

Ψηφίον	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	Ἐπανάληψις ψηφίου
Ἀκουστικὴ συχνότης (εἰς HZ).	1124	1197	1275	1358	1446	1540	1640	1747	1860	1981	2110

Ἐπὶ παραδείγματι, ἡ παλμοσειρὰ ἀκουστικῆς συχνότητος ἡ ἀντιστοιχοῦσα εἰς τὸν ἀριθμὸν ἐπιλογικῆς κλήσεως 12133 θά εἶναι 1124-1197-1124-1275-2110 HZ, ἡ δὲ τοιαύτη ἡ ἀντιστοιχοῦσα εἰς τὸν ἀριθμὸν 22222 θά εἶναι 1197-2110-1197-2110-1197 HZ.

1.2.2 Ἐφ' ὅσον οἱ ἀριθμοὶ ἐπιλογικῆς κλήσεως οἱ καθοριζόμενοι τῇ βοήθειᾳ δύο μόνον συχνοτήτων —ἐπιλεγόμενων ἐκ τῶν ἀναφερομένων εἰς τήν παράγραφον 1.2.1—προορίζονται διὰ τήν κλήσιν προκαθορισμένων ομάδων πλοίων, εἶναι δυνατόν νά διατίθενται πρὸς χορήγησιν 100 διάφοροι συνδυασμοί, ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν τῶν Διευθύνσεων.

1.2.3 Τὰ παραγόμενα ὑπὸ τῶν γεννητριῶν ἀκουστικῶν συχνοτήτων σήματα δέον νά εἶναι ἀπολύτως ἡμιτονειδῆ, ἡ δὲ συνολικὴ ἐξ ἀρμονικῶν παραμόρφωσις νά μὴ ὑπερβαίνει τὰ 2 %.

1.2.4 Οἱ παλμοὶ ἀκουστικῆς συχνότητος δέον νά μεταβιβάζωνται διαδοχικῶς ὁ εἰς κατόπιν τοῦ ἄλλου.

1.2.5 Ἡ διαφορά τοῦ μεγίστου πλάτους μεταξύ δύο οἰωνδῆποτε παλμῶν δέον νά μὴ ὑπερβαίνει τὸ IDB.

1.2.6 Ἡ διάρκεια ἐκάστου παλμοῦ ἀκουστικῆς συχνότητος, μετρομένη μεταξύ σημείων τοῦ μέσου πλάτους, δέον νά εἶναι $100 \text{ MS} \pm 10 \text{ MS}$.

1.2.7 Τὸ χρονικὸν διάστημα τὸ μεσολαβοῦν μεταξύ δύο διαδοχικῶν παλμῶν, μετρούμενον μεταξύ σημείων μέσου πλάτους, δέον νά εἶναι $3 \text{ MS} \pm 2 \text{ MS}$.

2.3 Τα χαρακτηριστικά τῶν σημάτων δέον νὰ εἶναι σύμφωνα πρὸς τὰς διατάξεις τῶν παραγράφων 1.2.1 καὶ 1.2.3 μέχρι 1.2.9 συμπεριλαμβανομένης.

2.4 Ἡ σύνθεσις τοῦ σήματος δέον νὰ εἶναι σύμφωνα πρὸς τὸ προσαρτώμενον διάγραμμα (σχῆμα 2) ἢ δὲ ἀνοχή, ἐντὸς τοῦ διαστήματος τῶν 350 MS, δέον νὰ εἶναι ± 30 MS.

3. Εἰδικὴ κλήσις «πρὸς ἅπαντα τὰ πλοῖα» προοριζομένη νὰ θέσῃ εἰς λειτουργίαν τοὺς ἐγκατεστημένους εἰς ἅπαντα τὰ πλοῖα ἐπιλογεῖς λήψεως οἰοσδήποτε καὶ ἂν εἶναι ὁ ἀριθμὸς ἐπιλογικῆς αὐτῶν κλήσεως, δέον νὰ περιέχῃ συνεχῇ ἐκπομπὴν τῆς ἀκολουθίας τῶν ἀναφερομένων εἰς τὴν παράγραφον 1.2.1 ἑνδεκα ἀκουστικῶν συχνοτήτων. Τὰ χαρακτηριστικά τῶν παλμῶν ἀκουστικῆς συχνότητος δέον νὰ πληροῦν τοὺς ὅρους τῶν παραγράφων 1.2.3, 1.2.4, 1.2.5 καὶ 1.2.9. Ἡ διάρκεια ἐκάστου παλμοῦ ἐκ τῶν ἀνωτέρω, μετρούμενη μεταξὺ σημείων τοῦ μέσου πλάτους, δέον νὰ εἶναι $17 \text{ MS} \pm 1 \text{ MS}$. Τὸ χρονικὸν διάστημα τὸ παρεμβαλλόμενον μεταξὺ δύο διαδοχικῶν παλμῶν, μετρούμενον μεταξὺ σημείων τοῦ μέσου πλάτους, δέον νὰ μὴ ὑπερβαίῃ τὸ 1 MS.

4. Οἱ ἐπιλογεῖς λήψεως οἱ ἐγκατεστημένοι ἐπὶ τῶν πλοίων δέον νὰ εἶναι εἰς ἱκανὸν βαθμὸν ἐμπιστεύσιμοι διὰ λειτουργίαν ὑπὸ ἀπάσας τὰς συνθήκας τὰς ἐξασφαλιζούσας ἐπικοινωνίας ἱκανοποιητικῆς ποιότητος.

5. Ὁ ἐπιλογεὺς λήψεως δέον νὰ ἔχῃ κατασκευασθῇ κατὰ τρόπον ὥστε νὰ δέχεται τὰ εἰς τὴν παράγραφον 1 ὀριζόμενα σήματα. Ἐν τούτοις, λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν τοῦ γεγονότος, ὅτι οἱ παρακτίοι σταθμοὶ δυνατόν νὰ ἐκπέμπουν συμπληρωματικὰ σήματα (λόγου χάριν διὰ τὴν ἀναγνώρισιν

τοῦ παρακτίου σταθμοῦ), προέχει ὅπως ἡ διάρκεια ἐπαναφορᾶς τοῦ μεταφραστοῦ εἰς θέσιν ἡρεμίας εἶναι $250 \text{ MS} \pm 40 \text{ MS}$.

6. Ἡ μελέτη, ἡ κατασκευὴ καὶ ἡ συντήρησις τοῦ ὡς ἄνω ἐπιλογέως δέον νὰ εἶναι τοιαῦτα ὥστε νὰ καθίσταται δυνατὴ ἡ λειτουργία αὐτοῦ ὑπὸ ἀτμοσφαιρικοῦ θορύβου ὡς καὶ ἕτερα παρενοχλητικὰ σήματα, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν σημάτων ἐπιλογικῆς κλήσεως, πλὴν ἐκείνου διὰ τὸ ὁποῖον ἔχει ρυθμισθῇ ὁ μεταφραστής.

7. Ὁ ἐπιλογεὺς λήψεως δέον νὰ περιλαμβάνῃ διάταξιν παρέχουσαν ὀπτικὴν ἢ ἀκουστικὴν ἐνδειξιν λήψεως μιᾶς κλήσεως καὶ ἐφ' ὅσον τοῦτο ἀπαιτῆται, συμπληρωματικὴν διάταξιν ἐπιτρέπουσαν τὴν ἀναγνώρισιν τοῦ σταθμοῦ ἐκ τοῦ ὁποίου προέρχεται ἡ κλήσις ἢ τῆς διοδεύσεως μεταβιβάσεως ἐπὶ κυμάτων VHF ἢ ὁποῖα θὰ χρησιμοποιηθῇ διὰ τὴν ἀπάντησιν, ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν τῶν Διευθύνσεων.

8. Ἡ ἀνωτέρω σηματοδοτικὴ διάταξις δέον νὰ τίθεται εἰς λειτουργίαν ἅμα τῇ ὀρθῇ λήψει τοῦ σήματος κλήσεως ἀνεξαρτήτως ἐὰν ᾔθελε λάβει χώραν ὀρθὴ καταγραφή κατὰ τὴν ἐκπομπὴν τοῦ πρώτου σήματος κλήσεως ὑπὸ τοῦ παρακτίου σταθμοῦ ἢ κατὰ τὴν ἐπανάληψιν τῆς ἢ καὶ κατ' ἀμφοτέρως τὰς περιπτώσεις.

9. Ἡ σηματοδοτικὴ διάταξις δέον νὰ παραμένῃ εἰς θέσιν λειτουργίας μέχρις ὅτου ἐπαναφερθῇ χειροκινήτως εἰς θέσιν ἡρεμίας.

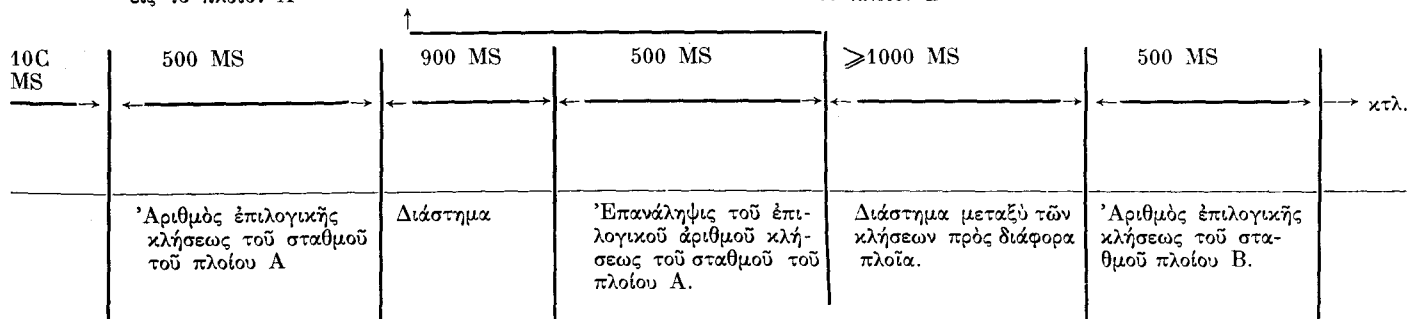
10. Ὁ ἐπιλογεὺς λήψεως δέον νὰ εἶναι κατὰ τὸ δυνατόν ἀπλοῦς. Οὗτος δέον νὰ ἔχῃ τὴν δυνατότητα ἀσφαλοῦς λειτουργίας ἐπὶ μακρὰς περιόδους μὲ ἐλαχίστην συντήρησιν, νὰ δύναται δὲ νὰ διαθέτῃ εὐχέρειαν αὐτομάτου ἐπιτοπίου ἐλέγχου.

Π Ι Ν Α Ε 1

Σύνθεσις σημάτων ἐπιλογικῆς κλήσεως, ἄνευ συμπληρωματικῶν πληροφοριῶν.

Θέσις εἰς λειτουργίαν ἀκουστικοῦ ἢ ὀπτικοῦ σηματοδότη εἰς περίπτωσιν ὁρθῆς λήψεως εἰς τὸ πλοῖον Α

Θέσις εἰς λειτουργίαν ἀκουστικοῦ ἢ ὀπτικοῦ σηματοδότη εἰς περίπτωσιν ὁρθῆς λήψεως εἰς τὸ πλοῖον Β



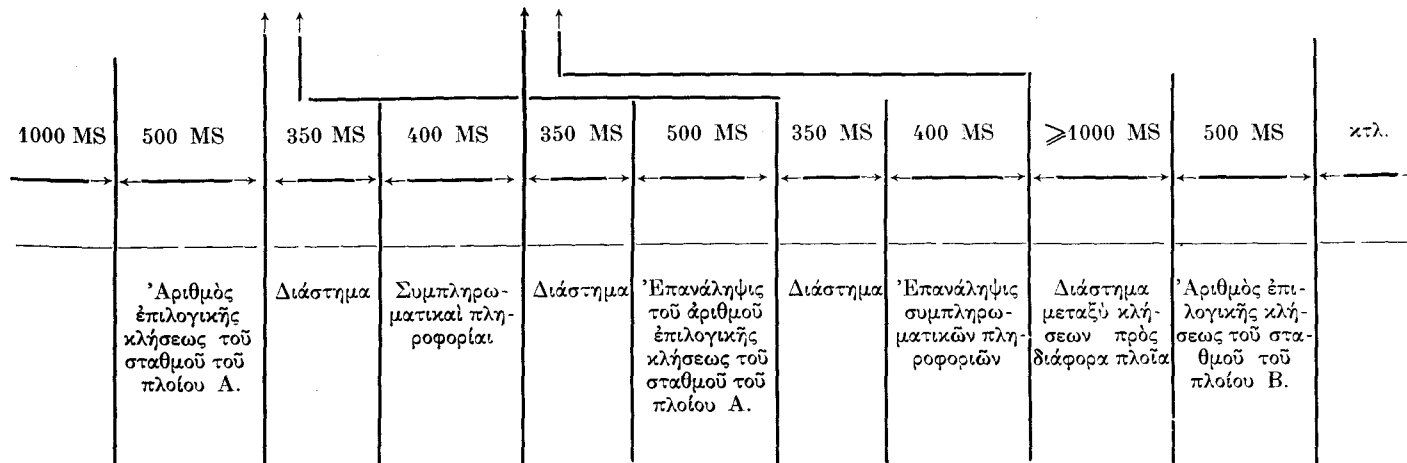
Π Ι Ν Α Ε 2

Σύνθεσις σημάτων ἐπιλογικῆς κλήσεως μετὰ συμπληρωματικῶν πληροφοριῶν.

Θέσις εἰς λειτουργίαν ἀκουστικοῦ ἢ ὀπτικοῦ σηματοδότη εἰς περίπτωσιν ὁρθῆς λήψεως εἰς τὸ πλοῖον Α

Ἀπεικόνισις ἢ καταγραφή τοῦ σήματος ἀναγνώσεως τοῦ παρακτίου σταθμοῦ εἰς περίπτωσιν ὁρθῆς λήψεως εἰς τὸ πλοῖον Α.

Θέσις εἰς λειτουργίαν ἀκουστικοῦ ἢ ὀπτικοῦ σήματος εἰς περίπτωσιν ὁρθῆς λήψεως εἰς τὸ πλοῖον Β.



ΜΕΡΙΚΗ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΘΕΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΡΑΔΙΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
GENEVE 1959

Εἰς τὴν RESOLUTION No 20, ἡ Διάσκεψις πληρεξουσίων MONTREUX (1965) ἀπεφάσισεν ὅπως μία παγκόσμιος διοικητικὴ διάσκεψις ραδιοεπικοινωνιῶν ἤθελε νυγκληθῇ εἰς Γενεύην τὸ 1967, ἵνα διαχειρισθῇ θέματα ἀφορῶντα εἰς τὴν κινήτην ναυτικὴν ὑπηρεσίαν καὶ ἐκάλεισεν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον νὰ καταρτίσῃ τὴν λεπτομερεῆ ἡμερησίαν διάταξιν τῆς διασκέψεως ταύτης καὶ νὰ συμφωνήσῃ ἐπὶ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως καὶ τῆς διαρκείας κατὰ τὴν ἐτησίαν σύνοδον τοῦ 1966. Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον κατὰ τὴν 21ην σύνοδον τοῦ (1966) υἱοθέτησεν τὴν RESOLUTION No 590 εἰς τὴν ὁποίαν, μετὰ τὴν συμφωνίαν τῆς πλειοψηφίας τῶν μελῶν τῆς Ἐνώσεως, κατήρτισε τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς διασκέψεως καὶ ἀπεφάσισεν ὅπως αὕτη θὰ συνήρχετο εἰς Γενεύην τὴν 18ην Σεπτεμβρίου 1967.

Συνεπῶς συνελθούσα εἰς τὴν καθορισθεῖσαν ἡμερομηνίαν, ἡ παγκόσμιος διοικητικὴ Διάσκεψις ραδιοεπικοινωνιῶν, ἐπιφορτισμένη νὰ διαχειρισθῇ θέματα ἀφορῶντα εἰς τὴν κινήτην ναυτικὴν ὑπηρεσίαν ἐξήτασε καὶ ἀναθεώρησε, συμφώνως πρὸς τοὺς ἀριθμοὺς 52 καὶ 54 τῆς συμβάσεως τοῦ MONTREUX (1965), τὰ ἀντίστοιχα μέρη τῶν Κανονισμῶν ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1959). Αἱ λεπτομέρειαι τῆς ἀναθεωρήσεως τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἐμφαίνονται εἰς τὰ συνημμένα παραρτήματα AR 1 ἕως AR 6.

Αἱ διατάξεις τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1959) οὕτω ἀναθεωρηθεῖσαι ἀποτελοῦν ἀναπόσπαστον μέρος τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ Ραδιοεπικοινωνιῶν προσσηρτημένον εἰς τὴν Διεθνῇ Σύμβασιν τηλεπικοινωνιῶν. Αὗται θὰ τεθοῦν ἐν ἰσχύϊ τὴν 1ην Ἀπριλίου 1969, ἡμερομηνίαν κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ καταργηθοῦν αἱ διατάξεις τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1959) ἀκυρούμεναι ἢ τροποποιούμεναι συνεπῶς ἐκ τῆς ἀναθεωρήσεως ταύτης.

Ὑπογράφοντες τὴν παροῦσαν ἀναθεώρησιν τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1959), οἱ καθέκαστος ἀντιπρόσωποι δηλοῦν ὅτι ἐὰν μία Διευθύνσις διατυπώσῃ ἐπιφυλάξεις ὡς πρὸς τὴν ἐφαρμογὴν μιᾶς ἢ περισσοτέρων ἀναθεωρηθεῖσων διατάξεων τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1959), οὐδεμία ἄλλη Διευθύνσις ὑποχρεοῦται νὰ τηρήσῃ τὴν ἢ τὰς διατάξεις ταύτας εἰς τὰς σχέσεις αὐτῆς μετὰ τῆς Διευθύνσεως ἢ ὁποία διετύπωσε τοιαύτας ἐπιφυλάξεις.

Τὰ μέλη καὶ συνεργαζόμενα Μέλη τῆς Ἐνώσεως δέον νὰ πληροφορήσων τὸν Γενικὸν Γραμματέα περὶ τῆς ἐπικυρώσεως τῶν τῆς ἀναθεωρήσεως τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1959) ὑπὸ τῆς παγκοσμίου διοικητικῆς Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιῶν τῆς ἐπιφορτισμένης νὰ διαχειρισθῇ θέματα ἀφορῶντα εἰς τὴν κινήτην ναυτικὴν ὑπηρεσίαν (Γενεύη 1967). Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς θὰ ἀνακοινῇ τὰς ἐπικυρώσεις ταύτας εἰς τὰ Μέλη καὶ συνεργαζόμενα Μέλη κατὰ τὴν σειρὰν λήψεώς των.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν Μελῶν τῆς Ἐνώσεως ἅτινα ἀντιπροσωπεύθησαν εἰς τὴν παγκόσμιον διοικητικὴν Διάσκεψιν ραδιοεπικοινωνιῶν τὴν ἐπιφορτισμένην νὰ διαχειρισθῇ θέματα ἀφορῶντα εἰς τὴν κινήτην ναυτικὴν ὑπηρεσίαν (Γενεύη 1967) ὑπέγραψαν ἐξ ὀνόματος τῶν καθέκαστον χωρῶν των, τὴν παροῦσαν ἀναθεώρησιν τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1959) τῆς ὁποίας τὸ πρωτότυπον θὰ παραμείνῃ εἰς τὰ ἀρχεῖα τῆς Διεθνούς Ἐνώσεως τηλεπικοινωνιῶν καὶ τῆς ὁποίας κεκυρωμένον ἀντίγραφον θὰ ἀποσταλῇ εἰς ἕκαστον τῶν Μελῶν καὶ τῶν συνεργαζομένων Μελῶν τῆς Ἐνώσεως.

Ἐγένετο ἐν Γενεύῃ τὴν 3ην Νοεμβρίου 1967

(ἀκολουθοῦν αἱ ὑπογραφαί).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ AR 1

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 4 τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

Τμῆμα I. Γενικότητες. Ραδιοτηλεγραφήματα πλήρους τιμολογίου.

Ὁ ἀριθμὸς 2031 διαγράφεται.

Ὁ ἀριθμὸς 2040 ἀντικαθίσταται ὑπὸ τοῦ ἀκολούθου νέου κειμένου :

(ΤΡΟΠ.) 2040 § II. Τὸ τιμολογοῦν γραφεῖον καθορίζει οἰκοθεν τὰ προσήκοντα τέλη ξηρᾶς ἢ σκάφους διὰ τὰ ραδιοτηλεγραφήματα τὰ ὁποῖα ἐνδιαφέρουν σταθμοὺς μὴ ἐγγεγραμμένους εἰς τὸ ὀνοματολόγιον, ὡς καὶ τὰ προσήκοντα τέλη πλοίου διὰ τὰ τηλεγραφήματα τὰ προοριζόμενα διὰ κινήτους σταθμοὺς τῶν ὁποίων τὰ ὀνόματα ἢ τὰ ἐνδεικτικὰ πλήσεως ἀντικαθίστανται διὰ τῆς ἐνδείξεως τῆς πραγματοποιουμένης διαδρομῆς ἢ διὰ πάσης ἄλλης ἀναλόγου μνείας (βλέπε τὸν ἀριθμὸν 2011). Τὰ τέλη ταῦτα εἶναι ἴσα πρὸς τὰ τέλη τὰ ὁποῖα ἐμφαίνονται ὡς κανονικὰ ὑπὸ τῆς ἢ τῶν ἐνδιαφερομένων Διευθύνσεων ἢ, ἐλλείψει τοιαύτης ἐνδείξεως τὰ μέγιστα τὰ προβλεπόμενα εἰς τὸν ἀριθμὸν 2025.

Τμῆμα II. Ραδιοτηλεγραφήματα μειωμένου τιμολογίου.

Ὁ ἀριθμὸς 2054 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολούθου νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 2054 (2) Τὰ μετεωρολογικὰ ραδιοτηλεγραφήματα ταῦτα φέρουν ὑποχρεωτικῶς, εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς ἐπικεφαλίδος, τὴν ὑπηρεσιακὴν μνείαν =OBS= καί, εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς ἐπιγραφῆς, τὴν πληρωτέαν ὑπηρεσιακὴν ἐνδειξιν =OBS=. Ἡ πληρωτέα αὕτη ὑπηρεσιακὴ ἐνδειξις εἶναι ἢ μόνη ἀποδεκτή.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ τίτλου. «Δ' Ραδιοτηλεγραφήματα τύπου».

ΠΡΟΣΘ. 2057 A § 16A. Γίνονται δεκτὰ ὡς ραδιοτηλεγραφήματα τύπου, τὰ τηλεγραφήματα τύπου προερχόμενα ἐκ κινήτου σταθμοῦ καὶ προοριζόμενα διὰ σταθμὸν ξηρᾶς.

Ὁ ἀριθμὸς 2059 ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολούθου νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 2059 § 18 (1). Τὰ τέλη ξηρᾶς καὶ σκάφος εἶναι μειωμένα κατὰ 50%. Τὰ ραδιοτηλεγραφήματα ταῦτα ὑποκείνται εἰς τοὺς ὅρους ἀποδοχῆς τοὺς προβλεπομένους εἰς τὰ ἄρθρα 65 ἕως 69 τοῦ τηλεγραφικοῦ Κανονισμοῦ (ἀναθεώρησις Γενεύης 1958). Διὰ τὰ προοριζόμενα εἰς μίαν πόλιν τῆς χώρας τοῦ σταθμοῦ ξηρᾶς, τὸ εἰσπραχτέον τηλεγραφικὸν τέλος εἶναι τὸ ἥμισυ τοῦ τηλεγραφικοῦ τέλους τοῦ ἐφαρμοζομένου εἰς ἓν σύνθετες τηλεγράφημα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ AR 2

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 7 τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

Οἱ ἀριθμοὶ 2108 καὶ 2109 ἀντικαθίστανται ὑπὸ τῶν ἀκολούθων νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 2108 α) Τὰ ραδιοτηλεγραφήματα τύπου, ὑπὸ τοὺς ὅρους τοὺς καθοριζομένους εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 2057 ἕως 2060.

ΤΡΟΠ. 2109 β) Τὰ μετεωρολογικὰ ραδιοτηλεγραφήματα, ὑπὸ τοὺς ὅρους τοὺς καθοριζομένους εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 2053 ἕως 2057.

Ὁ ἀκόλουθος νέος ἀριθμὸς προστίθεται ἐν συνεχείᾳ τοῦ ἀριθμοῦ 2117.

ΠΡΟΣΘ. 2117 Α κ) Τὰ συμπληρωματικά τέλη τὰ ὁποῖα εἰσπράττουν τὰ γραφεῖα καταγωγῆς ἢ οἱ κινητοὶ σταθμοὶ διὰ τὰ εἰδικὰ ραδιοτηλεγραφήματα τὰ προβλεπόμενα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 2110 ἕως 2117 συμπεριλαμβανομένου εἶναι τὰ τέλη τὰ καθοριζόμενα εἰς τὸν τηλεγραφικὸν Κανονισμόν (Ἀναθεώρησις Γενεῦς 1958).

Οἱ ἀριθμοὶ 2118 ἕως 2120 ἀντικαθίστανται ὑπὸ τῶν ἀκολούθων νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 2118 λ) Τὰ πρὸς μεταβίβασιν δι' ἐνὸς ἢ δύο κινητῶν σταθμῶν ραδιοτηλεγραφήματα αἰτήσῃ τοῦ ἀποστολέως (=RM=), ὑπὸ τοὺς ὅρους τοὺς καθοριζομένους εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 2152 ἕως 2154.

ΤΡΟΠ. 2119 μ) Αἱ ραδιοναυτικαὶ καὶ αἱ ραδιοαεροναυτικαὶ ἐπιστολαί, ὑπὸ τοὺς ὅρους τοὺς καθοριζομένους εἰς τὸ ἄρθρον 6 τοῦ παρόντος προσθέτου Κανονισμοῦ.

ΤΡΟΠ. 2120 ν) Τὰ ραδιοτηλεγραφήματα τὰ ἀφορῶντα εἰς πρόσωπα προστατευόμενα ἐν καιρῷ πολέμου ὑπὸ τῶν Συμβάσεων Γενεῦς τῆς 12ης Αὐγούστου 1949 (=RCT=), ὑπὸ τοὺς ὅρους τοὺς καθοριζομένους εἰς τοὺς ἀριθμοὺς 2061 καὶ 2062.

Ὁ ἀριθμὸς 2121 διαγράφεται.

Ὁ ἀριθμὸς 2122 ἀντικαθίσταται ὑπὸ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 2122 § 2. Ἐπιπροσθέτως γίνονται δεκτὰ εἰς τὰ ραδιοτηλεγραφήματα, αἱ κάτωθι ἐπὶ πληρωμῇ ὑπηρεσιακαὶ ἐνδείξεις : GR=, =GPR=, =MP=, =TR=, =TFX= (κατεύθυνσις σκάφος-ξηρά), =TLXX= (κατεύθυνσις σκάφος-ξηρά), =JX= (κατεύθυνσις ξηρά-σκάφος), =REEXTEDIE DE X= (μόνον εἰς τὴν περίπλευσιν καθ' ἣν τὸ τέλος ἀναμεταβίβάσεως δύναται πράγματι νὰ εἰσπραχθῇ), =JOUR=, =NUIT=, ETAT PRIORITE NA= TIONS=, ETAT PRORITE=, =ETAT= =REMETTRE X=, (κατεύθυνσις σκάφος-ξηρά).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ AR 3

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 8 τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολουθῶς :

Τμῆμα 1. Ραδιοτηλεγραφήματα προοριζόμενα διὰ πλοῖα ἐν πλῶ.

Οἱ ἀριθμοὶ 2126, 2127, 2130 καὶ 2131 ἀντικαθίστανται ὑπὸ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 2126 § 2. Ὄταν ὁ παράκτιος σταθμὸς δὲν δυνῇ νὰ μεταβιβάσῃ εἰς σταθμὸν πλοίου.

α) εἴτε ραδιοτηλεγράφημα φέρον τὴν ἐπὶ πληρωμῇ ὑπηρεσιακὴν ἐνδειξὴν =JX= κατὰ τὴν προβλεπόμενην προθεσμίαν,

β) εἴτε ραδιοτηλεγράφημα μὴ φέρον τὴν ὑπηρεσιακὴν ταύτην ἐνδειξὴν, μέχρι τῆς πρώτης τῆς τετάρτης ἡμέρας ἢ ὁποῖα ἔπεται τῆς ἡμέρας καταθέσεως, πληροφορεῖ περὶ τούτου τὸ γραφεῖον καταγωγῆς ὅπου εἰδοποιεῖ τὸν ἀποστολέα. Οὗτος δύναται νὰ ζητήσῃ, δι' ἐπὶ πληρωμῇ ὑπηρεσιακῆς εἰδοποιήσεως ἀπευθυνομένης πρὸς τὸν παράκτιον σταθμὸν, εἴτε νὰ ἀκυρωθῇ τὸ ραδιοτηλεγράφημά του, εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν διαδρομὴν μεταξὺ τοῦ παρακτίου σταθμοῦ καὶ τοῦ σταθμοῦ πλοίου, εἴτε ὁ παράκτιος σταθμὸς νὰ προσπαθῇ ἀκόμη, ἐπὶ ἑπτὰ ἡμέρας τὸ ἀνώτατον, νὰ τὸ μεταβιβάσῃ εἰς τὸν σταθμὸν πλοίου. Ἐλλείψει τοιαύτης αἰτήσεως, τὸ ραδιοτηλεγράφημα ρίπεται εἰς τὰ ἄχρηστα ὑπὸ τοῦ παρακτίου σταθμοῦ τρεῖς ἡμέρας μετὰ τὴν ἀποστολὴν τῆς εἰδοποιήσεως περὶ μὴ μεταβίβάσεως. Τὸ αὐτὸ ἰσχύει καὶ κατὰ τὴν ἐκπνοὴν τῆς ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως ζητηθείσης, ἐνδεχομένως, προθεσμίας, εἰς περίπτωσιν μὴ ἐπιτεύξεως ἐπαφῆς μετὰ τοῦ πλοίου. Τὸ γραφεῖον καταγωγῆς εἰδοποιεῖται ἀμέσως ἐὰν ὁ παράκτιος σταθμὸς μεταβιβάσῃ τὸ ραδιοτηλεγράφημα κατὰ τὰς τρεῖς ὥς ἄνω ἐμφαινόμενας ἡμέρας. Τὸ αὐτὸ ἰσχύει ἐὰν ὁ παράκτιος σταθμὸς μεταβιβάσῃ τὸ ραδιοτηλεγράφημα κατὰ τὴν νέαν προθεσμίαν τὴν ζητηθεῖσαν ἐνδεχομένως ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως.

ΤΡΟΠ. 2127 § 3. Τὴν πρώταν τῆς ἡμέρας ἣτις ἔπεται ἐκείνης καθ' ἣν τὸ ραδιοτηλεγράφημα τὸ προοριζόμενον διὰ πλοῖον ἐρρίφθη εἰς τὰ ἄχρηστα ὑπὸ τοῦ παρακτίου σταθμοῦ, ὁ τελευταῖος οὗτος πληροφορεῖ τὸ γραφεῖον καταγωγῆς τὸ ὁποῖον εἰδοποιεῖ τὸν ἀποστολέα εἰς τὸν ὁποῖον ἐπιστρέφονται τὸ τέλος ξηρᾶς, τὸ τέλος σκάφους, καθὼς καὶ τὰ τέλη διὰ τὰς μὴ παρασχεθείσης εἰδικᾶς ὑπηρεσίας.

ΤΡΟΠ. 2130 (2) Ὁ παράκτιος σταθμὸς ὅστις ἀναμεταβιβάζει ραδιοτηλεγράφημα τροποποιεῖ τὴν ἐπιγραφὴν αὐτοῦ. Πρὸς τοῦτο σημειῖ, ἐν συνεχείᾳ τοῦ ὀνόματος τοῦ σταθμοῦ πλοίου, τὸ ὄνομα τοῦ νέου παρακτίου σταθμοῦ τοῦ ἐπιφορτισμένου μετὰ τὴν μεταβίβασιν καὶ προσθέτει εἰς τὸ τέλος τῆς ἐπικεφαλίδος τὴν ὑπηρεσιακὴν μνείαν «REEXPEDIE DE X RADIO» μεταβιβαζομένην ὑποχρεωτικῶς καθ' ὅλην τὴν διαδρομὴν τοῦ ραδιοτηλεγραφήματος.

ΤΡΟΠ. 2131 (3) Ἐὰν, ἐντὸς τοῦ ὁρίου τῶν κεκανονισμένων προθεσμιῶν παραμονῆς, ὁ παράκτιος σταθμὸς, ὅστις ἀναμεταβίβασε ραδιοτηλεγράφημα εἰς ἄλλον παράκτιον σταθμὸν, δύναται μεταγενεστέρως νὰ τὸ μεταβιβάσῃ ἀπ' εὐθείας εἰς τὸν κινητὸν σταθμὸν προορισμοῦ, προβαίνει εἰς τὴν ὑπηρεσιακὴν μνείαν «AMPLIATION». Μεταβιβάσει ἀκολούθως εἰς τὸν παράκτιον σταθμὸν, εἰς τὸν ὁποῖον ἀναμεταβιβάσθη τὸ ραδιοτηλεγράφημα, ὑπηρεσιακὴν εἰδοποίησιν πληροφορῶν αὐτὸν περὶ τῆς μεταβιβάσεως τοῦ ραδιοτηλεγραφήματος τούτου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ AR 4

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 9 τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 9 τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολουθῶς :

Οἱ ἀριθμοὶ 2144 καὶ 2151 ἀντικαθίστανται ὑπὸ τῶν ἀκολουθῶν νέων κειμένων :

ΤΡΟΠ. 2144 § 2. Ὄταν κινητὸς σταθμὸς μεταβιβάσῃ μεταγενεστέρως τὸ οὕτω κρατηθὲν ραδιοτηλεγράφημα εἰς τὸν σταθμὸν ξηρᾶς, ὅστις ἔλαβε τοῦτο ἡμιτελῶς, ἢ νέα αὕτη μεταβίβασις δέον νὰ περιλαμβάνῃ τὴν ὑπηρεσιακὴν μνείαν «AMPLIATION» εἰς τὴν ἐπικεφαλίδαν τοῦ ραδιοτηλεγραφήματος. Εὰν τὸ ραδιοτηλεγράφημα τοῦτο μετεβιβάσθη εἰς ἄλλον σταθμὸν ξηρᾶς ἐξαρτώμενον ἐκ τῆς αὐτῆς Διευθύνσεως ἢ ἐκ τῆς αὐτῆς ἰδιωτικῆς ἐπιχειρήσεως, ἢ νέα αὕτη μεταβίβασις δέον νὰ περιλαμβάνῃ τὴν ὑπηρεσιακὴν μνείαν «AMPLIATION VIA...» (σημειοῦται ἐνταῦθα τὸ ἐνδεικτικὸν τῶν σταθμῶν μετ' ἐπιβαδυνομένης βεβαιώσεως λήψεως ἄνευ βεβαιώσεως λήψεως).

ΤΡΟΠ. 2151 (4) Ἐκάστη Διεύθυνσις ὁρίζει τὸν ἢ τοὺς σταθμοὺς ξηρᾶς οἱ ὁποῖοι μετέχουν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν ραδ/νιῶν μεγάλης ἀποστάσεως. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ὑπάρχει σχετικὴ ἐνδείξις εἰς τὸ Ὀνοματολόγιον τῶν παρακτίων σταθμῶν.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ AR 5

Ἀναθεώρησις τοῦ ἄρθρου 10 τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἄρθρον 10 τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολουθῶς :

Τμῆμα I. Ἀναμεταβίβασις αἰτήσῃ τοῦ ἀποστολέως.

Ὁ ἀριθμὸς 2152 ἀντικαθίσταται ὑπὸ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 2152 § 1. Οἱ κινητοὶ σταθμοὶ ὀφείλουν, ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς τὸ ζητήσῃ νὰ χρησιμεύουν ὡς ἐνδιάμεσοι διὰ τὴν διαβίβασιν τῶν ραδιοτηλεγραφημάτων. Ἐν τούτοις, ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐνδιαμέσων κινητῶν σταθμῶν περιορίζεται εἰς δύο.

Τμῆμα II. Οἰκοθεν ἀναμεταβίβασις.

Ὁ ἀριθμὸς 2157 ἀντικαθίσταται ὑπὸ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου κειμένου.

ΤΡΟΠ. 2157 (3) Ὁ μεσολαβῶν σταθμὸς εἰς τὴν δωρεὰν ἀναμεταβίβασιν συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῶν ἀριθμῶν 2155 καὶ 2156 δέον νὰ ἐγγράφῃ εἰς τὸ τέλος τῆς ἐπικεφαλίδος τῶν ραδ/μάτων τὴν ὑπηρεσιακὴν μνείαν QSP. (ὄνομα τοῦ κινητοῦ σταθμοῦ).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΑΡ 6

Ἀναθεώρησης τοῦ ἀρθροῦ 11 τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν.

Τὸ ἀρθρον 11 τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἀναθεωρεῖται ὡς ἀκολούθως :

Ὁ ἀριθμὸς 2160 ἀντικαθίσταται ὑπὸ τοῦ ἀκολούθου νέου κειμένου :

ΤΡΟΠ. 2160 § 2 "Ὅταν ραδιοηλεκτράγραμμα περιελθὼν εἰς κινητὸν σταθμὸν δὲν δύναται νὰ ἐπιδοθῇ, ὁ σταθμὸς οὗτος πληροφορεῖ περὶ τούτου τὸ γραφεῖον ἢ τὸν κινητὸν σταθμὸν καταγωγῆς, δι' ὑπηρεσιακῆς εἰδοποιήσεως. Ἐν περιπτώσει ραδιοηλεκτράγραμματος προερχομένου ἐκ τῆς ξηρᾶς, ἡ ὑπηρεσιακὴ αὕτη εἰδοποίησις μεταβιβάζεται, κατὰ τὸ δυνατόν, εἰς τὸν σταθμὸν ξηρᾶς διὰ τοῦ ὁποῖου διήλθεν τὸ ραδιοηλεκτράγραμμα ἢ, περιπτώσεως τυχοῦσης, εἰς ἕτερον σταθμὸν ξηρᾶς τῆς αὐτῆς χώρας ἢ γειτονικῆς τοιαύτης, ἐφ' ὅσον ἡ ὑφισταμένη κατάστασις ἢ ἰδιαίτεροι συμφωνίαι ἐπιτρέπουν τοῦτο. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἡ ὑπηρεσιακὴ εἰδοποίησις περιλαμβάνει τὴν ἐνδειξιν τοῦ ὀνόματος ἢ τοῦ ἐνδεικτικοῦ κλήσεως τοῦ σταθμοῦ ἐκ τοῦ ὁποῖου προέρχεται τὸ ληφθὲν ραδ/μα.

ΤΕΛΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

Κατὰ τὴν ὑπογραφήν τῶν τελικῶν πράξεων τῆς Παγκοσμίου Διοικητικῆς Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιῶν (Γενεὺν 1967), οἱ ὑπογεγραμμένοι ἀντιπρόσωποι λαμβάνουν ὑπ' ὄψιν τὰς ἀκολούθους διαβεβαιώσεις, διατυπωθείσας ὑπὸ τινων ὑπογραψαῶν ἀντιπροσωπειῶν.

ΑΛΓΕΡΙΑ (ΛΑ-Ι-ΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΑΛΓΕΡΙΑΣ) ΟΜΟΣΠΟΝΔΟΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΚΑΜΕΡΟΥΝ, ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΑΚΤΗΣ ΤΟΥ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ, ΑΙΘΙΟΠΙΑ, ΓΚΑΝΑ, ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΛΙΒΕΡΙΑΣ, ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΕΝΕΓΑΛΗΣ ΚΑΙ ΤΥΝΗΣΙΑ.

Αἱ ἀντιπροσωπεῖαι τῶν ἀνωτέρω προαναφερθεισῶν χωρῶν δηλοῦν ὅτι ἡ ὑπογραφή ἐκ μέρους τῶν τινων τελικῶν Πράξεων τῆς παγκοσμίου διοικητικῆς Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιῶν ἐπὶ θεμάτων ἀφορώντων εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν Γενεὺν (1967), ὡς καὶ ἡ μεταγενεστέρᾳ ἐπιθεώρησις τῶν Πράξεων τούτων ὑπὸ τῶν ἀντιστοίχων αὐτῶν Κυβερνήσεων, δὲν ὑποχρεῶνουν ἐν αὐδεμῇ περιπτώσει τὴν ἀναγνώρισιν τῆς παρούσης Κυβερνήσεως τῆς Νοτιοαφρικανικῆς Δημοκρατίας ὑπὸ τῶν κρατῶν, τούτων, οὐδεμίαν δὲ ὑποχρέωσιν ἐπιφέρουν ἐναντι τῆς Κυβερνήσεως ταύτης.

ΑΛΓΕΡΙΑ (ΛΑ-Ι-ΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΑΛΓΕΡΙΑΣ), ΧΑΣΙΜΙΤΙΚΟΝ ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΙΟΡΔΑΝΙΑΣ, ΚΡΑΤΟΣ ΤΟΥ ΚΟΥΒΕΙΤ ΚΑΙ ΤΥΝΗΣΙΑ.

Αἱ ἀντιπροσωπεῖαι τῶν ἀνωτέρω μνημονευομένων χωρῶν δηλοῦν ὅτι ἡ ὑπογραφή ἐκ μέρους τῶν τινων τελικῶν Πράξεων τῆς παγκοσμίου διοικητικῆς Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιῶν ἐπὶ θεμάτων ἀφορώντων εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν ὡς καὶ ἡ ἐνδεχομένη μεταγενεστέρᾳ ἐπικύρωσις τῶν ἐν λόγω Πράξεων ὑπὸ τῶν ἀντιστοίχων αὐτῶν Κυβερνήσεων, δὲν εἶναι ἔγκυροι ἐναντι τοῦ ἐγγεγραμμένου Μέλους ὑπὸ τὸ ὄνομα Ἰσραήλ, καὶ δὲν συνεπάγονται κατ' οὐδένα τρόπον τὴν ἀναγνώρισιν του.

ΛΑ-Ι-ΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ, ΛΑ-Ι-ΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ, ΛΑ-Ι-ΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΟΣΙΑΛΙΣΤΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΑΣ.

Ὑπογράφουσαι τὰς τελικὰς Πράξεις τῆς παρούσης Διασκέψεως, αἱ ἀντιπροσωπεῖαι τῶν ἀνωτέρω μνημονευομένων χωρῶν δηλοῦν ὅτι :

Ἡ παρούσα Διάσκεψις καθώρισε, εἰς τὰς ζώνας τῶν βραχέων κυμάτων τὰς χορηγηθείσας ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν, ζώνας συχνότητων προοριζομένας νὰ χρησιμοποιοῦνται διὰ τὴν μεταβίβασιν ὡκεανογραφικῶν δεδομένων.

Αἱ ἀντιπροσωπεῖαι τῶν ἀνωτέρω μνημονευομένων χωρῶν ἀναγνωρίζουν τὴν σπουδαιότητα δημιουργίας ἐνὸς παγκοσμίου συστήματος συγκεντρώσεως καὶ μεταβιβάσεως δεδομένων ἀφορώντων εἰς τὴν ὡκεανογραφίαν. Ἐν τούτοις εἶναι

τῆς γνώμης ὅτι θὰ ἦτο λογικώτερον καὶ πρὸς τὸ συμφέρον τοῦ συστήματος αὐτοῦ τούτου, συγκεντρώσεως καὶ μεταβιβάσεως ὡκεανογραφικῶν δεδομένων νὰ καθορισθῇ κατ' ἀρχὴν τὸ διεθνὲς νομικὸν καθεστῶς καὶ νὰ ἐπιλυθοῦν ὅλα τὰ τεχνικὰ προβλήματα τὰ ὁποῖα σχετίζονται μὲ τὴν ἐγκατάστασιν καὶ τὴν ἐκμετάλλευσιν του. Ἐλλείπει τεχνικῶν κριτηρίων δέοντως μελετημένων ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων διεθνῶν ὁργανισμῶν περιλαμβανομένης καὶ τῆς CCIR. Αἱ ληφθεῖσαι ἀποφάσεις ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου δὲν δύναται νὰ εἶναι παρὰ ἐλλιπεῖς καὶ ἀκόμῃ ἐσφαλμένοι.

Διὰ τοὺς λόγους τούτους, αἱ ἀντιπροσωπεῖαι τῶν ἀνωτέρω μνημονευομένων διατηροῦν τὴν ἀποψίν των ὅτι ἡ λύσις ὅλων τῶν προβλημάτων τῶν σχετιζομένων μὲ τὴν ὡκεανογραφίαν, περιλαμβανομένης τῆς χορηγήσεως ζωνῶν συχνότητων καὶ τῆς ἀπονομῆς συγκεκριμένων συχνότητων διὰ σκοποῦς μεταβιβάσεως ὡκεανογραφικῶν δεδομένων, δὲν δύναται νὰ εὑρεθῇ κατὰ τρόπον ἱκανοποιητικὸν παρὰ μετὰ βαθεῖαν μελέτην ἀναληφθησομένην ὑπὸ τῆς διακυβερνητικῆς ὡκεανογραφικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τοῦ παγκοσμίου μετεωρολογικοῦ Ὄργανισμοῦ ἐν συμφωνίᾳ μὲ τὴν Διεθνήν Ἐνωσιν Τηλεπικοινωνιῶν, πληρουμένων τῶν ἀνωτέρω μνημονευομένων τεχνικῶν καὶ νομικῶν προϋποθέσεων καὶ ἀποκλειστικῶς ἐπὶ τῇ βάσει σχεδίου, συντονισμένου εἰς διεθνή κλίμακα, γεωγραφικῆς κατανομῆς τῶν ὡκεανογραφικῶν σταθμῶν καὶ τῶν συνθηκῶν λειτουργίας των.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω, αἱ ἀντιπροσωπεῖαι τῶν προαναφερθεισῶν χωρῶν θεωροῦν ὡς ἀνοικτὸν τὸ θέμα τῆς χορηγήσεως καὶ τῆς χρησιμοποιοῦσεως ζωνῶν συχνότητων διὰ σκοποῦς μεταβιβάσεως ὡκεανογραφικῶν δεδομένων.

ΧΙΛΗ.

Ἡ ἀντιπροσωπεῖα τῆς Χιλῆς διατυπώνει τὰς ἀκολούθους ἐπιφυλάξεις :

α) Εἰσαγωγή τῆς τεχνικῆς τῆς ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης ἔχουσα ὑπ' ὄψει :

1. "Ὅτι ἡ παρούσα διάσκεψις καθώρισε προθεσμίας διὰ τὴν μεταβίβασιν ἐκ τῆς τεχνικῆς τῆς διπλῆς πλευρικῆς ζώνης εἰς τὴν τοιαύτην τῆς ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης εἰς τὰς ζώνας τῆς κινητῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας τὰς περιλαμβανομένας μεταξύ 1605 καὶ 4000 KHZ καὶ εἰς τὰς ζώνας τῶν βραχέων κυμάτων.

2. "Ὅτι αἱ οὗτω ὁριθεῖσαι προθεσμίαι θὰ ἀπαιτήσουν ἀπὸ οἰκονομικῆς ἀπόψεως σημαντικὰς ἀπαιτήσεις αἱ ὁποῖαι θὰ εἶναι δύσκολον νὰ ἀντιμετωπισθοῦν, ἡ ἀντιπροσωπεῖα τῆς Χιλῆς διατυπώνει ρητὴν ἐπιφύλαξιν ἐπὶ τοῦ θέματος τῶν προθεσμιῶν τῶν ἐγκριθεισῶν εἰς τὴν παρούσαν διάσκεψιν διὰ τὴν εἰσαγωγὴν τῆς τεχνικῆς τῆς ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν. Ἡ Διεύθυνσις τῆς Χιλῆς θὰ προσπαθῇ ἐν τούτοις νὰ λάβῃ τὰ ἀναγκαῖα μέτρα ἵνα συμμορφωθῇ πρὸς τὰς καθορισθείσας ἡμερομηνίας.

β) Γενικὴ ἐπιφύλαξις.

Ἡ ἀντιπροσωπεῖα τῆς Χιλῆς ὑπογράφει τὰς τελικὰς Πράξεις, τὰς συμφωνίας, ἀποφάσεις καὶ συστάσεις τῆς παρούσης διασκέψεως ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς μεταγενεστέρᾳ ἐπικυρώσεως των ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ἀρχῶν τῆς Χιλῆς.

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ

Ὑπογράφουσα τὰς τελικὰς Πράξεις τῆς παγκοσμίου διοικητικῆς διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεὺς (1967), ἡ ἀντιπροσωπεῖα τῆς Δημοκρατίας τῆς Κίνας, ἀναφερομένη εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ ἀντιπροσώπου τοῦ ἐπαναστατικοῦ καθεστώτος Κάστρο γενομένην διαβεβαίωσιν, δηλοῖ ὅτι ἡ Κυβέρνησις τῆς Δημοκρατίας τῆς Κίνας ἀπορρίπτει καὶ θεωρεῖ ὡς ἄκυρον καὶ ὡς μὴ γενομένη τὴν ἐπίβουλὸν καὶ ἀσυμβίβαστον μὲ τὸ νομικὸν καταστατικὸν τῆς τῆς Κυβερνήσεως τῆς Κίνας διαβεβαίωσιν ταύτην.

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΟΡΕΑΣ

Ἡ ἀντιπροσωπεῖα τῆς Δημοκρατίας τῆς Κορέας εἰς τὴν παγκόσμιον διοικητικὴν Διάσκεψιν ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεὺς (1967) δηλοῖ ὅτι ὅπως εἰς τὰς διασκέψεις τὰς λαβοῦσας

χώραν ἀπ' ὅτου ἡ Κορέα προσεχώρησεν εἰς τὴν Ἑνωσιν, εἶναι ἡ μόνη νόμιμος ἀντιπροσωπευτικὴ δι' ὁλόκληρον τὴν Κορέαν καὶ ὅτι ἀνεγνωρίσθη ὡς τοιαύτη ὑπὸ τῆς Διασκέψεως. Ὅλαι αἱ διαβεβαιώσεις ἡ ἐπιφυλάξεις αἱ διατυπωθεῖσαι ἢ προσαρτιθεῖσαι ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς ἐνώσεως ἐν σχέσει μετὰ τὸν Κανονισμὸν ραδιοεπικοινωνιῶν καὶ αἱ ὁποῖαι εἶναι ἀσυμβίβαστοι μετὰ τὴν ἐκτεθεῖσαν ἀνωτέρω θέσιν τῆς Δημοκρατίας τῆς Κορέας εἶναι παράνομοι καὶ συνεπῶς ἄκυροι καὶ μὴ γενόμενοι.

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΑΚΤΗΣ ΤΟΥ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ ΚΑΙ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΕΝΕΓΑΛΗΣ

Ἡ ἀντιπροσωπευτικὴ τῆς Δημοκρατίας τῆς Ἀκτῆς τοῦ Ἐλεφαντοστοῦ δηλοῖ ὅτι ἐπιφυλάσσει διὰ τὴν Κυβερνήσιν της καὶ τὴν τοιαύτην τῆς Σενεγάλης, δυνάμει ἐξουσιῶν αἱ ὁποῖαι ἔχουν ἀνατεθῇ εἰς ταύτην, τὸ δικαίωμα νὰ λαμβάνη ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τὴν ΠΥ δλα τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα θὰ ἔκριναν ἀναγκαῖα διὰ τὴν προστασίαν τῶν συμφερόντων τῶν ἐὰν Μέλῃ ἢ συνεργαζόμενα Μέλῃ δὲν ἐτήρουν, καθ' οἷονδήποτε τρόπον, τοὺς ὁρους τῆς ἀναθεωρήσεως τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1959) καταρτισθείσης ὑπὸ τῆς Παγκοσμίου Διοικητικῆς Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιῶν ἐπὶ θεμάτων ἀφορώντων εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν Γενεύη (1967) ἢ ἐὰν ἐπιφυλάξεις διατυπωθεῖσαι ὑπὸ ἄλλων χωρῶν θὰ ἐξέθετον εἰς κίνδυνον τὴν καλὴν λειτουργίαν τῶν ὑπηρεσιῶν τῶν τῶν τηλεπικοινωνιῶν.

ΚΟΥΒΑ

Κατὰ τὴν ὑπογραφήν τῶν τελικῶν Πράξεων τῆς παγκοσμίου διοικητικῆς Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1967), ἡ ἀντιπροσωπευτικὴ τῆς Κούβας προβαίνει, ἐξ ὀνόματος τῆς Κυβερνήσεως τῆς Δημοκρατίας τῆς Κούβας εἰς τὰς κάτωθι δηλώσεις :

I

Ἐχουσα ὑπ' ὄψει :

α) Ὅτι οὐδεμία ὑφίσταται συμφωνία ἀφορῶσα εἰς τὰς διατάξεις τὰς διεπούσας, ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς παγκοσμίου νομοθεσίας, τὴν μεταβίβασιν ὡκεανογραφικῶν δεδομένων.

β) Ὅτι, δὲν ὑφίστανται τεχνικὰ δεδομένα καὶ ὁργανώσεις ἐπὶ παγκοσμίου βάσεως, διὰ τὴν κατάρτισιν σχεδίου ἐπιτρέποντος τὴν συγκέντρωσιν καὶ διοχέτευσιν πρὸς ὅλας τὰς χώρας ὡκεανογραφικῶν πληροφοριῶν.

γ) Ὅτι ἡ παροῦσα Διάσκεψις ἐνέκρινεν ἄνευ ὁμοφωνίας τὴν ἀποδέσμευσιν μιᾶς ζώνης συχνοτήτων πρὸς χρησιμοποίησιν διὰ τὴν μεταβίβασιν ὡκεανογραφικῶν δεδομένων χωρὶς προηγουμένως νὰ ἔχη καταρτίσει τὰς τεχνικὰς καὶ νομικὰς βάσεις ὁργανώσεως καὶ ἐφαρμογῆς ἐνὸς τοιούτου σχεδίου.

Ἡ Κούβα διατυπώνει τὴν ρητὴν ἐπιφύλαξιν ἐν σχέσει πρὸς ὅλας τὰς ὑπὸ τῆς παρουσίας Διασκέψεως θεσπισθείσας διατάξεις καὶ ἔχουσας σχέσιν μετὰ τὴν κατάρτισιν τοῦ χορηγηθέντος ραδιοηλεκτρικοῦ φάσματος συχνοτήτων εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν, ζωνῶν, προοριζομένων νὰ χρησιμοποιῶνται ἀποκλειστικῶς διὰ τὴν μεταβίβασιν ὡκεανογραφικῶν δεδομένων, χωρὶς νὰ ἔχουν καθορισθῇ αἱ βάσεις ἐνὸς παγκοσμίου συντονισμένου συστήματος ἐπιτρέποντος τὴν συγκέντρωσιν τῶν δεδομένων τούτων καὶ χωρὶς νὰ ἔχη καταρτισθῇ ἐν σχεδίῳ ἐπιτρέπον εἰς ὅλας τὰς χώρας νὰ συμμετάσχουν εἰς τοῦτο ἐπὶ ἴσοις ὁροις.

II

Ἐχουσα ὑπ' ὄψει :

α) Ὅτι ἄρκεται χωρὶς ἀπεφάνθῃσαν ὑπὲρ ἡμερομηνιῶν μεταγενεστέρων ἐκείνης ἡ ὁποία ἐνεκρίθη ὑπὸ τῆς παρουσίας Διασκέψεως διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς τεχνικῆς τῆς ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης εἰς τὰς ζώνας τὰς χορηγηθείσας εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν.

β) Ὅτι αἱ ἐμφανισθεῖσαι διαστάσεις γνώμης ὡς πρὸς τὰς ἡμερομηνίας θέσεως ἐν ἰσχύϊ τῆς τεχνικῆς ταύτης δεικνύουν ὅτι, διὰ διαφόρους χώρας, ἡ οἰκονομικὴ τεχνικὴ ἐξελίξις ἢ τῆς ἐκμεταλλεύσεως, δὲν ἔχει φθάσει εἰς βαθμὸν ὃ ὁποῖος ἐπιτρέπει εἰς ταύτας νὰ εἰσαγάγουν τὸ σύστημα τοῦτο κατὰ τὴν ἐγκριθεῖσαν ἡμερομηνίαν.

γ) Ὅτι ἡ Διάσκεψις δὲν ἔλαβε ὑπ' ὄψιν τὴν ἀνισότητά τῆς ἐξελίξεως τῶν διαφόρων χωρῶν αἱ ὁποῖαι ἀντιπροσωπεύθησαν εἰς ταύτην.

Ἡ Κούβα διατυπώνει ρητὰς ἐπιφυλάξεις ὡς πρὸς τὰς ἐγκριθείσας ἡμερομηνίας ὑπὸ τῆς παρουσίας Διασκέψεως διὰ τὴν εἰσαγωγὴν τῆς τεχνικῆς τῆς ἀπλῆς πλευρικῆς ζώνης εἰς τὴν κινητὴν ναυτικὴν ὑπηρεσίαν.

III

1. Ἡ ἀντιπροσωπευτικὴ τοῦ σημερινοῦ καθεστῶτος τῆς Σαϊγκὼν δὲν δύναται νὰ ἀντιπροσωπεύῃ εἰς τὴν παρούσαν Διάσκεψιν, οὔτε εἰς οἰονδήποτε ἄλλην, τὸν λαὸν τοῦ Νοτίου Βιετνάμ. Ὁ μόνος νόμιμος ἀντιπρόσωπος τοῦ νοτιοβιετναμικοῦ λαοῦ εἶναι τὸ Ἐθνικὸν Ἀπελευθερωτικὸν Μέτωπον τοῦ Νοτίου Βιετνάμ.

2. Αἱ ἀξιώσεις νὰ ἀντιπροσωπεύῃ ὁλόκληρον τὴν Κορέαν αἱ διατυπωθεῖσαι εἰς τὴν παρούσαν Διάσκεψιν ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ σημερινοῦ καθεστῶτος τῆς Νοτίου Κορέας στεροῦνται πάσης νομικῆς ἀξίας. Ἡ Κυβέρνησις τῆς Νοτίου Κορέας δὲν ἀντιπροσωπεύει εἰς οὐδεμίαν στιγμὴν τὸν λαὸν τῆς Κορέας.

3. Ἡ παρουσία εἰς τὴν παρούσαν Διάσκεψιν τῆς ἀντιπροσωπίας τοῦ σημερινοῦ καθεστῶτος τῆς Φορμόζας καὶ ἡ ὑπογραφή ὑπ' αὐτῆς τῶν τελικῶν Πράξεων εἶναι παράνομοι καὶ παράλογοι. Οἱ νόμιμοι ἀντιπρόσωποι τῆς Κίνας δὲν δύναται νὰ καθορισμοῦ παρὰ μόνον ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Κίνας.

ΓΚΑΝΑ

Ἡ ἀντιπροσωπευτικὴ τῆς Δημοκρατίας τῆς Γκάνας ἐπιφυλάσσει εἰς τὴν Κυβερνήσιν της, τὸ δικαίωμα νὰ λάβῃ ἅπαντα τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα θὰ κρίνῃ ἀναγκαῖα διὰ τὴν προστασίαν τῶν συμφερόντων της ἐὰν Μέλῃ ἢ συνεργαζόμενα Μέλῃ δὲν τηροῦν καθ' οἷονδήποτε τρόπον, τὰς διατάξεις τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν τὰς υἱοθετηθείσας ὑπὸ τῆς παγκοσμίου διοικητικῆς Διασκέψεως Γενεύης (1967) ἢ ἐὰν αἱ ἐπιφυλάξεις χωρῶν τινῶν δύνανται νὰ θέσουν εἰς κίνδυνον τὰς τηλεπικοινωνιακὰς της ὑπηρεσίας.

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΙΝΔΟΝΗΣΙΑΣ

Δεδομένου ὅτι, τὸ νέον πενταετὲς πρόγραμμα ἀναπτύξεως τοῦ ὁποίου ἡ ἐναρξὶς προβλέπεται διὰ τὸ 1969 εἶναι ἀκόμη ὑπὸ ἐπεξεργασίαν, ἡ ἀντιπροσωπευτικὴ τῆς Ἰνδονησίας, ἐνεργοῦσα ἐξ ὀνόματος τῆς Διευθύνσεώς της ἐπιφυλάσσεται ὡς πρὸς τὰ ὅρια ἡμερομηνιῶν (1.1.1972) τὰ ὁποῖα ἐμφαίνονται εἰς τὸν ἀριθμὸν 1351 Α τοῦ ἀναθεωρημένου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1967) καὶ εἰς τὰς παραγράφους 2 καὶ 3 τῆς RESOLUTION No MAR 6.

ΚΡΑΤΟΣ ΤΟΥ ΙΣΡΑΗΛ

Αἱ γινόμεναι δηλώσεις ὑπὸ τῶν Κυβερνήσεων τῆς Ἀλγερίας, τῆς Ἰορδανίας, τοῦ Κουβέιτ καὶ τῆς Τυνησίας οὐσαί, ἐν προδῆλφ ἀντιθέσει πρὸς τὰς ἀρχὰς καὶ τοὺς ἀντικειμενικοὺς σκοποὺς τῆς Διεθνούς Ἑνώσεως τηλεπικοινωνιῶν καὶ, συνεπῶς, ἐστερημένοι πάσης νομικῆς ἀξίας, ἡ Κυβέρνησις τοῦ Ἰσραὴλ προτιθεταὶ νὰ γνωστοποιήσῃ ἐπισήμως ὅτι ἀπορρίπτει ἄνευ ὁρου καὶ ἐπιφυλάξεως τὰς δηλώσεις ταύτας καὶ θεωρεῖ ὅτι δὲν δύναται νὰ ἔχουν οὐδεμίαν ἀξίαν εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ δικαιώματα καὶ ὑποχρεώσεις τῶν Κρατῶν - Μελῶν τῆς ITU. Ὅπωςδὴποτε, ἡ Κυβέρνησις τοῦ Ἰσραὴλ θὰ διακηρύξῃ τὰ δικαιώματα τὰ ὁποῖα ἀνήκουν εἰς ταύτην διὰ τὴν προστασίαν τῶν συμφερόντων της ἐν περιπτώσει καθ' ἣν αἱ Κυβερνήσεις τῆς Ἀλγερίας, τῆς Ἰορδανίας, τοῦ Κουβέιτ ἢ τῆς Τυνησίας θὰ παρεβιάζον καθ' οἷονδήποτε τρόπον ἐν οἰοδῆποτε ἄρθρον τῆς Διεθνούς Συμβάσεως τηλεπικοινωνιῶν ἢ τῶν προσφτημένων εἰς ταύτην Κανονισμῶν.

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΛΙΒΕΡΙΑΣ

Ἡ ἀντιπροσωπευτικὴ τῆς Δημοκρατίας τῆς Λιβερίας, ἐπιφυλάσσει εἰς τὴν Κυβερνήσιν της τὸ δικαίωμα νὰ λάβῃ ἅπαντα τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα θὰ κρίνῃ ἀναγκαῖα διὰ τὴν προ-

στασίαν τῶν συμφερόντων τῆς ἐὰν Μέλη ἢ συνεργαζόμενα Μέλη δὲν τηροῦν, καθ' οἷονδήποτε τρόπον, τὰς διατάξεις τῆς παγκοσμίου διοικητικῆς Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1967) ἢ ἐὰν αἱ ἐπιφυλάξεις ἄλλων χωρῶν θέτουν εἰς κίνδυνον τὴν καλὴν λειτουργίαν τῶν τηλεπικοινωνιακῶν ὑπηρεσιῶν

ΜΑΛΑΙΣΙΑ

Ὑπογράφουσα τὰς τελικὰς Πράξεις τῆς παγκοσμίου διοικητικῆς Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1967), ἡ ἀντιπροσωπεία τῆς Μαλαισίας δηλοῖ ὅτι ἐπιφυλάσσει εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Μαλαισίας τὸ δικαίωμα νὰ λάβῃ πᾶν μέτρον τὸν ὅποιον θὰ κρίνῃ ἀναγκαῖον διὰ τὴν προστασίαν τῶν συμφερόντων τῆς ἐν περιπτώσει καθ' ἣν Μέλη ἢ συνεργαζόμενα Μέλη δὲν θὰ ἐτήρουν, καθ' οἷονδήποτε τρόπον, τὰς διατάξεις τῶν ἐν λόγῳ τελικῶν Πράξεων ἢ ἐν περιπτώσει καθ' ἣν διατυπωθεῖσαι ἐπιφυλάξεις ὑπὸ Μελῶν ἢ συνεργαζομένων Μελῶν θὰ ἔθετον ἐν κινδύνῳ τὴν καλὴν λειτουργίαν τῶν τηλεπικοινωνιακῶν ὑπηρεσιῶν τῆς.

ΠΑΚΙΣΤΑΝ

Ἡ ἀντιπροσωπεία τοῦ Πακιστάν δηλοῖ ὅτι ἡ Κυβέρνησις τῆς χώρας τῆς θὰ πράξῃ πᾶν τὸ δυνατόν καλῶτερον ἵνα συμμορφωθῇ πρὸς τὰς διαφόρους ἀποφάσεις τῆς παγκοσμίου διοικητικῆς Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1967). Ἐν τούτοις τὸ Πακιστάν ἐπιφυλάσσει εἰς ἑαυτὸ τὸ δικαίωμα νὰ λάβῃ πάντα τὰ ἀναγκαῖα μέτρα διὰ τὴν προστασίαν τῶν συμφερόντων τοῦ ἐν περιπτώσει καθ' ἣν Μέλος ἢ συνεργαζόμενον Μέλος θὰ παρέλειπε νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τὰς ἐν λόγῳ ἀποφάσεις, ἢ ἐὰν διατυπωθεῖσαι ἐπιφυλάξεις ὑπὸ ἐτέρων Διευθύνσεων θὰ ἔθετον ἐν κινδύνῳ τὴν καλὴν λειτουργίαν τῶν τηλεπικοινωνιακῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ.

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗΣ

Ὑπογράφουσα τὰς τελικὰς Πράξεις τῆς παγκοσμίου διοικητικῆς Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1967), ἡ ἀντιπροσωπεία τῆς Δημοκρατίας τῆς Σιγκαπούρης ἐπιφυλάσσει εἰς τὴν Κυβερνήσιν τῆς τὸ δικαίωμα νὰ λάβῃ πᾶν μέτρον τὸ ὅποιον θὰ δύναται νὰ κρίνῃ ἀναγκαῖον διὰ τὴν προστασίαν τῶν συμφερόντων τῆς ἐὰν οἷονδήποτε Κράτος δὲν ἐτήρει, καθ' οἷονδήποτε τρόπον τὰς διατάξεις τῶν ἐν λόγῳ τελικῶν Πράξεων, ἢ ἐὰν διατυπωθεῖσαι ἐπιφυλάξεις ὑπὸ οἷονδήποτε Κράτους ἔθετε ἐν κινδύνῳ τὴν καλὴν λειτουργίαν τῶν τηλεπικοινωνιακῶν ὑπηρεσιῶν τῆς Δημοκρατίας τῆς Σιγκαπούρης.

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΝΟΤΙΟΥ ΑΦΡΙΚΗΣ

Ὑπογράφουσα τὰς τελικὰς Πράξεις τῆς παγκοσμίου διοικητικῆς Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1967), ἡ ἀντιπροσωπεία τῆς Δημοκρατίας τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς δηλοῖ ὅτι αὕτῃ ἀντιπροσωπεύει τὴν νόμιμον Κυβέρνησιν τῆς Δημοκρατίας τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς καὶ δὲν ἀποδέχεται οὐδεμίαν τῶν γενομένων ἐπιφυλάξεων ὑπὸ ἐτέρων ἀντιπροσωπειῶν αἱ ὁποῖαι ἀντίκεινται εἰς τὸν Καταστατικὸν χάρτην τῆς Κυβερνήσεως τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς. Ἡ ἀντιπροσωπεία τῆς Δημοκρατίας τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς δηλοῖ ἐξ ἄλλου ὅτι ἡ χώρα τῆς ἐπιφυλάσσει εἰς ἑαυτὴν τὸ δικαίωμα νὰ λάβῃ πάντα τὰ ἀναγκαῖα μέτρα διὰ τὴν προστασίαν τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς ραδιοεπικοινωνιῶν ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἐν Μέλῳ ἢ συνεργαζόμενον Μέλῳ τῆς Ἑνώσεως δὲν συνεμορφοῦτο πρὸς τὰς

διατάξεις τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν ἢ τοῦ προσθέτου Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν, ὡς αὗται ἀνεθεωρήθησαν ὑπὸ τῆς παρούσης Διασκέψεως, ἢ ἐν περιπτώσει καθ' ἣν αἱ γενομέναι ἐπιφυλάξεις ὑπὸ τινων Μελῶν τῆς Ἑνώσεως θὰ εἶχον ἐπιβλαβὲς ἀποτέλεσμα ἐπὶ τῶν τηλεπικοινωνιακῶν ὑπηρεσιῶν τῆς Δημοκρατίας τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς.

ΕΝΩΣΙΣ

ΣΟΒΙΕΤΙΚΩΝ ΣΟΣΙΑΛΙΣΤΙΚΩΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΩΝ

Ἡ ἀντιπροσωπεία τῆς Ἑνώσεως τῶν Σοβιετικῶν Σοσιαλιστικῶν Δημοκρατιῶν, θεωροῦσα ὅτι ἐπιβάλλεται νὰ ἐξευρεθῇ μία λύσις διὰ τὴν κατάρτισιν ἐνὸς παγκοσμίου συστήματος μεταβιβάσεως ὡκεανογραφικῶν δεδομένων καὶ ὅτι μία συγκεκριμένη κατανομή συχνοτήτων εἰς τὴν ὡκεανογραφίαν δὲν εἶναι δυνατὴ παρὰ μόνον ἐν τῷ πλαισίῳ ἐνὸς καθωρισμένου παγκοσμίου συστήματος συγκεντρώσεως καὶ μεταβιβάσεως ὡκεανογραφικῶν δεδομένων, συνέστησεν εἰς τὰς προτάσεις τῆς πρὸς τὴν παγκόσμιον διοικητικὴν Διάσκεψιν ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1967), ὅπως ἡ Διακυβερνητικὴ ὡκεανογραφικὴ ἐπιτροπὴ (C.O.I.) καὶ ὁ παγκόσμιος μετεωρολογικὸς Ὄργανισμός (O.M.M.) ἐπεξεργασθῶν τὸ διεθνὲς τοῦτο σύστημα καὶ καθορίσουν, τῇ συνεννοήσει μετὰ ἐμπειρογνομόνων τηλεπικοινωνιῶν, τὰς πραγματικὰς ἀνάγκας εἰς συχνότητας τῆς ὡκεανογραφίας.

Θεωροῦσα ὅτι αἱ καθωρισμέναι συχνότητες τῶν ζωνῶν ἀπενεμήθησαν διὰ τὴν μεταβίβασιν ὡκεανογραφικῶν δεδομένων, ἐν ἀναμονῇ ἐπεξεργασίας καὶ ἐγκρίσεως — κατόπιν συνεννοήσεως μετὰ τῶν ἐνδιαφερομένων Κρατῶν — ἐνὸς σχεδίου ἀποβλέποντος εἰς τὴν κατάρτισιν ἐνὸς παγκοσμίου συστήματος συγκεντρώσεως ὡκεανογραφικῶν δεδομένων, ἡ Διεύθυνσις τηλεπικοινωνιῶν τῆς Ε.Σ.Σ.Δ. ἀφήνει ἀνοικτὸν τὸ θέμα τῆς κατανομῆς συχνοτήτων διὰ τὴν μεταβίβασιν ὡκεανογραφικῶν δεδομένων.

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΒΙΕΤΝΑΜ

Ὑπογράφουσα τὰς τελικὰς Πράξεις τῆς παγκοσμίου διοικητικῆς Διασκέψεως ραδιοεπικοινωνιῶν Γενεύης (1967), ἐξ ὀνόματος τῆς Δημοκρατίας τοῦ Βιετνάμ, ἡ Βιετναμικὴ ἀντιπροσωπεία διατυπώνει τὰς ἀκολουθοῦσας ἐπιφυλάξεις :

I

Ἡ ἀντιπροσωπεία τῆς Δημοκρατίας τοῦ Βιετνάμ ἐπιφυλάσσει εἰς τὴν Κυβερνήσιν τῆς τὸ δικαίωμα νὰ λάβῃ ἅπαντα τὰ μέτρα τὰ ὅποια θὰ κρίνῃ κατάλληλα διὰ τὴν προστασίαν τῶν συμφερόντων τῆς ἐν περιπτώσει καθ' ἣν αἱ διατυπωθεῖσαι ἐπιφυλάξεις ὑπὸ ἐτέρας χώρας θὰ ἐπέφερον βλάβην εἰς τὴν τηλεπικοινωνιακὴν ὑπηρεσίαν τῆς.

II

Αἱ γενομέναι δηλώσεις ὑπὸ τυχόν ἀντιπροσώπων κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς παρούσης Διασκέψεως ἐναντίον τῆς ἀντιπροσωπείας τοῦ Βιετνάμ στεροῦνται πάσης νομικῆς ὑποστάσεως καὶ θεωροῦνται ὡς ἄκυροι καὶ μὴ γενομένοι.

(ἔπονται αἱ ὑπογραφαί)

(Αἱ ὑπογραφαὶ αἱ ὁποῖαι ἀκολουθοῦν τὸ τελικὸν Πρωτόκολλον εἶναι αἱ αὐταὶ αἱ ὁποῖαι ἀκολουθοῦν τὴν ἀναθεώρησιν τοῦ Κανονισμοῦ ραδιοεπικοινωνιῶν).